

## **CAPITULO 4**

---

# **MARZO A AGOSTO 1972**

## **LA UNCTAD III EN CHILE**

1 DE MARZO DE 1972

*Un movimiento campesino iniciado por la Federación de Sindicatos Agrícolas Isabel Riquelme ha hecho paralizar por 48 horas la actividad de 200 fundos en la provincia de Ñuble y llama a otras agrupaciones a hacer lo mismo en las distintas provincias del país.*

ÑUBLE

## HUELGA EN 200 FUNDOS PARA DOMAR A LOS MOMIOS

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

CHILLÁN (Por teléfono).- Más de doscientos fundos se hallan paralizados en la provincia de Ñuble, en un vigoroso y amplio movimiento campesino de apoyo al Gobierno de la Unidad Popular y de advertencia a los grupos de la Derecha sediciosa. Más de 7 mil campesinos participan en la movilización, que fue convocada por la Federación de Sindicatos Agrícolas «Isabel Riquelme» de esa provincia. El movimiento campesino se extenderá los próximos días a toda la provincia, con la paralización de la totalidad de los fundos que están en la lista de expropiación, para culminar en una concentración que se llevará a efecto el día 24.

Los paros son escalonados y tienen duración de 48 horas. Los campesinos de Ñuble han convocado a todos los trabajadores agrarios del país, a fin de iniciar movimientos de esta naturaleza «para pararles el carro a los momios mentirosos y antipatrióticos de una vez por todas... Ya han chillado bastante. Nos cabreamos y ahora van a escuchar nuestra voz ¡La Reforma Agraria va! ¡Y ahora!, como señalan en una parte de la proclama que emitieron al iniciarse la movilización.

Otra parte del documento de la Federación «Isabel Riquelme» expresa «los campesinos no aguantamos más que los momios y los burócratas irresponsables sigan pensando y haciendo por nosotros...Canallas, hipócritas, a nosotros no nos engañan con sus embelecos, con sus falsas sonrisas, con sus discursitos llorones. ¡No, señor! ¡Eso se acabó! Ustedes son los mismos vampiros con cara de demócratas que hasta hace poco nos trataban peor que a las bestias en los fundos, en las fábricas, en las minas. Son los mismos que nos condenaban al analfabetismo, al hambre, a la muerte, los mis-

mos que no han sido capaces de trabajar la tierra para alimentar a nuestro pueblo, los mismos que vendieron a vil precio nuestras riquezas a los gringos y siguen trabajando bajo sus órdenes. Ahora cacarean que hay que consultar al pueblo, ¡puros chamullos!, el pueblo ya está consultado y el pueblo ya lo dijo cuando aprobó el Programa Popular y el Gobierno del Compañero Allende!

El Sindicato Campesino «Isabel Riquelme», asimismo, suscribe una plataforma de lucha del movimiento campesino. En ella se señala un respaldo masivo al Gobierno Popular; rechazo a la reforma Hamilton-Fuentealba; apoyo al ministro Vuskovic; constitución de Juntas de Abastecimiento y Precios en el campo; rechazo a las presiones imperialistas para parar la Revolución Chilena. Los campesinos en su plataforma señalan que hay «que hacer de la Reforma Agraria un proceso realmente drástico, masivo y rápido; por tal razón declaramos la guerra a muerte al latifundio en nuestra provincia, para lo cual reclamamos la expropiación de la totalidad de los fundos superiores a 90 hectáreas básicas en el presente año».

1 DE MARZO DE 1972

*Comentario sobre el artículo «El Difícil Camino de la Legalidad», escrito por Eduardo Novoa Monreal, en la revista de la Universidad Técnica del Estado, en la que se explican las dificultades y barreras legales que ha levantado la oposición ante la política del Gobierno del Presidente Allende.*

## RAFAGAS POLITICAS LA DIFICIL LEGALIDAD

POR MANUEL CABIESES D.

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

«La decisión opositora es cerrar completamente el cerco legal al Presidente Allende, condenándolo a una total inmovilidad», dice Eduardo Novoa Monreal, presidente del Consejo de Defensa del Estado, en un artículo que publica como separata la revista de la Universidad Técnica.

En ese artículo, «El difícil camino de la legalidad», Novoa examina autorizadamente las dificultades y trabajo de tipo legal y constitucional que ha ido levantando la oposición conservadora.

El análisis de Eduardo Novoa reviste especial importancia en estos momentos. La Junta Nacional del PDC —el principal partido de oposición, se reúne en Cartagena—, mientras el PC está por terminar en Santiago un Pleno de su Comité Central y el PS inició esta mañana un Pleno Nacional en Algarrobo. O sea, se aproximan decisiones en el plano político que gravitarán con fuerza en el proceso chileno de construcción del socialismo. Esto mientras en Estados Unidos se insinúa claramente la determinación de Washington de obstaculizar la renegociación de la deuda externa de Chile.

La legalidad chilena, sostiene Novoa, no es sino una maraña frondosa de normas carentes de «sistemática, desordenadas, y no pocas veces incoherentes». Más adelante expresa: «El Presidente de la República, que no puede contar con las reformas constitucionales y legales necesarias para implantar su programa de Gobierno por falta de apoyo en el Poder Legislativo, debe enfrentar, además, dificultades de variado orden provenientes de estatutos especiales de diferentes organismos estatales autónomos y de la presencia en muchos cargos claves de la administración pública de funcionarios que realizan una resistencia sostenida a los planes e instrucciones gubernativos».

Eduardo Novoa, que en octubre del año pasado publicó «Vías legales para avanzar hacia el Socialismo» en la *Revista de Derecho Económico*, admite que la «copiosa legislación» de que se dispone «no es suficiente para imponer planes orgánicos de transformación de la economía, precisamente porque no fue dictada con ese fin y porque su aplicación amplia encuentra tropiezos de parte de órganos institucionales a cargo de individuos que ponen su cargo al servicio de la ideología burguesa. Tal es el caso, principalmente, del Poder Judicial y de la Contraloría General de la República». El artículo de Novoa traza más adelante una severa crítica al Poder Judicial, cuyas sentencias sirven a la Derecha para vestirse de un ropaje legalista. También hace un examen no menos severo de la Contraloría, que se ha alineado en la defensa de los intereses de la burguesía. Luego desmenuza la realidad del Parlamento en la legalidad chilena.

«El propósito común —dice Novoa— consiste en obstruir en toda forma la acción gubernativa para, en definitiva, hacer imposible al Gobierno cumplir sus planes, ni aun dentro de la legalidad existente. Ya algunos, que extremen las cosas, o están en el secreto, hablan abiertamente de provocar la crisis presidencial». «La situación es peligrosa —termina Novoa—, porque no hay posibilidades de que la UP acepte o pueda aceptar un recortamiento de su programa. Del único grupo de oposición del cual cabría esperar una reconsideración de su inexplicable actitud sería de algunos sectores de la DC, particularmente de los juveniles. Sobre ellos pesa la responsabilidad de la historia que se escriba sobre el futuro inmediato de nuestra patria».

### 3 DE MARZO DE 1972

*Los parlamentarios de oposición señalan que el Congreso puede rechazar el veto presidencial a la reforma constitucional sobre las áreas de la economía, lo que para los analistas de la Unidad Popular constituye un ataque al régimen presidencial de Gobierno.*

## EL PDC Y EL PN DISPARAN CONTRA REGIMEN PRESIDENCIAL

PURO CHILE

Los parlamentarios de oposición entregaron ayer un documento donde insisten que al Congreso le basta simple mayoría para rechazar el veto presidencial a la enmienda constitucional, que legisla sobre las áreas económicas. Esta interpretación de la Constitución es errada, sin embargo se insiste en ella como una forma de la reacción para producir un enfrentamiento con el Gobierno Popular.

La UP calificó de sediciosas las maniobras de la Derecha que tienden a desconocer facultades presidenciales. Asimismo, la oposición niega atribuciones al Tribunal Constitucional para resolver el conflicto suscitado por las distintas interpretaciones de nuestra Carta Fundamental entre el Poder Ejecutivo y el Legislativo.

EL DOCUMENTO

La declaración de la oposición parlamentaria está contenida en un texto que consta de 20 carillas, en el cual afirman la falsa alternativa de: plebiscito o tiranía legal.

Arguyen que si los vetos presidenciales son rechazados en el Congreso, por simple mayoría, el Primer Mandatario solo puede recurrir al plebiscito. Olvidan el texto de la Constitución que exige los dos tercios de los votos de los diputados y senadores para imponer el criterio del Congreso.

EL TRIBUNAL

La oposición niega todo el sistema constitucional que rige a nuestro país, en su afán de defender los intereses de los capitalistas criollos y extranjeros instalados en nuestro país. Refiriéndose al Tribunal Constitucional (que fue creado durante el régimen pasado donde tres de sus miembros deben recibir la confirmación del Senado, mientras los dos restantes son nombrados por el Poder Judicial), afirma a la letra:

«Con plena conciencia de la responsabilidad que asumimos, proclamamos ante el país que el Tribunal Constitucional no tiene competencia para conocer de esta materia y que, en consecuencia su fallo sería nulo con arreglo al artículo 4° de la Carta Fundamental, que prohíbe a toda magistratura atribuirse, ni aun a pretexto de circunstancias extraordinarias que lo que expresamente se los hayan concedido por las leyes».

O sea, no hay barrera legal que respete la reacción para defender sus intereses económicos y el documento entregado ayer es una declaración de guerra al régimen presidencial.

5 DE MARZO DE 1972

*Una reunión de personajes pertenecientes a gremios, universidades, profesionales y políticos de oposición en la propiedad campestre de Sergio Silva Bascañán, en que se analizó la situación política del momento, fue interpretada de distintas maneras por los sectores opositores y pro gobiernistas. Lo que para unos fue un «cambio de ideas entre distintos representantes de sectores democráticos», para otros fue «una asamblea de golpistas y elementos de la ultraderecha con fines de adoctrinamiento fascistas».*

REUNION CAMPESTRE EN CHIÑIGÜE

**ACTUALIDAD ANALIZARON  
POLITICOS, EMPRESARIOS Y  
PROFESIONALES**

EL MERCURIO

A un cambio de ideas entre distintos representantes de sectores democráticos, invitó el sábado el ex presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio, ingeniero Sergio Silva Bascañán.

La reunión tuvo lugar en la chacra El Arroyo de Chiñigüe de propiedad del invitante.

En la carta circular que dirigió a sus invitados, Sergio Silva dice: «nuestro propósito es desarrollar vigorosamente aquellas líneas de acción que puedan contribuir mejor a preservar los valores fundamentales que han caracterizado nuestro ser nacional y a obtener para nuestra patria un más brillante porvenir basado en el esfuerzo, en el trabajo, en el respeto a la persona humana, en la democracia, en la libertad y en la aplicación de normas de solidaridad y justicia que permitan a todos los habitantes vivir y progresar en paz y en orden»

«Pueden idearse, continúa, muchas formas para llevar a cabo una labor como la señalada pero cualesquiera que ellas sean deberán sujetarse rígidamente a la Constitución y la ley y no invadir el campo propio de los partidos políticos, entidades que a nuestro juicio deben ser fortalecidas con la adhesión del mayor número de ciudadanos.»

«Dentro de la confusa situación actual es difícil definir las mejores vías y orientaciones que permitan contribuir eficazmente a los propósitos enunciados»

Para tal efecto, Silva Bascañán invita a un

conjunto de personas a un debate «en que cada uno de los asistentes exprese su opinión sobre las causas que más han influido en que se hayan dado las circunstancias actuales, sobre las características más importantes del proceso que estamos viviendo, y sobre los caminos que permitan enmendar los rumbos que parezcan erróneos o equivocados.

«No necesitamos decir, manifiesta la invitación, que en el análisis de los tres aspectos señalados se procurará evitar referencias a posiciones partidistas para enfocar preferentemente una causalidad más profunda y aquellas grandes líneas que puedan ser compartidas por personas de militancia política variada».

La idea del anfitrión fue que sus comensales representaran el círculo más amplio posible de opiniones, de tendencias y de representaciones, dentro del sector democrático del país. Concurrieron a la chacra El Arroyo dos senadores (uno de ellos el presidente del Senado); un diputado; tres dirigentes máximos de la Confederación de la Producción y del Comercio; dos altos dirigentes de la producción; diez profesores universitarios; dos presidentes de colegios profesionales y otras personalidades.

En orden alfabético esta es la lista de los asistentes a la reunión: Domingo Arteaga Infante, Patricio Aylwin Azócar, Eduardo Arriagada Moreno, Santiago Brurón Subiabre, Francisco Bulnes Sanfuentes, Enrique Barriga Silva, Jorge Cauas Lama, Enrique Campos Menéndez, Sergio Diez Urzúa, Rafael Donoso Carrasco, Sergio Fernández Larraín, Arturo Fontaine Aldunate, Jorge Fontaine Aldunate, Jaime Guzmán Errázuriz, Ricardo García Rodríguez, Jaime Lea Plaza Sáenz, Gastón Meza, Julio Philippi Izquierdo, Jorge Ovalle Quiroz, Orlando Sáenz Rojas, Máximo Pacheco Gómez, Alejandro Silva Bascuñán, Sergio Silva Bascuñán, y Manuel Valdés Valdés.

Excusaron su inasistencia por motivos diversos: Pablo Baraona Urzúa, Edgardo Boeninger, Jaime Castillo Velasco, Julio Durán Neuman, José María Eyzaguirre, Eduardo Lecourt Mella, José M. Ibáñez Langlois, William Thayer Arteaga, Gonzalo Vial Correa, y Andrés Zaldívar Larraín.

Las conversaciones empezaron a las 11 de la mañana y continuaron después de un almuerzo campestre hasta las 20 horas.

Durante la mañana se analizaron las causas históricas, económicas y políticas que, a juicio

de los asistentes, determinan la situación actual. En la tarde se mencionaron los rasgos característicos de este proceso y se estudió el papel específico de los partidos políticos y la vasta labor social que, en defensa de la democracia y sin desmedro de la misión de los partidos, han de desempeñar los grupos gremiales y demás organismos o sectores de la convivencia nacional.

Los debates se distinguieron por la absoluta prescindencia de prejuicios ideológicos o partidistas.

Sergio Silva Bascuñán defendió ante los periodistas el carácter privado de la reunión, porque efectivamente fue un estudio informal entre personas que se desprendieron de sus respectivas representaciones para opinar en torno a una mesa acerca de la realidad del país, no sólo en su aspecto político sino también económico, social y espiritual.

---

5 DE MARZO DE 1972

## LOS COMANDOS FASCISTAS TUVIERON AYER PRIMERA REUNION DE COMBATE

PURO CHILE

Una asamblea de golpistas y elementos de la ultraderecha con fines de adoctrinamiento fascista, se efectuó ayer en una propiedad de Sergio Silva Bascuñán, en una chacra del camino a Melipilla.

La asamblea fue convocada por el propio anfitrión, Sergio Silva Bascuñán, en su chacra El Arroyo de Chiñigüe, ubicada a 54 kilómetros de Santiago, entre El Monte y Melipilla. La invitación tiene fecha 10 de febrero y está dirigida a cuanto momio suelto existe en Santiago y sus alrededores.

«Inquietos por la actual situación y por el porvenir de Chile, nos hemos estado reuniendo un grupo de personas pertenecientes a par-

tidos políticos diversos o simplemente independientes. Nuestro propósito es desarrollar vigorosamente aquellas líneas de acción que puedan contribuir a mejor preservar los valores fundamentales que han caracterizado a nuestro ser nacional y a obtener para nuestra patria un más brillante porvenir»... etc., etc.

En realidad la invitación fue cursada en los días previos a la gran ofensiva reaccionaria (nacional, democratacristiana, radical de derecha) que empezó por la obstrucción parlamentaria al Presupuesto Fiscal, al Proyecto de Ley de Reajuste y que culminará con el desafío de la derecha unida al Gobierno y al Presidente, en relación con una reforma constitucional aprobada por la derecha con el objeto de impedir la creación del área social de producción en Chile y mantener la actual estructura monopolista de los medios de producción de la burguesía nacional.

La preparación de la reunión de ayer es un episodio más de la organización de esta escalada sediciosa, cuyos capítulos han ido viendo discurrir toda la opinión nacional.

El hecho de que la invitación de Silva Bascuñán se haga por encima de los partidos políticos de la derecha denuncia la existencia de un comando central fascista que es en realidad el que dicta las normas y traza la estrategia que luego siguen, aplican y cumplen los militantes de la derecha, de sus partidos, de la Democracia Cristiana y los radicales derechistas.

### LOS 33 DE LA CONSPIRACION

Los invitados especiales, es decir los que estuvieron a cargo del adoctrinamiento y la preparación ideológica de estos comandos fascistas son, entre otros, los siguientes, según documentos de este mismo movimiento:

Domingo Arteaga Infante (de la Papelera); Patricio Aylwin Azócar (presidente del Senado y líder de la obstrucción parlamentaria contra el Gobierno), Eduardo Arriagada Moreno, Santiago Brurón Subiabre (freísta a muerte y líder de los empresarios democratacristianos), Pablo Baraona Urzúa, Edgardo Boeninger (uno de los fascistas más notorios y ex rector de la Universidad de Chile), Máximo Pacheco Gómez (ex ministro de Estado de Frei y comandante en jefe de las tropas de asalto que tomaron la Escuela de Derecho), Francisco Bulnes Sanfuentes (máximo ideólogo de la obstrucción fascis-

ta en el Senado) Enrique Barriga Silva, Jaime Castillo Velasco (reaccionario de la decé, ex jefarca latinoamericano del Congreso por la Libertad de la Cultura, organismo manejado con fondos de la CIA), Jorge Cauas Lama (economista freísta), Enrique Campos Menéndez (capo de la sociedad explotadora de Tierra del Fuego con fuertes intereses financieros en la Argentina y ex latero del Canal 13-TV), Sergio Diez Urzúa (el pelado, recientemente elegido diputado por Linares y uno de los artífices en la creación de estos comandos fascistas por encima de los partidos políticos), Julio Durán Neuman (senador derechista), Rafael Donoso Carrasco, José María Eyzaguirre (ministro de la Corte Suprema de Justicia), Sergio Fernández Larraín (un paranoico anticomunista que ha escrito libros de delación y soplónaje, en la época de la Ley de Defensa de la Democracia), Arturo Fontaine Aldunate (gran maestro concertador de iniciativas, subdirector de *El Mercurio*, y principal publicista de estos grupos), Jaime Guzmán Errázuriz (abogado de Fiducia y nuevo vocero de Patria y Libertad en Canal 13 TV), Ricardo García Rodríguez, Eduardo Lecourt Mella (sacerdote delirante, fascista de antigua data vinculado al franquismo), José M. Ibáñez Langlois (sacerdote, crítico literario de *El Mercurio*), Jaime Lea Plaza Sáenz, Gastón Meza, Julio Philippi Izquierdo (ex canciller de Alessandri, padraastro del anciano ex candidato de la Presidencia de la República, jefe de Estado Mayor del terror años 64/70), Jorge Ovalle Quiroz (abogado radical derechista asistente de Raúl Morales Adriasola), Orlando Sáenz Rojas, Alejandro Silva Bascuñán (jurisconsulto de la derecha en todas sus tropeliadas antipopulares), su hermano Sergio Silva Bascuñán, William Thayer Arteaga (freísta notorio), Manuel Valdés Valdés, Gonzalo Vial Correa y Andrés Zaldívar Larraín (el enano del terror financiero).

### LA REUNION

Todos los asistentes llegaron a Chiñigüe poco antes de las 10 de la mañana de ayer. El programa que desarrollaron es el siguiente: primer tema, 10 a 12.30. Luego almorzaron hasta las 14.30. Segundo tema de 14.30 a 17:00 horas. Once luego de 17.00 a 17.30. Tercer tema de 17:30 a 20:00 horas. Los debates se grabaron en cinta magnetofónica para distribuir luego entre los asistentes.

Esta reunión fue la primera de una serie que han sido preparadas por el Estado Mayor fascista, cuyos nombres aparecen en esta información.

## 6 DE MARZO DE 1972

*En el Teatro Municipal se llevó a efecto la Asamblea Provincial de las Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP). El orador de fondo fue el ministro de Economía Pedro Vuskovic.*

ASAMBLEA REPLETO AYER EL  
TEATRO MUNICIPAL

### JAP: BATALLA A FONDO CONTRA ESPECULACION

- CENTENARES DE REPRESENTANTES DE JUNTAS DE ABASTECIMIENTO POPULAR FORMULARON CONSTRUCTIVAS CRITICAS Y PLANTEARON SOLUCIONES.

-MINISTRO VUSKOVIC HIZO SENSACIONAL DENUNCIA: CERESITA FABRICA PINTURAS CON ACEITE COMESTIBLE, Y PRIVA AL PUEBLO DE UN ARTICULO VITAL DE CONSUMO.

-DESDE EL MISMO MUNICIPAL PARTIERON A REQUISAR IMACO, QUE TENIA ACAPARADOS MUEBLES DE COCINA Y OTROS ELEMENTOS.

El SIGLO

«Los JAP significan un poder popular que irá transformando la naturaleza del Estado», señaló el ministro de Economía, Pedro Vuskovic, al intervenir en la Primera Asamblea de Juntas de Abastecimientos y Precios realizada ayer en el Teatro Municipal de la capital.

Dicha Asamblea fue organizada por las diferentes JAP comunales que existen en la provincia, en concordancia con Dirinco, institución encargada de coordinar la acción de estas organizaciones de masa en las poblaciones.

### MILES DE PERSONAS

Miles de personas repletaron el Municipal para participar activamente en esta Asamblea

que reunió a los representantes de centenas de miles de santiaguinos que luchan día a día contra la especulación y el acaparamiento de los productos vitales para el consumo vital.

Se encontraban presentes, además del ministro de Economía, el ministro del Interior, Hernán del Canto; el Sub secretario de Economía, Oscar Garretón; el comandante del Cuerpo de Carabineros, Víctor Valenzuela por la Prefectura de Santiago; un funcionario del Comité Sectorial Pesquero de Corfo, Ciro Oyarzún, y un representante de organismos estatales tales como Dirinco, Eca, Socoagro, Sacoop, Dinac, Enafri, Insa, Socoleche. Confederación Nacional de la Carne, Cámara del Vestuario, Comité Textil, etc. Estos últimos tuvieron la oportunidad de responder, al final de la jornada, a las críticas emitidas por las JAP comunales, y explicar las razones de las mismas, y recoger las indicaciones propuestas por los oradores.

### ESPIRITU CONSTRUCTIVO

El desarrollo de la Asamblea, que empezó a las 10 horas, se llevó a cabo dentro de un espíritu franco, abierto, crítico y altamente constructivo. Los numerosos informes leídos por las diversas JAP comunales tuvieron presente en todo momento la necesidad de proponer iniciativas tendientes a mejorar los errores y no dejaron nunca de reconocer los aciertos de la política que está llevando a cabo el Gobierno Popular para combatir la especulación y el desabastecimiento.

### MOVILIZACION DE MASAS

El ministro de Economía, Pedro Vuskovic, señaló durante su intervención una serie de aspectos que han originado los problemas de abastecimiento, propugnó soluciones y recalcó la importancia que tiene la movilización de masas para combatir al enemigo común. «El problema, indicó es de responsabilidad del pueblo y de su Gobierno en su lucha; las JAP son una de las fuentes más adecuadas para lograr dicho objetivo».

El Secretario de Estado recordó, además, que la reacción estaba empeñada desde hace tiempo, en una campaña de terror para profundizar el problema del desabastecimiento, mediante una propaganda tendiente a despres-

tigiar al Gobierno Popular. Hasta ahora hemos podido desbaratar en gran medida esta campaña de la derecha, apuntó, pero sólo la organización del pueblo será capaz de vencer definitivamente a esos enemigos.

### **LUCHA CONTRA LA BUROCRACIA**

Ante las reiteradas quejas de los informes de las JAP comunales en el sentido que la burocracia estaría frenando los intentos de los pobladores por terminar con la acción criminal de los monopolistas, latifundistas y grandes distribuidores, Vuskovic dijo: «Sólo la presión del pueblo será capaz de luchar contra la burocracia. Y allí tienen el ejemplo de las JAP de Renca, que están trabajando en conjunto con los Centros de Reforma Agraria vecinos y solucionando el problema de abastecimiento. Esta relación entre pobladores de diferentes actividades indican que las JAP significan el poder popular que irá transformando la naturaleza del Estado.

### **LAS JAP Y EL MERCURIO**

Luego, el titular de Economía puntualizó cómo la reacción, que cuando recién comenzaron a formarse las JAP las tomó para la risa, hoy ya le ha dedicado tres editoriales desde su vocero *El Mercurio*, tratando de desvirtuar su acción; «Llegaron a decir que éstas actuaban fuera de la ley, sin tener respeto en las materias que la base, por su propia decisión comienza a tomar en sus manos, con o sin ley».

Asimismo, Vuskovic explicó cómo algunos monopolistas estaban chantajeando al Gobierno, amenazando con paralizar la producción si no se les otorgaban ciertas alzas.

«Nosotros autorizamos alzas cuando éstas son ineludibles, como en el caso del azúcar, que subió de 4 centavos de dólar a 10 en el mercado internacional. Pero, del mismo modo, estamos compensando a los trabajadores por dichas alzas, mediante un proyecto de ley que acabamos de enviar al Parlamento para paliar la disminución de poder de compra que sufre el pueblo con las mismas».

### **«CERESITA»**

Después de relatar que el acaparamiento de cigarrillos debió ser detenido con la requisición

de las distribuidoras, porque no existía ninguna causa justificada para que no hubiera existencia de ellos en el comercio, el Secretario de Estado agregó que en Ceresita, industria de pinturas, se habían encontrado 200 tambores de aceite comestible destinado a hacer pintura. «Este acto criminal lo estaban llevando a cabo para aprovechar la franquicia del Gobierno en el precio de importación del aceite comestible, que se mantiene a 12 escudos el dólar».

Finalmente, el ministro aclaró que el enemigo especularía a grandes titulares con las críticas formuladas a organismos estatales por los pobladores, pero que eso era algo que al Gobierno Popular no le debía inquietar. «Nunca un Gobierno tuvo la integridad moral de aceptar públicamente y discutir con el pueblo, los errores cometidos. Que la reacción hable. Nosotros, de todos modos, saldremos beneficiados con la crítica y autocrítica, porque sabemos que ellas emanan del pueblo y éste es el Gobierno del pueblo y con la participación de él lograremos vencer todas las dificultades».

### **INFORMES DE LAS JAP**

Antes de la intervención del secretario de Estado, representantes de diversas JAP comunales presentaron sus respectivos informes, dando cuenta de la situación existente en sus sectores.

Alfredo González, de La Granja, comuna de 200 mil habitantes con 22 JAP constituidas, puso énfasis en las realizaciones del Gobierno Popular hasta la fecha, destacando el aumento de salarios para los sectores más desposeídos y formuló algunas críticas a los organismos estatales. «Socoagro —expresó— tramita a los comerciantes pequeños en la entrega de las boletas de distribución de la carne, cambiando el lugar de la misma, sin previo aviso. Del mismo modo, Dinac no llega siempre a tiempo con los pedidos, provocando la ira y la desesperación de los consumidores». Esta observación fue hecha por prácticamente todos los oradores, por lo cual los funcionarios de esas instituciones se comprometieron a remediar a corto plazo los mencionados defectos.

### **PLAZO PARA UNIFORMES**

Otro de los problemas más sentidos en los informes, fue el de la especulación con los uni-



formes escolares. Al respecto, Raúl Martínez, de Renca, propuso que se otorgara un plazo de seis meses a los padres para adquirir los uniformes. «De ese modo los especuladores no podrán hacer su agosto y se quedarán colgados de la brocha».

Martínez acotó, por otra parte como proposición que se formaran mercados periféricos, con el fin de abastecer a la población a precios convenientes y en grandes cantidades. «Nosotros sabemos que no es fácil echar a andar esos mercados, pero si se hace un esfuerzo será de gran utilidad para la población».

Al mismo tiempo, el representante de Renca formuló una denuncia en el mismo Municipal contra la distribuidora Imaco. «Esa firma tiene un local en Estado 46. Una persona que fue a comprar un artefacto de cocina, descubrió que tenían acaparadas 353 piezas en una bodega ubicada en Caliche 825. Estas cosas tienen que acabarse de una vez por todas y terminar con ese tipo de acaparamientos».

Minutos más tarde, Enrique Dobri, jefe de Abastecimiento de Dirinco contó que Imaco había sido requisado de inmediato y que se habían encontrado 353 piezas, entre las cuales había 121 cocinas, 17 refrigeradores, 176 estufas, 39 lavadoras y 500 balones de gas.

Una de las inquietudes que también apareció en la voz de los representantes comunales de las JAP fue la ineficacia de Socoop para distribuir las hortalizas y vencer la competencia de los facinerosos de La Vega. Severino López, de La Cisterna, declaró al respecto que Socoop debería instalarse en La Vega y así destruir a los que estaban haciéndose millonarios a costa del pueblo.

Finalmente, cabe destacar que a mediodía, los asistentes a la Asamblea recibieron una colación consistente en una croqueta de merluza donada por el Instituto Pesquero y una bebida ofrecida por la CCU, empresa al servicio del pueblo y dirigida por los trabajadores.

7 DE MARZO DE 1972

*El artículo, de la sección humorística Cambalache, se refiere al dirigente socialista Carlos Altamirano, a quien denomina «revolucionario de boutique».*

DE LA FAUNA NACIONAL  
**EL REVOLUCIONARIO DE  
BOUTIQUE**

REVISTA SEPA

Continuando con nuestra campaña de difusión de los personajes autóctonos que forman nuestra singular fauna ciudadana como un medio de cooperar con la campaña educativa y cultural en que está empeñado el Supremo Gobierno, y a pesar de que esta labor exige una exhaustiva investigación antropológica, no tiene financiamiento de nuestra gerencia, y debe ser efectuada como «trabajo voluntario» por nuestro staff de investigadores, sociólogos y redactores especializados, esta semana hemos querido presentar a un nuevo ejemplar perteneciente a la heterogénea gama en que se divide nuestro singular panorama humano. Esta vez nos referiremos a un espécimen, que a la inversa del huemul, que se está extinguiendo, muestra todas las características de la especie que va en aumento, como las hormigas, las cabezas de merluza y las arañas de los rincones (Danielus Vergaricus). Se trata de EL REVOLUCIONARIO DE BOUTIQUE.

Este personaje crece y se desarrolla en óptimas condiciones desde la Avenida Pedro de Valdivia hasta la cordillera, tanto por Providencia como por Vitacura. Hasta los dieciséis años son flacuchentos y espinilludos, y se educan en los más exclusivos colegios de curas. Son cuidadosos en el vestir, y muy caballerosos para sus cosas. Jamás dicen una palabrota, y si se pegan un martillazo en un dedo, exclaman: «¡Válgame Dios, parece que he sufrido una contusión en una falange, por culpa de esta herramienta nefasta...!».

Si practican deportes, eligen alguno que esté «in» y lo practican en algún club exclusivo, donde no haya mucha chimuchina.

Pasados los veinte años, descubren que tienen pinta de intelectuales y se compran unos anteojos de aros gruesos, y comienzan a hablar con la voz engolada. Cuando llevan un mes en

primer año de Leyes, deciden convertirse en líderes políticos, y buscan un partido que esté de moda, de esos en «que hay que reivindicar a las clases trabajadoras, explotadas por el vil imperialismo de Wall Street y del Pentágono». Para esto tienen que concurrir a mítines, asambleas y proclamaciones, y aguantar la presencia de empleados y obreros, bastante mal vestidos y con aspecto proletario. Esto se compensa alternando con gente elegante y de buen gusto, y con damas buenasmozas y perfumadas, en buenos restaurants, discoteques o balnearios de moda. En la época veraniega prefieren huir de las playas llenas de rotos, refugiándose en Antumalal o viajando alrededor del mundo.

A pesar de que públicamente despotrican contra las costumbres burguesas y extranjerizantes, beben sólo scotch on the rocks; fuman «Pall Mall», y sólo entran a las «boutiques» que tengan algún nombre francés.

Y les encantaría tener un ayuda de cámara inglés, que en las mañanas les trajera el *Times* de Londres, diciéndoles: «Here is de paper, Mr. Charlie... ».

---

### **13 DE MARZO DE 1972**

*Comentario político en el que se critica la falta de análisis realizado en torno al proceso socioeconómico llevado a cabo durante el Gobierno de la UP. Recoge el análisis que realiza el economista Sergio Bitar sobre el proyecto de socialización del área económica.*

## **EL ENFOQUE CORRECTO**

POR CASTOR

CLARÍN

Muchas veces hemos sostenido que uno de los mayores defectos del debate político en Chile es la falta de una perspectiva adecuada para enfocar los diferentes problemas concretos que se nos van presentando. De ahí surge toda una tendencia simplificadora que por privar de profundidad a las medidas específicas que se adoptan van convirtiendo para mucha gente el proceso chileno en una mera acumulación de episodios intrascendentes que se siguen juzgando en base a los criterios tradicionales.

Nada resulta más importante, entonces, que ubicar cada paso revolucionario en el contexto de las transformaciones que están colocando a Chile en camino de ser una sociedad socialista.

Un buen ejemplo es la discusión acerca de la creación del «área de propiedad social dominante» en la economía chilena.

Una vez más, en este caso, la táctica de los diarios y radios derechistas ha consistido en desmenuzar este esfuerzo en un gran número de actuaciones aisladas, para luego criticarlas por separado y crear la sensación de que constituyen un conjunto de «desatinos» que sólo producirán el caos y la anarquía.

Por eso resultó admirable y digna de ser conocida por todos los trabajadores la exposición que sobre el tema realizó en el local de la Izquierda Cristiana, en Santiago, el economista y miembro del secretariado de la IC, Sergio Bitar; éste, un profesor universitario de Desarrollo Industrial en la Facultad de Ingeniería de la U. de Chile, es colaborador permanente de varias publicaciones económicas del continente y jefe de la División de Desarrollo Industrial de la Corfo, por lo que, tanto desde el plano académico como del político y profesional, está en las mejores condiciones para dar una explicación en profundidad del significado del Área de Propiedad Social (APS).

Bitar comenzó su enfoque ligando la creación del APS con el tipo de sociedad que Chile desea ser y las opciones de desarrollo que se nos presentan. De acuerdo a sus palabras: «Chile tiene hoy la posibilidad de iniciar el camino hacia un nuevo modelo de desarrollo, que se sustente en el consumo de las mayorías, dando prioridad en la primera fase a los consumos esenciales del 30 por ciento más pobre de la población, y al consumo amplio de bienes para todos los niños a fin de lograr entre ellos la mayor igualdad en el más breve plazo.

«La otra alternativa es un esquema de desarrollo basado en el consumo de una minoría, a semejanza del consumo y patrones de vida de países desarrollados y a costa de la miseria de la mayoría. Ese modelo se sustenta en una distribución injusta y regresiva del ingreso, en una concentración de la propiedad y en una penetración del capital extranjero. Allí los pobres viven oprimidos y algunos grupos medios soportan ese estado de cosas con la ilusión imposible de lograr algún día acceso al modo de vida de esa minoría».

O sea, de lo que se trata es de elegir la meta hacia la cual queremos llevar a nuestro país; de ella se desprenderán los caminos que debemos tomar. Por eso el área de propiedad social se convierte en una necesidad indispensable para impulsar un nuevo esquema de desarrollo y relaciones sociales, transformándose en el «núcleo económico conductor del proceso». Es el avance de éste el que exige disponer de un elemento dominante de la economía que, estando en manos de la mayoría, permita adoptar y ejecutar las medidas necesarias. No hay camino al socialismo sin área de propiedad social, porque de acuerdo a la precisa interrogante planteada en su exposición por Sergio Bitar: «¿Cómo intentar los cambios de estructuras productivas, de inversión, de consumo, sin el control por parte de los trabajadores de los medios de producción estratégicos?».

Otro aspecto que resultó novedoso y de gran valor pedagógico en la tesis expuesta por Bitar a los dirigentes de la IC de Santiago, fue la justificación y las razones para llevar adelante la formación del APS. Mucha gente —y no toda derechista— ha sido influida por la afirmación de los medios conservadores de que «el Estado en lugar de preocuparse por arrebatar la propiedad de las empresas existentes, debería gastar sus esfuerzos en la creación de nuevas empresas».

Una consideración seria del problema pulveriza esa imagen y demuestra que por diversas razones es decisivo que sean las actuales empresas y no otras las que queden bajo el dominio de toda la comunidad nacional. El informe precisó con toda claridad dichas razones: «Las 91 empresas que deben pasar al control estatal se caracterizan por su alta concentración, pues representan —según los propios datos de la Sofofa— el 60 por ciento del valor total de la producción industrial de Chile; sus utilidades constituyen el mayor volumen de recursos para la inversión que existe en nuestro país; mediante la repartición de sus utilidades se puede cambiar significativamente la distribución del ingreso y su control asegura un adecuado enfrentamiento de la influencia que actualmente tienen el capital y las empresas extranjeras. Además, sólo su traspaso a la nación permitirá implantar efectivamente el programa de anticipación creciente de los trabajadores a la economía del país.

En base a todos estos antecedentes, el informe —calurosamente respaldado por los di-

rigentes asistentes— concluyó en la necesidad de acelerar el establecimiento del área de propiedad social a la mayor brevedad, agregando una razón adicional que hasta ahora no había sido expuesta con claridad.

«Desde el momento en que la lista de empresas afectadas se hizo pública, éstas se encuentran notificadas y, por razones lógicas, actúan en detrimento del interés nacional; no reinvierten sus utilidades, no renuevan sus equipos; no están repartiendo dividendos a sus accionistas. Las 91 empresas no actúan como lo hacían antes y nunca más volverán a actuar de esa manera, por lo que su traspaso al dominio público se convierte ahora en un imperativo de eficiencia económica».

La conclusión del informe del economista Sergio Bitar remató con otro tema hacia el cual tendremos que ir volviendo cada vez más la vista: «La necesidad de definir la tarea de las empresas del área social, más allá de la estatización, asegurando una socialización de los medios productivos caracterizada por el control directo de éstos por los trabajadores, constituye la mayor perspectiva histórica del gran esfuerzo que, abordamos hoy día».

---

### 13 DE MARZO DE 1972

*Se inicia una de las polémicas más agudas que acaparó la atención de los sectores políticos: el contenido de una serie de cajas provenientes de Cuba (conocidos de aquí en adelante como los «bultos cubanos») y que fueron desembarcadas sin revisión de aduana por vehículos del servicio de Investigaciones.*

## MISTERIOSA CARGA TRAJO AVION CUBANO

EL MERCURIO

Una misteriosa carga trajo un avión de la Cubana de Aviación que se posó poco después de las 14 horas del sábado en la losa del aeropuerto internacional de Pudahuel.

La curiosidad pública se despertó debido a las precauciones que se adoptaron en torno a la máquina que fue cercada, luego de que careteó hasta el lugar del estacionamiento de los

aviones de Lan Chile. Poco después de las 17 horas, la máquina fue trasladada hasta la salida sur del aeropuerto, hasta la que llegaron numerosas camionetas de Investigaciones que cargaron unas 30 misteriosas cajas, de diversos tamaños. Las más abundantes medían entre un metro y un metro veinte de largo por unos 50 centímetros de altura. Otras eran cuadradas de unos 60 centímetros. Luego de embarcada esta mercadería proveniente de Cuba, que no pasó por control alguno, los vehículos de Investigaciones partieron con rumbo desconocido.

Observadores de las maniobras de carga y descarga manifestaron que las cajas en cuestión eran de gran peso, por el esfuerzo que demandaba a los detectives el traslado.

El avión de la Cubana de Aviación despegó de regreso a La Habana, en el vuelo 460 de esa línea, poco después de las 15 horas de ayer.

Entre los numerosos pasajeros que viajaron a la isla del Caribe se encontraban los componentes del seleccionado femenino de básquetbol cubano, que cumplió una serie de presentaciones en nuestro país. También viajaron unos 20 jóvenes que, según expresaron, iban a cursos de perfeccionamiento. Los jóvenes estaban divididos en grupos, uno de los cuales estaba a cargo de Carlos. Los despidieron y solucionaron todos los problemas varios jóvenes, y algunos no tanto, que se caracterizaban por lo abultado de sus vestimentas.

También había un importante grupo de personas, la mayor parte jóvenes, que descansaban y esperaban la partida de la máquina en el salón de espera de autoridades.

En el aparato también embarcó la valija diplomática de la Embajada de Cuba, que fue custodiada celosamente por tres funcionarios mientras estuvo depositada en el hall central de Pudahuel.

También llamó la atención en el embarque en el avión de Cubana de Aviación de unas 25 maletas de cuero negro, todas iguales, que pasaron sin problema alguno por las puertas de acceso de Lan-Chile.

14 DE MARZO DE 1972

*Opinión crítica a la acción política llevada a cabo por el Partido Socialista, que ha manifestado públicas discrepancias con el Partido Comunista y con el Gobierno de Salvador Allende. Se rechazan los intentos del PS de pasar por sobre la legalidad vigente para lograr sus objetivos.*

## EL SOCIALISMO CONTRA LA LEGALIDAD

EL MERCURIO

Se ha sabido que el documento oficialista recién publicado por este diario se imprimió en varios miles de ejemplares a fin de hacer posible su discusión en todos los niveles del partido.

El Partido Socialista no tiene inconvenientes en exhibir a la luz del día sus propósitos de destruir el Estado y la legalidad.

Al mismo tiempo ese partido expone con franqueza las diferencias que lo separan de los comunistas y las críticas que le merece la política del Presidente Allende.

No teme el socialismo afirmar que «no hay posibilidad de transformación total del sistema actual sin quiebre, sin salto cualitativo, sin destrucción de la actual constitucionalidad y la construcción de una nueva».

El Partido Socialista deja en mal pie las acusaciones del Gobierno a la oposición respecto que esta última desea una guerra civil.

Dice el documento: «Para nosotros, socialistas, cada pequeño triunfo eleva el nivel del próximo choque, hasta que llegue el momento «inevitable» de definir quién se queda con el poder en Chile, al momento de dilucidar «violentamente» entre el poder de las masas y el de las fuerzas reaccionarias internas apoyadas por el imperialismo yanqui».

Más aún el documento contradice las bases mismas del socialismo «a la chilena». «La diferencia entre nuestra posición y la del resto era que los socialistas exigíamos que la iniciación fuera una tarea de este Gobierno y no sólo una perspectiva histórica», se lee en el documento. «Decimos esto hoy día —añade— porque aún muchos camaradas expresan que en la Unidad Popular triunfó la estrategia del Partido Comunista».

Y para manifestar sibilamente que los co-

munistas están siendo arrastrados por los acontecimientos a acelerar la marcha revolucionaria, desliza que: «Nosotros creemos que hubo una convergencia dialéctica del pensamiento de ambos partidos en la cual quedaron integradas nuestras tesis fundamentales».

Esas tesis fundamentales están constituidas por la entera sumisión del proceso chileno a las llamadas leyes generales del socialismo, que postulan la destrucción del Estado y de su aparato represivo policíaco y militar, el establecimiento de la dictadura del proletariado y el rol hegemónico de la vanguardia política revolucionaria o Partido Comunista, en la acepción genérica de éste que, para nuestro caso, comprende también a los socialistas.

En este cuadro se esfuman las tranquilizadoras palabras democráticas de la Unidad Popular.

Por lo demás, el documento lo dice expresamente. «Ahora, que el Estado burgués está encabezado por la Unidad Popular, no le podemos tampoco pedir al Gobierno que destruya este Estado burgués, porque es parte de él, sino que cree condiciones para la destrucción de ese aparato...». En seguida afirma que «las masas, los sindicatos, los partidos revolucionarios sí pueden y deben ir más allá de las limitaciones legales, usando todas las formas de lucha». Tolerancia expresa para la ilegalidad y la lucha en todas sus formas, incluso por cierto la violencia. Termina su idea el autor del documento con las siguientes palabras: «Ellos sí hoy pueden lograr objetivos más amplios y profundos rebasando los marcos del capitalismo jurisdiccional, ya sea en forma directa o a través de la combinación de sus fuerzas con lo que puede empujar el Gobierno».

No sólo entonces los comunistas y socialistas pueden «y deben» infringir la ley, adoptando métodos de lucha de todas las clases, sino que además el Gobierno legal prestaría su disimulado concurso, ya que la misión que le asignan es preparar las condiciones para la destrucción del Estado.

El documento socialista es un testimonio histórico de la mayor importancia. Nunca, en efecto, el país había conocido un reto semejante al orden institucional por parte de ninguna colectividad política. Es inútil declarar que muchos de los actos a que incita este documento están penados por la Ley de Seguridad Interior del Estado, pues miran a la destrucción

del Estado mismo. Pero es inútil decirlo desde que un hombre del Partido Socialista tiene a su cargo la aplicación de dicha ley desde el Ministerio del Interior.

Este desafío al Estado, a su sistema judicial y legislativo, a los principios que inspiraron al llamado Estatuto de Garantías convenido entre la Unidad Popular y la Democracia Cristiana este reto, es en último término, a la autoridad y al prestigio del Presidente de la República, es una lamentable demostración de la impunidad política de que disfrutaban los dirigentes del socialismo.

---

15 DE MARZO DE 1972

*En conferencia de prensa, Jorge Fontaine, por la Confederación de la Producción y del Comercio, habla respecto de la situación económica, calificándola de desastrosa. Gonzalo Martner, director de Odeplan, responde a Jorge Fontaine.*

## SERIO QUEBRANTO DE LA ECONOMIA NACIONAL

EL MERCURIO

La economía nacional ha sufrido un serio quebranto en todos sus sectores y de no enmendar el Gobierno su política actual, las consecuencias para el país serán desastrosas. Esta fue la conclusión de una conferencia de prensa ofrecida ayer en la Confederación de la Producción y del Comercio con participación de todos los rubros de la actividad económica.

El presidente de la Confederación, Jorge Fontaine, dio a conocer un informe sobre la situación en los sectores rural, industrial, comercial, de la construcción, la minería y el comercio exterior.

Puntualizó que uno de los problemas más agudos, junto con el desabastecimiento, es el enorme aumento del caudal del circulante monetario, que se ha traducido en la aguda inflación que en los dos primeros meses de 1972 ya ha sobrepasado el 10 por ciento, de acuerdo con las informaciones oficiales.

Asistieron a la conferencia de prensa, en el local de la Confederación de la Producción y

del Comercio, Jorge Fontaine, Orlando Sáenz, presidente de la Sociedad de Fomento Fabril; Fernando Agüero, asesor jurídico de la Confederación de la Producción; Santiago Letelier, gerente de la misma Confederación; Pablo de Tezanos Pinto, gerente de la Cámara Central de Comercio; Horacio González, presidente de la Cámara Central de Comercio; Raúl Varela, presidente de la Cámara de la Construcción, y Benjamín Matte, presidente de la SNA.

### **INFORME GENERAL**

El presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio inició la reunión de prensa con una exposición, en términos breves, sobre la situación general de los diversos sectores de la economía nacional.

Manifestó que estaba acompañado de todos los dirigentes de las diversas ramas y gremios que deseaban expresar, así, su solidaridad con el informe que se iba a dar a conocer a la opinión pública.

«Todas las ramas de la actividad económica, declaró Fontaine, han querido estar presentes como una demostración de solidaridad frente a hechos que trastornan la economía del país».

Luego enumeró sucintamente cuál era esa situación y puntualizó:

1.- SECTOR RURAL.- «Es mi impresión personal, dijo, que en este sector impera sencillamente la Ley de la Selva. Así lo demuestran todas las tomas y retomas, el descontento de los campesinos, de los asentarios, etc. Parece fuera de control, la situación en cuanto a orden y legalidad».

Señaló que lo que ocurre en el campo chileno es uno de los problemas más serios y trascendentales que afectan al país.

2.- INDUSTRIA.- La industria —dijo Jorge Fontaine— ha confrontado una situación de hecho nacida del apuro de un proceso forzado para incorporarla al área estatal. Los ejemplos más recientes los dieron los casos de Ceresita y Sindelén. El propósito evidente del Gobierno, agregó, es plantear a las empresas situaciones de hecho.

3.- COMERCIO.- El comercio, informó el presidente de la Confederación, encuentra una

aguda escasez de artículos de diversa índole. Sus esfuerzos por resolver los problemas se han visto entrabados por un nuevo mecanismo, las Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP) que no constituyen otra cosa que un intento de controlar políticamente al consumidor y desplazar al comerciante establecido.

4.- CONSTRUCCION.- Informó Jorge Fontaine que la construcción sufre las consecuencias de lo que viene ocurriendo en los demás factores económicos. Fundamentalmente, expresó, sufre escasez de materiales y la reducción total de la inversión privada, no así de la pública.

### **BALANZA DE PAGOS DEBILITADA**

5.- MINERIA.- El presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio calificó de «muy grave» lo que ocurre en este sector de la economía. Declaró que el reemplazo de la técnica «por la politiquería ha causado un daño gravísimo.

«Es indispensable, manifestó, el máximo aprovechamiento de los recursos financieros y humanos de la nación».

Mediante medidas arbitrarias, agregó, han despedido a funcionarios idóneos, lo que ha creado un factor de distorsión en esta actividad y, finalmente, ha debilitado la balanza de pagos.

6.- COMERCIO EXTERIOR.- El comercio exterior, dijo Fontaine, constituye un punto muy serio en la situación de la economía chilena. El fracaso de la política agrícola —señaló— nos obliga a gastar en alimentos en vez de emplear esos recursos en el desarrollo de la economía.

Agregó: «no queremos aparecer como agoreros catastróficos, pero la economía se rige por leyes. Frente a determinados actos se producen determinados efectos».

Confiamos —dijo— que el Gobierno enmiende rumbos frente a hechos que han causado serios perjuicios en el nivel de vida de la población.

Ya en septiembre de 1971, expresó, advertimos al Gobierno lo que iba a ocurrir si persistía en su política económica. Los hechos nos dieron la razón, mucho antes de lo previsto.

«No nos guían móviles políticos. Creemos, sencillamente, que es nuestra obligación decir

lo que pensamos, sobre la base de los informes técnicos que recibimos en forma permanente de los diversos sectores de la economía».

### LAS «TOMAS»

Se preguntó a Jorge Fontaine si consideraba acertada la serie de tomas ocurridas en fundos en la provincias de O'Higgins y Talca en que los propietarios se adelantaban a posibles ocupaciones de parte de otros elementos.

En forma categórica respondió el presidente de la Confederación de la Producción y del Comercio: «Siempre hemos dicho que hacerse justicia por sí mismos es un error».

Benjamín Matte, por su parte, indicó que en la provincia de O'Higgins se habían ocupado 40 fundos. Fue la consecuencia —dijo— de la frustración de la gente ante la política agraria del Gobierno. Fue el rechazo de los agricultores y campesinos a los Centros de Reforma Agraria, que no son otra cosa que haciendas estatales. En la provincia de O'Higgins se han expropiado 190 predios. Frente a esta acción se ha levantado una posición solidaria. Es un derecho que si no se le da, el afectado tiene que conquistarlo».

### ACAPARAMIENTO

El presidente de la Cámara de Comercio, Horacio González, ante una pregunta sobre el problema del abastecimiento declaró en forma enérgica que los comerciantes rechazan la práctica de acaparamiento. Indicó que, sin embargo, no debe confundirse el mantenimiento de existencias en bodega con acaparamiento. «Pero, dijo, si las autoridades comprueban que en un caso determinado ha existido verdadero acaparamiento, debe procederse con la ley y, estamos todos de acuerdo con ello».

El comercio, señaló, está para vender. No puede estar para no vender o para ocultar. Pero en determinadas circunstancias —agregó—, «cuando un comerciante tiene algo de mercadería de un determinado producto, el cliente trata de llevar la mayor cantidad posible. Sin embargo, si el comerciante se opone a esta compra, se le acusa de negarse a vender. Y si la vende y se agota, de actuar discriminadamente...».

### PREPARACION DE UN INFORME

Jorge Fontaine expresó que organismos técnicos se encuentran preparando un informe completo sobre la situación económica en 1971 y las proyecciones previsibles para 1972.

Indicó, sin embargo, que estas últimas están sujetas a lo que pueda o no pueda hacer el Gobierno.

«Si sigue la actual política económica, puede producirse una inflación que alcance, en el año, al 40, 50, 60 ó 100 por ciento», acotó Orlando Sáenz.

«Cualquier cálculo —agregó— está sujeto al azar de la política del Gobierno».

### CONTRA LA JAP

Los participantes en la reunión expresaron su oposición al funcionamiento de las Juntas de Abastecimiento y Precios (JAP) tal como están actualmente concebidas.

«¿Cuál es el beneficio que prestan las JAP? ¿Van a producir más mercaderías?», preguntó Horacio González. Afirmó que, en el fondo, se trata de una simple acción política contra los comerciantes.

Igualmente, expresó, hay desacuerdo de los comerciantes con respecto a los inspectores ad-honorem. Dijo que esta rama de la actividad económica concuerda con entenderse con inspectores y funcionarios debidamente autorizados y preparados de la Dirinco, pero no con gente ajena a la actividad y sin preparación alguna.

### ORLANDO SAENZ

El presidente de la Sociedad de Fomento Fabril, Orlando Sáenz, ante preguntas de los periodistas, declaró que la economía se rige por principios científicos, y no constituye un acto de magia, ni mucho menos predecir lo que puede ocurrir ante determinados actos. «La inflación desatada que estamos viendo en estos momentos, dijo, era previsible. Lo extraño hubiera sido lo contrario. Frente a una política monetaria de aumento descontrolado del circulante, que ha sido duplicado, es obvio que tenga que producirse inflación».

Afirmó que con un circulante de 10.500 millones de escudos a fines de 1970, en la actualidad hay 24.000 millones.

«Frente a este aumento extraordinario del circulante, afirmó, en febrero el aumento del índice de precios fue de 6,5 por ciento, lo que no puede extrañar a nadie. Es el más alto aumento del índice, en un mes determinado, por lo menos en los seis últimos años. Pero tal resultado era perfectamente previsible. No puede sorprender a nadie», dijo Sáenz.

---

### 15 DE MARZO DE 1972

*Análisis económico en que se explican las razones de la inflación detectada en 1972. Entre las causas se determina el aumento del precio de los productos alimenticios —muchos de cuyos productos escaparían al control del Gobierno— y el aumento de los salarios con respecto al índice de los aumentos de los precios.*

## **INFLACION: HAY QUE ATAJAR LA FIEBRE**

LAS NOTICIAS DE LA ÚLTIMA HORA

El aumento en los precios que se registró en el mes de febrero pasado ha permitido a los sectores de derecha lanzar una nueva campaña contra la política económica del Gobierno. No hay duda que el balance inflacionario en lo que ya va corrido de 1972 no es bueno. El costo de la vida ha aumentado en un 10,4 por ciento y las tensiones alcistas son bastante fuertes. Este es un hecho real.

Pero hay algunas variables que es conveniente tener en cuenta:

- 1) El aumento de precios ha sido especialmente significativo en el rubro de alimentos. En este sector muchos de esos precios escapan al control del Gobierno, ya que son aumentos que afectan a productos importados como es el caso del azúcar, aceite y carne, productos que han registrado alzas sin precedentes en los mercados internacionales.
- 2) Los aumentos de salarios han superado con exceso los índices de aumento de precios y esto ha inflado los costos de producción. Los pliegos de peticiones se están cerrando con reajustes promedios superiores al 35 por ciento, lo que fatalmente rebota en inflación.

- 3) Existe una gran demanda como producto de la redistribución del ingreso y del gran gasto del sector público, que ha tenido que reemplazar a la inversión privada. También este factor, que por un lado asegura el desarrollo rápido de la economía, tiene repercusiones inflacionarias que se han hecho sentir con fuerza.
- 4) Finalmente, los factores enumerados han hecho aumentar las expectativas especulativas, lo que ha obligado al Gobierno a aplicar drástico castigo a los agiotistas y acaparadores.

Los mismos que ahora ponen el grito en el cielo por la «violenta inflación» tienen un negro pasado alcista. Durante el gobierno de Alessandri, cuando los gerentes estaban en el poder, el costo de la vida subió nueve por ciento en un solo mes. Frei tampoco lo hizo mal. Pero es verdad también que «el mal de muchos, es consuelo de tontos» y el Gobierno actual no se conforma con lo que está ocurriendo. Lo importante, en todo caso, es que los trabajadores mantengan su poder de compra y lo conquistado el año pasado. Habrá que adoptar cualquier estrategia para impedir que la inflación golpee a los sectores laborales.

Durante el año 1971 los trabajadores aumentaron su participación en el ingreso nacional de un 50 a un 59 por ciento.

Este incremento no tiene precedentes. El aumento de la inflación sería fatal para el proceso chileno si las alzas afectaran el poder consumidor de los trabajadores. Si ello ocurre, el Gobierno habrá progresado en su estrategia antiinflacionaria. Pero por el contrario, si las medidas que el Gobierno ha anunciado —entre ellas la bonificación de 120 escudos por las alzas— y otras que está estudiando permiten a los trabajadores mantener su poder de compra, quiere decir que la inflación no ha trabajado en favor de los millonarios como ocurría en el pasado.



16 DE MARZO DE 1972

DECLARO GONZALO MARTNER,  
DIRECTOR DE ODEPLAN:

## **EXPANSION ECONOMICA DEL PAIS DESMIENTE A LOS MONOPOLISTAS**

LA ACTITUD DOBLE DE LOS PERSONEROS  
DE INSTITUCIONES QUE NO SON  
REPRESENTATIVAS FUE DENUNCIADA  
POR EL DIRECTOR DE ODEPLAN.

LA NACIÓN

«Para los sectores conservadores del país, cuando hay crecimiento económico, hay crisis; cuando hay estancamiento, entonces hay confianza».

De este modo sintetizó el director de Odeplan, Oficina de Planificación Nacional, las ridículas declaraciones, que, sin fundamento en los hechos y basadas en puras apreciaciones subjetivas, han hecho personeros de instituciones de tan dudosa representación como son la SNA, la Sofofa, o la Confederación de la Producción y del Comercio.

Estas instituciones, movidas por finalidades políticas, han estado impulsando en estos últimos días una artera campaña publicitaria en contra de las medidas del Gobierno de la Unidad Popular.

«Como se trata de dar una imagen distorsionada —señaló Gonzalo Martner— es conveniente dejar constancia de una serie de hechos irrefutables que señalan a la economía chilena como una economía en plena expansión productiva, dentro de un proceso de cambios estructurales largamente anhelados por los trabajadores chilenos».

### **LA DOBLE CARA DE LOS MOMIOS NO REPRESENTA A NADIE**

Una denuncia contra la actitud doble de los representantes de los empresarios privados que utilizan el nombre de Sofofa y de la Confederación de la Producción y del Comercio realizó el director de Odeplan:

«Llama la atención que los personeros de los empresarios monopolistas reconocen, en privado, los aumentos de la producción sin pre-

cedentes, y públicamente muestran una cara diferente con un claro propósito de crear alarma pública y confundir a los menos informados».

Y Gonzalo Martner lanzó estas quemantes preguntas:

«¿A cuántos agricultores representa la directiva de la SNA, Sociedad Nacional de Agricultura? ¿Qué porcentaje de los empresarios agrícolas eligió a esa directiva? ¿Cuántos agricultores votaron por la actual directiva? Lo mismo ocurre con la Sociedad de Fomento Fabril y la llamada Confederación de la Producción y del Comercio. Sus directivas no son elegidas en forma directa por quienes dicen representar. Según la Constitución chilena no es lícito arrogarse la representación de sectores sociales gratuitamente. Es por su falta de representatividad que las opiniones de estas entidades tienen cada día menos eco en la opinión pública y han pasado a transformarse en una nueva forma de activismo».

### **LOS PORFIADOS HECHOS**

A continuación el director de Odeplan hizo una apretada síntesis de hechos —comprobables y que configuran una realidad total— que dejan bailando en el más espantoso y ridículo vacío las afirmaciones de los personeros mocos empeñados en su campaña contra el Gobierno y contra el interés de los trabajadores del país.

### **AUMENTO DE LA PRODUCCION AGRICOLA**

La SNA ha hecho mucha «alharaca» sobre el asunto de algunos predios agrícolas tomados, como si de esto dependiera la suerte y sentido de todo el proceso agrícola.

Preguntó Martner ¿Por qué no dice la SNA qué porcentaje de la tierra cultivable de Chile ha sufrido problemas de este tipo y cuál es su efecto en la producción? ¿Por qué no explica las causas de esas tomas? «Ellas, en su mayor parte, son derivadas del incumplimiento, de los malos agricultores, de las leyes sociales, situación ante lo cual los trabajadores agrícolas, indefensos, no tienen más recursos para defender sus derechos que las tomas».

Pero, señaló Martner, nada expresan los agricultores de la SNA acerca del crecimiento

del 6% de la producción agropecuaria durante el año 1971. Nada dicen de la política del Gobierno de elevar los precios agropecuarios, mejorando los términos de intercambio a favor de la agricultura, para mejorar la productividad agrícola y el ingreso de los campesinos. Para aumentar la producción, notició el director de Odeplan, este año se importarán alrededor de 10.000 tractores y se expandirá el área cultivable en 200.000 hectáreas.

### IMPORTACION DE ALIMENTOS

También se ha metido mucha bulla y escandalera por haberse elevado la importación de alimentos. Sin embargo, esta es la medida lógica frente a una mayor demanda creada por el aumento de los ingresos de la población. En 1971 obtuvieron empleo 200 mil personas que estaban cesantes, lo que significa 200.000 familias de trabajadores que ahora pueden comprar productos que antes estaban negados. ¡Y eso que nuestra economía está en crisis, según los voceros del momiaje esclerotizado y hueco!

A eso hay que agregar el mayor ingreso real que obtuvieron todos los trabajadores que ganan menos de dos vitales ¿Y cuántos son éstos en el país? Nada menos que 2 millones de personas. Pero esta cantidad de chilenos que importancia tiene para los señores monopolistas, si ellos estaban tan bien con la economía estagnada, de los años anteriores, frente a la que no elevaban ninguna protesta, porque era una economía al servicio de esos pocos privilegiados de los monopolios, que servían sus particulares intereses...

¿Por qué no se podría justamente ahora importar alimentos cuando se está precisamente ante una Reforma Agraria que en los próximos años hará importantes aumentos en la producción?

Nuestro país es fundamentalmente minero y tiene un destino en la industria, señaló Gonzalo Martner. Países tan desarrollados como Inglaterra, Alemania Federal, Francia, Estados Unidos, Japón y muchos importan enormes volúmenes de alimentos, y no demuestra en absoluto una decadencia, sino una diversificación de la producción de los diferentes países. En nuestro caso hay productos que siempre tendremos que importar (especialmente los tropicales; café, bananos y otros).

### INDUSTRIALES PRODUCTIVOS Y NO DELINCIENTES

En relación al desarrollo industrial, el director de Odeplan señaló que la producción manufacturera aumentó en un 14,7% según el Instituto Nacional de Estadísticas; en un 10,9% según la Sofofa (en base a una muestra reducida) y Odeplan calcula ese crecimiento en un 12%. Este porcentaje fue anunciado a comienzos del año pasado, señalando que la capacidad industrial instalada permitía ese despegue.

En esta ocasión Gonzalo Martner señaló que podía anticiparse el aumento industrial para este año entre un 6 y un 10 por ciento, pese a los momios de mal agüero...

Pero los industriales que no están incluidos en el área social ni mixta de la propiedad, no por eso van a actuar al margen de las leyes, con impunidad frente al delito económico. Hay 34 mil empresarios privados, medianos o pequeños, que han obtenido y seguirán obteniendo ganancias de este proceso de expansión económica, señaló Martner, pero justamente por eso, y por el respeto que todos deben a la ley —«la ley pareja no es dura»— se reprimirá el delito económico, que no puede ampararse en las campañas deleznable de terrorismo económico que ejercitan algunos voceros momios, muy poco representativos de esos, los empresarios medianos y pequeños.

La expansión del área de la propiedad social significó en la provincia de Concepción (acero, carbón, textiles) un aumento de la producción de un 21%. Ha aumentado la producción de electricidad, petróleo refinado, carbón. Esto evidentemente parece aterrar a los momios monopolistas. Les demuestra la capacidad de las empresas manejadas por los trabajadores.

### EL COMERCIO AUMENTA, PERO SIGUEN LAS SANGUIJUELAS

Durante el año pasado los comerciantes honrados han reconocido, en la intimidad, que han mejorado sus ventas, lo mismo ocurre en lo que va corrido de este año.

Pero frente a los honrados, hay los malos comerciantes y especuladores que hacen acaparamiento o provocan escasez artificial. Atajar a estos delincuentes no es hacer politiquería y organizar a los consumidores para que defiendan sus necesidades de abastecimiento con las

Juntas de Abastecimientos y Precios es una tarea que va en beneficio de toda la comunidad.

### LA CONSTRUCCION

La construcción ha tenido un extraordinario aumento en el año 1971, lo que ha permitido absorber la cesantía del sector. En 1971 se iniciaron entre 90 y 100 mil viviendas miles de las cuales se repartieron en las zonas afectadas por el sismo del 8 de julio. No es extraño que un esfuerzo tan grande pueda crear competencia por los materiales de la construcción. Las casas quedarán y los lamentos de los pseudo-Jeremías pasarán sin dejar huellas en nuestra historia, señaló Martner, un ejemplo de la capacidad constructiva de los chilenos en esta etapa es la construcción del edificio de la UNCTAD, realizada en 8 meses.

### LA MINERIA

La producción minera en su conjunto aumentó. La del cobre alcanzó la cifra record de 730 mil toneladas. Claro que ha habido algunas dificultades en algunos minerales, las que se encargan de magnificar los «alharacos» de la supuesta crisis.

A ellos les espeta Gonzalo Martner estas cuestiones:

«¿Por qué los empresarios no hablan de los daños que produjeron las grandes empresas como la Anaconda y la Kennecott? ¿O para ellos no fue un daño para la economía nacional que se hayan llevado alrededor de 4 mil millones de dólares en utilidades? ¿O para ellos tampoco es un daño que se haya invertido durante el Gobierno anterior 735 millones de dólares con base de endeudamiento sin que durante ese sexenio hubiese aumentado la producción?»

Pese a los agoreros —anunció Gonzalo Martner— la producción de cobre va a aumentar en 1972 entonando la balanza de pagos y la economía nacional.

También se refirió, el director de Odeplan, a la mentada partida de algunos profesionales. Su número no es cuantioso y muchos de los que salieron han vuelto. Actualmente no hay ingenieros cesantes en el país. Y se están formando 150 mil jóvenes en la enseñanza media, profesional y técnica y 100 mil en las universidades, muchos de ellos con criterios nuevos, que pondrán su esfuerzo al servicio de una

economía que beneficie a los trabajadores de Chile.

Frente a la concentración económica de los monopolios, la política del Gobierno es detener el proceso que hubiera ahogado a los medianos y pequeños industriales del mercado. El Gobierno de la Unidad Popular les garantiza su existencia y desarrollo, como lo demuestra el año 1971, en que aumentaron su producción e ingresos. Porque el Gobierno quiere expandir la producción ocupando toda la capacidad instalada y absorbiendo la cesantía. Estos son hechos y no palabras.

### 16 DE MARZO DE 1972

*En el local del sindicato Hirmas se está desarrollando el Pleno del Comité Central del Partido Comunista, que se inició con el informe del diputado Orlando Millas.*

BALANCE DE EXITOS;  
BATIDA CONTRA LAS FALLAS

## PC: «PONER A LAS MASAS EN PIE DE COMBATE»

El SIGLO

Con informe de Millas empezó Pleno del Partido Comunista. «Cuando la derecha consigue colocar bajo su férula a la directiva DC se erige al Parlamento en una trinchera contra el pueblo». «El imperialismo incrementa una guerra económica contra Chile». Está en discusión el desarrollo de la revolución chilena o la vuelta atrás». «Gobierno Popular ha demostrado ser capaz de cumplir tareas difíciles». «En la Unidad Popular no todos actúan como revolucionarios y entre nosotros no todos actuamos como revolucionarios». «Endurecer la conducta frente a los especuladores y traficantes y desvelarse más por los problemas de las masas». «Combatir sin vacilaciones todas las manifestaciones del oportunismo». «Ha llegado el momento de jugarlos enteros». PC analizará conducta de sus cuadros uno por uno.

Con la elección de los integrantes de la presidencia y la lectura del informe central reinició a las 10.40 horas de ayer, en el local del sindicato Hirmas, el Pleno del Comité Central del Partido Comunista.

A proposición de la Comisión Política el Pleno aprobó que la presidencia estuviera integrada por Manuel Cantero, Virginia González, Juvenal Valdés, Luis Figueroa, Raúl Sánchez y Claudio Alemany. Enseguida, el Pleno aprobó el horario de las sesiones de trabajo. Hasta las 13 horas de hoy se resolvió debatir exclusivamente en torno al área social de la economía y la participación de los trabajadores. Luego, hasta las 13 horas de mañana viernes se iniciará la sesión de trabajo del Comité Central y secretaríos regionales. En estas sesiones no participarán los personeros comunistas invitados al Pleno.

Una vez aprobado el procedimiento de trabajo del Pleno, se inició la lectura del informe que a nombre de la Comisión Política entregó el diputado Orlando Millas a más de 600 delegados que de todo el país participan en el evento.

Algunos párrafos esenciales del informe (ver texto complemento en páginas 4, 5, 6 y 7).

### PLAN SEDICIOSO

Determinados círculos del imperialismo acentúan la aplicación de un plan que apunta contra el Gobierno Popular y contra la independencia de nuestra patria. Desde el extranjero se galvaniza a la casta de los terratenientes y a la oligarquía financiera, a los monopolios industriales y banqueros que se consideraban dueños del país. Los diarios de la empresa El Mercurio, una serie de otros pasquines y varias cadenas de emisoras están dedicados a una campaña de odio a muerte, ya no tienen límites en su afán faccioso y se orientan desembozadamente a derrocar al Gobierno. Se activan los grupos de fascistas y sus tropas de asalto. En la medida en que la derecha consigue colocar bajo su férula a la directiva demócratacristiana se erige al Parlamento en una trinchera contra el pueblo.

### GUERRA ECONOMICA

El imperialismo no se ha resignado a que Chile nacionalice la Gran Minería del Cobre. Está implementando una verdadera guerra económica contra nuestro país. Simultáneamente personeros norteamericanos, en una actitud provocativa, se niegan a encontrar fórmulas de acuerdo en la renegociación de la deuda externa. Además, se orquesta una campaña internacional de propaganda antichilena.

### FRENTE POLITICO Y ECONOMICO

Se diseña en el presente año una situación política difícil, que puede convertirse en muy grave y una situación económica complicada, que puede convertirse en extremadamente ardua. En ambos frentes, el político y económico, aparecen amenazas de la peor especie para la revolución chilena. Lo que está en discusión es el desarrollo de la revolución chilena o la vuelta atrás, el avance a un régimen más democrático o el establecimiento de una tiranía terrorística.

### ALIADOS DE LA REACCION

Los reaccionarios «se proponen agudizar las dificultades, llevar al país al caos, impedir que Chile salga adelante. No podrían conseguir esos propósitos si no encontrasen una situación objetiva favorable para algunas de sus maniobras inescrupulosas. En efecto, se convierten en aliados quienes, muchas veces inconscientemente, no se colocan a la altura de sus responsabilidades, actúan bajo el Gobierno Popular al viejo estilo burgués, no muestran la debida sensibilidad ante la angustia de las masas y se dejan llevar por los vicios propios del capitalismo».

### EN PIE DE COMBATE

Lo que sucede es que en la Unidad Popular no todos actúan como revolucionarios y que, entre nosotros los comunistas, tampoco actuamos todos como revolucionarios.

La presente sesión plenaria tiene la tarea de colocar al partido en pie de combate para, en conjunto con nuestros aliados y al frente de las masas, enfrentar la agresión imperialista y la conspiración, cerrarles el paso y abatirlas.

### ESFUERZO SUPREMO

La actual encrucijada exige un esfuerzo supremo de los comunistas. Ha llegado el momento de poner en tensión todas nuestras energías, de jugarnos enteros, de sostener con mayor fuerza nuestra política unitaria, de dar una salida a la situación. No se trata de lanzar meros llamados a la lucha, sino de examinar la situación real, con toda crudeza, descubrir lo que perturba y hacerlo a un lado, para que la clase obrera y el pueblo den la batalla con una elevada moral de combate.

## TRABAJAR CON EL PUEBLO

A veces la prepotencia, el sectarismo o las torpezas de algunos les ayudan a los enemigos a crear una imagen favorable a sus desig-nios contrarrevolucionarios. Hay que llevar a todas partes la decisión esencial de El Arra-yán, que es la de trabajar con todo el pueblo, escuchar y respetar a las masas, conducirse es-crupulosamente de acuerdo a las normas de democracia sindical y de democracia interna de cada organización popular, desarrollar la ac-ción conjunta de los diferentes sectores democráticos.

## APELAR A LAS MASAS

Nos esperan combates duros y tareas complejas; pero si apelamos a las masas, ellas tienen la capacidad necesaria para obtener éxitos en la esfera económica, poner un dique de con-tención a los enemigos de la patria, cerrarles el paso y seguir adelante, afianzando el Gobierno del Presidente Allende.

## PARTICIPACION POPULAR

La participación es todo un estilo nuevo, proletario de masas, en el conjunto del trabajo. No tiende a menoscabar las jerarquías, las res-ponsabilidades y una dirección eficiente, sino a fortalecerlas mediante la vinculación perma-nente con las masas, acción de equipo, la infor-mación y la consulta que permiten sentirse a los obreros, empleados y técnicos integrados a las decisiones.

## 18 DE MARZO DE 1972

*El Pleno del Partido Socialista que se lleva a cabo en la localidad de Algarrobo estudia cómo hacer frente a la reforma constitucional aprobada por el Congreso y que a juicio de esta colectividad busca frenar la política económica llevada a cabo por el Gobierno.*

## EL PS NO PERMITIRA QUE LA DERECHA AMARRE LAS MANOS AL GOBIERNO POPULAR

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Pleno Socialista, entre otras cosas, está debatiendo la situación planteada en torno a la Reforma Constitucional aprobada por el Congreso y que a juicio de la UP tiene como fin paralizar la política económica del Gobierno Popular. Además el torneo que se desarrolla en Algarrobo se encuentra abocado al estudio de la renegociación de la deuda externa y su implicancia en la economía del país. Se espe-ran, para esta tarde, los informes especiales sobre la estrategia del PS, para enfrentar en este período las tareas que se desprenden.

— En relación al proyecto de Reforma Con-stitucional presentada por la DC, con el apoyo del Partido Nacional y de la Democracia Rad-ical, y que se refiere a la formación de las tres áreas de la economía, los socialistas estimamos que se requiere una definición entre el pueblo, que está construyendo un nuevo orden, y la derecha que quiere conservar a toda costa sus privilegios.

Este proyecto de la Derecha —agrega el di-rigente máximo del PS— es la contrapartida al proyecto presentado por nuestro Gobierno, el que efectivamente quería delimitar las tres áreas de la economía, creando los mecanismos para materializar un área social que sólo alcanzaba a herir los intereses de los grandes monopo-lios; creándose el área mixta, es decir un sector integrado por el Estado y los propietarios pri-vados y que finalmente dejaban muy nítida-mente establecida el área privada, entregándo-le seguridad y posibilidades de desarrollo. En esta área iban a quedar la inmensa mayoría de las industrias nacionales pequeñas y medianas.

Concretamente, de alrededor de 38 mil em-presarios existentes en el país; 37 mil queda-

ban absolutamente asegurados con posibilidades de ayuda por parte del Estado.

Por el contrario, el proyecto de la reacción para el que se prestó la DC como instrumento fundamental, pretextando cumplir estos mismos objetivos, en los hechos impide esta posibilidad, paralizando al Estado en sus posibilidades de desarrollo y le amarra sus manos para ejercer derechos, con los cuales siempre contaron los otros gobiernos. Eso, los socialistas no lo permitiremos.

Por otro lado, los reaccionarios pretenden dejar nulo lo obrado por el Gobierno Popular desde el 14 de octubre de 1971, creando una insoluble situación con respecto a las empresas que han pasado de acuerdo a disposiciones legales vigentes, al área de propiedad social. El Pleno está debatiendo esta situación, que dentro del cuadro político general representa un enfrentamiento frontal y decisivo con la derecha política y económica de Chile.

---

### **18 DE MARZO DE 1972**

*«Temas económicos» de El Mercurio analiza las consecuencias que a su juicio tendrá la política del ministro Pedro Vuskovic.*

## **TEMAS ECONOMICOS RELACIONES ENTRE LIBERTAD ECONOMICA Y LIBERTAD POLITICA**

EL MERCURIO

Se ha difundido en vastos sectores de nuestro país la creencia, cada vez más firme, que el Gobierno de la Unidad Popular no pudo haber diseñado, dentro de muchas áreas de la actividad económica nacional, un conjunto de políticas más desacertadas que las que ha estado implementando en forma continua desde hace ya dieciséis meses.

Esa creencia va acompañada, naturalmente, de reflexiones acerca de los motivos que han inducido a tales desaciertos.

Los episodios de las últimas semanas, en

los cuales le ha cabido una muy activa participación al ministro de Economía, señor Vuskovic, constituyen el ejemplo más adecuado para analizar tanto las motivaciones como las consecuencias de algunas de las políticas económicas de nuestro peculiar ministro de Economía.

Analizaremos en primera instancia las consecuencias de la política de estatificación de la economía, para luego considerar las orientaciones que la motivan.

### **CONSECUENCIAS DE LA POLITICA DE ESTATIFICACION DE LA ECONOMIA**

Los costos en que el ministro Vuskovic ha decidido incurrir en su labor de traspaso de empresas privadas al sector público han sido, brevemente, las siguientes:

1. Detención casi total del proceso de inversión privada, que en la actualidad se encuentra reducido a una magnitud insignificante.
2. Orientación del esfuerzo de inversión pública a la compra de actividades y empresas privadas ya existentes. Es decir, los fondos de inversión pública en vez de ser orientados a nuevos proyectos de inversión se han estado destinando a comprar acciones o activos en manos del sector privado.

De más parece estar el señalar que el sector privado, a quien se le están adquiriendo bienes destina estos recursos a consumo de bienes suntuarios o a la compra de activos financieros extremadamente líquidos.

La detención del proceso de inversión privada y la orientación señalada de la inversión pública implican una brusca alteración del proceso general de inversión en el país, el que tendrá que afrontar en un futuro no muy lejano las consecuencias de esta irresponsable política. No se tratará, en todo caso, de un conflicto generacional, en el sentido que esta generación de chilenos ha decidido, consciente y voluntariamente, traspasar parte del consumo futuro a nuestra propia generación. La alteración de la tasa de inversión significa que los chilenos sufrirán, en un plazo muy breve, las consecuencias que implica vivir en un país en el cual el crecimiento económico nos abandone definitivamente.

Las crisis económicas y políticas que una situación de esa naturaleza siempre han significado para los países que han sufrido el estancamiento económico y el estado general de frustración de una nación entera son consideraciones que, sin duda, han sido medidas por nuestras actuales autoridades económicas. Si han decidido incurrir en costos tan altos es porque el equipo económico gobernante cree poder obtener beneficios compensatorios superiores.

3. Si la inflación desatada se encuentra nuevamente presente entre nosotros se debe en gran parte, a la intención decidida de liquidar a la empresa privada nacional. En efecto, las cuantiosas emisiones inorgánicas efectuadas por el Banco Central se han producido en parte como consecuencia tanto de las necesidades de fondos de parte de la Corfo para adquirir bienes privados como de las necesidades de fondos de las cada día más numerosas empresas estatales, las que, ante una opinión pública atónita y desconcertada, compite en acumular déficit y pérdidas en sus cada día más desastrosas administraciones.

¿Por qué el Gobierno decide arriesgar el costo político y económico implícito en una estampida inflacionaria que tiene origen, en parte, en el proceso de estatificación de la economía? ¿Cuáles son las ventajas que obtiene el Gobierno que le compensan tamaño desventaja? Antes de contestar esa interrogante central es conveniente seguir analizando otras consecuencias y costos del proceso de estatificación.

4. De acuerdo a algunos sondeos preliminares de opinión pública, se puede constatar que el porcentaje de nuestra población que obtiene satisfacciones de un ambiente de odiosidad y de lucha de clases permanentes es, esencialmente, minoritario. El marxismo es, sin duda, una minoría clara en Chile. El proceso de estatificación ha ido acompañado de una exaltación creciente a la lucha de clases y de agitación continua. La gran mayoría de los chilenos hoy día aborrecen de la incertidumbre y caos en el cual han estado viviendo durante ya tantos meses. Aunque es posible que la Unidad Popular no esté consciente de este costo po-

lítico en que ella está incurriendo, parece claro para todos los sectores que el costo económico que el país deberá pasar por la incertidumbre sembrada es considerablemente alto.

Chile se acerca, en consecuencia, a un estado en el cual las dos características principales por las que este pueblo será conocido y definido a breve plazo serán las del estancamiento económico y la desintegración moral, política y social. Todo esto, en un marco de evidente forzamiento de la legalidad existente.

¿Por qué se lleva deliberadamente al país a este estado?

¿Cuál es la contrapartida para la Unidad Popular? ¿Si este es el pasivo acumulado por la operación, cuáles serán los activos que se pretenden cosechar?

#### LIBERTAD ECONOMICA Y LIBERTAD POLITICA

La respuesta a las interrogantes planteadas hay que buscarlas en las relaciones entre la libertad económica y la libertad política.

La libertad económica de las unidades económicas, sean éstas empresas, consumidores, trabajadores, inversionistas o ahorrantes, es parte fundamental de la libertad, constituyendo, por lo tanto, un valor o un fin en sí mismo.

Adicionalmente, la libertad económica es un medio fundamental y necesario para optar a la libertad política. Sin libertad económica no se puede obtener libertad política.

Unos pocos ejemplos pueden bastar para comprender la relación entre ambos conceptos y comprender el interés de la Unidad Popular por dar término, a la brevedad posible, a la libertad económica.

Parte fundamental de la libertad económica está constituida por la libertad de trabajo. Esta podría definirse como la capacidad cierta y efectiva que tiene un empleado para optar o elegir entre varios empleadores y la capacidad cierta y efectiva que posee un empleador para optar o elegir entre varios empleados. Es decir, ausencia de elementos monopólicos o monopólicos en el mercado laboral.

Una sociedad que tiende, como la chilena en la hora actual a concentrar tal grado de poder económico en manos del Estado, no es un modelo de sociedad libertaria. El que el Estado

se convierta en nuestro empleador único, como es el deseo de cualquier marxista en cualquier país del mundo, significa pretender alcanzar una situación de tal restricción a la libertad económica que implica, necesariamente, la pérdida de nuestra libertad política. ¿No existe temor acaso hoy día en miles de empleados públicos a expresarse libremente en sus lugares de trabajo por temor a represalias políticas? ¿No han sido despedidos en ya numerosas oportunidades obreros y empleados por manifestar tendencias políticas contrarias a las del régimen actual?

Abandonando el campo de la libertad de trabajo e introduciendo en otro campo de la libertad económica, cual es la libertad del consumidor, se puede apreciar la gravedad de la situación que se puede alcanzar si los chilenos pierden la libertad económica.

Si el Gobierno tuviera éxito en su campaña de estatificación de la economía y si los chilenos fracasaran en su principal tarea actual, cual es la de, por todos los medios que la ley y la Constitución les otorga, defender la existencia de la empresa privada en Chile, nos encontraríamos en una situación en la cual el Estado, o más concretamente, los burócratas que hayan alcanzado los más altos niveles de la jerarquía tecnócrata-política existente, decidirán qué bienes y servicios consumiríamos, cuándo esos bienes serían consumidos, por quiénes serían consumidos, a qué cantidades y en qué calidades.

Entre otros ejemplos los chilenos no podríamos, en el futuro, consumir bienes tales como: diarios independientes, diarios pertenecientes a partidos políticos opositores o servicios tales como:

- Películas como La Confesión.
- Espacios radiales favoritos antes de la toma del poder total.
- Audiciones de televisión de alta sintonía por el pluralismo que hoy exhiben y que constituye su principal característica.
- Abogados independientes y educados en universidades caracterizadas también por un alto grado de libertad educacional.

¿No bastan, entonces, estos pocos ejemplos para comprender la enorme trascendencia de la libertad económica y su notable entrelazamiento con la libertad política?

La estatificación de la economía significa a

medida que este proceso avanza y se acumula una pérdida creciente, también acumulada, de nuestra libertad económica y de nuestra libertad política.

Miles de trabajadores chilenos han comprendido la relación entre la libertad económica y la libertad política. Miles de consumidores de diarios y radios y medios masivos de comunicación sufrirán la pérdida de libertad política que significará el control estatal de la actividad económica privada chilena.

La concentración del poder económico y de poder político en manos del Estado es el fin de la libertad económica y de la libertad política. El totalitarismo económico conduce, necesaria e inevitablemente al totalitarismo político.

Quienes creen que la organización económica que un país se da no guarda relación con la organización política de ese mismo país están, en consecuencia, equivocados. Quienes creen que es compatible el socialismo, marxista o no marxista, con una situación política ajena al totalitarismo están, también, equivocados. Quienes claudican con más facilidad ante la libertad económica que los chilenos han alcanzado, por creerla relacionada solamente con el justo deseo de bienestar material que todos los pueblos del mundo hoy día poseen, no parecen estar conscientes de la relación entre la libertad económica y la libertad política. Es tan vital la una como la otra. Y aunque Chile está muy lejos todavía de alcanzar un grado importante de libertad económica en los mercados de trabajo, de capitales y de bienes y servicios, debiera ser tarea nacional luchar por modelos económicos que impliquen un acercamiento a niveles superiores de libertad, tanto económica como política, y repudiar otros modelos o esquemas que impliquen la pérdida de los logros obtenidos a través de décadas, en este campo. La presencia de monopolios o monopsonios, definidos éstos en los términos con que son reconocidos universalmente, no debe ser motivo para aceptar el peor monopolio de todos: el del Estado. Pues es allí donde la suma del poder político y del poder económico se confunde irremediamente.

#### **LAS MOTIVACIONES DE LA POLITICA ECONOMICA DEL GOBIERNO DE LA UNIDAD POPULAR**

Las observaciones anteriores sobre las relaciones entre la libertad económica y la libertad



política debieran arrojar algunas luces sobre las motivaciones de la política económica del Gobierno. ¿Por qué ese aparente intento deliberado al caos? ¿Es el caos en sí lo que se persigue? ¿O es el caos sólo una consecuencia esperada de acciones que tienen como meta la pérdida de la libertad económica y, por ende, de la libertad política del pueblo chileno?

Conociendo la composición mayoritariamente marxista del actual Gobierno y de sus principales ejecutivos, conociendo la convicción con que ellos profesan su ideología y tratan de imponerla, y, especialmente, conociendo las alternativas por las que han atravesado otros pueblos en los que el marxismo ha llegado al Gobierno, se puede justificar el temor ante el avance marxista en la tarea estatificadora.

Los episodios de las últimas semanas se explican solamente si se supone que el Gobierno aprecia que los costos económicos y políticos que la estrategia está causando a toda la combinación gobiernista son mayores que los beneficios que una parte de la combinación está obteniendo. La erosión política es la característica más destacada del Gobierno de la Unidad Popular en estos días. La desesperación consiguiente y el afán de lograr el mayor poder económico posible en el lapso más breve es la consecuencia más visible de este deterioro. La defensa de cada una de las actividades económicas privadas se constituye, en consecuencia, en la manera como los chilenos deben entender hoy día la defensa de la libertad política. Cualquiera acuerdo que implique transar nuestra escasa libertad económica lleva implícito un retroceso decisivo y fundamental de nuestra libertad.

21 DE MARZO DE 1972

*La Federación de Agricultores de Ñuble en declaración pública y el senador Francisco Bulnes denuncian graves situaciones en la provincia de Ñuble en el sector agrícola: ocupaciones armadas, retenciones de personas, etc. El Gobierno, por su parte, responde que la situación es de absoluta calma.*

## EL GOBIERNO AFIRMA QUE NO HAY TENSION EN ÑUBLE

LA TERCERA DE LA HORA

El subsecretario del Interior, Daniel Vergara, señaló que las informaciones del senador Francisco Bulnes sobre ocupaciones de predios y tensión en la provincia de Ñuble, son «magnificadas y ajenas a la realidad». Indicó que tiene en su poder informes del intendente, gobernadores, Investigaciones, Carabineros y del funcionario Haroldo Martínez, coordinador laboral de esa secretaría de Estado. Asimismo, cuenta con un informe del general de Carabineros Alfonso Yáñez, a cargo del departamento de orden y seguridad.

Las versiones oficiales señalan que en Quirihue no hay ocupaciones. En Yungay, 16 predios fueron restituidos a sus propietarios y solo están en conflicto Puquío y Miraflores, que figuran en el programa de la reforma agraria.

La situación en Bulnes es tranquila, aunque los locales de Cora, SAG e Indap fueron ocupados por grupos de campesinos, los cuales se quejaron de la burocracia funcionaria.

En San Carlos no hay retenciones. El subsecretario precisó que esto se refería especialmente a las denuncias en torno al alcalde de San Nicolás, Renato Sepúlveda; de la familia Lepeley y al capitán de fragata (r) Alberto Smith. Ninguno de ellos tiene problemas de este tipo.

### CAMINOS OBSTRUIDOS

Los informes de Carabineros señalan que hay 38 predios en conflicto en la zona. Cuatro caminos están obstruidos, siendo el más importante el de Portezuelos a Chillán. En el día de ayer se realizaron reuniones en la Intendencia de Ñuble a fin de estudiar la solución de los problemas de los fundos mencionados.

Daniel Vergara puntualizó también que no es efectivo que se haya negado la fuerza policial para desalojar a ocupantes del fundo del ministro de la Corte Suprema Enrique Urrutia. Los tribunales dispusieron la detención de dos personas y la orden se cumplirá hoy.

Finalmente, el subsecretario declaró: «La petición de zona de emergencia no se compadece con la tranquilidad que vive la provincia. Esto no significa que el Gobierno se despreocupe de los hechos, que en ningún caso alcanzan la magnitud denunciada». Dijo que consultó a los parlamentarios nacionales Bulnes y Riesco, si habían hecho alguna acusación formal por detenciones o secuestros y que la respuesta fue negativa. Tampoco dieron detalles en lo referente a los cargos sobre venta de armas por parte de elementos del MIR. En cuanto a la amenazas que habría recibido el juez de policía local de San Carlos, éstas no fueron consideradas ni mencionadas en la reunión.

---

## 24 DE MARZO DE 1972

*Una multitud de trabajadores organizados por la CUT coparon la avenida Bulnes en respaldo a la política del Gobierno de la Unidad Popular y en rechazo a las manifestaciones opositoras.*

LUIS FIGUEROA, EN LA  
CONCENTRACION GIGANTE DE LA CUT

# ¡UN MILLON DE TRABAJADORES SALDRA AL CAMINO DE LOS SEDICIOSOS!

EL SIGLO

Una inmensa multitud de trabajadores, dueñas de casa y estudiantes, repletó ayer la Avenida Bulnes, respondiendo al llamado de la CUT para demostrar que el pueblo de Chile repudia con energía los intentos sediciosos de la derecha y el imperialismo y que los cambios revolucionarios que está realizando el Gobierno de la Unidad Popular no los para nadie. La inmensa superficie de la Avenida Bul-

nes y su plaza fueron sobrepasadas por la multitud que llegó hasta allí, marchando en cuatro columnas que partieron desde diversos puntos de la capital para escuchar a los oradores ubicados en un escenario levantado frente a la calle Cóndor.

Los trabajadores no le tuvieron miedo al frío ni a la constante amenaza de lluvia que reinaba ayer en Santiago. Los manifestantes le cantaban versos a «San Isidro» que, una vez más, quiso «empañar» la movilización del pueblo. Otros, mostrando un ingenio propio de los trabajadores, cantaban: «Que llueva, que llueva, —el momio está en su cueva —los pajaritos cantan —y el pueblo se levanta».

## ENTUSIASMO

Hombres y mujeres portaban carteles y afiches alusivos a la lucha que libra nuestro pueblo por salir del subdesarrollo y construir una sociedad socialista.

Los trabajadores llegaron hasta un lugar del mitin en cuatro gigantescas columnas. Las marchas partieron desde la Plaza Italia, Mapocho, Estación Central y desde la Avenida Matta con Arturo Prat.

Los manifestantes enronquecieron gritando consignas en apoyo al área social de la economía, del Gobierno Popular y de rechazo a la conspiración antipatriótica de los fascistas criollos con ayuda y orientación de la Central de Inteligencia de los Estados Unidos.

Trabajadores manuales e intelectuales, estudiantes y pobladores, mineros y empleados se confundieron en la calle demostrando su apoyo incondicional a las medidas revolucionarias que está aplicando el Gobierno Popular.

En el acto central hicieron uso de la palabra Luis Figueroa, presidente de la CUT; Roldo Calderón, a nombre de los campesinos; y Eduardo Rojas, primer vicepresidente de la CUT. En la tribuna, ubicada en Avenida Bulnes con Cóndor, estuvo presente todo el Consejo Directivo Nacional y Provincial de la CUT.

Los trabajadores ovacionaron a sus dirigentes cuando éstos dieron cuenta de las resoluciones del Plenario de Federaciones de la CUT en el sentido que el pueblo les saldrá al paso a los fascistas en el terreno que sea, y que las empresas del área social no volverán a manos de sus antiguos dueños.

### HABLA FIGUEROA

«¡Si el fascismo sale a la calle, se encontrará con los trabajadores dispuestos a barrerlos en el terreno que sea!», advirtió ayer Luis Figueroa, presidente de la CUT, durante la gigantesca concentración pública realizada en la Avenida Bulnes.

El dirigente máximo de los trabajadores chilenos y candidato a la reelección, enfatizó con fuerza que la clase obrera no está dispuesta a permitir que los fascistas salgan a la calle. «Y si lo hacen —indicó—, un millón de trabajadores organizados les saldrán al camino».

### LA CRESTA

Pero Figueroa fue más claro aún al advertir a los fascistas, cuando dijo: «¡Y que sepan que los trabajadores les sacaremos la cresta donde sea y cuando sea!».

En su intervención, Figueroa hizo un breve recuento del itinerario del complot sedicioso, cuyo hilo conductor —dijo— parte desde Estados Unidos. También se refirió a los documentos secretos denunciados por un periodista norteamericano y publicado en 700 diarios de ese país, los cuales, como se sabe, muestran los planes del imperialismo para impedir la asunción al Gobierno del Presidente Allende; después, para derrocarlo.

### JEFE DE LA SEDICION

Figueroa, al referirse a este tenebroso plan preparado por la CIA, expresó, tal como lo demuestran las denuncias del periodista norteamericano, que Roberto Viaux Marambio se ha transformado en el «comandante en jefe de la sedición reaccionaria». Hoy —añadió—, este mismo elemento ha organizado un supuesto rapto de su suegra y de su esposa para desviar la atención nacional. Denunció, asimismo, que grupos golpistas estaban preparando una operación comando para sacarlo de la cárcel, donde está por su participación en el asesinato del general y comandante en jefe del Ejército, René Schneider.

Figueroa, quien encabeza la lista de los candidatos comunistas a la elección del Consejo Directivo Nacional de la CUT, recordó cómo la clase obrera y el pueblo en general se moviliza-

ron en aquel entonces para frenar los intentos sediciosos.

### AREA SOCIAL Y PARTICIPACION

Sobre la existencia del área social de la economía, el dirigente reiteró que la decisión de los trabajadores es no devolver jamás las industrias y empresas a sus antiguos propietarios.

Por otra parte, al referirse a la participación de los trabajadores en la dirección de los servicios públicos y empresas del área social y mixta, dijo que los asalariados exigen que ésta se profundice cada vez más, para consolidar al mismo tiempo el proceso revolucionario que vive nuestro país.

### AVANZAREMOS

Finalmente, Figueroa precisó que los trabajadores «acentuaremos la lucha contra las desviaciones de derecha y las desviaciones y confusiónismo de ultraizquierda».

«La clase obrera avanzará guiándose por su propio espíritu de clase, consolidándose cada vez más, junto a sus aliados. ¡Avanzará en forma disciplinada, porque la revolución no es anarquía!».

### MOMENTOS DIFICILES

Por su parte el dirigente de la Federación Ranquil y candidato a la presidencia de la CUT por el Partido Socialista, al intervenir a continuación de Luis Figueroa, destacó cómo esta concentración se efectuaba en momentos difíciles, cuando la ofensiva imperialista y de la reacción interna se hace más dura.

«Los trabajadores tenemos una respuesta al señor Nixon, manifestó Calderón; sus amenazas encontrarán un pueblo dispuesto a darles su merecido, si quieren un Santo Domingo, se encontrarán con un Playa Girón».

Más adelante se refirió a la ofensiva interna de la reacción, que intenta por todos los medios frenar y borrar todo lo realizado por el Gobierno, mediante una Reforma Constitucional que les devuelva las empresas y los monopolios a los antiguos dueños y que se lanza abiertamente por el camino sedicioso en el campo, creando grupos armados de latifundistas; el dirigente campesino expresó que la respuesta de los trabajadores estaba dada: las empre-

sas no serán: devueltas y en cuanto al campo, la respuesta del Gobierno y de los trabajadores a los sediciosos será terminar con el latifundio.

### **CONTRASTE**

Luego de destacar el inmenso contraste entre la concentración de ayer, en la que el pueblo se manifestaba con todas sus fuerzas, y la que pretendían realizar mañana los sectores golpistas, pretextando una marcha de mujeres «gremialistas», Calderón finalizó su intervención advirtiéndole a los sediciosos y conspiradores, que aunque se escondan tras las polleras femeninas, el pueblo los conoce y está dispuesto a aplastarlos si continúan sus afanes antipatrióticos.

### **LOS VENCEREMOS**

La intervención final estuvo a cargo del primer vicepresidente de la CUT, Eduardo Rojas. Este señaló que la concentración que se realizaba en estos momentos, era para decirles a los imperialistas y reaccionarios criollos que por muy poderosos que fuesen, los trabajadores, el pueblo chileno, serán capaces de vencerlos.

Rojas hizo un breve recuento de las acciones del imperialismo contra Chile, los embarcos a las cuentas chilenas en Estados Unidos, el sabotaje a las compras que nuestro país ha querido realizar, negándose a vender algunos productos a Chile. «Vivimos, destacó el vicepresidente de la CUT, una etapa similar a la que han vivido otros pueblos que luchan por su independencia. Como Cuba y Vietnam nos vemos enfrentados al imperialismo; pero contamos con el apoyo de todos esos pueblos del mundo que repudian al imperialismo.»

### **RESPALDO**

Luego de referirse a las actividades sediciosas y a la marcha que planeaban grupos fascistas para hoy. Rojas destacó el respaldo absoluto de los trabajadores a la decisión del Gobierno de impedir que se lleve a efecto.

Finalmente, Rojas destacó la necesidad de aumentar cada vez más la participación y la organización de los trabajadores para defender su Gobierno y las empresas que están en manos del pueblo.

### **25 DE MARZO DE 1972**

*Campeños pertenecientes a dos federaciones cercanas a la Unidad Popular mantienen cien fundos paralizados en la zona de Chillán. El ministro de Agricultura Jacques Chonchol anuncia en la zona la expropiación de 144 fundos. Militantes del MIR y el Movimiento Campesino Revolucionario desfilaron por calles de Chillán protestando por la detención de uno de sus líderes.*

Y VAN 100 FUNDOS PARALIZADOS

## **AMENAZANTES DESFILES DEL MIR EN CHILLAN**

LA PRENSA

CHILLÁN. (por Gabriel González S. y Luis Castillo, enviados especiales).- Tensión e inquietud reinaban en la tarde de ayer en gran parte de la provincia de Ñuble, que se ha visto sacudida desde hace algunos días por una serie de tomas y otras acciones ilegales, como secuestros y bloqueos de caminos. La llegada del ministro Jacques Chonchol no ha cambiado los ánimos.

Ahora son 100 predios los que están tomados, según informe oficial de la Prefectura de Ñuble. Por otra parte, hasta el despacho de la presente información continuaba sesionando el Consejo Provincial Agrario, que iba a determinar la expropiación de otros 150 fundos. Como se sabe, Chonchol anunció en las últimas horas de anteayer, en Los Angeles, la expropiación de 144 predios, con 202.241,9 hectáreas.

El panorama reinante ayer en Chillán fue de alarma, por cuanto hubo amenazantes desfiles de miembros del MCR, filial campesina del MIR, luego que se conociera la aprehensión de Nelson Ugarte en espectacular diligencia llevada a cabo por Carabineros. Ugarte es uno de los líderes del MIR en San Carlos.

### **VIRTUAL FRACASO**

Las visitas de los ministros Del Canto y Chonchol no han aplacado los espíritus de los trabajadores del agro. Lo anterior se desprende del hecho que han aumentado a 100 los predios paralizados. A la larga lista se han agregado los fundos Muticura, El Palo, Montaña de Zemita, Los Robles y El Durazno, cuyos trabajadores obedecen órdenes de las federacio-

nes campesinas Pedro Aguirre Cerda e Isabel Riquelme, controladas por partidos de la Unidad Popular.

Las barricadas reaparecieron En la mañana de ayer Carabineros comprobó que ocupantes del fundo La Montaña del diputado Germán Riesco instalaron troncos de árboles en la vía pública obstruyéndose el tránsito de vehículos, no así el de peatones.

Otro hecho similar ocurrió en Los Cristales, de propiedad de Alberto Smith, ex oficial de la Armada. De esta forma se desconoció una orden emanada del propio ministro del Interior cuando estuvo acá hace tres días.

### MINISTRO DE AGRICULTURA

Confusas versiones corrieron la mañana de ayer acerca de las peripecias pasadas por el ministro Chonchol para llegar a Chillán. Una de ellas señala que el avión que lo traía desde Los Angeles habría efectuado un aterrizaje forzoso. En cambio, otros expresaban que el aparato de Ladeco, contratado por la Cora, habría sufrido fallas en las baterías, que le impidieron tomar vuelo. Chonchol llegó por vía terrestre a la Intendencia de Ñuble, donde primeramente se reunió con el Intendente subrogante, Andrés Tapia, y miembro de la Unidad Popular local. Luego se entrevistó con dirigentes campesinos, y a las 15 horas presidió el Consejo Provincial Agrario, junto a David Baytelman, vicepresidente de Cora.

Durante su permanencia en esta ciudad el ministro Chonchol ha «estrenado» su propia guardia personal, que le sigue a todas partes. También se han percibido extremadas medidas de seguridad de parte de Carabineros e Investigaciones.

Respecto a las expropiaciones, la resolución final sólo se iba a tomar pasadas las 20 horas. Un problema de importancia es la exigencia que le plantearon los campesinos, de expropiar 219 fundos. Además, exigen que las expropiaciones se hagan a puertas cerradas, es decir, sin derecho a reserva ni a sacar los implementos agrícolas.

Chonchol adelantó a las 13 horas, que sólo estaban consultados 150 fundos en la lista hecha por Cora. Se desconoce la actitud que adoptarán los obreros del agro una vez que se sepan los resultados del Consejo Provincial Agrario, que hasta el cierre de este despacho conti-

nuaba desarrollándose. El titular de Agricultura pidió a los campesinos, entre los que figuraban miembros del MCR con banderas plegadas, que no se dejaran llevar por el clima que algunas fuerzas políticas han creado para hacer caer la producción y perjudicar a ellos mismos. También dijo «que el Gobierno terminará con el latifundio en Chile antes del año próximo. Este año expropiaremos todos los fundos de más de 80 hectáreas básicas y algunos que figuren entre 40 y 80 hectáreas, que reúnan ciertas condiciones».

### OPINIONES

«Es indiscutible que hay una manifiesta despreocupación por buscar solución al problema agrario de la provincia de Ñuble», dijo el diputado Lautaro Vergara, perteneciente al PDC. Agregó que la situación sigue siendo difícil, contradictoria e ineficaces las acciones del Gobierno, a pesar de las visitas de los ministros del Interior y de Agricultura, y de otros personas.

Señaló que la DC había sido categórica al decir que estaba ciento por ciento con la reforma agraria, de acuerdo a la ley dictada por el Presidente Frei y no motivada e impulsada por elementos de extrema izquierda que han hecho tomas indiscriminadas de predios provocando inquietud entre pequeños y medianos propietarios. «Si a esto se agrega la mala cosecha de trigo y el menor rinde de un 40 por ciento de remolacha, lo que ha traído fuertes pérdidas económicas ya que no se pueden pagar los créditos de Indap ni adelantos de lansa, la situación no es como la expresa el Gobierno».

### METRALLETAS DEL MIR

Agustín Acuña Méndez, dueño del fundo «La Alborada», de Bulnes, dijo a *La Prensa*: «Pelearé con las armas por mi reserva y no me importa morir entre las metralletas del MIR».

Señaló que en Santiago se había entrevistado con el presidente de la Cámara, Fernando Sanhueza y el ministro de Justicia, y se quejó que el Presidente Allende no lo había recibido a pesar de haberle pedido audiencia. Denunció que antes de la toma del predio una camioneta del SAG había llevado las instrucciones para que se paralizaran las labores. Dicha denuncia,

agregó, consta en un documento firmado por los ocupantes de ese vehículo, que está en poder del diputado del PIR, Bel Jarpa.

Agregó que se opone a la toma ilegal, pero no a la expropiación. No le temo al MIR dijo el parlamentario.

### **ESPECTACULAR CACERIA**

Carabineros de San Carlos detuvo, luego de una espectacular diligencia, a Nelson Ugarte, sindicado como jefe del MCR en esa zona. De acuerdo a la versión oficial, el hecho se registró a las 13 horas de ayer, cuando un furgón de la policía uniformada salió en persecución de la citroneta patente JX-826 que ocupaba Ugarte. Sobre éste pende una denuncia hecha a la Justicia Militar por homicidio frustrado a Carabineros.

En el momento de ser interceptado, Ugarte desenfundó un revólver amenazando a Carabineros y cuando iba a disparar fue herido en un brazo inmovilizándolo. Un acompañante del activista se fugó y no ha sido detenido.

El hecho se registró a 14 kilómetros al norte de Chillán, frente al asentamiento La Primavera, junto a la Carretera Panamericana.

---

### **1 DE ABRIL DE 1972**

*La Comisión Económica del PIR (Partido Izquierda Radical) realiza un análisis de la situación económica, concluyendo que los problemas fundamentales para 1972 son: disminución del ahorro, la inversión y la producción, desabastecimiento e inflación.*

## **TEMAS ECONOMICOS NO PUEDE SER PEOR EL ESTADO ECONOMICO DEL PAIS**

EL MERCURIO

La importancia del análisis efectuado por la Comisión Económica del Partido de Izquierda Radical (PIR), en torno a la situación económica por la que atraviesa el país y sus pro-

yecciones futuras, radica en el hecho que sus conclusiones son, en su totalidad, coincidentes con los más diversos análisis que sobre el mismo tema se han venido haciendo desde mediados del año pasado. En efecto, a los diferentes diagnósticos realizados por los partidos políticos de oposición se le sumaron, a fines de 1971, sendos estudios efectuados por los Institutos de Economía de la Universidad de Chile y de la Universidad Católica, coincidiendo en todos ellos las preocupaciones que despierta el comportamiento de la economía durante el presente año. Más recientemente, se han conocido memorándums internos del Ministerio de Economía que, aunque difiriendo notablemente de lo que esa secretaría pretende hacer creer al país, destaca una serie de áreas conflictivas en el desarrollo de la economía durante 1972.

Seis son los problemas fundamentales que el Partido de Izquierda Radical observa y anticipa para el año 1972. Ellos son:

1. Deterioro de la balanza de pagos
2. Disminución del ahorro
3. Disminución de la inversión
4. Disminución de la producción
5. Desabastecimiento y
6. Inflación.

Lo notable de esta enumeración es el hecho que en ella aparecen prácticamente todos los problemas económicos más graves que puede enfrentar un país, con excepción del desempleo. En efecto, un país con serios problemas de balanza de pagos, con síntomas claros de disminución de sus tasas de ahorro y de inversión, con perspectivas de estancamiento y con desabastecimiento e inflación, es un país en un estado de extrema debilidad y deterioro. El hecho de que este deplorable estado de la economía nacional se produzca en forma simultánea a una situación de bajo desempleo aparece no sólo como una contradicción sino que, fundamentalmente, como una ironía. El ideal es la situación opuesta: altas tasas de inversión, ahorro y crecimiento, estabilidad de precios, abastecimiento normal de bienes y servicios y ausencia de problemas en nuestra situación de pagos con el extranjero, todo esto con el mínimo de esfuerzo humano. El pleno empleo no es una meta en sí. Es sólo un medio para lograr una tasa de crecimiento y desarrollo económico alta y sostenida.

¿Cuáles son, entonces, en detalle, los problemas específicos que el PIR observa en cada una de estas áreas de la economía?

### 1. DETERIORO DE LA BALANZA DE PAGOS

Señala el documento que «durante el período 1972 estaremos en presencia de un deterioro considerable de la balanza de pagos debido a los siguientes factores:

- a) Baja en el nivel de las exportaciones, debido a un deterioro de la producción nacional de bienes;
- b) Baja en la producción de cobre (4%);
- c) Aumento de las importaciones de alimentos (400 millones), repuestos y productos farmacéuticos;

Las consecuencias de este deterioro anticipado por el PIR son las siguientes:

- a) Restricciones crecientes en las importaciones;
- b) Imposibilidad de ampliar equipos importados (inversiones);
- c) Dificultades en la ampliación de la capacidad productiva.

Esta situación aparece como tanto más grave si se considera que ella es la que debería enfrentar el país si tuviera éxito la renegociación de la deuda externa. De fracasar ésta, Chile enfrentaría dos alternativas:

- a) Dar cumplimiento al servicio de la deuda, con el consiguiente incumplimiento pleno a la política de importaciones de elementos básicos para el país, tales como alimentos;
- b) «Suspender unilateralmente el servicio, lo que implicaría la imposibilidad absoluta de nuestro país para obtener nuevos créditos o financiamiento para el desarrollo económico».

Como se puede apreciar, en opinión del Partido de Izquierda Radical, el fracaso en la renegociación de la deuda externa chilena significará que el país, además de enfrentar los graves problemas ya existentes, sufrirá un deterioro aún mayor de nuestra situación de balanza de pagos, el que se vería acompañado de

mayor desabastecimiento y estancamiento económico.

### 2. DISMINUCION DEL AHORRO

El proceso de redistribución de ingresos en favor de los trabajadores ha significado, según el PIR, la reducción de las tasas de ahorro con el consiguiente aumento de gasto. Por otra parte, «aquellas personas que tengan la posibilidad real de ahorrar, no lo harán por falta de confianza en los actuales mecanismos de ahorro».

### 3. DISMINUCION DE LA INVERSION

El Partido de Izquierda Radical analiza separadamente la situación de la inversión pública, de la inversión privada y de la inversión extranjera. Sus observaciones son las siguientes:

- a) Inversión Pública: Respecto de la inversión pública se observa que «sus recursos deberán ser destinados a presupuestos corrientes, con lo que su posibilidad real de inversión en bienes productivos se ve minimizada en relación con las necesidades de inversión que el país necesita».
- b) Inversión Privada: Hay diversos factores que influirán en la mantención de una inversión privada a niveles desusadamente bajos. Ellos son:
  - Falta de clarificación del área privada;
  - Incertidumbre empresarial;
  - Escasa conciencia de técnicos del Gobierno en la necesidad de contar con un área privada eficiente.
- c) Inversión Extranjera: Es poco probable contar con recursos externos, por lo que se espera su total desaparición en 1972.

En consecuencia, del análisis de los diversos tipos de inversión, se puede concluir que el país presenciara un deterioro de la producción, una ampliación de la brecha tecnológica y cuantiosas emisiones inorgánicas de dinero, las que significarán duplicar el circulante por segundo año consecutivo, con los efectos inflacionarios que el país ya está viviendo.

#### **4. DISMINUCION DE LA PRODUCCION**

A juicio del PIR, es probable esperar para 1972 una disminución de la producción nacional, como consecuencia de la intransigencia de las actuales autoridades económicas en continuar con un modelo económico diseñado solamente para combatir los problemas de corto plazo ocurridos a fines de 1970. En efecto, por el uso ya hecho de la capacidad instalada no ocupada por la disminución de la inversión privada, por la orientación dada a la inversión pública y por las restricciones que impondrá el sector externo, es necesario esperar una disminución de la producción nacional.

#### **5. DESABASTECIMIENTO**

Advierte con temor el Partido de Izquierda Radical que «en el año 1972 tendremos un desabastecimiento que golpeará a todos los sectores sociales», cuyas características serán las de «mucho más variado y frecuente» que en 1971. Esto, motivado fundamentalmente por cuatro factores, a los que ya hemos hecho mención:

- a) Duplicación de la cantidad de dinero circulante;
- b) Irregularidades en la distribución;
- c) Baja de la producción, y
- d) Estrechez en la disponibilidad de divisas.

#### **6. INFLACION**

Anticipando una inflación superior al 40 por ciento para 1972, el Partido de Izquierda Radical le asigna una extraordinaria gravedad al proceso inflacionario, tanto por el deterioro político que significará el descubrimiento de una nueva plaga económica (la «inflación desabastecida»), como por el impacto económico que tendrá sobre la estructura económica nacional esta peculiar exteriorización de la inflación.

Esta abrumadora secuencia de observaciones, desprendidas del análisis de la actual situación económica del país, es la que ha llevado a la Comisión de Economía del PIR a señalar que «no puede ser peor el estado económico del país».

El PIR ha reducido su análisis a un plazo muy breve: 1972. Al observarse las causas que

motivan la aflictiva situación económica que vive Chile este año, se aprecia que dichas causas continuarán ejerciendo su influencia perniciosa en el futuro. En efecto, ¿dónde están las políticas que rectifiquen el curso que la inmensa mayoría del país anticipa para la economía chilena? Con las actuales emisiones, ¿no es inevitable acaso, que la inflación continúe aumentando progresivamente? ¿Qué se está haciendo para volver la inversión privada a sus niveles normales? ¿Será nuestra situación de balanza de pagos más favorable en el futuro?

Mientras las causas que han motivado el actual caos económico permanezcan con nosotros, no podemos tener la esperanza de un futuro menos desfavorable.

#### **RESUMEN DE LA SITUACION ECONOMICA DURANTE 1972**

1. Deterioro de la balanza de pagos;
2. Deterioro de la producción nacional de bienes;
3. Deterioro considerable de la producción de cobre;
4. Importaciones de alimentos por 400 millones de dólares;
5. Dificultades en la ampliación de la capacidad productiva;
6. Restricción de la adquisición de productos importados;
7. Disminución del ahorro nacional;
8. Disminución de la inversión privada;
9. Aumento de la brecha tecnológica;
10. Saturación de la capacidad instalada;
11. Mala orientación de la inversión pública;
12. Irregularidades en la distribución;
13. Duplicación del circulante por segundo año consecutivo;
14. Estrechez en la disponibilidad de divisas;
15. Inflación;
16. Desabastecimiento.



2 DE ABRIL DE 1972

*El periodista norteamericano Jack Anderson manifestó a su colega del Canal Nacional de Televisión José Miguel Varas que la ITT ha discutido la forma de derrocar al Gobierno de Salvador Allende.*

## LA ITT SEGUIRÍA CONSPIRANDO PARA DERROCAR AL GOBIERNO CHILENO

EL SIGLO

A mí no me consta —lo están investigando—, pero en círculos de la ITT se han discutido medidas para derribar próximamente al Gobierno de Chile», habría manifestado al enviado especial de Canal Nacional de TV, José Miguel Varas, el periodista norteamericano Jack Anderson, quien reveló los planes de la ITT y la CIA para impedir que Allende asumiera la Presidencia, a fines de 1970.

Procedente de Washington, arribó ayer a nuestro país el periodista José Miguel Varas, enviado especial de Canal 7 de TV, y su colega Hernán Rodríguez, del diario *Clarín*. Ambos realizaron todo un trabajo de reportaje en relación al escándalo ITT-CIA, a los documentos dados a conocer por el columnista Jack Anderson, y al proceso que ha conmovido a la opinión pública mundial.

### HOY EN CANAL 7

Para hoy a las 22.30 horas está anunciada en Canal 7, Televisión Nacional de Chile, una entrevista exclusiva de José Miguel Varas a tres corresponsales de influyentes medios informativos, en la capital norteamericana. Se trata de Tad Szulc, del diario *The New York Times*; el jefe del Servicio Informativo de la cadena de TV CBS, y Ari Moleón, de la Agencia AP.

Esta mesa redonda abordará un completo análisis sobre el complot contra Allende, el Gobierno y el pueblo chileno; las proyecciones de la denuncia de Jack Anderson en el plano interno de Estados Unidos, y las últimas novedades del proceso.

### ENTREVISTA A ANDERSON

Más adelante, Canal 7 de TV transmitirá una entrevista al senador del Partido Demócrata Frank Church, quien pidió que se investigara la autenticidad de los documentos difundidos por Anderson, a la Comisión de Relaciones Exteriores del Senado norteamericano. Y una larga entrevista sostenida por Varas con el columnista Anderson, quien trabaja en forma individual con un equipo de reporteros para 746 diarios norteamericanos.

En estos momentos, existen en USA dos Comisiones, la de Relaciones Exteriores y la Judicial, que están abocadas, por una parte, a los planes de la International Telephone and Telegraph Co. (ITT) y la Central de Inteligencia (CIA) para impedir que Salvador Allende asumiera la Presidencia de Chile, a fines de 1970, y por otra, el memo presentado por Anderson, en el que Dita Beard, relacionadora pública de la ITT, reconoció la donación de 400 mil dólares de su compañía para ayudar la próxima reunión del partido del Presidente Nixon, el Republicano.

### REVELAN DOCUMENTOS

Todos estos detalles, que *El Siglo* ha dado a conocer con profusión, serán el motivo central de los reportajes filmicos de Canal Nacional de TV.

Todo lo anterior ha sido también confirmado en las declaraciones a la revista *Business Week* (publicadas el 1° de abril) hechas por John A. Mac Cone, ex Director de la CIA y actual ejecutivo de la ITT, en que confirma que los directivos de esa empresa querían embarcarse en un golpe contra Allende.

Mañana se darán a conocer a la opinión pública, los documentos en inglés y castellano de Anderson, más otros que ha recopilado el Gobierno Popular. Quedará en descubierto la descarada intervención contra Chile de la ITT, monopolio norteamericano que emplea en nuestro país a 8.000 trabajadores, a lo largo de las seis sucursales.

4 DE ABRIL DE 1972

*La Cámara de Diputados, a solicitud del Senado, toma cuenta de los trece miembros que constituirán la comisión que investigará el caso del avión cubano llegado a Chile.*

## CONSTITUIDA COMISION PARA INVESTIGAR LA INTERNACION ILEGAL POR AVIONES CUBANOS

EL MERCURIO

La Cámara de Diputados tomará cuenta hoy de los trece miembros designados para intervenir en la comisión especial investigadora «encargada de conocer la internación ilegal de mercaderías llegadas al país por aviones de la Línea Aérea Cubana de Aviación».

Dicha comisión fue creada a solicitud del Senado, que acogió la sugerencia del senador demócratacristiano Benjamín Prado, cuando denunció la presencia del ministro del Interior, Hernán del Canto, en Pudahuel, en los momentos en que eran desembarcados del aparato algunos bultos que según se ha informado contenían armas.

Los integrantes de la comisión designados por sus respectivos partidos son los siguientes:

Partido Demócrata Cristiano: Baldemar Carrasco, Ricardo Tudela, Lautaro Vergara, José Monares, y Eduardo Sepúlveda; Partido Nacional: Mario Arnelo y Jaime Bulnes; Partido Comunista: Luis Tejada y Fernando Santiago Agurto; Partido Radical: Clemente Fuentealba y Manuel Ferreira; Partido Socialista: Erich Schnake; y Democracia Radical: Rafael Señoret.

La comisión queda compuesta por ocho parlamentarios de la oposición y cinco del Gobierno.

La Sala de la Cámara al tomar cuenta de los integrantes permitirá la constitución de la Comisión, que iniciará sus labores mañana.

6 DE ABRIL DE 1972

*El Partido de Izquierda Radical decide separarse de la Unidad Popular y en consecuencia retirar sus dos ministros del gabinete, al no estar de acuerdo con los vetos del Gobierno al proyecto de reforma constitucional Hamilton-Fuentealba sobre áreas de la economía. La salida del PIR provoca un áspero intercambio de cartas y declaraciones.*

## SE FUE EL PIR

TERMINOS DE S.E AL ACEPTAR LAS RENUNCIAS

EL MERCURIO

El Partido de Izquierda Radical abandonó ayer su responsabilidad de Gobierno y la Unidad Popular, y sus dos ministros de Estado cursaron sus renuncias en forma indeclinable, las cuales el Jefe del Estado aceptó «con agrado».

La colectividad se negó a suscribir el veto del Ejecutivo a la reforma constitucional sobre las tres áreas de la economía, ya que su redacción puede conducir a «un conflicto de poderes de imprevisibles consecuencias» y lesiona a vastos sectores del país.

De esta forma el Presidente Allende se enfrentó con una crisis de gabinete y el debilitamiento político de la Unidad Popular.

En desacuerdo con la posición «dura» adoptada por los marxistas en la redacción de los vetos a la reforma constitucional, la directiva del PIR ordenó a los ministros de Justicia, Manuel Sanhueza, y Minería, Mauricio Junk, que presentaran las renuncias indeclinables a sus cargos.

Las dimisiones fueron entregadas al Jefe del Estado en una reunión con la directiva del PIR. Ambas fueron aceptadas por el doctor Allende.

Con el retiro del PIR se acentúa el predominio marxista en la Unidad Popular. Sólo el Partido Social Demócrata y la Acción Popular Independiente (API) dan un tenue barniz democrático a la Unidad Popular. Los comunistas, socialistas y sus seguidores, los radicales, izquierdistas cristianos y la Acción Unitaria (Mapu), quedaron con el camino despejado para tomar decisiones dentro del Gobierno.

La principal materia de controversia, los vetos, hasta la hora de cierre de esta edición no habían ingresado a la Oficina de Partes del Senado. Se esperaba su entrega antes de la medianoche directamente en el domicilio del se-

cretario de esa corporación, ya que a las 24 horas vencía el plazo constitucional correspondiente.

### DECLARACION

El vicepresidente del PIR, diputado Roberto Muñoz Barra, entregó, a las 18 horas, una declaración donde la colectividad explica las razones que le llevaron a adoptar su drástica determinación.

El texto de dicho documento es el siguiente:

«La directiva del Partido Izquierda Radical, que preside el senador don Luis Bossay Leiva, hizo entrega al Presidente de la República de una carta cuyos acápites principales son:

«El 28 de enero del año en curso, el Partido Izquierda Radical hizo una declaración pública exponiendo los fundamentos básicos de su ingreso al Gobierno al aceptar la invitación formulada por Vuestra Excelencia. En esa oportunidad, no hicimos sino reiterar nuestros planteamientos invariables de adhesión al programa de la Unidad Popular y reconocimiento de la labor realizada por el Gobierno.

«A Su Excelencia le consta la decisión con que el Partido Izquierda Radical trató dentro de la Unidad Popular de imponer las soluciones ofrecidas y defender a los sectores de trabajo que representa, como la lealtad con que hemos colaborado en la gestión de su Gobierno.

«Tampoco podemos desconocer que, no obstante algunas importantes rectificaciones en beneficio de los pequeños y medianos productores y comerciantes, no hemos logrado obtener que se ponga término a las tomas indiscriminadas y otros problemas reiteradamente señalados por nosotros.

«A esta circunstancia de orden general se agrega la situación producida como consecuencia del veto a la reforma constitucional aprobada por el Congreso. La acción de nuestro ministro de Justicia, correligionario Manuel Sanhueza, se inspiró en los acuerdos adoptados por el Partido en esta materia; necesidad de obtener una clara y categórica definición de las áreas de la economía, a fin de dar seguridad y certidumbre a los sectores de pequeños y medianos comerciantes y productores; la conservación de las facultades económicas que la izquierda obtuvo en gobiernos anteriores y la necesidad de evitar por todos los medios que el problema de interpretación constitucional sur-

gido en torno a los vetos de esta clase de proyectos se tradujera en un conflicto de poderes de imprevisibles consecuencias.

«Por las razones que S.E. conoce no hemos logrado imponer este criterio en la Unidad Popular; antes, por el contrario, se ha resuelto enviar un veto que nuestro Partido no puede suscribir porque lejos de cumplir las condiciones anteriores, si fuere aprobado en los términos propuestos, significaría que los pequeños y medianos productores continuarían sumidos en una situación de total incertidumbre e inseguridad, y su rechazo envuelve necesariamente el planteamiento del conflicto constitucional ya señalado.

«De acuerdo a lo expuesto, el Partido Izquierda Radical decidió que sus ministros renuncien y dejar a S.E. en libertad de acción».

### RENUNCIAS MINISTERIALES

Las escuetas cartas por las cuales los ministros de Justicia y Minería presentaron sus renuncias indeclinables ante el Presidente de la República son las siguientes:

Santiago, 6 de abril de 1972

Señor  
Salvador Allende Gossens  
Presidente de la República  
Presente

Excmo. señor:

De acuerdo a la resolución adoptada por mi partido, vengo en presentar la renuncia indeclinable al cargo de ministro de Justicia.

Deseo expresar a S.E. mis agradecimientos por la alta distinción que me confirió con esta designación, como asimismo por la deferencia que en todo momento ha tenido con el suscrito.

Saluda atentamente a S.E.

Manuel Sanhueza Cruz.

Santiago, 6 de abril de 1972

Señor  
Salvador Allende Gossens  
Presidente de la República  
Presente

Excmo. señor:

Ud. ha recibido una comunicación de mi partido de retirarse del Gobierno, en que se explican las razones de esta acción.

Como consecuencia, vengo en presentar la renuncia indeclinable al cargo de ministro de Minería con que Ud. me distinguiera.

Agradezco a S.E. el honor que me ha conferido, y las atenciones con el suscrito.

Saluda atentamente a Ud.

Mauricio Junk Stahl.

#### **REACCION AIRADA**

El Presidente de la República reaccionó con molestia ante la decisión del PIR de abandonar el Gobierno y la Unidad Popular.

Ello queda reflejado en las cartas que envié al senador Luis Bossay y a los ex ministros de Minería y Justicia. Sus textos son los siguientes:

Santiago, 6 de abril de 1972

Señor senador  
Luis Bossay Leiva, presidente del PIR  
Presente

Señor presidente:

Le devuelvo la carta que usted me entregara comunicándome la decisión de la colectividad que preside de abandonar las responsabilidades de Gobierno y, por tanto, ordenar a sus ministros que presenten las renuncias a las carteras que estaban sirviendo.

Procedo de esta manera porque los fundamentos de la determinación que ustedes adoptaron no corresponden a la realidad del país, a la actitud del Ejecutivo ni a la responsabilidad que ustedes compartieron mientras formaron parte de la Unidad Popular.

Por el respeto que siempre he profesado por los valores que inspiran la doctrina radical y

por ustedes como dirigentes del PIR, prefiero no repetir por escrito los conceptos que en forma verbal les expresara en una entrevista que les concedí en la tarde de hoy.

Lo saluda Atte.,

Salvador Allende,  
Presidente de la República.

#### **AGRADO**

Santiago, 6 de abril de 1972

Señor don  
Mauricio Junk  
Presente

Muy señor mío:

Comunico a usted que he tenido el agrado de aceptar la renuncia que usted me presentara al cargo de Secretario de Estado en la cartera de Minería.

Saluda Atte. a Ud.,

Salvador Allende,  
Presidente de la República.

#### **DISCREPANCIA**

Santiago, 6 de abril de 1972

Señor don  
Manuel Sanhueza  
Presente

Muy señor mío:

Comunico a usted que he tenido el agrado de aceptar la renuncia que usted me presentara al cargo de Secretario de Estado en la cartera de Justicia.

A pesar de haberme expresado que no compartía los fundamentos de la carta que el señor Bossay me entregara en su presencia y en la que explica el retiro del PIR del Gobierno.

Lo saluda Atte.

Salvador Allende,  
Presidente de la República.

### PRESIDENTE DEL PIR

El presidente del PIR, senador Luis Bossay, declaró que esta agrupación política decidió irse del Gobierno y de la Unidad Popular porque estaba en desacuerdo con la forma en que se redactaron los vetos, ya que ello plantea la posibilidad de un enfrentamiento entre los poderes Ejecutivo y Legislativo.

Dijo que el PIR tenía una posición totalmente distinta con el resto de los partidos de la UP en cuanto a la redacción de los vetos.

Para nosotros —expresó— «ello era bastante duro; muy difícil de aceptar. Como el ministro de Justicia debía firmar los vetos y nosotros estábamos en desacuerdo con esto, hemos preferido dejar en libertad de acción al Presidente Allende para que adopte las decisiones que estime convenientes».

Explicó también que el doctor Allende leyó la carta, pero no hizo comentarios. Bossay añadió que el Gobierno debía seguir la línea señalada por la redacción de los vetos, los cuales fueron preparados por el subsecretario general de Gobierno, Sergio Inzunza, del Partido Comunista, y el subsecretario de Justicia, Antonio Viera-Gallo, del Mapu.

«Nosotros» —expresó el dirigente del PIR— «desgraciadamente no estamos en situación de aceptar esa línea dura; más vale que seamos honrados y digamos que no la podemos aceptar».

«Tenemos muchas coincidencias con el programa de la UP; lo hemos apoyado y lo continuaremos apoyando en las partes coincidentes. Estuvimos ocho meses en la misma actitud antes de ingresar al Gobierno de modo que no es extraño que sigamos en la misma forma».

### INDEPENDENCIA

Bossay dijo que a partir de ahora el PIR asume una posición de independencia frente al Gobierno. Añadió que se actuará dentro de esa postura cuando los vetos sean debatidos en el Congreso Nacional.

«Haremos —señaló— todo lo posible para que los vetos sean aprobados en la forma que nosotros concebíamos. Nuestra fórmula evita el enfrentamiento».

Cuando se le preguntó a Bossay si participaría en la reunión proyectada para la tarde por el Presidente Allende y la UP, Bossay ex-

presó: «No. Ya no pertenecemos al Gobierno ni a la Unidad Popular».

Dijo, por otra parte, que la Acción Popular Independiente (API), que dirige el senador Rafael Tarud, no tenía por qué asumir una posición similar al PIR ya que recién están conversando para unirse.

La discrepancia residió en que los marxistas y sus seguidores insistían y triunfaron con su tesis en que el Gobierno vetara varias disposiciones de la reforma constitucional y que si los vetos eran rechazados se recurriera al Tribunal Constitucional.

Según se informó, las disposiciones que se vetarán son: 1) las relacionadas con el efecto retroactivo al 14 de octubre de 1971 de la reforma constitucional; 2) La que deroga los decretos utilizados hasta ahora por el Ejecutivo para poner bajo su control a empresas e industrias privadas; 3) La que permite a los trabajadores tener participación en las empresas.

El Partido Demócrata Cristiano, autor de la reforma, sostiene que el Tribunal Constitucional es incompetente para conocer este asunto y que el Gobierno debe aceptar la reforma o convocar a un plebiscito para que el pleito sea dirimido por el pueblo en forma democrática

El ministro de Justicia, Manuel Sanhueza, fue designado por el Presidente Allende para negociar un acuerdo con el PDC que evitara un enfrentamiento entre dos poderes del Estado.

Cuando había un virtual acuerdo, los marxistas se las arreglaron para desconocerlo. El Gobierno pidió un nuevo ciclo de negociaciones, pero ello fue rechazado por el PDC.

### RITMO MAS ACELERADO

El senador comunista Volodia Teitelboim dijo que el alejamiento del PIR del Gobierno y la UP «es una noticia penosa, porque hemos concebido nuestro movimiento como algo ampliamente abierto a todas las corrientes de izquierda, donde, con un programa común, estén en situación de trabajar en conjunto: marxistas, cristianos del pueblo y también laicos, democráticos y socialistas, según se define el PIR».

Más adelante señaló que «en relación a los vetos se buscó una fórmula de acuerdo, siempre que no significara un paso atrás en la constitución del área social. Deploramos que se hable de «conflicto de poderes de imprevisibles consecuencias». «Este es un desenlace que no

queremos ni buscamos, y que tratamos de impedir».

Agregó que «la situación del momento obliga a la Unidad Popular a cerrar más fuerte sus filas, a llevar adelante el cumplimiento del programa, superando errores e insuficiencias, con ritmo más acelerado y con la certidumbre de que el movimiento que triunfó en noviembre de 1970 seguirá adelante enriquecido con nuevos aportes de fuerzas».

Por su parte el senador Social Demócrata Luis Fernando Luengo dijo al respecto que «la actitud del PIR no tiene justificación». Agregó que este partido tuvo «todas las consideraciones y fue escuchado. La comunicación que le enviaron al Presidente de la República tampoco refleja la posición que ellos tuvieron dentro de la Unidad Popular».

Señaló que respecto a la composición parlamentaria «con la ida del PIR la Unidad Popular deja a esta agrupación política con un número menor de parlamentarios, pero siempre mantiene un tercio en ambas ramas. En el Senado quedan 18 senadores de UP, incluyendo al socialista popular Ramón Silva Ulloa, y al apista Rafael Tarud, que se mantienen con nosotros».

#### EL API

El presidente del API, senador Rafael Tarud, declaró después de una reunión que el Presidente Allende celebró con los jefes de los partidos que integran la Unidad Popular que su agrupación política no se irá del Gobierno.

Añadió que, no obstante, el asunto se va a considerar en un Consejo de Directorio que tendrá lugar hoy en el API. Al término de esta reunión se emitirá una declaración.

Por otra parte, según Tarud, la UP emitirá también una declaración respecto al retiro del PIR de la Unidad Popular.

#### INSOLITA

El senador Adonis Sepúlveda, secretario general del Partido Socialista, calificó de «insólita» la actitud asumida por el PIR.

Expuso: «Pero para nosotros no fue una sorpresa. Ya habíamos juzgado su conducta política. Eran elementos extraños dentro de la Unidad Popular».

**6 DE ABRIL DE 1972**

*La Contraloría General de la República aprobó la creación de las Juntas de Abastecimientos y Control de Precios (JAP).*

## **APROBADA EXISTENCIA LEGAL DE LAS «JAP» POR LA CONTRALORIA**

EL SIGLO

Las JAP (Juntas de Abastecimiento y Control de Precios), organismo que se ha ganado el odio de *El Mercurio*, los especuladores y delincuentes económicos, están funcionando en forma totalmente legal desde el martes pasado al dar curso la Contraloría General de la República, a la resolución de Dirinco, que crea el Departamento de Juntas de Abastecimiento y Control de Precios, y que reglamenta la constitución, funcionamiento y facultades de los nuevos organismos populares.

La resolución de la Dirección de Industria y Comercio fue publicada en el *Diario Oficial* el martes pasado, totalmente aprobada por la Contraloría.

La acción efectiva de las JAP, en la tarea de cuidar los intereses de los trabajadores y sus familias y los pequeños comerciantes, a través de la vigilancia de un normal abastecimiento y aplicación de los precios oficiales, ha causado las iras de *El Mercurio*, que llegó a calificar a estos organismos como «instrumentos de control político de los comunistas hacia la población».

En el punto dos de la resolución publicada por el *Diario Oficial*, especifica que por Junta de Abastecimiento y Control de Precios se entenderá «a aquella agrupación de trabajadores que lucha por mejorar las condiciones de vida del pueblo dentro de cada unidad vecinal, de preferencia esforzándose por lograr un adecuado abastecimiento, velando por un adecuado abastecimiento, velando por un eficaz control de los precios, luchando contra la especulación y los monopolios promoviendo el mejor aprovechamiento de los medios de subsistencia del pueblo y cooperando, en general, con todas las funciones de la Dirección de Industria y Comercio».

7 DE ABRIL DE 1972

*El diario El Mercurio da a conocer una minuta reservada, atribuida al Ministro de Economía Pedro Vuskovic, que contiene el análisis de las estrategias destinadas a lograr el traspaso de 91 empresas privadas al área social.*

## EN DESCUBIERTO LA ESTRATEGIA VUSKOVIC

EL MERCURIO

Publicamos a continuación, la minuta reservada que consigna un resumen de las operaciones programadas por el ministro de Economía para incorporar a las 91 industrias particulares al área social.

La minuta refleja el estado del proceso al 15 de marzo de 1972.

En próximas ediciones publicaremos más detalles sobre esta interesante documentación secreta del Gobierno de la Unidad Popular.

Informe sobre incorporación de empresas al área de propiedad social al 15-III-72.

### 1.- Sector Telecomunicaciones.

- a) C.T.C.  
Intervenida por M. Interior. Negociación con ITT detenida.
- b) Teléfonos de Valdivia:  
Negociación cerrada: en traspaso las acciones.

### 2.- Sector Energía

- a) Copec:  
Sin decisión sobre camino a tomar.
- b) Gasco:  
Intervención por M. del Trabajo por terminar.  
Se debería abrir poder de compra.
- c) Gascon:  
Negociación realizada. Por traspasarse las acciones al 13-III-72.
- d) Cía. Gral. de Electricidad:  
Se debería abrir poder de compra.
- e) Conafe:  
Sin decisión sobre camino a tomar,

### 3.- Sector Transporte Marítimo

- a) C.S.A.V:  
Se debería llamar a Junta, para elegir nuevo directorio (después de arreglar los traspasos y llegar al 49 por ciento de las acciones).

- b) Sonap:  
Esperar tener control de directorio de C.S.A.V.
- c) Interoceánica:  
Negociación cerrada. Firma de acuerdo se hará el 21-III-72.
- d) Interoceangas:  
Esperar tener traspaso de Interoceánica.

### 4.- Sector Forestal

- a) C.M. P. C.:  
Por definir camino a tomar.
- b) Laja Croun:  
Esperar C.M.P.C.
- c) Cía. Chilena de Fósforos.  
Se deben iniciar conversaciones con los suecos.
- d) Cholguán.

### 5.- Sector paraindustrial y Alimentario

- a) CCU. Requisada por M. Economía. Abierto poder comprador.
- b) Cía. Industrial. Abierto poder comprador. Se debería requisar, previa agitación en la base.
- c) Aceites y Alcoholes Patria. Acción debe ser similar a la de Cía. Industrial.
- d) CRAV. Esperar.
- e) Carozzi. Abierto poder comprador. Se debería requisar, previo amarre de la Planta Quilpué.
- f) Chiprodal. Negociación adelantada.
- g) Soprole. Esperar.
- h) Licores Mitjans: Esperar.
- i) Coprona: Se debería requisar, previa agitación de la base, en conjunto con Cía. Industrial.
- j) Fanac: Se debería requisar, previa agitación de la base, en conjunto con Cía. Industrial.
- k) Embotelladora Andina: Esperar.
- l) Cía. Chilena de Tabacos: Esperar.
- m) Dos Alamos: Esperar.
- n) Lechera del Sur: Esperar.
- o) Nieto Hnos. Se debería requisar; esperar para agitar en la base.

### 6.- Sector Textil:

- a) Sumar: Requisada por M. Economía.
- b) Hirmas: Requisada por M. Economía. Negociación cerrada. A firmarse acuerdo el 17/3/72.
- c) Yarur: Requisada por M. Economía.

- d) Caupolicán: Requisada por M. Economía. Abierto poder de compra.\*
  - g) Pizarreño: Negociaciones iniciadas.
- 8.- Sector Industrias del Cobre
- a) Madeco: Requisada por M. Economía. Negociaciones para mixta por finiquitarse. Abierto poder comprador.
  - b) Cocesa: Se debería iniciar negociación con la Phelps Dodge.
- 9.- Sector Eléctrico Electrónica
- a) Philips Chilena: Se debería iniciar negociaciones con los holandeses.
  - b) Standard Electric: Se debería requisar previo trabajo en la base.
  - c) Electromat: Se deberían iniciar negociaciones con la General Electric (USA).
- 10.- Sector Distribución
- a) Agencias Graham: Negociaciones por cerrarse.
  - b) Grace y Cía.: Esperar.
  - c) Codina: Decidir si se la saca de las 91, dada su situación.
  - d) Saavedra Bénard. Abrir poder comprador de acciones.
- 11.- Sector Metal Mecánico.
- a) Mademsa: Abrir poder de compra.
  - b) Fensa: Abrir poder de compra.
  - c) Cic: Abrir poder de compra.
  - d) Aceros Andes: Preparar requisición.
  - e) Carbomet: Esperar.
  - f) Sindelén: Abrir poder de compra.
  - g) Indura: Continuar negociaciones con grupo Sirco.
  - h) Cimat: Preparar requisición.
  - i) Ferriloza: Negociándose la transferencia.
  - j) Coresa: Esperar.
  - k) Inchalam: Esperar.
  - l) American Screw: Preparar requisición.
  - m) Fesa: Abrir poder de compra.
  - n) Electromat: Preparar requisición.
  - o) Aga: Esperar.
- 12.- Sector Químico.
- a) Cristalerías Chile. Abrir poder de compra. (Abierto).

\* N.del E.: Hay un salto en el artículo original.

- b) Dupont: Intervenida por M. Interior. Negociado traspaso; falta finiquito.
- c) Sintex:
- d) Oxiquim;
- e) Farmoquímica del Pacífico. Iniciar negociación de Soc. Mixta.
- f) Indus Lever: Esperar.

- 13.- Sector Pesquero.
- a) Indo: Requisado por M. Economía.
  - b) Eperva: Intervenida por M. Trabajo.
  - c) Guanaye: Requisada por M. Economía. Negociadas venta acciones; falta finiquito.
- 14.- Sector Cuero y Calzado.
- a) Bata: Esperar.
  - b) Catecu: Esperar.
  - c) Soinca: Esperar.

## 8 DE ABRIL DE 1972

*El Mercurio dio a conocer el día anterior parte de un documento que contiene una estrategia atribuida al ministro de Economía Pedro Vuskovic para llevar adelante la estatización de 91 grandes empresas. En esta edición se señalan más detalles, pero por una carta enviada por el Mapu este partido señala que el documento les pertenece.*

## LA ESTRATEGIA DEL EQUIPO ECONOMICO DE UNIDAD POPULAR

EL MERCURIO

En la lista de empresas publicadas en la edición de *El Mercurio* de ayer se indicaba el destino que tendría cada una de ellas, según el programa del ministro Vuskovic que se reveló a la opinión pública.

Hoy estamos en condiciones de entregar diversos detalles en relación a las empresas indicadas.

Dichos detalles son de variada índole y así, por ejemplo, respecto de una de ellas se dice que el ministro de Minería cometió un error al otorgarle un aumento del 16% de sus precios,



ya que ello contribuyó a aliviar su situación financiera.

Respecto de otra, se establece textualmente que «la naturaleza del decreto de intervención, así como la presencia de un interventor militar al lado del civil, no han permitido una acción eficaz que repercutiera en el traspaso al área social».

Las consideraciones más destacadas respecto de las diversas empresas que contiene el plan del ministro Vuskovic, son las siguientes:

### COPEC

#### 1. Propiedad

La empresa pertenece a una Sociedad Anónima de aproximadamente 14.500 accionistas. El control es ejercido por dos grupos económicos de la reacción:

- Grupo Bulnes, que se estima que controla aproximadamente el 35 por ciento de las acciones mediante un sistema de poderes; posee un 10 por ciento directamente en propiedad.
- Grupo Vial (Los Pirañas), propietarios de aproximadamente el 18 por ciento de las acciones.
- Corfo no posee acciones de la empresa.

#### 2. Situación sindical.

Existen en Santiago 5 sindicatos:

- Industrial Maipú: UP total.
  - Choferes (todo Chile): Tendencia UP.
  - Empleados administración Maipú: Mayoría UP.
  - Profesional - Edificio Central (contabilidad): Oposición.
  - Profesional - Empleados Administrativos: Oposición.
- Además:
- 1 sindicato en Concepción.
  - 1 sindicato en Antofagasta.
  - 1 sindicato en Las Salinas.

En el edificio central, 20 al 30% son UP (PS y PC tienen mayor influencia). Sin embargo, la oposición es extraordinariamente fuerte y ha logrado desprestigiar a los trabajadores UP. Existe un control por parte del PN y se sospecha que hay una militancia significativa de Patria y Libertad.

No se conocen simpatizantes del Mapu.

#### 3. Situación laboral:

Favorable a la empresa por una excelente solución al pliego de peticiones de 1972.

#### 4. Nombres de posibles interventores.

- Ricardo Stevenson.- (Ex Ing. Shell y actualmente jefe de finanzas de Enadisur, Mapu).
- Conrado Briceño.- (Ing. Enap, interventor de ex Lipigás y Gasco, independiente de izquierda, apoyado por PC, pero ideológicamente cercano al Mapu. Comenzaría a trabajar con el Mapu dentro de 2 semanas).

#### 5. Rubros de producción y problemas actuales:

La empresa distribuye combustibles líquidos además de mezclar y distribuir lubricantes a través de una sociedad por mitades con Mobil Oil.

Copec distribuye aproximadamente el 50 por ciento de los combustibles líquidos del país con la red de servicentros más extensa; parte de estas estaciones de servicio pertenece a la empresa.

Copec-Mobil Oil satisface aproximadamente el 30 por ciento del mercado de lubricantes.

Copec es propietaria del 46 por ciento de Sonacol (Soc. Nacional de Oleoductos); los propietarios del resto son Enap y Esso. No existen problemas de producción ni distribución en la actualidad. Los combustibles distribuidos son: Gasolina, Kerosene, Diesel, y algunos Fuel Oils.

#### 6. Tecnología:

En el rubro de distribución de combustibles líquidos no existe dependencia tecnológica significativa.

Existe una fuerte dependencia tecnológica de la Mobil Oil en el rubro de lubricantes; los aceites básicos son importados por Mobil Oil y las especificaciones de las mezclas pertenecen a esta empresa norteamericana.

#### 7. Situación financiera:

No se conoce. Sin embargo, a través de una política de restricción de precios se espera llevar a dicha empresa a la crisis financiera. Se espera que durante este año la empresa no perciba utilidades. Sin embargo, cabe dejar constancia que el Ministerio de Minería incurrió en el error de aumentar los precios de los lubri-

cantes en un 16%, productos que dejan utilidades a la empresa. En consecuencia, no hay seguridad de que la política de restricción de precios sobre los combustibles líquidos pueda dar resultados durante este año.

### **GASCO**

#### **1. Propiedad.**

Sociedad Anónima con aproximadamente 12.000 accionistas. El 18% de las acciones en la actualidad están controladas por Corfo. Se estima que un 10% está controlado por elementos extraordinariamente reaccionarios.

Habiendo existido un principio de acuerdo para la transferencia de la empresa al área social, la Junta de Accionistas se opuso a ella mientras no se efectuara por Ley. El número total de acciones es de 90 millones. El 52% de ellas está en manos de 233 accionistas. El total de accionistas es de 21.441.

#### **2. Número de trabajadores.**

Aproximadamente 1.100 (650 operarios- 450 empleados).

Características políticas: Operarios: 90% aproximadamente UP.

Empleados: 30 - 35% UP.

#### **3. Situación laboral:**

Existe una fuerte presión de los trabajadores UP en favor de la estatización. Sin embargo, la gerencia, representada por Jaime Walker, ha logrado agrupar en un frente de oposición a trabajadores independientes y afectos incondicionales de la empresa. En consecuencia, si bien numéricamente la UP es más fuerte, la oposición ha logrado su objetivo de bloquear las acciones iniciadas.

La empresa se encuentra intervenida desde hace un mes; sin embargo, la naturaleza del decreto de intervención, así como la presencia de un interventor militar al lado del civil no han permitido una acción eficaz que repercutiera en el traspaso al área social.

Se espera dar por finalizada la intervención en el plazo de una semana.

La militancia en la empresa es relativamente reducida (aproximadamente 10 a 15%); PS y PC son los más poderosos, pero existe premilitancia Mapu. En la actualidad existe un GAP de 5 personas y se está iniciando penetración que podría elevar el número a 15 ó 20. Se

estima que con una buena estrategia de penetración al número de simpatizantes, adherentes y premilitantes podría llegar a ser elevado.

### **EXISTEN 3 SINDICATOS**

- De técnicos: controlado por la oposición.  
- Profesionales: 3 UP, 1 PC, 2 PS, 2 oposición.

- Industrial: 2 PC, 2 PS, 1 independiente de izquierda.

#### **4. Nombres de posibles interventores.**

- Conrado Briceño.

- Mario Grandi

#### **5. Situación financiera.**

La situación financiera de la empresa se vislumbra crítica. Tiene una deuda pendiente con Enap de aproximadamente 30 millones de escudos.

Mediante una política restrictiva de precios y exigencias de la cancelación de las deudas pendientes la empresa debiera negociar o declararse en quiebra.

La semana próxima se juntarían Mapu, PS y PC para trazar una estrategia definitiva para forzar a la empresa a negociar.

### **COMPAÑIA GENERAL DE ELECTRICIDAD INDUSTRIAL**

#### **1. Número de trabajadores:**

500 empleados. No hay obreros. Se desconoce el número de sindicatos, pero se sabe que:

- la militancia en partidos políticos es escasa y la educación política baja;

- existe gran fidelidad a la empresa por la excelente situación en que se encuentran los trabajadores;

- existe una posición de gremialismo pro-empresas, fenómeno que se aprecia a un nivel de militantes UP.

Se conoce un militante Mapu en Concepción. Se estaría estudiando un mecanismo de penetración ideológica.

Interventores.

No existen expectativas de intervención.

### **LA PAPELERA**

El total de empleados y obreros de CMPC en 1971 era de 4.427.

1. Características políticas:

I) Planta Puente Alto - obreros.

a) Sindicato Industrial:

Directiva: 2 PC 1 simpatizante PS; 2 Independientes de izquierda.

Base: Nivel político regular. Aproximadamente 65 por ciento con la directiva (de izquierda); 20 por ciento con gremialistas libres; 15 por ciento sector neutral.

En la izquierda, las principales fuerzas serían:

PC y PS. Luego el Mapu y un pequeño núcleo FTR.

Mapu: Hay un GAP (que no funciona bien); 2 núcleos de adherentes que no tienen buen funcionamiento orgánico (por la razón anterior).

Periferia: difícil de cuantificar (50-150). Se sacó un delegado CUT entre 4, teniendo algunas posibilidades para el segundo. (Zamorano muy buena imagen y tiene influencia en los sectores de la izquierda).

El sector de oposición es muy reaccionario. No hay DC progresistas. Agrupa a 500 obreros.

b) Sindicato Gráfico:

Directiva, 5 militantes simpatizantes PC. Eran los más combativos. Pero por mala conducción política (exceso de economicismo) fueron amenazados por sus bases de expulsión si sacaban declaración en favor de la estatización. Desde entonces, un sindicato parco, luchador. La mayor parte de la base es independiente de izquierda, con muy bajo nivel político. También hay reaccionarios, pero no son muy numerosos. Agrupa a 500 obreros.

EMPLEADOS

c) Sindicato de Empleados de Puente Alto:

Directiva: 3 de oposición y 2 de izquierda. En la base un 70.75% de oposición abierta al Gobierno.

En la izquierda sigue el orden: PC; PS; Mapu. Se retiró de la CUT. Se mueve mucho en términos gremiales. Agrupa a aproximadamente entre 250-300 empleados.

d) Sindicato de Técnicos Puente Alto:

Directiva: 2 de izquierda; 2 de oposición; 1 neutral. Bases: un 70% reaccionarios. Tenía algo

de fuerzas Ranquil (PCR) y todavía conserva algo. Agrupa aproximadamente 90-100 técnicos.

e) Sindicato Administrativo Puente Alto:

Agrupa a 150-200 administrativos, todos reaccionarios. Bastante fuerza Patria y Libertad; PN. No más del 10% de la base es de izquierda.

II.- Planta Biobío (provincia de Concepción).

Obreros: Están afiliados al Sindicato Industrial (240 socios); 4 dirigentes UP (1 Mapu); 1 PC y 2 independientes; 1 de oposición. En la base posee el control el PC, luego el Mapu y el resto independientes de izquierda. (Poca fuerza el PS). 80% de la base es UP.

Empleados y Profesionales Sindicato Profesional que agrupa: alrededor de 100 trabajadores. La directiva está compuesta por 2 DC; 1 Mapu, un PS y 1 independiente.

III.- Planta Laja (Provincia de Biobío)

Obreros: Sindicato Industrial. Directiva: 3 UP y 2 de la oposición, 60 por ciento de la base es de izquierda.

Empleados: Sindicato Profesional. Directiva: 2 UP (1 Mapu) y 3 de oposición (amigos de la CIA) 65 por ciento de la base es de oposición.

Técnicos: Sindicato de Técnicos. Directiva: Los 5 dirigentes son controlados por la DC. La base en su mayoría (90 por ciento) es controlada por la oposición. Además existen 600 contratistas que en su mayoría son de izquierda y están por la estatización.

2. Principales problemas de la producción:

Los problemas de producción que la empresa posee (hay déficit notorio en todos los rubros de producción de la empresa) no se deben a la falta de uso de capacidad instalada o a faltas técnicas en general. Es una empresa que trabaja en general con bastante eficiencia y el principal problema que le afectaba para cubrir en parte el mercado nacional era básicamente de inversiones para instalar la máquina papera Nº 16 de producción de más de 30 ton./año, la que viene a solucionar en buena parte el déficit de papel existente en el país. Esta autorización de inversión (crédito BID con aval Corfo) fue aconsejada favorablemente en oficio de Jaime Tohá, secretario ejecutivo del Comité

Forestal, al ministro Vuskovic (30-12-71). El proyecto puede dividirse en una inversion. a) Gastos externos: US\$ 10.742.262 y, b) Gastos locales: E° 125.629.000.

3. Tecnología:

En general esta compañía tiene montado un buen equipo de ingeniería que es autosuficiente para resolver sus problemas. En cuanto a repuestos y maquinarias en general, éstas son europeas (suecas, alemanas), siendo norteamericano todo el equipo de control electrónico (que es el de una tecnología más avanzada y seguramente difícil de conseguir repuestos). Tampoco requieren importación de materias primas, trabajando casi absolutamente con materiales nacionales.

**LAJA CROWN S.A.**

1. Propiedad.

Esta empresa pertenece a CMPC (50%) y a Crown Ltda. USA (50%).

2. Rubro Producción

Tiene maquinaria (Lercit) con capacidad de producción aproximadamente de 50.800 ton/año. Produce unas 20 mil toneladas de cartulina IBM y el resto la arrienda a CMPC para que ésta fabrique papeles especiales (sulfurizados y otros). Esta máquina (M.P. 15) también fabrica papel Kraft y es posible que de persistir la escasez de ciertos papeles en el mercado, CMPC prefiera fabricar mayor cantidad de Kraft, disminuyendo la producción de cartulina IBM.

En general, es una empresa con un alto rendimiento de su capacidad instalada (promedio 80%).

La producción en 1970 (en ton año) fue:

	Exportación	País	Total
Cartulinas para tarjetas perforadas	17.948	1.431	19.379
Recorte cartulina	—	32	32
Papeles especiales	—	28.601	28.601
Recortes papeles especiales	—	1.180	1.180
<b>Total</b>	<b>17.948</b>	<b>31.244</b>	<b>49.192</b>

3. Tecnología:

Tiene fuerte dependencia tecnológica de la firma norteamericana Crown, pues usa como materia prima muchos compuestos ferromagnéticos de fabricación norteamericana y fórmula secreta.

**COMPAÑIA CHILENA DE FOSFOROS S.A.**

Correlación de fuerzas políticas: Sólo tenemos dos datos:

- a) Existen sindicatos industrial y profesional en cada planta. En los fundos existen sindicatos campesinos.
- b) En Talca el presidente de ambos sindicatos es una mujer comunista.

En los fundos sólo sabemos que en Copihue (Parral): Sindicato DC, Independiente de Izquierda.

**GILDEMEISTER S.A.**  
(Area Social)

1. Situación Laboral.

- 300 operarios.
- 900 empleados.
- Sindicato Industrial: 5 independientes. Sindicato Agritec
- Profesional: 5 Indep. UP.
- Industrial: 2 DC; 2 pro DC: 1 UP.

2. Interventores:

Asignada gerencia general al PC (Andrés Varela).

3. Producción:

Distribuye materiales de construcción, maquinaria agrícola, maquinaria gran minería, cuero y lana.

**PIZARREÑO**  
(Area Social)

1. Propiedad.

Corfo no posee acciones de la empresa. Los grupos de control principal son: Grupo Matte con un 15 por ciento m/m. Banco Hipotecario con un 4 por ciento m/m. Los accionistas extranjeros poseen un 37 por ciento de las acciones y son el Grupo Eternit

(belga) con un 20 por ciento y un grupo norteamericano con el resto.

Los accionistas pequeños poseen el resto de las acciones y son más de 1.700 personas.

Hay conversaciones iniciadas con los accionistas belgas y con los nacionales.

2. Posible interventor.  
Eugenio Ruiz Tagle.

**MADECO**  
**Manufacturas de Cobre**  
(Area Social)

1. Trabajadores:  
En Santiago: 1.350 operarios;  
En Antofagasta: 150 operarios;  
Sindicato de izquierda con predominio del PC sobre el PS.

Pequeño núcleo API y PR.

Directivas sindicales:

Relación 4/1 Gobierno - oposición.

El Mapu tiene 1 Gap de 10 personas. En la última votación se obtuvieron 70 votos, no alcanzando a elegir candidato.

2. Dependencia tecnológica:  
Madedco tiene firmado un contrato de Asistencia Técnica con Ceat y General Cable, que es de utilidad pero no imprescindible.

Mucha maquinaria norteamericana. Hay sustitutos europeos, pero no en los países socialistas.

**COBRE CERRILLOS S. A.**  
(Area Social)

1. Trabajadores:  
Son 263 personas.  
Se desconocen absolutamente datos de los sindicatos y participación del Mapu.

2. Interventores:  
Doy a conocer las únicas personas que han estado relacionadas con el sector, aunque no necesariamente el interventor deba cumplir esas condiciones: Hermann Schwember y Rodrigo Caro.

**PHILIPS CHILENA S.A.**  
**Productos Eléctricos**  
(Area Social)

1. Número de trabajadores:  
Obreros, 484  
Empleados, 541  
No hay trabajo político PC ha estado tratando de entrar.

**AGENCIAS GRAHAM**  
(Area Social)

1. Propiedad:
 

Hirnas	52%
Grupo E. E.	30%
Resto Accionistas	18%
	100%

El presidente de Agencias Graham tiene el poder sobre el 82% de las acciones y ha estado negociando con J. Schatan.

El estima el valor de la empresa en E° 10.000.000 pagaderos a 4 años. Se compran los muebles, equipo y vehículos, no así las oficinas y edificios. Estos se arriendan.

Los activos que se negocian se adquieren a valor libro.

2. Número de trabajadores:  
Son alrededor de 850 trabajadores.  
Hay una gran masa de independientes.  
El CUP es muy activo; se desconoce representatividad.

Al parecer, los partidos se están moviendo. El compañero Juan Maldonado, de Gibbs y Cía., tiene más información.

**FENSA**  
(Area Social)

1. Propiedad
  - Corfo posee el 4% m/m. de las acciones de la empresa.
  - El principal grupo de control es el grupo Banco Hipotecario, que posee un 24% del total de acciones. El segundo grupo en importancia es el grupo Briones, que posee un 19% de las acciones. El resto es propiedad de accionistas menores.
  - Hay conversaciones iniciadas con el grupo Banco Hipotecario.

**COMPAÑIA REFINERIA DE AZUCAR  
VIÑA DEL MAR-CRAV**

Los trabajadores son contrarios en su mayoría a la socialización de la empresa; han iniciado una compra de acciones.

Para obtener mayor control en la empresa se debería hacer vender al Banco de Chile sus acciones (estas acciones son de su propiedad: no es custodia).

**REFRACTARIOS LOTA GREEN  
(Area Social)**

1. Interventores.  
- Gerente general está asignado al PR.

**MADEMESA  
(Area Social)**

1. Propiedad  
- Corfo no posee acciones de la empresa.  
- El principal accionista de Mademsa es Fensa, con un 25 por ciento de las acciones. El grupo Matte posee un 13 por ciento m/m. de las acciones.  
- Los accionistas pequeños poseen un 25 por ciento de las acciones.  
- Hay negociaciones iniciadas con el grupo Banco Hipotecario.

**INDURA  
(Area Social)**

1. Propiedad  
- Corfo no posee acciones de la empresa. El principal accionista es Sisco Corp., de USA, que posee un 48,8 por ciento de las acciones. Los accionistas nacionales principales son el grupo Briones, que posee un 19,7 por ciento de las acciones. Otros grupos menores son el grupo Vignola, con 7,2 por ciento, y hermanos Campino, con un 6,9 por ciento.  
- Hay conversaciones avanzadas con Sisco y también con los accionistas nacionales.
2. Posibles interventores  
Intervenida. Se nos ha ofrecido el cargo de jefe de ventas.

**EMPRESA PESQUERA INDO**

Características sindicatos.  
Fuerte control del PC.  
Contador: Mapu.

**DECLARACION DEL  
MINISTRO DE ECONOMIA**

Santiago, 7 de abril de 1972.

Con fecha de hoy el diario *El Mercurio* titula «En Descubierto la Estrategia Vuskovic», la publicación de lo que llama «una minuta reservada que consigna un resumen de las operaciones programadas por el ministro de Economía para incorporar a las 91 industrias particulares al área social».

Frente a esta publicación, se hace necesario reiterar una vez más que la acción del Gobierno Popular no responde a estrategias encubiertas de algún ministro o funcionario, sino a su Programa de Gobierno y a las resoluciones del compañero Presidente de la República. Asimismo, la opinión pública debe saber que la minuta publicada por *El Mercurio* no es un documento preparado por el ministro suscrito ni por el ministerio a su cargo, ni por ninguno de los servicios dependientes de éste y que, por lo tanto, constituye una falsedad pretender que corresponda a «acciones programadas por el ministro de Economía».

De la misma manera, la prensa de oposición ha hecho caudal en el último tiempo sobre un supuesto Informe Secreto del ministro Vuskovic acerca de la situación económica. Existe la impresión en el Ministerio que tal «Informe Secreto» podría corresponder a algún borrador de trabajo preparado por alguno de sus funcionarios. Lo que importa destacar es que el texto que ha venido utilizando no es en sí mismo un informe, y que mucho menos tiene nada de «secreto», pues sus distintos aspectos que se han dado a conocer corresponden por entero a planteamientos que ha venido sosteniendo públicamente este ministerio, en general los responsables de la conducción económica de Gobierno, y muchos de los cuales, incluso, se estimó necesario recoger en la propia Declaración de «El Arrayán».

De hecho, informaciones de esta naturaleza no tienen otro propósito que el de engañar sis-

temáticamente a la opinión pública, distorsionando y tergiversando los planteamientos y la acción del Gobierno Popular.

Con este objeto, no se vacila en publicar informaciones falsas e irresponsables que han llegado incluso a sostener como ocurrió en *El Mercurio* del miércoles recién pasado, que en este despacho ministerial trabajaría «una secretaria de nacionalidad cubana». La mala fe con que se hacen tales publicaciones queda demostrada por el solo hecho que *El Mercurio* no haya reproducido hasta el día de hoy el desmentido inmediato que se le remitió y cuyo texto se agrega a esta declaración».

#### DECLARACION DEL MAPU

Señor Director de *El Mercurio*  
Presente  
Señor Director:

*El Mercurio* de hoy inicia la publicación de una «documentación secreta» sobre 91 empresas monopólicas, que titula por su propia cuenta «Estrategia Vuskovic» y a la que pretende dar el carácter de su programa oficial de operaciones de dicho ministro. Al respecto queremos hacer las siguientes apreciaciones:

1.- El partido Mapu ha cumplido durante el actual Gobierno un activo papel en la lucha contra los monopolios. En función de ello ha destacado una gran cantidad de cuadros en el sector económico de Gobierno y en los frentes sindicales correspondientes, que ha constituido numerosas comisiones de partido para el trabajo en diversos sectores y ramas de la economía. Eso le ha permitido hacer en cada etapa proposiciones siempre fundadas en una información sistemática y debidamente analizada.

2.- Con motivo de acercarse a su fin la tramitación de los vetos sobre la Reforma Constitucional en curso, la dirección de nuestro partido ha pedido revisar un balance, que jurídicamente se reactualiza, con el avance de las negociaciones y poderes compradores, así como profundizar el estudio de los recursos legales, económicos y sociales de que totalmente se dispone en el país de cada una de las 91 empresas monopólicas, que como es sabido el Gobierno tiene intención de incorporar al área de

propiedad social. La información que *El Mercurio* ha comenzado a publicar, constituye un borrador de éste estudio, manifiestamente incompleto, que están llevando a cabo cinco compañeros de la subcomisión industrial de nuestra comisión de Gobierno.

3.- Nos parece inaceptable que sabiendo los informes de *El Mercurio* del carácter partidario del documento de la referencia, éste pretenda convertirlo en política oficial del Gobierno. Ese documento no sólo no involucra propósito del Gobierno, sino que ni siquiera representa proposiciones de nuestro partido, cuya Comisión Política no ha tomado conocimiento de él hasta ahora, lo que hará hasta que no esté concluido.

4.- El Mapu se ha propuesto entregar al pueblo de Chile una completa y detallada información sobre esas 91 empresas monopólicas y la banca privada de nuestro país.

Oportunamente haremos llegar a *El Mercurio* una copia, seguros de que ese diario continuará tan interesado como hoy en dar difusión a antecedentes de este tipo; sin perjuicio de lo cual, estudiaremos también la posibilidad de editar, a gran tiraje, un pequeño libro sobre la materia.

Atentamente,

Rodrigo Ambrosio B., secretario general,  
Partido Mapu.

---

9 DE ABRIL DE 1972

*En la Escuela 251 de Maipú se inicia la campaña de fomento del consumo del pescado «merluza». Se enseñó a los apoderados a prepararla en diversas formas y se ofreció en el almuerzo a los niños del establecimiento.*

## FIESTA DE LA MERLUZA LLEGA A LAS ESCUELAS

El SIGLO

Mil cien niños, que reciben educación en la Escuela Coeducacional N° 251, de la comuna de Quinta Normal, disfrutaron de un contun-

dente almuerzo que tuvo como plato fuerte a la rica merluza.

El almuerzo fue organizado por el Consejo Gremial del establecimiento y la preparación del pescado, en sus diversa formas, estuvo a cargo de los maestros y los padres y apoderados.

Se efectuó una «fritanga» en grande, donde los niños se saborearon y repitieron pescado frito con ensalada surtida y exquisitos caldillos.

De esta forma, la Escuela 251 se convirtió en una de las primeras que se integra a la campaña por el fomento del consumo de la merluza.

La directora del establecimiento es Aída Navia Rojas.

Los profesores consiguieron la colaboración de la Pesquera Arauco, la que se manifestó con 500 kilos del producto.

Los organizadores del almuerzo aprovecharon la oportunidad para enseñar a las dueñas de casa de la comuna —y especialmente a los padres y apoderados de los educandos— las muchas formas de preparar el pescado que existen. Por instantes los padres y apoderados recordaron sus tiempos de escolares, ya que debieron anotar muchas recetas para preparar la merluza.

La experiencia, según adelantaron los organizadores del almuerzo, se repetirá en otros establecimientos de la comuna y en los locales de Juntas de Vecinos, sindicales, y Centros de Madres.

**11 DE ABRIL DE 1972**

*Uno de los temas recurrentes en el período fue la acción de la empresa norteamericana ITT (propietaria de la Compañía de Teléfonos de Chile), en combinación con la CIA, para impedir la llegada al poder de Salvador Allende. El ex Presidente de la República, Eduardo Frei, desmintió que estuviera vinculado él, su Gobierno o las Fuerzas Armadas con la empresa norteamericana ITT. En su discurso por cadena nacional de radios, hace además una defensa de su Gobierno.*

## **AVENTO LA INTRIGA Y CONDENO EL ESCANDALO: FREI**

— LA HISTORIA DE ITT Y  
EL AVAL DEL GOBIERNO.

— ALLENDE ALCANZO EL PODER  
CON VOTOS DE LA DC.

— NEGADO CANAL NACIONAL DE TV.

EL MERCURIO

El ex Presidente de la República Eduardo Frei Montalva, se dirigió anoche al país por una cadena de emisoras para desvirtuar los cargos hechos en su contra a raíz del conocimiento de los documentos de la ITT, así como para referirse a la situación política, económica y social del país.

El ex Mandatario dijo que los órganos de prensa, radio y televisión de Gobierno no han reparado en límites en cuanto a su infamia, ocupando parcialmente documentos que sólo revelan la torpeza y la ignorancia de sus autores.

Negó cualquier contacto directo o indirecto de la ITT con el Gobierno, las Fuerzas Armadas y la Democracia Cristiana.

El ex Presidente Frei se refirió a todo el período comprendido entre las elecciones presidenciales y la transmisión del mando de la nación, indicando que en esa época «me tocó hacer frente a uno de los períodos más difíciles de nuestra historia».

Eduardo Frei habló por una cadena amplia de emisoras durante tres cuartos de hora. El Gobierno se negó a concederle espacio en el Canal Nacional de Televisión, a pesar de estar invocando el derecho constitucional a réplica.



EL DISCURSO

El siguiente es el texto del discurso del ex Presidente de la República, Eduardo Frei, radiodifundido anoche:

Hace tres semanas el Gobierno anunció que estaba en posesión de documentos privados de la ITT. Durante este lapso la prensa oficialista estuvo entregando a la opinión pública fragmentos aislados con el fin de crear impresiones equívocas y poder así atacar a personas y partidos políticos.

«Por fin en los últimos días el diario *El Mercurio* primero y el Gobierno después, han dado a conocer a la opinión pública el texto completo de estos documentos.

«Deliberadamente he esperado mientras este incalificable ataque arreciaba, porque quería que el país entero conociera los documentos que se invocaban y que ojalá fueran leídos por todos los chilenos.

«El país sabe que no he descendido jamás a recoger este tipo de ataques, que desprecio. Tampoco he considerado conveniente refutar frecuentes afirmaciones de personeros oficiales sobre la anterior administración, porque el tiempo se está encargando de responderles.

«Pero en esta ocasión, en que se ha llegado a extremos incalificables y la infamia no ha reconocido límites, he creído mi deber dirigirme al país para restablecer la verdad y enjuiciar la conducta política de un Gobierno que inspira y organiza esta campaña de los medios de difusión que le son adictos. Son ellos los que me obligan a hablar. Sin quererlo me dan una gran oportunidad, y cometen un nuevo error».

CONDENAMOS  
TODA INTERVENCION

«Los documentos entregados contienen y prueban la explícita intención de la compañía mencionada de inmiscuirse en los asuntos internos de Chile.

«Quiero manifestar en forma categórica mi más terminante condenación a toda intervención extranjera en Chile, con cualquiera intención y cualquiera sea su origen. En esta ocasión deseo repudiar la intervención de esa empresa extranjera, que pensó que en Chile esas maniobras podían tener éxito. Todos los documentos revelan la torpeza, la ignorancia de lo que es nuestra patria y la mediocridad de sus

autores. Llega a ser penoso y deprimente ocuparse de ellos.

«Y, excúsenme Uds., tenemos autoridad moral para hablar así —no como algunos oportunistas de hoy— porque siempre hemos estado y estaremos, siendo Gobierno u oposición, por la no intervención en asuntos internos de los países por parte de gobiernos, empresas o personas extranjeras.

«Recuerde el país que en los últimos tiempos estuvimos en forma vigorosa en contra de la intervención de Estados Unidos en Sto. Domingo y en Cuba. Repudiamos —no como otros— la triste y dura invasión de Hungría y Checoslovaquia. Hemos advertido y condenado siempre los peligros de intervención extranjera y ésa fue la línea de mi Gobierno, públicamente sostenida en toda ocasión y ante todos los organismos internacionales. Condenamos también la existencia de OLAS, nacida no hace mucho tiempo en la Conferencia Tricontinental de La Habana, estableciendo en sus objetivos la penetración y subversión comunista en América Latina y cuya cabeza visible todos conocieron.

«Recuerde el país que fuimos nosotros los que al imponernos del intento de realización en Chile del «Plan Camelot» lo investigamos y frustramos; y también fuimos nosotros los que junto a otros impedimos la creación de la llamada Fuerza Interamericana de la Paz, que se propuso en forma tal que eventualmente permitía intervenir en asuntos internos de nuestros países.

«Estas no son simples palabras, son hechos y actitudes que conoció Chile y toda América y por los cuales mi gobierno recibió críticas y ataques de distintos sectores.

«Por todo esto es que nadie como la Democracia Cristiana y su gobierno tienen el privilegio de mostrar una sola e invariable línea de conducta en esta materia».

LOS PAPELES DE LA ITT

«Los documentos entregados a conocimiento público muestran no sólo que esta empresa extranjera quiso intervenir, sino algo muy importante que el gobierno y su prensa han silenciado intencionalmente: el reconocimiento claro y contundente de los propios autores de los documentos: de su fracaso. Repito: de su fracaso.

«Chilenas y chilenos, quiero que escuchen con atención lo que sigue:

«¿A quiénes se responsabiliza de esta fracasada intervención que intentaron en la sombra?

«A la Democracia Cristiana, a quien acusan de entreguista.

«A las Fuerzas Armadas, imputándoles en forma irrespetuosa y grosera, debilidad por su respeto a la Constitución y a la autoridad constituida.

«A mí, tratándome con los peores calificativos, porque nada de lo que imaginaron o esperaron ocurrió.

«Y en general también a otras fuerzas democráticas.

«Los documentos no entregan ni una sola información, porque no podían existir, ni existieron, de contactos ni directos ni indirectos con el Gobierno, las Fuerzas Armadas y la Democracia Cristiana por parte de esa empresa. Lo único que hicieron sus sirvientes fue recoger un sinnúmero de rumores —que el país entero puede recordar— circulaban por todo Chile en esa época y que se desvanecieron ante la realidad. Bastaría haberse detenido en cualquiera esquina del centro de Santiago para saber todo lo que estos documentos transmitían.

«He esperado con tranquilidad que pasasen los días para que fuese descubriéndose ante la faz del país en forma nítida el verdadero rostro y objetivo de esta campaña que todos los órganos de publicidad del Gobierno han desencadenado.

«He esperado que la prensa, radio y televisión del Gobierno fuesen metiendo los pies y las manos en esta siniestra maniobra.

«He esperado que mostraran sus cartas para que los chilenos conozcan sus intenciones y procedimientos.

«Chile entero ha podido comprobar que, olvidando los hechos, tergiversando el propio documento, más que repudiar la intervención extranjera, a lo cual se hubiese sumado el país entero —perdiendo así, una vez más, la oportunidad de unir y no de sembrar odios— sólo han intentado lanzar una campaña de intrigas y calumnias contra partidos y personas de la oposición democrática, usando, curiosamente, un documento, escrito sin ninguna base y sin una prueba de la más remota consistencia. Hoy parece que bastara que cualquier corresponsal transmita el rumor que ha oído de un tercero

para que eso sirva de base para montar acusaciones.

«Nunca, que yo recuerde, se había visto una maniobra más ruin y más comprometedor para sus autores. El Gobierno, sus partidos y su prensa, por cierto se han convertido en los voceros de un periodista y de los papeles de la ITT. No es un rol precisamente muy elevado.

«Sus personeros lo han leído en forma fragmentada y arreglada por radio y televisión para mostrar que allí se develaban graves maniobras contra los intereses de Chile.

### EL AVAL DEL GOBIERNO

El Gobierno, sus partidos y sus medios de comunicación, al darle todo este aval de veracidad impresionante al documento —especialmente en aquellas frases que les interesan para destruirnos— parecen haber olvidado que el «veraz» antecedente afirma muchas otras cosas.

1.- Han olvidado que en esos documentos se afirma en forma constante, como ya lo dije, que por la responsabilidad y rectitud constitucional del Gobierno, de las Fuerzas Armadas y del Partido Demócrata Cristiano, todas las maniobras que se intentaban fracasaron en forma total. Por eso desatan sus ataques. Esto es lo que avala el Gobierno al publicarlos.

2.- En relación a las Fuerzas Armadas se señalan graves tergiversaciones del comportamiento que dichos institutos mantuvieron durante todo el período electoral y post electoral y se emiten juicios despectivos e insolentes, pretendiéndose sembrar dudas sobre muchos de sus hombres. Para no ser cómplice de esta indignidad no cito los textos, pero el país los conoce.

3.- En relación al que fuese comandante en jefe del Ejército en aquella hora, general René Schneider, hombre recto y soldado ejemplar, el documento que avala el Gobierno al publicarlo lo hace aparecer como implicado o con intenciones expresas de un actuar incorrecto, lo que yo rechazo en forma tajante y absoluta.

4.- Desde el momento en que el Gobierno ha publicado estos documentos, no puede aceptarlos parcialmente. Tenemos, pues, que pensar que acepta las afirmaciones en el sentido de que las embajadas extranjeras, en especial la de Cuba, actuaron en Chile en esa época y siguen actuando hoy. Sobre esto no quiero

abundar, porque puede ser que el país, en éste como en otros casos, confirme por sí mismo la validez de estas afirmaciones, pues aquí los documentos dicen que Chile está siendo usado como base de subversión en otros países y que la acción específica de elementos de esa embajada es organizar grupos, armados en Chile.

«De esto y de los juicios que se emiten sobre el mismo Jefe del Estado y de otros personajes se hace eco el Gobierno al entregar oficialmente estos papeles, pues no puede pretender darles valor en una parte y negarlo en otras».

### ¿EN QUE PAIS ESTAMOS?

«Después de leer lo publicado podría preguntarse con asombro: ¿ En qué país estamos?; ¿es que el señor Allende no asumió el Gobierno?; ¿es que hubo en ese entonces graves trastornos sociales y políticos que nuestro Gobierno no controló?, ¿es que no se respetó la ley?

«Todo el país es testigo de este proceso.

«Por eso no vengo a dar explicaciones sino a acusar a los que distorsionan sistemáticamente la verdad, en ésto y en todo.

«El 4 de septiembre de 1970, por escasos treinta y tantos mil votos de diferencia, poco más de un tercio del electorado, el candidato señor Allende obtuvo la mayoría relativa. Casi dos tercios del país no votó por él. No era fácil para una inmensa proporción de chilenos aceptar el triunfo de la candidatura marxista.

«Me tocó hacer frente a uno de los períodos más difíciles de nuestra historia. Mil rumores circulaban. Toda clase de personas manifestaban su temor y su rechazo al nuevo régimen.

«Previendo ya lo que ocurriría, el 21 de mayo de 1970 en mi último Mensaje advertí al país y afirmé solemnemente que yo garantizaría el orden público; la corrección absoluta del proceso electoral y la entrega del mando a quien el Congreso Pleno proclamara. Exactamente lo mismo manifesté después del 4 de septiembre.

«Así lo prometí y así lo cumplí.

«Las elecciones fueron de una corrección ejemplar. Lo reconocieron todos los chilenos. Esa misma noche antes de las 23 horas el Ministerio del Interior entregó los resultados definitivos. El Tribunal Calificador prácticamente no encontró diferencias en tres millones de vo-

tos escrutados. Y, es bueno recordarlo, gracias a las 74 votos de los parlamentarios de la Democracia Cristiana —a la que hoy se pretende acusar— el señor Allende asumió la Primera Magistratura de la Nación».

### SESENTA DIAS DIFICILES

«Durante los setenta días que siguieron, muchas veces llegó hasta La Moneda el actual Presidente y siempre le afirmé que podía asegurar que el Gobierno controlaba absolutamente la situación, reprimiría cualquier estallido y entregaría el mandato al sucesor designado por el Congreso. Y así ocurrió.

«Mi Gobierno, por lo demás, no se contentó con esto. Quisiera recordar solamente algunos hechos entre éstos.

«Previamente a la elección reuní al Consejo de Seguridad Nacional y allí se tomaron decisiones para que todo el proceso se realizara sin interferencia alguna. Constan en las actas de este organismo y a los jefes de las instituciones armadas las instrucciones detalladas que se impartieron, reiteradas por mí después del acto electoral. Por esto pudimos afrontar tan dramáticas y difíciles contingencias.

En cualquiera parte del mundo un gobernante que así procede, puede recibir la crítica por su gestión de los que de él discrepan, pero merece un mínimo de respeto y consideración de quienes lo suceden.

«Aquí recoge la calumnia organizada.

«Recuerde el país que la candidatura del señor Allende designó ante el ministro del Interior como relacionador al señor Tohá, quien tuvo acceso directo a todas las informaciones. La totalidad de las denuncias formuladas fueron investigadas hasta su total esclarecimiento.

«Designé coordinador de todos los Servicios de Investigaciones del Estado al general Emilio Cheyre, jefe de los Servicios de Información del Ejército, quien procesaba los antecedentes que se recogían a través de los diversos departamentos de seguridad con que cuenta el Estado. Posteriormente lo designé Director General de Investigaciones, cargo en que lo mantuvo el actual Gobierno hasta designarlo embajador en Portugal.

«Durante esos días, además de la intranquilidad del ambiente, tuvimos que afrontar diversos atentados del Frente de Pobladores Revolucionarios, que se apoderaron de la casa

central de la Universidad de Chile y que ejecutaron actos vejatorios en el monumento al general Baquedano en la Plaza Italia de Santiago.

«Fue así también como elementos del VOP asaltaron en los últimos días de septiembre una sucursal bancaria y dieron muerte al carabineiro encargado de su vigilancia, además de una serie de atentados terroristas en diversos sectores de la capital, que pudieron causar irreparables desgracias y cuantiosos daños materiales.

«Los detenidos por estos delitos fueron indultados después por el actual Gobierno y algunos de ellos asesinaron al ex ministro señor Edmundo Pérez, cuya trágica muerte es como una herida abierta en el corazón de los chilenos. Entre el 3 y el 8 de octubre se cometieron en la capital cerca de veinte atentados con artefactos explosivos, que causaron pánico en la población. Gracias a pesquisas y actuaciones de Carabineros e Investigaciones se logró detener a sus autores, que resultaron ser integrantes de un grupo de ultraderecha y puestos a disposición de los Tribunales por infringir la Ley de Seguridad Interior del Estado

«El 22 de octubre el país fue conmovido hondamente por el crimen cometido en la persona del ilustre general René Schneider. De inmediato el Gobierno dispuso las máximas medidas de seguridad para esclarecer el asesinato y prevenir cualquier eventual estallido revolucionario. Se decretó estado de emergencia y toque de queda y se controló la salida de la ciudad de Santiago a los pocos minutos de cometido el crimen. El Gobierno tomó el control absoluto de la situación para prevenir cualquier otro estallido. Durante esos días, en que el Gobierno dispuso de todos los medios, no se cometió ni un solo acto que pudiera debilitar el proceso democrático.

«Fue durante mi Gobierno y gracias a la esforzada labor cumplida por todos los Servicios de Seguridad que se pudo detener prácticamente a todos los responsables; y fue mi Gobierno haciendo uso de una facultad privativa, quien formuló requerimiento a la Justicia Militar para que se instruyeran los procesos respectivos».

### EL COMplot ECONOMICO

«Otra de las afirmaciones que se han hecho en estos días es que en los papeles aparece la

tentativa de un complot económico. En efecto, los autores de estos informes dicen haber recomendado un plan en el que figuran cierres de bancos e industrias, la quiebra de la asociaciones de ahorro y préstamos, etc.

«Podría dar una sola y muy escueta respuesta: nada de lo que estos individuos proponían ocurrió. Por el contrario. El Gobierno actuó justamente en sentido opuesto. Eso bastaría. Sin embargo, quiero detenerme en este aspecto.

«Así como en el plano político se tomaron todas las medidas para asegurar la normalidad, igual ocurrió en el plano económico.

«Es un hecho público y conocido que desde los primeros instantes después de la elección se produjo un retiro masivo de dinero de los bancos, que hizo pensar hasta en un cierre para evitar la quiebra. Lo mismo ocurrió en las asociaciones de ahorro y préstamos. También se produjo paralización de inversiones y fuga de capitales.

«Para afrontar esta situación y previéndola, el día siguiente de las elecciones reuní al Comité Económico, que adoptó las siguientes medidas que fueron comunicadas de inmediato a los organismos respectivos:

- a) Apertura de los bancos el día lunes 7 en términos normales y orden de proceder a responder a todos los clientes en cuanto a retiros de dinero que solicitaren, comprometiéndose el Banco Central a respaldarlos para evitar la quiebra o crisis de cualquiera de ellos;
- b) Orden a las asociaciones de ahorro y préstamos de responder a los retiros que solicitaren los clientes en los términos y plazos normales, comprometiéndose para ello el apoyo del Banco Central;
- c) Instrucciones al Banco del Estado para otorgar créditos, fuera de los márgenes autorizados, a los particulares o empresarios que lo solicitaran para el pago de planillas de sueldos, para evitar despidos por paralización o disminución de actividades;
- d) Se ordenó a la Casa de Moneda trabajos extraordinarios para la confección de billetes;
- e) Se dieron instrucciones a los Ministerios de Vivienda y Obras Públicas para incrementar sus actividades y pagar las deudas pendientes a contratistas por obras realizadas, así como para iniciar obras de inmediato a

objeto de paliar en la mayor parte posible la disminución de inversiones en el sector privado de vivienda y anticipar los pagos para este objeto;

- f) El Ministerio de Economía recibió instrucciones para tomar contactos con todos los sectores de la producción a objeto de ver cuáles podrían ser los problemas que les afectaran, especialmente en materia de ventas, necesidades de financiamiento u otros;
- g) El Ministerio de Economía tomó a su cargo la responsabilidad del abastecimiento pleno de alimentos de la población;
- h) El Ministerio del Trabajo recibió instrucciones para tener contactos con los sectores empresariales y los organismos sindicales de los trabajadores para controlar que no se produjera desocupación;
- i) El Banco Central fue instruido para que tomara todas las medidas tendientes a evitar un deterioro del comercio exterior por una evasión de divisas o por remesas de aportes de capitales, como también de conducir el manejo de la política monetaria en esta emergencia;
- j) Se dieron instrucciones para mantener la libertad de movimiento de los chilenos con la sola limitación de un estricto control en materia de salida de divisas o bienes;
- k) Se determinó que el Ministerio de Hacienda asumiría la responsabilidad de coordinar todas las acciones y de llevarlas a cabo.

«El día 7 de septiembre el candidato señor Salvador Allende me visitó al mediodía para manifestarme su inquietud sobre los posibles problemas económicos que pudieran provocarse con ocasión del resultado de la elección. Le solicité que designara un representante personal para que tomara contacto con el ministro de Hacienda, señor Zaldívar, con el fin de que se impusiera de las medidas que se estaban tomando y de las que se tomarán en el futuro. El señor Allende designó al señor Pedro Vuskovic. Igual cosa solicité a los señores de la candidatura del señor Alessandri, ya que el Congreso aún no se había pronunciado, y designaron al señor Pablo Baraona.

«El señor Vuskovic fue inmediatamente invitado por el ministro de Hacienda y concurrió a su despacho con el presidente de la Unidad Popular, senador Rafael Tarud. En esa reunión se impuso de las evaluaciones que se ha-

bían hecho sobre la situación de crisis económica producida y sus proyecciones en los próximos 60 días, como también de las medidas decretadas y de los datos ya acumulados a esa fecha. El señor Vuskovic se mostró en total acuerdo con las medidas que ya se habían tomado. El señor Barahona fue informado en los mismos términos y estuvo de acuerdo con el diagnóstico y análisis como también con las medidas adoptadas.

«Durante esos días se sostuvieron entrevistas y comunicaciones telefónicas casi diarias con el señor Vuskovic por parte del ministro. Además se designó un representante de él en cada sector para obtener información, ya que nada teníamos que ocultar».

#### EL DISCURSO DEL MINISTRO DE HACIENDA

«Sorpresivamente el día 16 de septiembre el señor Vuskovic citó a una conferencia de prensa en la cual procedió a hacer una dura crítica al Gobierno y al ministro de Hacienda, y entró a proponer un conjunto de medidas que en su concepto darían la solución al problema, pero enfatizó que la verdadera causa de la crisis económica que estaba viviendo el país se debía a la gestión del Gobierno del presidente Frei en sus 6 años. Es decir, pretendió responsabilizar a mi Gobierno de hechos que eran nuevos y que, como lo había reconocido en las reuniones con el Ministro, eran producto de la situación política creada después del 4 de septiembre.

«De todo esto hay constancia en la prensa de esos días.

«En atención a esta intervención del señor Vuskovic, el Gobierno se vio obligado a precisar responsabilidades y por ello encargué al Comité Económico de ministros que procediera a redactar un informe que contuviera dos capítulos: uno para hacer un balance exacto de la gestión económica del Gobierno hasta el 4 de septiembre de 1970, o sea, en sus seis años; y otro para explicar al país la real situación económica producida y las medidas tomadas hasta esa fecha para paliar sus resultados. Este informe fue expuesto por el señor ministro de Hacienda en cadena nacional de radio y televisión el día 23 de septiembre, previa aprobación del Consejo de Gabinete y del Presidente de la República.

«El Gobierno cumplió con el plan que se había señalado. Gracias a eso, como le consta al país, no hubo crisis bancaria, las Asociaciones de Ahorro y Préstamos respondieron a todos los requerimientos; se mantuvieron y aun incrementaron las reservas del Banco Central, hubo abastecimiento pleno de la población; se evitaron despidos, ya que el Banco del Estado proporcionó créditos contra planilla. En una palabra, se realizó todo lo proyectado y se superó una situación extremadamente crítica.

«¿Tiene esto algo que ver con las irresponsables afirmaciones de los agentes de ITT?

«El ministro Zaldívar, sin embargo, ha sido víctima de una campaña procaz e injuriosa. Haciendo uso mañoso de estos papeles se ha pretendido desprestigiarlo.

«¿Y qué queda? No hay un solo hecho en su contra, salvo que, pronunció un discurso, lo que no era ningún secreto pues, fue dirigido al país y como consta en los diarios de la época, cumpliendo un mandato del Consejo de Gabinete, pues no podíamos admitir que se distorsionara la verdad. Por eso hicimos un balance que la dejara muy en claro.

Quien propuso al Comité Económico y ejecutó las medidas que evitaron todo trastorno, es hoy víctima de estas falsedades. El país les pondrá el nombre que corresponde a los que proceden de manera tan ruin.

#### **CUMPLIMIENTO DE UN DEBER**

«Puede el país entonces comprobar con hechos y no con palabras como procedí y mantuve en forma invariable mi decisión de cumplir con la Constitución y la ley, como lo juré al asumir el cargo de Presidente.

«Nunca lo oculté —y así se lo dije al propio candidato triunfante— que miraba con honda preocupación el porvenir, porque estaba convencido de que el esquema ideológico y el programa que tratarían de imponer conduciría al país a un terrible fracaso.

«El que pensara así clara y abiertamente, claramente, hizo más duro cumplir con mi deber. No podía yo, ni las Fuerzas Armadas —a quienes también se criticaba— modificar los hechos.

«Estoy convencido, por lo demás, de que haber actuado de otra manera, además de imposible, era funesto porque habría quedado des-

truida nuestra democracia e irreparablemente dañada la posibilidad de reconstruirla».

#### **LA RAZON DE SER DE ESTOS ATAQUES**

«¿Cómo se explica entonces este ataque tan pertinaz, tan odioso y tan concertado en la prensa, y en los órganos oficiales del Gobierno y de los partidos marxistas?

«La respuesta es muy clara.

«Quienes buscan en Chile sistemáticamente la instauración de un régimen de estatismo totalitario, no pueden aceptar que exista una verdadera democracia. Para conseguir su objetivo progresivamente pretenden adquirir o controlar la radio y la prensa y han convertido la Televisión Nacional en un instrumento de propaganda, a través de la cual mienten y tratan de destruir la honra ajena.

«En estos instantes se me comunica que se ha rechazado la formulación para que estas palabras sean transmitidas por el Canal Nacional de Televisión.

«Mi petición, fundada en el derecho a réplica, era muy clara y tenía por objeto responder a los ataques de que he sido víctima en ese medio de comunicación estatal que fue fundado y establecido durante mi Presidencia, respetándose siempre las normas que inspiraron su creación, en el sentido de no hacerlo un instrumento de propaganda política y de ataques personales.

«Al ofrecerme otras alternativas que significaban una nueva tramitación frente a los que eran autores los mismos del ataque en el Canal no podía yo aceptarlas. Era una forma de disimular el rechazo a una petición bien definida. Ocurre igual que con el derecho a reunión. Se actúa con discriminación y de manera arbitraria. Los chilenos que sigan oyendo este Canal podrán apreciar en lo sucesivo el valor de los ataques.

«Por otra parte, van cerrando el circuito económico para tener a través del crédito un absoluto control, y su política de estatización está sirviendo para que una mayoría burocrática se enseñoree en las empresas para construir su poder económico y político. Además de estar conduciéndolas a la ruina, han sometido a los trabajadores, impidiéndoles participar en la dirección de esas empresas en forma libre y eficiente.

«Parte importante de esta estrategia consiste en destruir el prestigio de partidos y personas que representan sectores del país que no se avienen con sus objetivos y políticas.

«Eso explica el empeño en dividir a la Democracia Cristiana y atacarla constantemente y, sobre todo, destruir a sus dirigentes y a mí personalmente. Estos mismos recursos se emplearon en contra de Edmundo Pérez. Se ensañaron en forma sistemática en su contra, lo atacaron, mintiendo, y fueron los responsables morales de su muerte.

«Hace algunos meses, respondiendo a otro tipo de infamias, dije que tenía la certeza de que se había tomado el acuerdo en la directiva de un poderoso partido político de Gobierno de hacer cuanto fuera posible por desprestigiar-me ante el país. Este plan se ha venido cumpliendo sistemáticamente.

«A medida que intensifican su campaña, más se enfurecen, porque comprueban que sus ataques contribuyen más a favorecerme que a herirme, y que el pueblo recuerda y compara.

«Esos métodos, por lo demás, no son una novedad. Han sido aplicados con maestría en todos los países en que dominan estos regímenes totalitarios. Y estoy cierto que éste es sólo el comienzo de esta oscura campaña.

«Pero hay también otra razón tan clara o más que la anterior».

### EL DESCALABRO ECONOMICO

«El Gobierno y los partidos que lo integran saben que han llevado al país a un descalabro económico sin precedentes.

«El país sabe que han fracasado en su gestión en la gran minería del cobre, llamado «el sueldo de Chile», a pesar de la unanimidad que hubo en el Parlamento para su nacionalización. Han bajado la producción, aumentado los costos, destruido las jerarquías técnicas y politizado las empresas. Están disminuyendo el sueldo de Chile y Dios quiera que no lo reduzcan a cero.

«Han fracasado en la agricultura, sembrando el temor y el odio, afectando al pequeño y mediano propietario, para organizar haciendas estatales que los propios trabajadores del campo rechazan. Por esto, para poder alimentar al país, tendrán que importar este año cerca de 400 millones de dólares, que por lo demás no tienen.

«La situación de nuestra balanza de pagos es dramática. La inversión ha caído en forma violenta. Las emisiones de dinero son incontroladas. Por eso el país siente ya con angustia las consecuencias de esta política: inflación, escasez, destrucción del aparato productivo y pérdida del prestigio y del crédito externos.

«Para cubrir este fracaso se quiere precipitar al país a un conflicto político, y cada día se inventan complots que se deshacen como la espuma por su inconsistencia o se trata de inventar escándalos para comprometer a partidos y personas de la oposición, y tender así una cortina de humo que oculte su fracaso».

### JUECES CON TECHO DE VIDRIO

«¿Y quiénes son los que se erigen en jueces de la conducta democrática de partidos y personas?

«Causa asombro pensar que quienes pretenden enjuiciarnos son los partidos que en sus declaraciones de principios, en sus programas y en su acción revelan el más absoluto desprecio por la democracia y por la ley.

«Hace algunos días en un documento oficial decían «Para nosotros, los socialistas, cada pequeño triunfo eleva el nivel del próximo choque, hasta que lleguemos al momento inevitable de definir quién se queda con el poder en Chile; el momento de dilucidar violentamente entre el poder de las masas y de las fuerzas reaccionarias internas apoyadas por el imperialismo yanqui».

«Así dividen al país. Su programa es elevar el nivel de choque para dilucidar el problema por medio de la violencia. Es una declaración oficial. Podríamos citar otras aún más categóricas.

«¿Son los integrantes del MIR los que pueden darnos lecciones de democracia y de respeto a la Constitución y a la ley, cuando están llevando la violencia a todos los rincones de Chile? Con sinceridad —porque no esconden la cara— critican incluso al Partido Comunista por aparecer tácticamente contemporizando, porque, según ellos sólo la violencia es el instrumento para conquistar la totalidad del poder y se burlan descaradamente de la ley y del proceso democrático.

«¿Nos van a juzgar quienes con amparo oficial indisimulado organizan grupos armados que llegan a transportar en vehículos fiscales

armas sustraídas al propio Ejército, y en la forma más arbitraria limitan el derecho de reunión? ¿Cuándo había ocurrido esto en Chile?

«¿Es el Partido Comunista, que aplaudió la intervención en Hungría y Checoslovaquia —y cuyos sistemas conocemos— el que puede darnos lecciones de democracia y de legalidad, de respeto al pluralismo democrático?

«Verdaderamente si esto no fuera trágico sería risible.

«Los que tienen un techo de vidrio tan frágil deberían ser un poco más discretos.

«El año 1964, cuando obtuve el 57 por ciento de los votos —no un tercio— el Partido Socialista y su candidato declararon que desconocían el resultado de la elección, y faltando a su deber se negaron a concurrir al Congreso Pleno, que debía, no elegir sino ratificar, lo que el pueblo había manifestado por mayoría absoluta. Compárese esta actitud con la que tuvo la Democracia Cristiana y su Gobierno.

«¿Son ellos los que pueden hoy enjuiciar a un partido que con ejemplar actitud democrática les permitió con sus votos llegar al poder?»

#### **CHILE ES FUERTE**

«Yo les pido excusas a los que me escuchan por haber ocupado su atención en estos temas. Siento hasta un poco de vergüenza como chileno y como ex Presidente de la República por tener que ocuparme de debates que empequeñecen el clima moral e intelectual del país. Pero lo menos que puede hacer un hombre es defender su honra.

«Muchos de ustedes que me escuchan tienen un hogar, mujer, hijos y nietos, y comprenderán por qué he tenido que hablar.

«La verdad es que son otras mis preocupaciones.

«Siento gran angustia por Chile. Hay gente que es perseguida, personas que en los campos no duermen por temor; gente que en las poblaciones es amedrentada y vigilada; juventud estudiosa que se pregunta en esta hora qué va a hacer cuando reciba su título; hay miles de funcionarios en la administración pública que son atropellados; en las industrias nacionalizadas son juzgados no por su capacidad y rendimiento sino sometidos a los comités políticos; a las organizaciones campesinas que no aprueban la estatización se las pretende aplastar. Muchos temen que en un momento haya

un solo empleador en Chile y ese empleador sea el Estado. Y el Estado no es una ficción, sino el instrumento de poder manejado por los partidos Socialista y Comunista, en cuyo caso habremos perdido nuestra independencia para vivir y comer. Las dueñas de casa están sintiendo la carestía y la escasez más allá de las cifras oficiales, y sufren el peso de las horas haciendo colas para comprar, para subir a los buses y hasta para adquirir hilos y agujas para trabajar en sus hogares.

«Me angustia saber qué dura será la reconstrucción de Chile, porque construir cuesta muchos años y destruir no cuesta nada. Duele saber que en este mundo de hoy hay muchos países construyendo su desarrollo económico, mientras el nuestro permanece paralizado. Y duele que nuestra democracia y nuestra convivencia estén desapareciendo mientras se construye un muro de odios y falsías para separarnos.

«Pero tengo una gran confianza en que esta lección será positiva. Es éste un país fuerte. Lo ha demostrado en 150 años de historia.

«La calumnia y la mentira pasan, pero Chile queda. Y surgirá desde la profundidad de su prueba hacia nuevas formas de organización social y económica.

«En ese instante, todos los chilenos pondrán su corazón y su mente para trabajar y para levantar a Chile. Por eso, en todo el país, una mayoría creciente y abrumadora, que sólo está inspirada en el amor a la patria y a la justicia, que no está comprometida con intereses mezquinos, que es capaz de concebir una patria más libre, más abierta y más justa, está vigilante y de pie.

«Su esperanza es invencible. Su marcha no podrá ser detenida».



11 DE ABRIL DE 1972

*Los obispos de Chile, reunidos en Punta de Tralca emitieron una declaración para referirse a la situación política del momento. Manifestaron en uno de los puntos de su declaración que los procesos de cambio social no pueden omitir el sacrificio de las clases más pudientes.*

## POR UN CAMINO DE ESPERANZA Y ALEGRÍA

(DOCUMENTOS DEL EPISCOPADO CHILENO, 1970)

Reunidos en nuestra Asamblea Plenaria anual, los obispos de Chile hemos estudiado con inquietud la situación actual de nuestra patria. Con inquietud y con esperanza. Y más que aplaudir lo bueno y criticar lo malo, hemos pensado que podría ser útil el recordar a los chilenos cuáles son nuestras verdaderas necesidades y nuestros comunes anhelos, convencidos que si éstos son atendidos podría establecerse la unidad de la familia chilena, hoy peligrosamente amenazada.

Hay un texto del profeta Miqueas que expresa con mucha fuerza y delicadeza lo que quisiéramos decir a los chilenos. Nos dice el profeta: «Se te ha enseñado, hombre, lo que es bueno, lo que el Señor reclama de ti: sólo practicar la justicia, amar con ternura y caminar humildemente con tu Dios».

### I. PRACTICAR LA JUSTICIA

1.- La justicia hoy día es desarrollo, participación e igualdad, y no podemos sino alegrarnos de los grandes pasos que ha dado y va dando el país en ese sentido.

2.- Comprendemos que el proceso de cambios, que muchos llaman revolucionario, en que estamos empeñados y que corresponde a la voluntad de la inmensa mayoría, no puede hacerse sin el sacrificio de los privilegiados de ayer o de hoy. Les recordamos la insistente enseñanza evangélica de desapego de los bienes. El dinero y el poder no son los valores definitivos. La riqueza, el lujo o el derroche de unos pocos son un insulto permanente a los que viven aún en la miseria. En cambio, la austeridad de los poderosos inspira confianza y paciencia a los que aún esperan.

3.- El costo de los cambios debe ser reparti-

do equitativamente entre todos, de acuerdo con su situación actual. No debe haber discriminaciones, no debe haber «parias» en Chile. El sectarismo que han denunciado tanto el Gobierno como la oposición existe en todas partes; divide, irrita y lleva a odiar. Es necesario a toda costa superarlo; ningún chileno debe sentirse extraño, o de más, en su propia patria.

4.- Nuestro proceso de cambios se ve perturbado en forma creciente por la violencia. También ella es discriminatoria, también suscita el temor, la inseguridad, la exasperación.

5.- La base de la justicia es la verdad. Desgraciadamente, los medios de comunicación social y el ambiente de la política partidista faltan continuamente a la verdad: se la dice a medias, se la desfigura, se miente. Se suele no respetar la honra del prójimo: se insulta, se calumnia, se amenaza. No se respeta, muchas veces, la dignidad de la mujer o del niño: la explotación del crimen y del sexo, la grosería y el odio se escriben en forma morbosa hasta en los titulares de la prensa. Todo esto rebaja y envenena el clima del país. Debemos superarlo.

6.- Invitamos a todos los chilenos a trabajar por el desarrollo del país, sin excluirse los unos a los otros. A participar activamente en todos los niveles: estamos por todo lo que significa y personaliza al hombre. A construir la igualdad, sin egoísmo, sin sectarismo y sin violencia, igualdad al menos de oportunidades ante la salud y la vida, la educación y la cultura, el trabajo, la vivienda y la justicia. Que la comunidad chilena de mañana sea desarrollada, participativa, igualitaria, que sea abierta, creativa y fraternal.

### II. AMAR CON TERNURA

7.- No hay justicia sin amor y no hay amor sin justicia. «La cólera del hombre no produce la justicia de Dios», dice el apóstol Santiago. El deseo de justicia para todos los hombres procede del amor a cada hombre en particular, no podemos amar a una humanidad abstracta y lejana, si no empezamos por querer al hombre concreto y cercano que es «nuestro prójimo».

8.- El gran enemigo del amor es el desconocimiento. No nos conocemos. Nos desfiguramos mutuamente hasta hacernos irreconocibles. Creemos odiarnos, y odiamos en verdad fantasmas inexistentes, creados por la mentira, o por el temor. Si nos conociéramos mejor nos

queríamos más. La verdad es el fundamento de la solidaridad nacional.

9.- La solidaridad que es una expresión del «amor con ternura» a que nos invita el Profeta, se ejercita en la participación en las empresas comunes que nos permiten conocernos, comprendernos y ayudarnos mutuamente.

10.- La impaciencia de los fines suele llevarnos a usar medios que parecen eficaces en lo inmediato para alcanzar esos fines, pero que los contradicen y los desvirtúan irreparablemente. La meta hace el camino, y el camino hace la meta. Sólo el respeto mutuo y la comprensión fraterna pueden crear una sociedad de hombres iguales y solidarios.

### **III. CAMINAR HUMILDEMENTE CON NUESTRO DIOS**

11.- Nos alegramos de que se haya preservado en Chile —pese a las dificultades, a tensiones e incidentes— la libertad necesaria a la expresión del pensamiento, a la crítica, al disenso, y en especial la libertad de seguir la propia conciencia, y de vivir y dar testimonio cada cual de su propia fe. La libertad del espíritu es la sal de que habla el Evangelio, que da al mundo su sabor, y sin la cual todo se vuelve insípido y descolorido.

12.- En cuanto a nosotros, nuestro aporte al país se reduce a un nombre, a una persona: Cristo es el verdadero liberador. El que libera al hombre no sólo de lo que lo oprime desde fuera, sino también de lo que lo ata por dentro. Cristo es el auténtico inspirador del hombre nuevo, y el Evangelio es la savia secreta que hará humana y abierta a toda trascendencia la nueva sociedad.

13.- A todos los cristianos que trabajan por construir esa nueva sociedad, a todos los «políticos», en el sentido más amplio de la palabra, a los del Gobierno y a los de la oposición, les decimos que para «dar al César lo que es del César» hay que «dar a Dios lo que es de Dios».

Por sobre la acción concreta que el político desarrolla, hay una «manera de ser» del político, un tener «las manos limpias y el corazón».

Mensaje de los Obispos de Chile.

Punta de Tralca, 11 de abril de 1972.

**13 DE ABRIL DE 1972**

*Los partidos de oposición realizaron el día 12 una «Marcha de la Democracia», en el sector de avenida Grecia y Salvador en Santiago. (Texto del discurso de Patricio Aylwin se inserta en el Volumen 2.)*

## **GIGANTESCA MANIFESTACION DE PARTIDOS DEMOCRATICOS**

EL ACTO IMPRESIONO A LOS  
OBSERVADORES EXTRANJEROS

LA PRENSA

Una concentración nunca antes vista, cuyo único orador fue el presidente del Senado, Patricio Aylwin, y que difícilmente podrá repetirse, fue la que realizaron ayer los partidos políticos democráticos de oposición. Los manifestantes de la «Marcha de la Democracia» abarcaron una superficie de terreno que se extendió desde la avenida Macul hasta la avenida Portugal, con un promedio de 3 personas por metro cuadrado; y hasta la calle San Diego desperdigadamente.

Toda esa extensión fue cubierta con miles y miles de banderas chilenas, que al anochecer fueron reemplazadas por millares de antorchas encendidas que iluminaron las cuarenta y cuatro cuadras que existen desde avenida Macul hasta la calle San Diego en pleno centro de la capital.

Ya a las 18 horas la enorme masa de público ocupó de vereda a vereda, toda la avenida Grecia, desde avenida Salvador, hasta Bustamante.

A las 18:15 horas la muchedumbre empezó a situarse detrás del monumental escenario ubicado en la esquina de Grecia y Salvador, llegando hasta la avenida Pedro de Valdivia. A las 19 horas, tuvo que interrumpirse el tránsito por avenida Macul.

En ventanas y balcones de edificios ubicados en la mencionada calle flameaban banderas, se encendieron antorchas y se avivó a los manifestantes, que difícilmente, pudieron desfilar, como estaba programado, impedidos por la compacta muchedumbre.

En el centro de la capital, antes de las 16:30 horas, militantes de la Juventud Demócrata Cristiana iniciaron un disciplinado desfile por las aceras, dirigiéndose al lugar de la cita, con

la Democracia y con Chile. Centenares de personas se sumaron a los jóvenes manifestantes y entonando el himno «Brilla el Sol» llegaron hasta el escenario.

### EL PUEBLO

Familias completas, grupos de trabajadores, estudiantes, campesinos, pobladores, mujeres y jóvenes se veían en las calles que conducen a avenida Grecia, desde los cuatro puntos cardinales.

Habitantes de la población La Bandera, de San Miguel, se identificaban portando un gigantesco letrero. Su grito de batalla era: «Allende se hace el leso, y la olla sin un hueso». Uno de esos pobladores denunció que los hermanos Palestro (Tito, alcalde; y Mario, diputado), trataron de detener el avance de los habitantes de La Bandera sin conseguirlo.

Empleados, obreros, profesionales, comerciantes, y dueñas de casa entrevistados por reporteros de nuestro diario y periodistas extranjeros dieron a conocer su protesta y su fe en la democracia gritando originales slogans: «Las banderas del desfile no son rojas, son de Chile», «Vamos al velorio de la UP», «Atrás Gobierno incapaz», y muchos otros difíciles de reproducir con exactitud.

### TRANQUILIDAD

Llamó la atención a los observadores políticos nacionales y extranjeros, la ejemplar corrección de los manifestantes. Ni un solo incidente ocurrió en el largo trayecto de la concentración y desfile.

Ordenadamente el público obedeció las instrucciones impartidas por los parlantes y se abstuvo de propalar insultos contra los actuales mandatarios.

Al término de la concentración los manifestantes se retiraron tan ordenadamente como cuando llegaron.

Personal de Carabineros y de Investigaciones destacado en el lugar para mantener el orden público, sólo tuvo que limitarse a organizar el tránsito de vehículos que se atocharon en cantidades impresionantes en las calles adyacentes a las avenidas Grecia, Matta, Bustamante, Portugal y otras.

### NUNCA VISTO

Parlamentarios y dirigentes políticos no pudieron hacer un cálculo aproximado del número de personas que acudió al llamado de los partidos de oposición.

El juicio unánime fue: «nunca se vio algo similar».

Ni aun aplicando las medidas que usan Carabineros e Investigaciones para este tipo de mítines, puede obtenerse la cifra exacta de manifestantes. Quienes no lograron ubicación en la avenida Grecia, la encontraron en las calles y avenidas laterales, donde también se encendieron antorchas, se cantó el Himno Nacional repetidas veces y se exigió a gritos la convocatoria a un plebiscito.

### PERSONALIDADES

Los anuncios de las llegadas al escenario de los presidentes de los partidos Demócrata Cristiano, Nacional, Democracia Radical, y Padena, fueron saludados con aclamaciones.

El locutor oficial no alcanzó a anunciar el nombre completo del ex Presidente de la República, Eduardo Frei Montalva, al ser bulliciosamente interrumpido por los gritos que semejaban salir de una sola y potente garganta: «Viva Chile, viva Frei»; «Chile es y será un país en libertad».

### EL REGRESO

El regreso a los hogares de los manifestantes se hizo a pie. No podían circular microbuses, automóviles ni ningún tipo de vehículos motorizados.

El ambiente de fiesta carnavalesca continuó hasta altas horas de la noche, cuando poco a poco se fueron apagando las antorchas y los gritos avivando la democracia y la libertad.

**14 DE ABRIL DE 1972**

*El Presidente de la República pronuncia el discurso inaugural de la asamblea de la UNCTAD, que se realiza en Santiago, en el edificio Gabriela Mistral (hoy Diego Portales) construido especialmente para esta reunión. (El texto de su discurso se inserta en el volumen 2.)*

## **ALLENDE EMERGE DE LA UNCTAD COMO UN GRAN LIDER DEL TERCER MUNDO**

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Presidente Salvador Allende adquirió ayer la estatura de un líder mundial al resumir en un discurso extraordinario la posición del Tercer Mundo y las reivindicaciones mínimas que los países pobres están exigiendo a la comunidad internacional. Y como si esto fuera poco, en su pieza oratoria que fue perfectamente meditada, dio una lección a sus pequeños contradictores políticos, en especial al presidente del Senado Patricio Aylwin, quien pocas horas antes lo había injuriado en el mitin de los resentidos y que ayer, en la ceremonia inaugural de la UNCTAD se encontraba casi codo a codo con el Primer Mandatario chileno. Esta situación no escapó a los delegados extranjeros los que no escatimaron elogios para el discurso presidencial y para la notable democracia chilena.

Como si esto fuera poco, hubo otro protagonista que ayer tuvo una actuación extraordinaria: el pueblo chileno. Al terminar Allende su intervención se encontró a la salida del edificio UNCTAD con una multitud que lo esperaba para ovacionarlo. Luego de presenciar el desfile de las tropas y cuando los mil quinientos delegados extranjeros se encontraban en las escalinatas del edificio, el Presidente Allende se dirigió hacia el pueblo que pugnaba por romper los cordones. Los trabajadores de la remodelación San Borja, los estudiantes, dueñas de casa, los miles de personas que se agruparon para presenciar la salida del Presidente y los delegados extranjeros coparon los cordones policiales y se abalanzaron sobre el Primer Mandatario. Los delegados extranjeros asombrados y maravillados irrumpieron en una ovación significativa.

El Presidente Allende rompió el protocolo

y dejó de lado el estilo acartonado de las reuniones internacionales. Por el contrario pronunció un discurso-denuncia en el que censuró a los grandes consorcios que intentan imponer sus posiciones utilizando cualquier subterfugio. También criticó a los países desarrollados capitalistas que han boicoteado sistemáticamente cualquier reforma, al injusto sistema económico y financiero internacional. Fustigó a las oligarquías internas de los propios países en desarrollo que buscan alianzas con los intereses coloniales y neocoloniales para perpetuar su dominación. Elogió al mundo socialista por la actitud resuelta de este bloque en favor del Tercer Mundo. Criticó, en fin, que naciones pequeñas se vean injustamente marginadas de la UNCTAD, debido a la persecución tenaz del imperialismo.

El discurso, aparte de su calidad y contundencia, no era una pieza de museo. Chile atraviesa por un momento político económico en que se ven con absoluta claridad las acechanzas y problemas que afectan a los movimientos de liberación del Tercer Mundo. La alianza de los sectores privilegiados con el imperialismo; el aglutinamiento de una reacción rabiosa que defiende, sus privilegios al costo de cualquier aventura demuestran que las palabras de Allende se basan en el conocimiento muy certero de lo que está ocurriendo en su propio país. El llamado de Allende al Tercer Mundo para limar sus diferencias y enfrentar en bloque a las naciones capitalistas desarrolladas constituye una verdadera declaración histórica. Es un llamamiento al nacionalismo del subdesarrollo; es, en fin, un resumen de las aspiraciones de la inmensa mayoría de la población mundial.

Los delegados extranjeros no ocultaron la impresión que les causó el discurso presidencial. El delegado de Nigeria, Mobutu Maya, señaló: «Fue un discurso excelente, que representa en toda su dimensión el angustioso llamado de los países del mundo subdesarrollado. Las palabras del Presidente Allende reflejan lo que el Tercer Mundo espera de la UNCTAD. Africa viene a plantear en forma enérgica un cambio en el sistema económico y comercial imperante». El embajador de Bulgaria, por su parte, dijo: «Estimo que el discurso del Presidente chileno fue muy certero. Si la Conferencia no se aboca de inmediato al estudio de los puntos señalados en ese discurso corremos el riesgo

de ir a un nuevo fracaso. El Presidente Allende resumió con precisión los problemas mundiales». El representante de Japón, Hideo Kitarana, señaló: «Fue un discurso muy expresivo y fuerte. Fue un enfoque muy preciso de las reivindicaciones que está exigiendo el Tercer Mundo»

Para el Canciller cubano Raúl Roa, presente en la sesión inaugural, el discurso de Allende fue «excelente», pues resumió las profundas aspiraciones del mundo en desarrollo.

---

15 DE ABRIL DE 1972

*«Temas Económicos» de El Mercurio comenta un documento de materias económicas elaborado por el Partido Comunista.*

## **TEMAS ECONOMICOS EL DINERO: PESADILLA DE LA INTELECTUALIDAD DE IZQUIERDA**

EL MERCURIO

En recientes informes del Partido Comunista se llama la atención sobre la necesidad de disminuir drásticamente la cantidad de dinero o, como dicen los documentos citados, «quemar circulante».

El reconocimiento de que la política económica ha sido errada en este aspecto fundamental es un indicador de que los planteamientos efectuados desde estas columnas, que predecían que incrementos desmesurados de la emisión traerían escasez e inflación, eran acertados.

La preocupación del Partido Comunista se deriva de haber comprendido que un nivel excesivo de circulante provoca escasez e inflación y, con ello, una pérdida de popularidad creciente por parte del Gobierno. Sólo cuando se empezó a notar esto último los políticos marxistas comenzaron a comprender la importancia de las variables monetarias y financieras.

Hasta ese momento (quizás noviembre del año pasado), cuando los economistas profesionales y otros estudiosos planteaban que el exceso de emisión produciría inflación y escasez, los políticos de Gobierno reaccionaban con in-

dignación calificando los pronósticos económicos en la peor forma.

El reconocimiento recién hecho por el Partido Comunista de la importancia de las variables monetarias y de lo acertado de los pronósticos económicos de los profesionales es de una trascendencia que no ha sido aún suficientemente valorizada.

### **LOS COMUNISTAS, LA ESCASEZ Y LA INFLACION**

Lo anterior significa, en primer lugar, un reconocimiento explícito del fracaso de la política económica del Gobierno de la Unidad Popular, diseñada y llevada a cabo por miembros del Partido Comunista. Es importante que este partido reconozca que el desabastecimiento generalizado que se observa es producto de la política económica del Gobierno y que las alzas de precios se explican por una conducción económica que permitió el exceso de circulante que ahora se trata de quemar.

Se puede concluir, en consecuencia, que toda la campaña orquestada por el Gobierno tratando de culpar a otros del desabastecimiento generalizado no tiene asidero alguno; el desabastecimiento no se debe al acaparamiento de los comerciantes o productores; nada tiene que ver con el tamaño colosal de los refrigeradores del barrio alto; nada tiene que ver con los anteriores gobiernos; no se debe a los latifundistas que ocultan la producción de alimentos. Se debe a un exceso de circulante, derivado de la política económica seguida por el Gobierno actual.

Lo anterior no lo dicen sólo profesionales «incapaces de defender el proceso de cambios», lo dice nada menos que el Partido Comunista, eje de la política de cambios del Gobierno de la Unidad Popular.

Lo mismo respecto a la inflación que observamos.

Ella no se debe fundamentalmente a los comerciantes inescrupulosos, a los monopolios explotadores, al capitalismo, al subdesarrollo, a los especuladores, a los impuestos indirectos, a las devaluaciones, etc. Se debe, principalmente, a los aumentos desorbitados de la emisión.

En resumen, podemos decir que el Partido Comunista parece haber entendido que el aumento en el dinero es la variable fundamental para explicar la actual escasez e inflación.

## LA IZQUIERDA Y EL DINERO

El planteamiento del Partido Comunista es interesante en segundo término, por la influencia que puede tener en los medios intelectuales de izquierda, caracterizados desde siempre por el desprecio a las importancias de los fenómenos monetarios y en los medios políticos siempre reacios a entender que no se puede financiar cualquier proyecto con emisión por muy importante que él sea.

En los medios académicos de izquierda siempre ha sido mal visto hablar de la importancia del dinero; se supone que lo relevante son los fenómenos reales, los problemas estructurales y no los fenómenos monetarios. Esta postura tiene su origen en una malentendida influencia que sobre el pensamiento de la izquierda tradicional han ejercido los escritos de Marx y Keynes.

Marx, como se sabe, fue un clásico que se preocupó de estudiar el desarrollo de la economía capitalista desde una perspectiva mucho más amplia que la meramente económica. Como buen clásico, Marx sin duda comprendía la relación clara que existía entre los aumentos de la cantidad de dinero y los aumentos de los precios. Sin embargo, por no ser su preocupación central el estudio de los problemas monetarios, Marx no se refiere en sus escritos a la importancia de la emisión en la estabilidad de la economía.

No se puede culpar a Marx por dejar en lugar secundario los fenómenos monetarios; en aquel tiempo se usaba como dinero el oro y el Estado intervenía muy poco en cuestiones económicas. Como el oro cuesta producirlo, no podían existir aumentos substanciales de dinero en las magnitudes que se observan, por ejemplo, en Chile donde producir billetes tiene un costo cercano a cero. Por otra parte como el Estado no controlaba la producción de oro no le era fácil financiar sus gastos con emisión, es decir, con mayor producción del metal. Es por estas razones que en aquel tiempo no se observaban inflaciones de la magnitud de las chilenas; las grandes inflaciones surgen en el mundo en este siglo y se producen, en general, cuando los gobiernos financian sus gastos con emisión.

Por ello no es condenable que Marx no les diera importancia a las variables monetarias; no era un problema candente en aquel tiempo. Sí es condenable que los marxistas contempo-

ráneos latinoamericanos sigan sin dar importancia a un hecho tan claro como es la relación evidente entre inflación y emisión.

Keynes por otra parte fue un economista que en los años treinta de nuestro siglo se preocupó de estudiar, entre otras cosas, las políticas económicas más adecuadas para eliminar la depresión y el desempleo que con frecuencia aquejaba a las economías en aquellos años. El sostuvo que la forma más adecuada para eliminar la desocupación consistía en una política de gasto fiscal creciente que aumentara la demanda en la economía y, por consiguiente, las ventas, la producción y, finalmente, la ocupación. Keynes sostenía que las variantes monetarias no tenían ninguna importancia en las condiciones de depresión económica que él estaba preocupado de estudiar. Tampoco tenían ninguna pertinencia los aumentos de precios o inflación, pues en condiciones de depresión la característica central es la insuficiencia de demanda en la economía y la capacidad ociosa, por lo que cualquier aumento de la demanda se traducía en aumentos de la producción y, en ningún caso, en inflación.

Puesto que Keynes estaba preocupado de estudiar las depresiones, no es posible criticarlo porque no se preocupara de los problemas opuestos de alzas en los precios que son los que nos interesan a nosotros.

Sí es criticable que los intelectuales contemporáneos de izquierda en Chile recojan mecánicamente el pensamiento de Keynes y lo apliquen a una situación donde poco tiene que hacer.

Si Keynes hubiera tenido que enfrentar una situación de inflación crónica como la nuestra, obviamente no hubiera recomendado aumentar la emisión en 120 por ciento en un año. Sin embargo, nuestros economistas de izquierda lo han hecho en el año recién pasado invocando a menudo el nombre del ilustre economista inglés para repetir políticas económicas diseñadas para otras realidades.

Pero ¿por qué la simpatía de la intelectualidad de izquierda hacia Keynes? Simplemente porque la política keynesiana implica aumentar la importancia del Estado en lo económico, tarea importante de realizar en un proceso de construcción del socialismo.

Keynes daba el respaldo académico a un planteamiento político que hasta entonces tenía poca rigurosidad científica; sin embargo,

resulta hoy claro para todos que el planteamiento keynesiano tiene su mayor interés en condiciones de depresión y en ningún caso en economías con un exceso de poder de compra como la chilena.

### LA EXPERIENCIA CHILENA

El no haber comprendido lo anterior nos llevó, en 1955, a la más alta inflación conocida en nuestro país: 85 por ciento de aumento en los precios. La tarea fue emprendida por un grupo respaldado por el pensamiento keynesiano de los intelectuales de izquierda de la época. Creemos que lo mismo puede decirse de la actual experiencia chilena; si bien es efectivo que el Gobierno recibió al país en depresión por el hecho de la caída en la demanda originada por la elección de don Salvador Allende, no es menos cierto que los aumentos de la cantidad de dinero substanciales se produjeron también después de superada la depresión. La política diseñada por los economistas de izquierda encabezados por don Pedro Vuskovic, si bien fue correcta en el sentido de aumentar rápidamente la demanda en la economía, fue incompleta al depreciar la influencia que sobre la escasez y los precios iba a tener un aumento exagerado de los medios de pagos. Por lo demás, esa estrategia de corto plazo debió haber sido reemplazada un año atrás por otra. ¿O el ministro Vuskovic considera que la situación económica chilena en la actualidad es similar a la que existía a fines de 1970?

La no preocupación por el dinero, explicable en los casos de Marx y Keynes, no la tiene en la actualidad, al menos entre ciertos intelectuales que debieran conocer los desarrollos importantísimos de la teoría monetaria en los últimos quince años.

El desprecio manifestado por muchos economistas de izquierda sobre las variables monetarias, puede explicarse por una interpretación errónea del pensamiento económico desarrollado hasta los años cincuenta, acompañado de una prescindencia total de los avances habidos en la teoría monetaria en todos los centros de estudios económicos modernos del mundo.

Nuestro país, que se incorpora a todos los cambios con cierto retraso, quizás se incorpore a esta revolución antes de lo previsto como consecuencia de la experiencia de escasez e inflación que estamos presenciando y que tiene su

origen en los aumentos irresponsables de la cantidad de dinero.

### TODAVIA LES FALTA A LOS COMUNISTAS

A pesar del avance notable que significa la preocupación del Partido Comunista, por el exceso de circulante, conviene dejar en claro que al comprensión del fenómeno monetario de los dirigentes de ese partido es aún incompleta.

Así, se sostiene por ejemplo que debe quemarse circulante para evitar los aumentos desmesurados del consumo, agregándose en seguida que los recursos monetarios de este modo neutralizados deberían destinarse a inversión en lugar de consumo. Obviamente si con una mano se recoge circulante que luego se inyecta a la economía con la otra, la cantidad de circulante en definitiva sigue siendo la misma y la presión sobre los precios continúa siendo de la misma magnitud. Esto es así independientemente de que aumente la inversión y disminuya el consumo; la mayor producción correspondiente a la inversión se produce con rezagos substanciales en el tiempo (años en muchos casos) por lo que no ayuda en nada a resolver el problema de la inflación y escasez actual.

También se sostiene por los comunistas que la importación de diez mil automóviles podría resolver el problema del exceso de circulante; la verdad es que es efectivo que el Gobierno puede disminuir el dinero vendiendo automóviles importados; si importa, por ejemplo, 10.000 automóviles y los vende a 150.000 escudos cada uno recoge 1.500 millones de escudos; sin embargo esto no resuelve ningún problema, pues la emisión en 1972 será superior a 20.000 millones de escudos y la importación costaría alrededor de treinta millones de dólares, cifra substancial para el nivel de reservas que quedan en el Banco Central. Una importación de automóviles que significara aumentar la emisión en sólo 30 por ciento durante 1972 le cuesta a Chile casi 300 millones de dólares.

Como se aprecia, la inquietud monetaria de los comunistas, si bien es positiva, no está suficientemente orientada todavía; es posible que con la revolución monetaria que se produce en este momento en el mundo, la comprensión de los fenómenos financieros mejore. Es necesario reconocer, en todo caso, que dentro de la Unidad Popular, el Partido Comunista es el que

mejor ha comprendido el problema de la escasez e inflación. El otro gran partido de Gobierno, el Socialista, todavía cree que la escasez y la inflación se deben a la estructura capitalista, monopolista y dependiente de nuestra economía y que en la medida que ella cambie todos los problemas se resuelven.

¡Qué distinta habría sido la situación si nuestros políticos de izquierda hubieran considerado los análisis del gran economista marxista polaco Oskar Lange!

Si hubieran tomado en cuenta sus comentarios en el sentido de que en política monetaria, fiscal y, en general, en política económica de corto y mediano plazo, la teoría marxista poco tiene que mostrar de útil y que es mucho más valiosa la teoría económica convencional, otra sería hoy la situación económica chilena.

No habría habido al menos la situación prácticamente irreversible de escasez e inflación creciente en que nos encontramos. Probablemente, el Gobierno tendría a estas alturas un respaldo popular no tan disminuido.

**INFLACION EN 12 MESES PARA LOS PERIODOS QUE SE INDICAN**

Septiembre 1969 - septiembre 1970	35,7
Octubre 1969 - octubre 1970	35,1
Noviembre 1969 - noviembre 1970	35,3
Diciembre 1969 - diciembre 1970	34,9
Enero 1970 - enero 1971	28,1
Febrero 1970 - febrero 1971	22,8
Marzo 1970 - marzo 1971	20,1
Abril 1970 - abril 1971	20,2
Mayo 1970 - mayo 1971	21,0
Junio 1970 - junio 1971	21,1
Julio 1970 - julio 1971	19,1
Agosto 1970 - agosto 1971	17,4
Septiembre 1970 - septiembre 1971	14,9
Octubre 1970 - octubre 1971	16,5
Noviembre 1970 - noviembre 1971	18,9
Diciembre 1970 - diciembre 1971	22,2
Enero 1971 - enero 1972	25,0
Febrero 1971 - febrero 1972	32,1
Marzo 1971 - marzo 1972	34,0

**20 DE ABRIL DE 1972**

*El Presidente Allende dijo a la Contraloría General de la República que los bultos que traía el avión cubano que llegó a Chile el 11 de marzo último eran obsequios que Fidel Castro le enviaba y que éstos estaban en su casa de calle Tomás Moro.*

NOTA DEL PRESIDENTE ALLENDE EN COMISION DE LA CAMARA:

**S.E. CONTESTO A CONTRALORIA QUE BULTOS DEL AVION CUBANO ESTAN EN TOMAS MORO**

EL MERCURIO

El Presidente de la República, Salvador Allende, declaró a la Contraloría General de la República que los bultos desembarcados el 11 de marzo último por el aparato de la Cubana de Aviación en Pudahuel fueron enviados a su residencia de Tomás Moro.

El Jefe de Estado aseguró que son regalos enviados a él por el Primer Ministro de Cuba, Fidel Castro, y los puso a disposición de la Contraloría para su inspección, ahora, a 40 días de su internación al país.

Este importante antecedente consta en el voluminoso informe remitido por la Contraloría a la comisión especial de la Cámara de Diputados que investiga el contenido de las cajas consignadas como equipaje del jefe de Investigaciones, Eduardo Paredes.

Sectores de oposición denunciaron en el Congreso que las cajas fueron desembarcadas sin el trámite de aduanas y que presumiblemente contenían armas. Solicitaron a la Contraloría una investigación sobre el avión cubano y los bultos.

Frente a las declaraciones de los choferes de las camionetas de Investigaciones a Contraloría, en torno al destino de las cajas, este organismo debió consultar inusualmente, por oficio, al Presidente de la República, para que este precisara el contenido de los cajones enviados a su domicilio el 11 de marzo pasado, es decir, hace 40 días.

La consulta al Jefe de Estado fue hecha el 27 de marzo último, y reiterada por la falta de respuesta, el 11 de abril en curso.

El Presidente Allende respondió al requeri-



miento de oficio de la Contraloría con la siguiente nota:

«Santiago 11 de abril de 1972

«Señor Contralor:

«Junto con acusar recibo de su oficio de esa misma fecha, mediante el cual usted reitera el remitido el 27 de marzo del año en curso, me permito informarle que, efectivamente, la aeronave de la línea aérea Cubana de Aviación arribada a Pudahuel el 11 de marzo ppdo., transportó algunos obsequios que fueron enviados por el Primer ministro de Cuba, tanto a mí, como a otras autoridades chilenas. Asimismo le informo que estos efectos fueron trasladados posteriormente hasta mi residencia de Tomás Moro.

«Finalmente, cumple manifestar a Us. que los efectos a que me refiero se encuentran a disposición de esa Contraloría General para su inspección si así lo estimare pertinente.

Saluda Atte. a Us.,

Salvador Allende, Presidente de la República.

#### LABOR DE LA COMISION

Por su parte, la Comisión Especial de la Cámara continuó su labor ayer, con asistencia del subdirector de Investigaciones, Carlos Toro. Este declaró en el mismo sentido que el Jefe de Estado, reconociendo que los bultos fueron conducidos a la residencia de Tomás Moro, según el presidente de la comisión, José Monares.

Toro dijo que él no estuvo en el aeropuerto y habló por las declaraciones de los funcionarios bajo sus órdenes que allí concurrieron el 11 de marzo, dijo Monares.

Expresó Toro que los bultos que acompañaban el equipaje de Eduardo Paredes fueron llevados en dos patrulleras de Investigaciones a Tomás Moro. Uno de los vehículos fue manejado por el funcionario Luis Cuadra Donoso y el otro por Oscar Henríquez Cornejo.

Ambos, en sus declaraciones a Contraloría, señalaron que recibieron órdenes directas de Eduardo Paredes de conducir los bultos al domicilio del Presidente de la República.

Monares señaló que la Contraloría, ante estas declaraciones debió hacer la consulta pertinente al Jefe de Estado.

#### GAP RECIBE BULTOS

El funcionario Henríquez declaró también ante la Contraloría que no se le nombró a la persona que debía recibir los bultos en Tomás Moro, pero indicó que los dejó en una oficina a cargo de «personal civil».

A juicio del diputado Monares, los receptionistas fueron miembros de la guardia personal del Presidente Allende y no carabineros, según también lo dice el informe de la Contraloría.

La comisión continuó anoche sus reuniones en forma extraordinaria, para escuchar el relato de las declaraciones de Henríquez, que quedó pendiente por llegar el término de hora.

#### NO HA LUGAR A MINISTRO EN VISITA

La Corte Suprema no dio lugar a una petición formulada por el senador del PDC Benjamín Prado, y en la cual se solicitaba que se nombre un ministro en visita para investigar el desembarco de 40 bultos de un avión cubano por personal de la policía civil.

En su fallo el máximo tribunal chileno señala que de acuerdo a la denuncia, aparecería como una infracción a la Ordenanza de Aduanas, y en este caso tendría que ser la autoridad administrativa quien hiciera la petición. Agrega que en estos casos, si no se sigue este conducto, la justicia ordinaria no tiene atribuciones para proceder. Además, agrega que en el caso de tratarse de una infracción a la Ley de Seguridad, también tendría que ser el ministro del Interior o un organismo de Gobierno el que hiciera el requerimiento respectivo.

La petición había sido formulada a la Corte Suprema hace algunas semanas, y junto con esto, el senador del PDC, Benjamín Prado, había entregado nuevos antecedentes al tribunal.

23 DE ABRIL DE 1972

*El editorial de Clarín comenta el éxito alcanzado por el Gobierno en la renegociación de la deuda externa chilena.*

## RENEGOCIACION DE LA DEUDA EXTERNA

CLARÍN

El éxito alcanzado por nuestro país al obtener de dieciséis naciones acreedoras facilidades especiales para efectuar el servicio de la deuda externa en los años 1972 y 1973, demuestra la razón que asistía al Gobierno Popular para demandar un trato que significara alivio frente al cumplimiento de estas obligaciones.

Es bien sabido que se hizo indispensable renegociar el servicio de la deuda exterior debido a que, con inexplicable irresponsabilidad, gobiernos anteriores habían permitido la acumulación, en los años 1971, 1972 y 1973, de pagos que alcanzaban, en conjunto, a casi 400 millones de dólares por anualidad. Esta cifra representa —en las actuales condiciones de comercio exterior y de precio del cobre— no menos de un 40% de todas las disponibilidades de moneda extranjera del país y, por lo consiguiente, dedicarla al solo servicio de la deuda habría representado disminuir drásticamente la importación de maquinarias, materias primas, drogas y hasta alimentos indispensables para el consumo nacional.

Los países y banqueros acreedores reconocieron la justicia de la petición hecha por Chile que, en resumen, demostraba la conveniencia internacional de otorgar facilidades razonables a naciones deudoras, que involuntariamente han llegado a situaciones de apremio. En correspondencia con este equitativo punto de vista, nuestro país toma la obligación —a la que sabrá hacer honor como es su tradición— de cancelar el total de estos compromisos con todos sus intereses legítimamente pactados, eso sí que en un plazo más amplio que el establecido en la fecha de la contratación inicial.

### RESPECTO CHILENO POR SUS COMPROMISOS

Durante la primera rueda de las negociaciones de París hubo alguna resistencia de par-

te de la delegación oficial norteamericana. Pero resultaba tan evidente y justificada la solicitud chilena, que todo hacía prever una abrumadora mayoría de la asamblea allí reunida en favor de nuestra tesis. No era ésta excepcional ni descabellada, sino de perfecta concordancia con la técnica internacional de manejo de créditos y otras transacciones financieras. El Gobierno Popular sabía que al tramitar su proposición en el ámbito diplomático-administrativo en que lo hizo, arriesgaba hasta un rechazo de su propuesta, si es que ella no calzaba de modo absolutamente irrestricto con las normas usuales de ordinaria y repetida aplicación.

Pero tan sólidas y fundadas eran las razones que nos impelían a pedir estas franquicias, que no hubo dudas entre nuestros responsables de la buena acogida que se nos dispensaría. Y es así como el riesgo se corrió, con el resultado favorable conocido.

Tiene importancia destacar este hecho porque es una demostración más, vigorosa y seria, del propósito chileno de proceder en su camino hacia la nueva economía ateniéndose sin vacilaciones ni subterfugios a las leyes y las costumbres vigentes. De la misma manera en que el proceso revolucionario interno se cumple sin apartarse un ápice de los textos legales establecidos. No hay duda de que esta voluntad de Chile de someter a discusión sus problemas, resuelto a acatar los acuerdos a que pueda llegarse frente a sus peticiones, influyó de manera poderosa para que se aceptara concederle algunas facilidades.

### PAGAREMOS DIGNA Y VOLUNTARIAMENTE

La más seria de las condiciones que, en la primera rueda de las sesiones de la renegociación de París se hizo patente, fue aquella que intentaba supeditar la prórroga de los vencimientos a la contratación por Chile de un crédito «stand-by» con el Fondo Monetario. Tal préstamo lleva agregado un compromiso del país beneficiario de estas ayudas de someter su política económica a los dictados generales del Fondo.

Por lo común, éste propone a las naciones a las cuales presta desvalorización monetaria, congelación de remuneraciones, apertura a las importaciones de mercaderías terminadas, concesiones para la exportación de materias pri-

mas en bruto y diversas otras normas que, en la práctica, jamás han dado resultados eficientes.

Chile rechazó de plano esta exigencia, primero porque consideraba desacertadas las normas corrientemente propiciadas por el FMI y, en seguida, porque ello involucraría un sometimiento de nuestro país a voluntad ajena en el manejo de nuestros asuntos privativos. También fue reconocida por la gran mayoría de los dieciséis integrantes de la asamblea de París, la razón de soberanía y dignidad que asistía a nuestro país en este respecto, lo que constituye un triunfo que alcanza a todas las naciones pobres que buscan, con valor y entereza, construir por sí mismas su futuro.

## 23 DE ABRIL DE 1972

*La Unidad Popular responde a la «Marcha por la Democracia» con otro acto masivo, en el mismo lugar, en el que Salvador Allende fue el único orador, señalando que en Chile ha aumentado la democratización, que hay mejor abastecimiento y criticando las reformas a la Constitución sobre las 3 áreas económicas. Los dirigentes de oposición desapruaban su discurso.*

## MARCHA DE LA UP

EL MERCURIO

Una extraordinaria demostración de masas constituyó la marcha que organizó la Unidad Popular (día 18), como réplica a la demostración que la semana anterior hicieron las fuerzas democráticas en apoyo de la vigencia de las garantías constitucionales. La manifestación significó que un esfuerzo de movilización colectiva, extendida a ciudades del interior, desde donde afluyeron adherentes transportados en buses, camionetas y trenes, congregó a miles de personas. Ella denotó una especial intervención de comunistas y socialistas, cuyos militantes portaban los respectivos carteles y pancartas de identificación partidaria.

Las columnas confluyeron a Avenida Salvador con Avenida Grecia, desde diversos puntos: Plaza Baquedano, Parque Bustamante, Vi-

cuña Mackenna, Avenida Matta, Pedro de Valdivia y otras arterias urbanas. En los alrededores de éstas fueron estacionados vehículos de la ETCE, del transporte colectivo particular, con patentes de Valparaíso, Concepción y otras localidades, junto con camiones municipales, de servicios fiscales y otras entidades adheridas al sector social de la economía. Se informó que los conductores de tres de estos vehículos, sorprendidos en tareas de transporte de personas fuera de horas de trabajo, han sido sancionados.

Aun cuando inicialmente no dieron las autoridades respectivas cifras de ninguna índole, ni siquiera estimativas, los observadores estuvieron contestes en considerar que esta marcha constituyó un ponderable esfuerzo realizado por la Unidad Popular. El número de miles de asistentes comprendió a los pasajeros que desde provincias, Viña del Mar, San Antonio, Valparaíso, Santa Cruz, Buin, Cartagena, Quillota y Los Andes transportaron a la capital ocho trenes, cada uno con capacidad para dos mil personas. El director general subrogante de FF.CC. del Estado, Alfredo Rojas, informó que esos trenes especiales fueron autorizados para «organizaciones sociales populares que concurren al llamado de la CUT». La tarifas rebajadas que cobró la empresa a la CUT se considera que dejaron una pérdida de E° 305.220 para la empresa. El cálculo no incluye el costo de otros dos trenes especiales.

En diversas reparticiones públicas fueron suspendidas las labores diarias y en otras circularon llamamientos emitidos por los jefes de servicio, como ocurrió en Dinac, exhortando a los empleados a participar.

## DISCURSO DE S.E

El único orador fue el Excmo. señor Allende, quien tuvo una larga intervención, interrumpida continuamente por aplausos y slogans, el Presidente dijo: «jamás en nuestra vida se presencié un acto de esta magnitud, con este contenido y con esta trascendencia». Significó la reunión como una demostración de la población santiaguina de su «fe invencible y su confianza en la Unidad Popular». Identificó a los asistentes como «los vencedores de mañana». Ellos se congregaban para defender «la auténtica democracia y la auténtica libertad». Para definir el área social de la economía; para

ampliar el poder «y la resolución de los trabajadores, particularmente en la dirección y en las empresas con la plena vigencia de la Constitución».

Criticó la iniciativa de los partidos que organizaron la marcha anterior porque, a su juicio, «tuvieron la pequeñez de querer utilizar la presencia de 141 representantes de los países que integran la tercera UNCTAD para desatar la crítica al Gobierno, sembrar la duda, hacer creer que en este país no hay democracia, libertad y que las leyes se atropellan», dijo que todo ello configuró un «vano intento».

En algunos pasajes de su intervención se refirió a las metas alcanzadas por su Gobierno, la observancia de las normas constitucionales y la vigencia de la democracia. «Aquí en Chile hay elecciones todos los días, parlamentarias, municipales, de los estudiantes, de los colegios profesionales, en los sindicatos, en las industrias, en las escuelas». Se respeta el derecho de huelga, pero por primera vez ella no se declaró en actividades básicas.

La vigencia en las libertades de prensa e información no basta, queremos libertad económica para Chile y los chilenos».

Ahora el hombre ha encontrado otros parámetros para medir la vida, una nueva axiología determina la actividad de los chilenos, «en vez de mirar el dinero como base única de su libertad».

Enumeró actividades que, afirmó, se desarrollaron por fuerzas contrarias a la UP para impedir la ascensión al Gobierno; incertidumbre económica, terrorismo, mencionó incluso «una turbia maniobra» cuando le hicieron escribir al señor Alessandri una carta en que decía que si salía elegido renunciaría para una nueva elección».

En el plano actual citó los entredichos con el Congreso en el ámbito interpretativo constitucional y remontándose al suicidio del Presidente Balmaceda, dijo: «En este país no habrá guerra civil».

Anticipó que en 1973 se patrocinará la aprobación de una nueva Constitución Política: «Será la Constitución que abrirá el camino al socialismo», así como la de 1833 «fue la de los pelucones» y la de 1925 «fue liberal».

En cuanto a la competencia del Tribunal Constitucional para definir el entredicho en torno a los quórum necesarios para aprobar o rechazar en el Parlamento vetos que incidan en

despachos de reformas de la Constitución, dijo que ese Tribunal es quien debe definir su competencia.

En cuanto a la posibilidad de convocar a plebiscito, afirmó que se equivocan las afirmaciones en el sentido de que la UP no desea ir a él. «NO iremos al plebiscito haciéndonos cómplices de violar la Constitución. Pero podemos ir al plebiscito si presentamos una indicación para disolver el Congreso, si se rechaza». El llamamiento a la consulta popular tendrá lugar «por cosas fundamentales que interesen a los chilenos».

Se refirió a la negociación de la Deuda Externa, «pero no estamos renegociando el programa ni la independencia de Chile».

Recapituló todos los episodios relativos al caso de la ITT, desde que en 1930 fuera aprobada la concesión por 50 años. En el pasaje relativo a la publicación de los papeles de Jack Anderson, conteniendo archivos de aquella empresa y la difusión que ellos tuvieron en nuestro país, dijo que ellos se publicaron en una traducción realizada por una «comisión especial, integrada también por miembros de las Fuerzas Armadas». Afirmó: «El diario *El Mercurio* se anticipó parcialmente a nosotros, pero óiganlo bien, no publicó íntegramente los documentos y calló cosas fundamentales». Esta afirmación de S. E. provocó un editorial rectificatorio de nuestro diario, como se aprecia más adelante, en estas mismas columnas.

Delineó un cuadro de la actual administración frente a las metas programáticas que se ha trazado: sólo la unidad monolítica, sin sectarismos, permitirá avanzar a los que integran la base del pueblo; hay que permanecer vigilantes frente al enemigo y observar al adversario; debe terminar la irresponsabilidad de algunas acciones; no queremos que haya grupos armados al margen del Estado.

Las únicas Fuerzas Armadas son las que establece la Constitución; un proceso revolucionario no madura artificialmente; una reforma agraria se hace responsable, técnica, profundamente rápida y sobre una base planificada; rechazamos los actos demagógicos y las tomas, serán entregados a la justicia los nombres de las personas que aparecen conspirando de acuerdo con los papeles de la ITT; será enviado al Congreso un proyecto expropiando la ITT.

## RECTIFICACIONES

Algunas de las afirmaciones y de los juicios presidenciales provocaron varias aclaraciones, alcances y rectificaciones.

En un editorial de primera página (día 20), sobre la firma de «Dirección de *El Mercurio*, bajo el título de: «Ante una nueva Alusión Presidencial», nuestro diario puntualizó que S.E. no deja pasar ocasión «sin aludir a *El Mercurio*, aunque, para ello deba buscar forzosamente un pretexto». Mencionó nuestro editorial el pasaje relativo a la traducción de los documentos de la ITT, que se reprodujo anteriormente y agregó: en tan breve frase el Jefe del Estado demuestra que, por desconocimiento del texto comparativo que publicó el Gobierno y el que publicamos nosotros, se ha dejado guiar por falsos informes. Lo único exacto que hay en las palabras dedicadas a *El Mercurio* es que «se anticipó parcialmente a nosotros». Tal circunstancia fue reconocida, como pocas veces, en todos los campos periodísticos. «Le agradecemos al señor Allende que ahora agregue su palabra en el mismo sentido». Más adelante, dijimos, recogiendo la afirmación de que nuestro diario no publicó íntegramente los documentos y que calló cosas fundamentales, que tal comentario «no tiene explicación», puesto que reproducimos todas las afirmaciones de los funcionarios de ITT, incluso las que afirmaban que nuestro diario corría peligro de desaparecer por asfixia económica y además porque *El Mercurio* se cuidó de conseguir a uno de los más competentes traductores para obtener la versión integral en español del texto que le había procurado en inglés la prestigiosa agencia de informaciones extranjeras The Associated Press. Nuestro editorial prosiguió: «Insistimos en que la afirmación presidencial sólo puede explicarse porque ella está fundada en informes falsos que le han proporcionado sus asesores de prensa. La otra alternativa sería que el Gobierno hubiera dispuesto de un ejemplar de los memorándum de la ITT distinto del nuestro. Pero eso hay que descartarlo porque la que se publicó oficialmente, a través de la editorial del Gobierno, no puede diferir en nada fundamental con la de *El Mercurio*, como el señor Allende puede comprobarlo personalmente». El editorial continuó anotando que el Presidente de la República «que tantas prevenciones tiene hacia *El Mercurio*, acerca del cual dijo en el discurso del mar-

tes que «una vez más oculta a Chile y a su pueblo la realidad de su propia responsabilidad», está obligado a probar sus graves afirmaciones, según las cuales habríamos hecho una publicación infiel de los documentos de la ITT y habríamos llamado «cosas fundamentales». Finalmente, dijimos: «Insistir en tales asertos, sin poner pruebas, sería un abuso de poder que no queremos calificar, por respeto a su investidura, a la que hemos guardado invariablemente las debidas consideraciones desde que asumió su alto cargo».

El presidente del Senado, Patricio Aylwin (PDC), recogió la afirmación presidencial: «No me voy a preocupar de los comentarios que se hicieron en la concentración de los otros. No me voy a preocupar de menguados discursos pronunciados por un maestro del tartufismo y del fariseísmo». Dijo el senador por Talca que al Presidente lo obligaba su condición de gobernante de un pueblo democrático. En sus palabras destinadas a aparentar una devoción a la institucionalidad democrática que está muy lejos de la realidad y, al mismo tiempo, a reavivar el menguado fervor revolucionario de sus adeptos, eludió todas y cada una de las cuestiones concretas y precisas sobre las cuales el país tenía derecho a conocer el pensamiento presidencial.

En vez de contestar esas interrogantes que la mayoría de los chilenos le formulan, el señor Presidente de la República prefirió descender al denuesto, al calificativo personal insultante. «Resulta un sarcasmo que se atreva a hablar de tartufismo, que significa hipocresía, quien con frecuencia desmiente en los hechos sus palabras más solemnes. Asombra que se atreva a hablar de fariseísmo quien se embelesa mencionando a la ley que, franca o solapadamente, atropella día a día».

En una declaración los senadores de la UP criticaron a Aylwin y luego de recordar que han mantenido una «actitud tolerante frente a reiteradas manifestaciones del presidente del Senado, el que demuestra una falta absoluta de ponderación, tradicional en los que desempeñaron ese alto cargo», refiriéndose a las afirmaciones anteriormente reproducidas, dijeron: «Los insultos al Presidente de la República los atribuimos a la desesperación que conmueve a las filas derechistas y fascistas luego de la manifestación masiva del pueblo de Santiago en apoyo a la política del Gobierno». Enjuiciaron palabras que el presidente del Senado pronun-

ció al recibir la visita de 83 parlamentarios que asisten a las deliberaciones de UNCTAD «en las que formuló apreciaciones falsas sobre la situación política de Chile, sin respeto alguno por la verdad ni por los derechos de la minoría del Parlamento». Agregaron que el senador Aylwin «sabe que goza de impunidad por la mayoría que le respalda en el Senado, pero debe saber que es nuestro criterio que usa su cargo con arbitrariedad».

**29 DE ABRIL DE 1972**

*«Temas Económicos» precisa los conceptos optimistas del ministro de Economía, Pedro Vuskovic, vertidos en una sesión inaugural del Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso, centrada en el análisis de la economía chilena.*

## **TEMAS ECONOMICOS LA ACTUAL SITUACION ECONOMICA CHILENA**

EL MERCURIO

El ministro Vuskovic ha declarado recientemente en la sesión inaugural de la reunión anual en que el Comité Interamericano de la Alianza para el Progreso (CIAP) efectúa una revisión de la economía chilena que, «a pesar de la oposición interna y externa al programa de Gobierno, el cuadro económico ha mejorado bastante en los últimos diecisiete meses».

Interesa analizar este juicio asaz categórico.

La labor económica de cualquier Gobierno se juzga por indicadores de validez universal. La ciudadanía exige, en el orden económico, estabilidad de precios, crecimiento, ocupación, seguridad de mayor poder de consumo futuro y abastecimiento adecuado de bienes y servicios. El pueblo chileno aparece como demasiado alejado de los ideologismos y consignas por las cuales se pretende reemplazar estos criterios tradicionales de evaluación de la gestión de un equipo gobernante por esquemas diferentes. Ayer, hoy y mañana serán esos criterios los que se empleen para valorizar una gestión económica.

En consecuencia, y con el ánimo de evaluar la «gestión Vuskovic» en estos 17 primeros me-

ses de Gobierno, se analizarán los siguientes aspectos de nuestra actual situación económica:

1. Crecimiento económico;
2. Inversión;
3. Situación Fiscal;
4. Situación monetaria y precios;
5. Abastecimiento, y
6. Comercio exterior.

### **1. CRECIMIENTO ECONOMICO**

De acuerdo a lo señalado por Odeplan\*, el producto total de la economía evolucionaría a una tasa mínima de 8,5% sobre el nivel alcanzado en el año 1970, cifra que puede variar una vez que se hayan realizado los cálculos definitivos.

Esta cita viene a confirmar insistentes rumores, de origen gubernativo, de que la cifra de crecimiento del producto durante 1971 sería superior al 8 por ciento.

Odeplan ha entregado el siguiente cuadro que justificaría, a su entender, la tasa mencionada.

CUADRO N° 1  
CRECIMIENTO DEL PRODUCTO  
(Cifras en millones de escudos de 1970)

	1970	1971	% de variación
Consumo de las personas	64.906	73.262	12,9
Consumo del Gobierno	12.499	13.074	4,6
Inversión Geográfica Bruta	14.457	13.344	-7,7
Exportaciones	14.771	15.613	5,7
Importaciones	14.439	15.262	5,7
Producto Geográfico Bruto	92.194	100.030	8,5

Una reciente publicación del Instituto de Economía de la Universidad Católica\*\* ha señalado que «la cifra de 8,5 por ciento de aumento en el producto nacional parece poco razonable». Le merecen dudas al instituto universitario que las cifras de importaciones y de

\* Odeplan: «Análisis de la economía chilena 1971». Mesa redonda de Odeplan, 23 de marzo al 1 de abril de 1972.

\*\* Instituto de Economía de la Universidad Católica de Chile: «Análisis de la Economía Chilena 1971-1972». Informe de Coyuntura N° 2, editado por Sergio de Castro.

exportaciones utilizadas por Odeplan en sus cálculos y que son las que aparecen en el Cuadro N° 1 arriba expuesto indiquen un superávit en la balanza comercial, equivalente a E° 351 millones, en circunstancias que en la misma publicación de Odeplan se consignó para 1971, un déficit de 121,7 millones de dólares.

Le merece dudas al Instituto de Economía de la Universidad Católica la disminución de 7,7 por ciento que había experimentado la inversión geográfica bruta. De acuerdo a las estimaciones de Odeplan, este deterioro de 7,7 por ciento se produce como resultado de un alza en la construcción de 12,5 por ciento y de una baja en los ítemes «variación de existencias y equipos nacionales» (71,3%) y «maquinarias y equipos importados» (16,8%). Le parece difícil, si no imposible, al organismo universitario que la construcción haya aumentado sus actividades en 12,5 por ciento en circunstancias que la producción de cemento de 1971 ha permanecido prácticamente estancada. Si se corrigiera la tasa de crecimiento de la economía luego de esta observación, ella alcanzaría a sólo un 5,9 por ciento.

Finalmente, señalan los economistas, «debe agregarse que el componente «Consumo de Gobierno» corresponde en su casi totalidad a sueldos y salarios pagados por el Gobierno, de modo que la contratación de personal por el Estado aumenta el producto sin importar el tipo de trabajo que estas personas desempeñen».

Estas son, en consecuencia las críticas fundamentales que efectúa el Instituto de Economía de la Universidad Católica en relación a la tasa de crecimiento de 8,5 por ciento del producto nacional durante 1971. La contundencia de las observaciones hará necesaria, sin duda, una explicación de Odeplan respecto a la metodología empleada para llegar a esa cifra. Mientras se espera esto, o la publicación de las cifras definitivas, surgen fundadas presunciones de que la tasa de crecimiento no haya superado el 5 por ciento durante 1971.

## 2. INVERSION Y SITUACION FISCAL

Cualquiera que sea la cifra definitiva del crecimiento económico chileno durante 1971, ella podría representar hechos superados. Al fin y al cabo, el ministro Vuskovic se refiere al cuadro económico actual, el que «habría mejorado bastante» a juicio de este secretario.

El crecimiento económico de 1972 estará determinado fundamentalmente por dos procesos simultáneos. El primero de ellos está constituido por la incapacidad de volver a usar como resorte de desarrollo y avance económico reservas del sistema ya utilizadas durante 1971, como lo fueron la mano de obra desocupada, la capacidad industrial ociosa, los stocks de materias primas disponibles a principios de 1971, la producción agrícola no deteriorada (fundamentalmente por haberse producido con anterioridad al comienzo de la nueva administración la mayoría de las decisiones respecto a siembras) y el contundente nivel de reservas en moneda extranjera. El segundo proceso es el deterioro de la inversión producido durante 1971 y en lo que va del año 1972. Es decir, cualquiera posibilidad de crecimiento futuro de la producción tendrá que estar ligado, irremediamente, a una ampliación de la actual capacidad instalada.

Hay cinco maneras de financiar la inversión de un país. Cuatro de ellas implican ahorro. La quinta no. Las cinco fuentes de fondos para ampliar la capacidad de consumo futuro de un pueblo son las siguientes:

### 1. Ahorro de las personas

De acuerdo a las Fuentes Nacionales chilenas, el ahorro de las personas ha sido tradicionalmente negativo en Chile. Aunque hay elocuentes investigaciones\* que prueban lo contrario, existe consenso en la actualidad que el tipo de redistribución del ingreso efectuado en los últimos meses y años en Chile ha contribuido a una expansión del consumo más allá de toda prudencia, si se quieren sentar las bases de un crecimiento económico más sólido y sustentado. Por otra parte, el grado y tipo de incertidumbre política y económica ha contribuido a fomentar entre las personas la compra de cierto tipo de activos financieros o físicos (como automóviles) que no contribuyen precisamente a aumentar la inversión nacional. Finalmente, un proceso inflacionario importante en la realidad pero ocultado en parte en los índices oficiales, tiene que, necesariamente, producir un deterioro sustancial del ahorro finan-

\* Pedro Jeftanovic, «Estudio sobre el ahorro familiar en el Gran Santiago», Centro de Estudios Socio-Económicos, Cesec, octubre de 1970.

ciero tradicional, por la reajustabilidad insuficiente a que se someten esos recursos.

Negativo o positivo, el ahorro de las personas no ofrece mayores expectativas que antes como modo de financiar la inversión que el país requiere.

## 2. Ahorro de las empresas

El esquema redistributivo a que hacíamos mención se basa, fundamentalmente, en traspasar el ahorro de las empresas al consumo de los trabajadores. La doble mecánica del control de precios y del alza forzada de las remuneraciones ha cumplido eficazmente con el propósito.

Este tema, preocupación también del Instituto de Economía de la Universidad Católica, aparece dramatizado en el siguiente cuadro que elaboró ese organismo universitario:

CUADRO N° 2  
UTILIDADES CONJUNTAS DE  
21 GRANDES EMPRESAS (EN ESCUDOS)

	Grupo 1 (Nota 1)	Grupo 2 (Nota 2)
I Utilidades obtenidas según Balance 1970	122.070.541	336.528.400
II Monto de utilidades que en 1971 habría dado un nivel real de utilidades igual al de 1970 (1x1, 221)	165.046.179	407.367.628
III Utilidades obtenidas según Balance 1971	-6.519.514	108.643.790
IV Utilidades 1971 como porcentaje sobre monto que tendrían que haber alcanzado en 1971 para mantener nivel real de 1970 (III / II x 100)		26,6%

Nota 1: El grupo 1 está compuesto por empresas que presentan sus balances el 31 de diciembre de cada año e incluye las siguientes: Carozzi; Luchetti; Compañía Industrial; Fanac; Farmoquímica del Pacífico; Madeco; Crav; Mademsa; Indus y Compañía Chilena de Tabacos.

Nota 2: El grupo 2 está compuesto por empresas que presentan sus balances al 30 de junio de cada año e incluye a las siguientes: Dos Alamos; Insa; Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones; Cemento Melón, Cemento Polpaico; Disputada Las Condes; Fensa; Copec; Pizarreño y Compañía Cervecerías Unidas.

## 3. Ahorro del Gobierno

Para analizar el ahorro del Gobierno es necesario separar el llamado Sector Fiscal del Sector Descentralizado, este último compuesto por una enorme variedad de empresas sociales o mixtas.

Durante 1971 el sector fiscal tuvo ingresos corrientes por un valor estimado de 25.000 millones de escudos. Los gastos corrientes, por otra parte, alcanzaron a una cifra cercana a los 27.000 millones de escudos. En consecuencia, el ahorro del Gobierno fue negativo.

No se tienen datos precisos que muestren la conducta del sector descentralizado en 1971.

Para 1972, sin embargo, *El Mercurio* ha dado a conocer dos días atrás una proposición de Corfo a la Dirección de Presupuestos del Ministerio de Hacienda por la cual se concluye no sólo que el déficit del sector descentralizado alcanzaría a 23.000 millones de escudos sino que, además, el ahorro de este sector, definido como el exceso de los ingresos corrientes por sobre los egresos corrientes, será también negativo en la suma de 2.677 millones de escudos. Es decir, tanto los antecedentes disponibles para el sector fiscal durante 1971 como para el sector descentralizado durante 1972 hacen temer que este desahorro de Gobierno pueda hacerse crónico.

## 4. Ahorro Externo

Respecto del ahorro externo, dos hechos muy contundentes. En primer lugar, son conocidos los factores que están limitando fuertemente la presencia de ahorro externo en Chile. Nada parece alterarse, internamente, que pueda significar una modificación de esta situación. En segundo lugar, cualquiera disponibilidad que se produzca, es evidente que ella irá a solucionar el agudo problema de divisas que tiene el país, por lo que es difícil que vaya a financiar nuevos proyectos de inversión. Más probable es que cualquier nuevo crédito chileno signifique, en definitiva, un cambio en el nombre del acreedor y otro cambio en el plazo para pagar las deudas contraídas.

## 5. Emisiones

La inversión que exista no podrá en consecuencia ser financiada, en forma importante, ni



por las empresas, ni por las personas, ni por el Gobierno, ni por extranjeros. La única «alternativa» disponible es imprimir billetes y prestárselos al Gobierno para que financie sus proyectos de inversión.

Cualquier persona que medite acerca de la naturaleza del proceso de inversión y comprenda que, por definición, este consiste en una limitación, reducción y sacrificio del consumo presente para aumentar nuestro consumo futuro, se dará cuenta que la panacea, ofrecida y ya utilizada, de financiar la inversión con préstamos internos del Banco Central al Fisco es demagogia e irresponsabilidad. La consecuencia de esta conducta ya la está sufriendo el país. Es la inflación y el desabastecimiento. Es cierto que la desocupación ha descendido en forma importante. Pero no es menos cierto que el costo que una reducción de 4% en la tasa de desempleo ha significado es de enormes proporciones.

### 3. SITUACION MONETARIA, PRECIOS Y ABASTECIMIENTO

En parte por el ánimo de financiar la inversión con emisiones inorgánicas y en parte para financiar gastos de la más diversa naturaleza, el sector estatal chileno se ha endeudado con el Banco Central en cifras impensadas dos años atrás. El Banco Central dispone de cuantos billetes y monedas pueda imprimir, lo que hace fácil el traspaso de recursos hacia el Fisco. La operación financiera descrita termina su primera etapa al llegar el dinero a manos del público consumidor. El siguiente cuadro muestra en qué cantidades y a qué tasas ha estado llegando. Se apreciará que entre diciembre de 1970 y abril de 1972, es decir, en un período de 15 meses, la cantidad de dinero en manos del sector privado ha aumentado en casi 200%.

CUADRO N° 3  
DINERO SECTOR PRIVADO

Fechas	Promedio (en millones de E°)	Indice (Diciembre 1970 = 100)
Septiembre	8.619	94
Diciembre	9.192	100
Marzo 1971	12.538	136
Junio	14.633	159
Septiembre	17.257	188
Diciembre	20.172	219
Marzo 1972	24.203	263
Abril	26.796	292

Aunque parezca de más recordarlo, el problema de las emisiones de dinero surge al permitir un aumento en la cantidad de dinero en manos del sector privado, el que presiona sobre una masa insuficiente de bienes y servicios disponibles produciendo inflación. Hoy ya existe en Chile una «inflación oficial» de 34 por ciento anual. Ese es el aumento en los Precios al Consumidor entre marzo de 1971 y marzo de 1972.

Además del carácter creciente y alarmante de la inflación, ésta se produce con síntomas tan variados, notorios y graves de desabastecimiento, que la dan un carácter insólito al proceso, además de doblemente perjudicial para las masas consumidoras.

### 4. COMERCIO EXTERIOR

La crisis de comercio exterior, dramatizada recientemente por proyecciones de nuestra balanza de pagos para 1972 que pronostican un déficit cercano a los 600 ó 700 millones de dólares, en conjunto con el término exitoso, pero insuficiente de la renegociación de la deuda externa, es un síntoma adicional del grave estado en que se encuentra hoy la economía chilena. Después de la renegociación, el país todavía tiene un déficit de balanza de pagos cercano a los 300 millones de dólares, el que tendrá que ser resuelto mediante un conjunto de medidas recesivas, como lo son en definitiva las restricciones a las importaciones de materias primas, repuestos, combustibles, insumos varios, maquinarias y alimentos, y otro conjunto de medidas inflacionistas representadas por una nueva política cambiaria que, con otro nivel de la paridad, sea consecuente con una verdadera promoción de nuestras exportaciones no tradicionales.

Chile atraviesa en consecuencia, por un período en el cual la economía ofrece las siguientes características, como las mencionáramos en otra oportunidad:

1. Deterioro de la balanza de pagos.
2. Desabastecimiento.
3. Inflación.
4. Aumento desorbitado del circulante.
5. Desahorro del sector fiscal y descentralizado
6. Saturación de la capacidad instalada.
7. Deterioro del ahorro de las empresas.
8. Restricciones inevitables de las importaciones.

9. Insuficiencia de nuestras exportaciones.
10. Retroceso de la inversión.
11. Desorbitado déficit fiscal.
12. Desorbitado déficit en las empresas del área estatal y mixta.
13. Importaciones de alimentos por 400 millones de dólares.
14. Disminución del ahorro nacional.
15. Peligro de recesión económica y de un nuevo repunte de la inflación.

Este conjunto poco feliz de características por las que atraviesa la economía chilena no puede permitir al ministro Vuskovic señalar que: «el cuadro económico ha mejorado bastante en los últimos meses».

El hecho que la afirmación forme parte de una exposición efectuada en el extranjero y ante representantes de otros países, no puede hacernos pensar que ella fue hecha en el supuesto que la información disponible en el extranjero no permite a quienes no son chilenos tener una idea precisa de los acontecimientos económicos de nuestro país.

---

### 3 DE MAYO DE 1972

*Un importante apoyo recibe el Gobierno por parte de los asistentes al Primer Encuentro de Cristianos por el Socialismo.*

#### CONCLUSIONES DE ENCUENTRO DE CRISTIANOS

## **EL SOCIALISMO: UNICA FORMA DE COMBATIR EL IMPERIALISMO Y ROMPER NUESTRA DEPENDENCIA**

CRISTIANOS DE TODOS LOS PAISES DE AMERICA LATINA SE REUNIERON PARA HACER UN LLAMADO A LAS CLASES SOCIALES EXPLOTADAS, Y A LOS PAISES DOMINADOS, A UNIRSE

LA NACIÓN

Más de 400 cristianos de todos los países de América Latina, más algunos observadores de Estados Unidos, Quebec y Europa se reunieron en Chile en el Primer Encuentro de Cristianos por el Socialismo, para «hacer un llamado a las clases obreras explotadas y a los países dominados a unirse para defender sus derechos y no para mendigar una ayuda».

Esta reunión, que tendrá importancia mundial debido a que la Iglesia se abre hacia los pueblos oprimidos e inicia su lucha contra el capitalismo, tuvo una mayor trascendencia por el hecho de celebrarse en nuestro país, donde existe un Gobierno Popular que ha dado pasos muy importantes en la defensa de los trabajadores y en favorecer a los que por años han sido explotados.

«Hemos querido reflexionar a la luz de nuestra fe común y teniendo presente la injusticia que penetra las estructuras socio-económicas de nuestro continente, acerca de lo que debemos hacer en el momento histórico en que vivimos y en las circunstancias concretas que nos rodean», expresa uno de los párrafos del documento final de este Primer Encuentro que finalizó el domingo pasado.

El hecho de que se efectuó en la misma época de la UNCTAD III no es una coincidencia, ya que lo hicieron por el hecho de que se debate un problema que se va haciendo más agudo. «Un sector relativamente pequeño de la humanidad progresa y se enriquece cada vez más a costa de la opresión de dos tercios de la población humana. Y lo que más hiere la conciencia de los pueblos explotados es ver que su precaria economía no es sino la consecuencia de la riqueza y el bienestar creciente de las grandes potencias».

En este Primer Encuentro se reunieron laicos, pastores, sacerdotes y religiosos que trabajan junto al obrero y campesinos desocupados que viven y llevan una vida de miseria, de frustración constante, de postergación económica, social, cultural y política.

Luego de esta reunión latinoamericana, serán muchos los que trabajarán con más esfuerzo junto a los oprimidos, y otros que guiados por sus objetivos se acercarán para luchar junto a ellos. Su trascendencia es histórica y los representantes chilenos aportaron una gran experiencia a este proceso, ya que ellos están viviendo una realidad muy distinta a los cristianos de otros países latinoamericanos.

### POR EL SOCIALISMO

En las conclusiones de este Primer Encuentro, los cristianos participantes dejan muy en claro que las estructuras económicas y sociales de los países latinoamericanos están cimentadas en la opresión y la injusticia, consecuencia de una situación de capitalismo dependiente de los grandes centros de poder.

«Los que secularmente han explotado y quieren seguir explotando a los más débiles ejercen de hecho una violencia contra éstos. Esta violencia se oculta muchas veces en un falso orden y falsa legalidad, pero no por eso es menos violencia o injusticia. Esto no es humano, y por lo mismo, no es cristiano.»

Agregan más adelante que Cristo predicó la hermandad humana y el amor que debe configurar todas las estructuras sociales, pero, sobre todo, vivió su mensaje de liberación hasta las últimas consecuencias.

«Las estructuras de nuestra sociedad deben ser transformadas desde la raíz. Hoy más que nunca urge hacerlo porque los usufructuarios del orden injusto en que vivimos defienden agresivamente sus intereses de clase y se valen de todos los medios —propaganda, sutiles formas de dominación de la conciencia popular, defensa de una legalidad discriminatoria, dictadura si es necesario, represión muchas veces— para impedir que se opere una transformación revolucionaria. Sólo mediante el acceso al poder económico y político podrá la clase hoy explotada construir una sociedad cualitativamente distinta, una sociedad socialista, sin opresores ni oprimidos, en que se dé a todos las mismas posibilidades de realización humana.

«Al comprometernos en la construcción del socialismo, lo hacemos porque, objetivamente, fundados en la experiencia histórica y tratando de analizar en forma rigurosa y científica los hechos, concluimos que es la única manera eficaz de combatir el imperialismo y de romper nuestra situación de dependencia.

«La construcción del socialismo no se hace con vagas denuncias o llamadas a la buena voluntad, sino que supone un análisis que permita revelar los mecanismos que mueven realmente a la sociedad, a un análisis que haga patente la opresión y sea capaz de desenmascarar y llamar por sus nombres a los que oprimen abierta o sutilmente a la clase trabajadora: supone ante todo, una participación en la

lucha que opone la clase explotada a sus opresores.»

### UN DESAFIO

En la primera parte, los cristianos exponen la realidad latinoamericana, planteándosela como un desafío para todos los cristianos. «El empleo, la desnutrición, el alcoholismo, la mortalidad infantil, el analfabetismo, la prostitución, las desigualdades siempre crecientes entre ricos y pobres, la discriminación racial y cultural, la explotación, etc. son hechos que configuran una situación de violencia institucionalizada en América Latina.»

Todo esto, según los cristianos, es fruto de un proceso determinado por la voluntad de los hombres. «Esa voluntad es la de una minoría de privilegiados que han hecho posible la construcción y el mantenimiento de una sociedad injusta, la sociedad capitalista, basada en la explotación, el lucro y la competencia.»

Analiza más adelante la actuación del imperialismo, su lucha desesperada en los pueblos que tratan de construir el socialismo, como es el caso de Cuba y Chile.

Consideran que la toma del poder por la clase trabajadora es lo único que hará posible la construcción del socialismo, única forma hasta el presente de lograr una liberación total.

En el segundo capítulo plantean los intentos de liberación en América Latina, partiendo desde Bolívar hasta el Che Guevara y Néstor Paz. Agregan que han existido numerosos intentos de liberación, después de la revolución cubana, que asumen formas similares en cuanto a la ruptura con la dependencia y la lucha antiimperialista.

### POSICION DE LOS CRISTIANOS

Finalmente se refieren a la posición de los cristianos frente al proceso de liberación de América Latina que «van tomando conciencia de que la realidad cristiana no está fuera del enfrentamiento entre explotados y explotadores».

«Grupos cada vez más amplios de cristianos descubren la vigencia histórica de su fe a partir de su acción política en la construcción del socialismo y la liberación de los oprimidos del continente. La fe cristiana se manifiesta así con una nueva vigencia liberadora y crítica.»

Concluyen finalmente que «sacerdotes y pastores, en un compromiso creciente con los pobres, los oprimidos y la clase trabajadora, iluminados por un nuevo tipo de reflexión teológica, descubren nuevas dimensiones de su misión específica. Este mismo compromiso los lleva a asumir una responsabilidad política, necesaria para hacer efectivo el amor a los oprimidos exigido por el Evangelio y los reubica en la vertiente profética, insertada en el proceso de la revelación. Nucleados a veces, en movimientos y organizaciones propias, constituyen un aporte positivo al proceso latinoamericano de liberación».

«Crece la conciencia de una alianza estratégica de los cristianos revolucionarios con los marxistas en el proceso de liberación del continente. Alianza estratégica que supera alianzas tácticas u oportunistas de corto plazo. Alianza estratégica que significa un caminar siempre juntos en una acción política común hacia un mismo proyecto histórico de liberación total. Esta identificación histórica en la acción política no significa para los cristianos un abandono de su fe, por el contrario, dinamiza su esperanza en el futuro de Cristo.»

Al hacer pública sus reflexiones los cristianos que participaron en este primer encuentro pretenden ayudar a otros cristianos y hombres de buena voluntad a reflexionar y a que se decidan a «buscar el camino para transformar radicalmente las estructuras imperantes en nuestro continente».

---

### **3 DE MAYO DE 1972**

*El diario Clarín comenta que la elección de Edgardo Boeninger como rector de la Universidad de Chile significará un gran retroceso en lo político y en lo educativo.*

## **MALOS DIAS PARA LA «U»**

CLARÍN

Los resultados de las elecciones en la Universidad de Chile aseguran un incierto futuro para esa Casa de Estudios, pues primó la pasión política sobre el interés de superar la crisis. Es decir, lejos de haberse remediado las con-

diciones precedentes, que provocaron un verdadero caos, se ha insistido en el desafío, por lo que no resulta difícil pronosticar incidencias que impedirán no solamente la aplicación de la reforma universitaria, sino que el curso normal de la enseñanza.

Boeninger es el hombre menos indicado en el país para estar a la cabeza de la Universidad de Chile y su majadería redundará en un retraso evidente de los planes educativos, con el consiguiente retraso en la formación de expertos, técnicos y científicos. En el plano de la educación los personalismos son, aún, más dañinos que en la actividad cotidiana, y nadie podrá negar que el rector ha actuado como un caudillo más que como un maestro.

Estas observaciones las formulamos al margen de los resultados mismos, o sea, sin entrar a ponderar la influencia de cada estamento ni las fluctuaciones internas dentro de ellos, pues la elección universitaria trascendía de sus límites estrictamente estudiantiles, en la medida que la Universidad de Chile es el centro de todo el sistema de enseñanza del país

### **POSIBILIDADES DE DIALOGO**

Cuando los dirigentes del «equipo» de Boeninger resultan vinculados a la campaña general contra el Gobierno Popular, parece ilusorio tener esperanzas en que busquen un diálogo con sus adversarios. Hombres como Máximo Pacheco o Pablo H. Rodríguez no pretenden otra cosa que profundizar las diferencias, ya que no trepidaron en el pasado pasar ante «tomas» en edificios docentes, a fin de mantener viva la llama de la protesta. Y la Universidad de Chile debe responder a necesidades nacionales inaplazables, lo que habría podido lograr únicamente con una dirección permeable a los cambios y dispuesta a cooperar con el resto del pueblo.

La universidad reaccionaria es tan incongruente con la época que vivimos, como el polvo de las bibliotecas con el pensamiento vivo. La universidad vivirá en la medida en que se funda con el proceso histórico, y esta es una ley general que sobrepasa la situación chilena. La elección última se dio en el contexto de la división entre reaccionarios y revolucionarios, entre los que resisten los cambios y los que están impulsándolos, venciendo quienes mantienen cierto control de capas medias, de por sí

vacilantes y actualmente influenciadas por la poderosa propaganda derechista.

Esas capas medias existen y pesan en la Universidad de Chile, donde es difícil que ingresen hijos de trabajadores, rémora de un pasado que debemos rápidamente extinguir.

### JUVENTUD Y REVOLUCION

El hecho de que en la juventud estudiantil se presenten las agrupaciones más extremistas y los líderes más radicales, no excluye el hecho de que, en la sociedad concreta, los estudiantes pertenezcan a la burguesía o la pequeña burguesía, en forma aplastante y mayoritaria. Por eso, cuando las cosas se tornan difíciles, son los estudiantes los primeros que fallan, mientras la clase obrera, menos estrepitosa y estridente, sabe conservar la calma y enfrentar al adversario.

Los movimientos de izquierda se nutren del estudiantado, pero encuentran en ello, a la vez, su inspiración y su orfandad. Es el proletariado, en primer lugar, la clase históricamente decisiva, y son los trabajadores, en general, las fuerzas que se movilizan contra el sistema capitalista.

Los estudiantes son útiles al servicio del pueblo, pero suelen ser nefastos convertidos en caudillos de masas. Esa es la fuente de todos los errores y de los peores oportunismos.

La derrota de la izquierda en la Universidad de Chile es una demostración práctica de la inconsistencia del estudiantado en cuanto a factor social.

---

### 4 DE MAYO DE 1972

*Se anuncia la forma en que se organizarán los bancos luego de la estatización total de los privados. Habrá solamente tres bancos, el Nacional, el Central y el Banco del Estado.*

## REESTRUCTURACION BANCARIA

CLARÍN

Dentro de la reforma bancaria nacional se incluye una especialización de las diversas em-

presas de este tipo de propiedad del Estado. Al Banco Central corresponderá, además del manejo monetario inherente a sus funciones básicas, todo lo que se relaciona con el comercio exterior y sus transacciones en moneda extranjera. Al Banco Nacional, integrado por todas las entidades estatizadas por el Gobierno Popular, le quedará encargada la atención crediticia corriente y general. Al Banco del Estado se le entrega la canalización e intensificación del ahorro interno, el otorgamiento de créditos de fomento a mediano y largo plazo, el control de las inversiones públicas y la atención preferente de los sectores agropecuarios.

Esta reestructuración del sistema significará muy positivas ventajas para agilizar y extender la asistencia crediticia dentro del país. En particular, poner al alcance de los sectores que, hasta ahora, quedaban al margen de los préstamos bancarios, fórmulas de financiamiento capaces de dar vida a la iniciativa de las gentes de trabajo que, hasta ahora, estaban privadas de toda posibilidad en este sentido.

La estatización bancaria fue duramente atacada por los grupos de privilegiados que monopolizaban, en su exclusivo provecho, los préstamos bancarios. A partir de la estatización, los recursos bancarios, que son patrimonio de la comunidad, se distribuirán con equidad entre la ciudadanía que los requiera justificadamente.

### CONTROL DE INVERSIONES PUBLICAS

Tal vez uno de los aspectos más interesantes de la nueva estructura es el que entrega al Banco del Estado la supervigilancia de la inversión pública. Como se sabe, en nuestro país, no menos del 80 por ciento de la inversión general proviene del Estado, a través del Presupuesto. No dispone la Administración de un aparato eficiente para controlar el destino de estos financiamientos y crear plantas nuevas de personal para este objeto; representaría un incremento insoportable del burocratismo, que no sólo consiste en multiplicar el número de funcionarios, sino que también -y muy acentuadamente- obligaría a un trámite lento, engorroso e ineficiente.

Traspasado al Banco del Estado el control de la inversión pública, se utiliza la valiosa experiencia del personal de este organismo en el

control del uso por parte de los beneficiarios de estos recursos. Y, a través del sistema de entrega de los fondos contra planillas, estados de pago y otra documentación comprobatoria, podrá saberse, con máxima exactitud y rapidez, la efectividad de la inversión, lo que, por sí solo, ofrece una excelente fiscalización tanto del correcto empleo de estos fondos como del cumplimiento de los planes en ejecución. Un perfeccionamiento financiero-administrativo que, en realidad, se dejaba sentir en nuestro medio.

#### CREDITO A PLAZOS CONVENIENTES

El crédito a mediano y largo plazo desapareció de Chile junto con acentuarse el proceso inflacionario. Los diversos sistemas de reajustabilidad de tales créditos no dieron resultados eficaces. Estos fracasos permitieron una mayor concentración de la riqueza en pocas manos, puesto que, privados de préstamos reembolsables en cinco o más años, quienes tenían la iniciativa y la capacidad de fundar una empresa productora no disponían de recursos financieros para establecerla.

El país se privaba así de este enorme aporte de empuje económico y veía crecer los monopolios industriales y comerciales que medraban al amparo de esa falta, de una competencia que los obligara a vender o prestar servicios a menor precio, de más altas calidades o en condiciones generales más liberales y oportunas.

Se revitalizará, pues, en el Banco del Estado su actividad real de fomento productivo, otorgando su departamento especializado en estas fórmulas de financiamiento plazos adecuadamente estudiados. Se abre, en consecuencia, para el país, un ancho campo de desarrollo, en el cual los trabajadores de los tres sectores bancarios estatales tendrán magníficas oportunidades de servir en la gran tarea de rehabilitar la base material del progreso del país.

#### 4 DE MAYO DE 1972

*Alejandro Villalobos, alias «el Mickey», jefe del MIR en el campamento «Nueva La Habana» concede una entrevista a El Mercurio en la que justifica la creación de los tribunales populares en dicho sector, hasta donde la policía está impedida de ingresar.*

DICE «EL MICKEY»,  
JEFE DE NUEVA LA HABANA

### «NOSOTROS IMPULSAMOS TRIBUNALES POPULARES»

EL MERCURIO

«Como la justicia no llega a nuestra población, nosotros hemos acordado darnos nuestra propias organizaciones». Con estas palabras, Alejandro Villalobos Díaz, apodado «El Mickey» y jefe máximo del MIR del campamento «Nueva La Habana», inició en la tarde de ayer una entrevista exclusiva con este diario, donde abordó el tema relacionado con los tribunales populares. La existencia de estos organismos dentro de la población compuesta por 1.700 familias fue denunciada por el jefe de la tenencia «Vicuña Mackenna» de carabineros, teniente Arturo Herman, en un oficio que él envió al juez de Policía Local de La Florida, donde le daba a conocer las razones por las cuales no podía la policía cumplir las órdenes judiciales que impartía el magistrado contra pobladores del campamento.

Alejandro Villalobos, dirigente del MIR, padre de cuatro niños y casado con un joven que se identificó como «la compañera Carmen», dio a conocer la posición de los pobladores frente a lo que ellos llamaron «la justicia burguesa». «La justicia no llega a nuestra población y por estas razones nos hemos dado nuestras propias organizaciones. Sin embargo, como no contamos, por el momento, con los medios suficientes, hay que entrar a aceptar el actual aparato, en cierta medida. No obstante, nosotros hemos adoptado dentro del campamento algunas medidas importantes relacionadas con la justicia».

Comenzó diciendo que allí existían los llamados frentes de vigilancia. «Estos están formados por pobladores y cuidan de la disciplina de los habitantes del campamento y se encargan de todo lo relacionado con la vigilancia. Ellos cumplen el papel que aquí no efec-

túan Carabineros ni Investigaciones. Se encargan de investigar algunos actos reñidos con la moral y las buenas costumbres y los denuncian a la directiva, donde se adoptan medidas, luego de efectuarse reuniones por manzanas y asambleas generales sobre el particular. Alejandro Villalobos, que en tres oportunidades ha dirigido la ocupación de la Municipalidad de La Florida, añadió: «Nosotros anteriormente, y espero que todavía subsista, teníamos compromisos con Investigaciones, para ayudar a entregarles los delincuentes que pudieran cobijarse en el campamento. Nuestros frentes de vigilancia tienen un sentido más humano y educativo y no el carácter represivo de la policía».

### LAS ACTUACIONES

Respecto a la forma de actuar la directiva del campamento frente a delitos descubiertos en su interior, el dirigente expresó: «Al principio se amonesta al poblador o pobladora afectada. Si reincide (como ejemplo: existencia de un clandestino), se le requisita la bebida y se le bota.

Por último, si vuelve a ser sorprendido en el mismo delito, se procede a expulsarlo del campamento, previa asamblea general con participación de todos los pobladores».

Al consultársele por qué razón no confiaban en la policía, dijo: «Sucede que en reiteradas oportunidades hemos entregado delincuentes a Investigaciones y a los dos días los dejan en libertad. A nosotros la policía no nos da garantías, y de ahí que tengamos nuestros propios frentes de vigilancia».

Respecto a la denuncia formulada por Carabineros en el sentido de que no se les dejaba ingresar al campamento, para cumplir órdenes judiciales, Villalobos manifestó: «No es que no se les deje ingresar. Eso sí, ellos deben solicitar la autorización a las autoridades del campamento, y nosotros somos los encargados de llevar a los policías hasta el poblador que ellos buscan. Lo que no aceptamos es que ingresen con el objeto de perseguir a la gente porque sí y allanar sin motivo justificado. Contra esto estamos en contra».

### SANCIONES

Respecto a las sanciones que aplican a los pobladores sorprendidos en infracciones, el dirigente poblacional dijo: «Luego que los fren-

tes de vigilancia investigan las denuncias, se lleva la discusión a las manzanas y, posteriormente, a la asamblea general, que es pública y donde comparece el inculcado, quien en presencia de todos es notificado. Comúnmente se aplican sanciones como la de efectuar aseo de los baños colectivos; efectuar turnos extraordinarios, al igual que trabajos; sanciones morales, como la de mostrarlo ante todo el campamento, y si la falta es muy grave se le expulsa del campamento. Si se trata de un delito mayor y la directiva comprueba su participación se le entrega a la justicia».

### TRIBUNALES POPULARES

Por su parte, Villalobos abordó el tema de los tribunales populares. Declaró que los tribunales tienen que darse en la medida que seamos capaces de hacerlos funcionar. No se trata de que cualquier poblador haga de juez. Primero hay que educarlos y nos encontramos en esta tarea.

«Estamos por impulsar los tribunales populares —enfaticó—, ya que es la única forma de lograr una verdadera justicia y no una burguesa como existe ahora. Actualmente éstos no funcionan, pero estamos en la etapa preliminar, ya que cuando se implanten los pobladores deben tener real conciencia de esto». Sobre el mismo tema y más directamente relacionado con lo que Carabineros llamó «policía propia de ellos», el dirigente del MIR dijo que a través de las organizaciones por ellos creadas se «había acabado con los bares clandestinos dentro de la población y la delincuencia». Sin embargo, le hacemos notar que hubo una violación, la que fue tratada en una asamblea general del campamento.

Sobre el particular, interiormente en el campamento Nueva La Habana se difundió el siguiente panfleto que fue reconocido como auténtico por el dirigente del MIR:

### PANFLETO

Este está dirigido «a los pobladores de la Nueva La Habana» y en sus partes medulares dice: «El martes 25 del presente (abril) a las 18 horas, se efectuó una reunión del directorio con los diferente frentes del campamento, para tratar la acusación que recae sobre el compañero Luis Muñoz Díaz, quien está acusado de haber violado a la profesora y compañera Silvia». Más adelante, refiriéndose a la reunión misma, el

panfleto declara: «Cincuenta y siete compañeros acordaron que fueran los pobladores los que hicieran su propia justicia en el campamento, por no confiar en la justicia burguesa. Se acordó proponer a la asamblea general que decidiera si se le ejecutaba. Dos votaron por que se le entregara a la justicia burguesa y tres se abstuvieron».

Más adelante, el comunicado interno añade «que luego se efectuó una asamblea general que inició el Mickey y que luego dirigió «El Shandú», que participó en la reunión de directorio y dio a conocer el caso, y finalmente «El Mario», que estaba designado para entregar los antecedentes del caso por el directorio, dio a conocer su cuenta».

Agrega «que la asamblea pidió que se le justificara y que se le cortara el miembro. Al final, «El Mickey» dio la posición de la jefatura y que era que el poblador fuera llevado a Investigaciones. La asamblea acordó discutirlo por manzanas y que se mandaran dos delegados por cada una y que se hiciera un Tribunal Popular que discutiera el caso».

El documento lleva los nombres de Juan de Dios, Guillermo Castillo, Jimy, Oscar Cáceres, Emilio T. Mickey, Silvia (Pollie), Shandú, todos de la jefatura del campamento».

Sobre este hecho, Alejandro Villalobos reconoció que la asamblea trató el caso y «que algunos pobladores pidieron que se hiciera justicia ahí mismo, llegando a solicitar que se le cortara el miembro. Actualmente —acotó— no está realmente comprobado que él sea el violador, ya que el hecho ocurrió fuera del campamento. En todo caso, el inculpado está en su casa del campamento y bajo palabra de honor prometió no escaparse. En todo caso, la manzana lo vigila y no se puede decir nada hasta que se compruebe su participación que está siendo investigada por los frentes de vigilancia. Si realmente él fue el autor, el compañero será expulsado del campamento y entregado a la justicia». Sin embargo, sobre este mismo punto el dirigente Guillermo Castillo dijo «que el poblador estaba en casa de unos parientes en el sur y que había sido entregado a Investigaciones, pero que no lo quisieron recibir, ya que el inculpado se había cortado las venas y, además, había sido golpeado por el esposo de la profesora. «En todo caso, él no entra más al campamento y públicamente en la asamblea hasta donde fue llevado se le repudió».

## REFORMATORIO

Pasando al tema de las sanciones, tanto Alejandro Villalobos como Guillermo Castillo, declararon «que lo ideal sería tener un reformatorio dentro del campamento». Castillo también se mostró partidario de los tribunales populares diciendo «que eran necesarios. Creemos que al implantárselos éstos, ocurrirá lo mismo que con la ley que reprimía los cogotes. Seguro que los delincuentes se van a acabar».

También este mismo dirigente respecto al impedimento para que Carabineros entre al campamento a cumplir órdenes judiciales dijo: «Carabineros dando a conocer las razones pueden entrar, pero no vamos a permitir que con órdenes de allanamientos u otros motivos se detenga y apalee a pobladores».

### «EL SHANDU»

Respecto al poblador apodado «el Shandú» y que es dirigente del campamento Nueva La Habana, Alejandro Villalobos reconoció que se trataba de uno de los miembros de la VOP, procesado por asaltos, homicidios, robos y otros delitos». «Sin embargo —agregó— Shandú no pertenece ahora a la VOP y en el campamento está dedicado a trabajar en La Obra, donde se construyen casas».

«El Shandú», que se llama Juan Marchant Berríos se encuentra actualmente en libertad bajo fianza y, en la época en que ocurrieron los sucesos protagonizados por la VOP, fue detenido por la policía en el campamento Nueva La Habana.

## SUMARIO

Por otra parte, en fuentes bien informadas se supo que un fiscal de Carabineros estaba tomando declaraciones a los policías que enviaron el oficio al juez de Policía Local de La Florida, Jorge Gumucio, al ser consultado sobre el particular, declinó hacer declaraciones remitiéndose a señalar que todos los antecedentes estaban en poder de la Corte de Apelaciones y que respecto al sumario que se instruía contra una pobladora de Nueva La Habana, no se podían dar antecedentes por ser secreto.



4 DE MAYO DE 1972

*De acuerdo a un informe de la Cepal, comentado por El Siglo, la economía de Chile fue una de las que mostró mayor tendencia al crecimiento durante 1971 en América Latina, desmintiendo así la campaña derechista sobre el caos económico.*

**LAS COSAS CLARAS**

El SIGLO

La campaña derechista sobre un supuesto caos en la economía chilena ha quedado reducida a polvo. Un informe de la Comisión Económica para América Latina (Cepal), organismo perteneciente a las Naciones Unidas, pone de manifiesto que la economía de Chile fue una de las que mostraron mayor tendencia a crecer durante 1971 en América Latina. El informe, del cual se ha entregado recién un resumen, permite ver que bajo el Gobierno Popular se ha experimentado un verdadero salto en este terreno y que en el curso del año pasado se sobrepasaron lejos los niveles alcanzados durante el último año de la administración democratacristiana. Se señala allí, en un cuadro comparativo que no deja lugar a dudas, que mientras la tasa de crecimiento llegaba a 3,1% al expirar el gobierno de Frei, al año siguiente, primer año de la Presidencia de Salvador Allende, la cifra se elevaba espectacularmente a 8,5%, señalando un vigoroso impulso de actividades productivas que habían experimentado graves estancamientos.

Toda esta situación de auge, de desarrollo, a juzgar por las indicaciones del mencionado informe, coloca a nuestro país en un pie excepcional dentro del continente. La tasa de crecimiento de Chile solamente es superada por Brasil, que logró llegar al 11,3% y que explica sus avances en gran parte por el interés norteamericano en crear allí un bastión político firme mediante inyecciones económicas de envergadura.

Expresa el informe que de un grupo de 24 países, sólo seis consiguieron aventajar la tasa mínima de crecimiento que postula la Estrategia Internacional de Desarrollo, establecida por las Naciones Unidas, es decir, el 6 por ciento. Entre esos seis países que pusieron su economía a un ritmo elevado de dinamismo, se encuentra Chile en lugar muy destacado, ocupan-

do el segundo puesto y mostrando una capacidad notable de recuperación.

Debe subrayarse que este estudio, acucioso, estrictamente técnico, llega a conocimiento de la opinión pública chilena en los instantes en que la oposición fustiga la gestión económica del Gobierno, apoyándose en asuntos marginales con frecuencia insignificantes o en suposiciones que están destinadas fundamentalmente a producir un ambiente desfavorable al régimen de la Unidad Popular, pero que no poseen una base seria.

El informe de la Cepal consigna, respecto a Chile, avances de consideración en la producción manufacturera, donde nuestro país superó con creces el nivel medio de América Latina. En toda la región, el incremento en este sentido ostentó un promedio de 7,3 por ciento, en tanto que en Chile se empujó al 12,1% «al impulso de una política redistributiva y de aumento de la demanda que provocó una mayor utilización de la capacidad ociosa». En este plano, Chile pudo aventajar, incluso, a Colombia y Perú, que tenían ya elevadas tasas y las mantuvieron, pero sin alcanzar al 10 por ciento.

El informe destaca también los niveles que se han registrado en la producción petrolera en 1971. Ella tuvo una disminución en Venezuela y en Perú, pero en Chile experimentó un aumento gracias a nuevas perforaciones que hicieron posible superar las disminuciones producidas en 1969 y 1970.

La Cepal señala que en Chile, como en la mayoría de los países de América Latina, las exportaciones, y con ello las reservas de divisas, se vieron enfrentadas a dificultades por problemas en los precios internacionales. Esas dificultades las sufrió en 1970 casi exclusivamente Chile, pero se generalizaron en la región durante 1971, lo que pone en su justo sitio un problema que la derecha trata de atribuir mañosamente a la gestión gubernativa de la Unidad Popular.

En general, las apreciaciones de la Cepal vienen a poner las cosas en su lugar cuando los enconados adversarios del Gobierno tratan de demostrar que lo blanco es negro y viceversa. Está claro que bajo el Gobierno Popular la reactivación económica del país es considerable y nos coloca en un preponderante sitio en el cuadro económico de América Latina.

4 DE MAYO DE 1972

*La editorial Quimantú, creada por el Gobierno en base a una anterior editorial privada que pasó a manos del Estado, celebrará en una ceremonia especial su primer millón de ejemplares de libros vendidos.*

## **CARTEL DE HOY**

### **LA REVOLUCION EN LA CULTURA**

PURO CHILE

En los próximos días la editorial Quimantú, ahora en manos de los trabajadores, celebrará, en una ceremonia especial, su primer millón de ejemplares de libros vendidos. Este acontecimiento, no cabe la menor duda, constituye un hecho fundamental del proceso de la revolución en el campo de la cultura. Quiere decir, en síntesis, que el pueblo chileno ha comenzado a leer en una escala jamás antes conocida. Al propio tiempo, los escritores se van sintiendo, poco a poco, integrados con la realidad nacional. Inmediatamente después de esta primera etapa de labor difusora, Quimantú se abocará a la publicación, en ediciones populares distribuidas en quioscos y puestos de venta de periódicos, de los principales títulos de la novela, la poesía y el cuento latinoamericanos.

Hasta hace menos de dos años, las tiradas habituales en Chile no excedían, normalmente, de los cinco mil ejemplares cuando se trataba de autores consagrados, y de los dos mil a tres mil ejemplares en el caso de los escritores que empezaban a intervenir en el campo de la creación literaria. Ahora las tiradas de treinta y cincuenta mil ejemplares se van convirtiendo en un hecho habitual. Esta extraordinaria expansión del mercado de libros plantea un reto a la intelectualidad nacional, emplazada por el proceso de cambios a desprenderse totalmente de los prejuicios que la separaban del pueblo y sus problemas y a participar de lleno, influyendo desde el campo de la cultura, en el comportamiento político de la nación.

Entre las dolorosas herencias devenidas del régimen capitalista, alienado íntegramente a las formas de expresión del imperialismo, como factor dominante no sólo de la economía, sino también del lenguaje, la aculturización constituye un fenómeno que deprime y perturba profundamente el avance de la revolución. Desde

este punto de vista, la labor de Quimantú debería generar un movimiento de respuesta de los escritores para tomar a su cargo las funciones directas de la comunicación en los terrenos que le son propios. Hace falta que la televisión, la radio y otros influyentes medios de comunicación se conviertan, igualmente, en poderosos vehículos difusores de la obra de los escritores de Chile.

Si se piensa que Chile, dentro de la América Latina y frente al conjunto de la literatura universal, ha producido dos de los únicos tres Premios Nobel del continente y ha influido, con decisiva importancia, en la transformación de las corrientes estéticas y filosóficas de la literatura latinoamericana, se concluye que este país tiene una potencialidad creadora verdaderamente comprobada. Al propio tiempo, se justifica que las sociedades que agrupan a los escritores planteen las reivindicaciones sociales y económicas que les permitan realizar plenamente su labor creadora. Exigen, entre otras cosas, que el dos por ciento que las municipalidades recaudan para fines del fomento de la cultura no se malverse. Proponen también que el escritor se transforme, a través de su propia obra, en un trabajador auténtico de la sociedad mediante la dictación de medidas que lo amparen económica y socialmente. En suma, todos coinciden en señalar que el Gobierno Popular, después de esta primera etapa de profundos logros conseguidos en la modificación de las estructuras básicas nacionales, dirija su preocupación hacia la cultura. Es deseable que sus peticiones sean seriamente examinadas por las autoridades que tienen a su cargo la promoción y el fomento del arte y la cultura en el país.

No obstante, la cuestión de fondo estriba, de todas maneras, en la solución que debe darse a la efectiva incorporación de los escritores al quehacer nacional en todos sus aspectos. El intelectual no puede permanecer marginado de la realidad. Su obra adquiere importancia en tanto refleje, vivamente, la palpitación popular. En ese sentido la labor de Quimantú, como un instrumento difusor, constituye de por sí la mejor prueba de que una literatura que se nutre de la realidad no necesita de muletas para caminar al encuentro del pueblo. En la medida en que Quimantú, y otras editoriales que se puedan ir organizando en el futuro sean capaces de captar plenamente el interés de la multitud hacia la cultura, el problema se irá resol-

viendo plenamente. Dentro de esta perspectiva, la promoción de nuevos valores adquiere una significación preponderante. Un proceso de cambios puede influir en el surgimiento de una nueva mentalidad creadora, pero no hay duda que nadie mejor que el propio protagonista de ese proceso para influir sobre él, no sólo como testigo, sino como actor, en el surgimiento de una literatura que afirme al país, lo interprete, lo defienda y lo integre culturalmente.

### 5 DE MAYO DE 1972

*Se comenta la intención del Gobierno de estatizar por la vía administrativa todo el sistema bancario, para crear una estructura que contempla un Banco Central, que controlaría todo el comercio exterior y el crédito de las grandes empresas; el actual Banco del Estado, a cargo del sector agrícola y de las cuentas de ahorro, y un Banco Nacional de Chile que absorbería todo el resto de los actuales bancos privados.*

## NUEVOS PASOS EN LA ESTATIZACION BANCARIA

EL MERCURIO

Las reacciones de los trabajadores bancarios están demostrando cuán distinta ha resultado la estatización de la banca ofrecida por el Gobierno del Excmo. señor Allende cuando asumió el poder de la modificación revolucionaria que ahora se intenta por la vía administrativa.

En diciembre de 1970, el Jefe de Estado anunció que en la semana siguiente enviaría al Congreso un proyecto sobre la incorporación de los bancos particulares al área social. Ello no se hizo, pero pocos meses después el ministro de Hacienda, señor Zorrilla, reiteró que tal proyecto se enviaría, cosa que tampoco ha ocurrido hasta hoy. Sin embargo, la estatización la ha llevado a cabo sin ley, mediante compra de acciones.

Hace pocos días el señor Zorrilla anunció, ante una asamblea de trabajadores bancarios realizada en un cine céntrico, que el Gobierno no enviará ningún proyecto de ley al Congreso. Por la vía administrativa, dijo, el Gobierno se propone reformar la banca ya estatizada.

Nuestro diario tuvo ocasión de comentar a principios de abril último el proyecto gubernativo en los precisos días en que él daba lugar a las primeras señales de alarma entre los trabajadores bancarios. En esa ocasión hicimos ver hasta qué punto el proyecto elaborado a puertas cerradas por un grupo de funcionarios de la Unidad Popular podía resultar abusivo tanto para los intereses de la economía en general como para los trabajadores afectados.

El proyecto propone formar, por la vía reglamentaria, es decir, sin consultar al Congreso Nacional, un nuevo esquema de organización bancaria: el Banco Central, cabeza del sistema, dirigirá la política crediticia y absorberá en exclusividad el comercio exterior y el crédito de las llamadas por los funcionarios «empresas gigantes» (Cap, Endesa, Enap) y «empresas problema», denominación esta última acuñada por los comunistas y que se ajusta a la realidad, pues se refiere a las unidades recientemente intervenidas, requisadas o estatizadas. En seguida, tendríamos el Banco del Estado a cargo del crédito agrícola y de los créditos a largo plazo y a las cuentas de ahorro. No podrá otorgar préstamos a corto plazo. Por último, se propone un Banco Nacional de Chile, que absorberá a todos los bancos particulares del país. El desempeñará la función de otorgar créditos a corto plazo para la industria y el comercio.

El Presidente de la República ahora ha ratificado que su Gobierno pondrá en práctica este esquema, de tal modo que deben darse por olvidadas sus antiguas intenciones de legislar sobre la materia. Asimismo, dirigentes de la Federación Bancaria han señalado que el Jefe de Estado se había comprometido con ellos a que los bancos estatizados conservarían su individualidad. Ahora se encuentra comprometido con la posición contraria: esos bancos serán fusionados.

Las finalidades de la estatización son ostentiblemente más políticas que económicas.

El equipo comunista, que controla la política económica en general, desea concentrar todo el crédito en manos del Banco Central. La actual descentralización da lugar a que muchos rasgos de independencia y de trato impersonal con la clientela se hayan conservado hasta hoy por los bancos adquiridos por la Corfo. El proyecto de los funcionarios de la Unidad Popular dice: «No se nacionalizó el sistema bancario, ni se pasó al

área de propiedad social para mantener su estructura histórica». Sólo que este cambio de estructura del sistema no se había mencionado cuando se estaban adquiriendo los bancos privados mediante la compra de acciones.

Asimismo, esos funcionarios conciben la iniciativa como «un instrumento poderoso en la transformación de las relaciones sociales de la producción». Esto significa que el sistema bancario se utilizará en el propósito de imponer la dictadura del proletariado. «Las relaciones bancarias de producción» serán en lo sucesivo entre el usuario del crédito y un solo dispensador de él.

Al centralizarse todo el crédito en manos del Gobierno se obtendrá también silenciar las pérdidas de los bancos estatizados o proveer las necesidades de crédito de las empresas requisadas que operan a pérdida, al margen del conocimiento público de estos hechos.

Por último, como en muchos otros casos, estas iniciativas del equipo económico del Gobierno choca con los intereses de los trabajadores del respectivo sector. Son ellos, en este momento, los que provocan el mayor debate en torno a esta materia.

---

### 5 DE MAYO DE 1972

*El conjunto Quilapayún, que se hiciera conocido por acompañar con sus canciones de raíz folklórica las campañas del Partido Comunista, ofrece una función especial dedicada a los delegados participantes en la UNCTAD III.*

EL LUNES 8, A LAS 9 DE LA NOCHE,  
EN EL TEATRO IEM

## **QUILAPAYUN CANTA A LA UNCTAD**

PURO CHILE

El Quilapayún —conjunto estable de la Secretaría Nacional de Extensión y Comunicaciones de la Universidad Técnica del Estado— actuará el lunes 8 del presente a las 21 horas, en el Teatro IEM, en una función única dedicada a los delegados participantes en la Tercera Conferencia Mundial sobre Comercio y Desarrollo.

El Quilapayún, que en mapuche significa tres barbas, nació en el año 65 por el simple anhelo de cantar y entregar algo de lo suyo a aquel que los escucha, algo que les llegue a la conciencia. De sus fundadores sólo queda el actual director del conjunto, Eduardo Carrasco; el resto de los integrantes son Hernán Gómez, Rodolfo Parada, Rubén Escudero, Willy Oddo y Carlos Quezada.

El conjunto ha desarrollado intensa actividad desde su nacimiento; hace unas semanas regresó de una exitosa gira por Europa. El primero de mayo, Día Internacional del Trabajador, tuvieron una destacada actuación en el acto de la Central Unica de Trabajadores.

Actualmente el Quilapayún representa cabalmente a la Nueva Canción Chilena y por esta razón la Universidad Técnica del Estado y la Discoteca del Cantar Popular (Dicap), en el teatro del siempre activo Instituto de Extensión Musical, quieren a través de este grupo de artistas dar lo mejor de nuestra música a los representantes extranjeros participantes en la Tercera Conferencia de la UNCTAD.

---

### 5 DE MAYO DE 1972

*El Gobierno presentará hoy al Congreso un proyecto de ley destinado a expropiar los bienes de la compañía telefónica norteamericana ITT en Chile, acusada de intervenir en asuntos internos de Chile y planificar el derrocamiento de Allende.*

## **LA EXPROPIACION DE LA ITT**

PURO CHILE

Asumiendo la única respuesta que se podía adoptar frente a la ITT, el Gobierno Popular presentará hoy al Congreso un proyecto de ley que dispone la expropiación de los bienes de esa compañía en Chile. Todo el país espera que el proyecto sea aprobado, como aconteció con la nacionalización de las empresas del cobre, por la unanimidad del Parlamento. La ITT, como quedó comprobado por los documentos publicados en Estados Unidos por el periodista norteamericano Jack Anderson, intervino en los asuntos internos de Chile, al auspiciar una

campaña de socavamiento de la economía nacional y planificar el derrocamiento del Presidente electo Salvador Allende.

La expropiación de la ITT se convertirá, de esta manera, en una acción ejemplarizadora de la conducta que deben observar las empresas extranjeras que operan en el país, respetando, de la manera más irrestricta la soberanía nacional. Si un país no preserva, por encima de cualquier otro principio, su soberanía, no merece existir como nación independiente.

La cuestión de la ITT es una cuestión de soberanía. Por consiguiente, la actitud del Parlamento no puede ser otra, en descargo de las profundas implicaciones que han quedado al descubierto después de la publicación de los detalles del complot, que aprobar la proposición del Poder Ejecutivo, obviando cualquier trámite que pudiera determinar su demora o la distorsión leguleya del proyecto.

Cabe advertir que Chile, en la gigantesca asamblea del 12 de abril en la avenida Grecia, ya se pronunció unitariamente por la expropiación de la ITT. Si en las concentraciones de los grupos reaccionarios objetivamente involucrados por la ITT en los documentos de Anderson, no se trató el tema, porque sus propiciadores no se atrevieron a plantearlo, el Parlamento tiene ahora la oportunidad de rectificar públicamente esta sospechosa omisión. De otra manera quedará corroborado que el plan ITT-CIA permanece aún en vigor y que los nexos existentes entre el imperialismo y los partidos políticos que instrumentalizaban sus planes en Chile se mantienen vigentes.

Desde el punto de vista político no es concebible, en ningún caso, que una actividad tan delicada como las comunicaciones, con efectiva relación en los asuntos estratégicos de la Defensa Nacional, se encuentre a cargo de una compañía extranjera. No sólo en Chile, sino en muchas naciones del planeta, con igual conciencia de su dignidad soberana, las comunicaciones se encuentran bajo la dependencia del Estado.

En el campo económico existen razones sobradamente suficientes como para aprobar la expropiación. En el tiempo que lleva la ITT operando en Chile ha drenado recursos nacionales por una suma varias veces superior al total de su inversión originaria.

Puede decirse que la ITT ha amortizado superabundantemente sus inversiones, a tal pun-

to que, rebasando el campo específico de su actividad inicial, empezó a extender sus tentáculos sobre otros importantes y vitales sectores de la economía chilena.

Es, precisamente, debido a este carácter monopólico, a este crecimiento irracional, generados por el propio país, que la ITT comenzó a transformarse de una empresa privada en un verdadero poder político.

Se plantea, asimismo, con dramática urgencia, a través de la expropiación de la ITT de un indispensable mejoramiento de las comunicaciones nacionales. La red telefónica de Chile, aunque avergüence confesarlo, es una de las más atrasadas del mundo. Para nadie es un misterio que las comunicaciones juegan un rol de primera importancia en el desarrollo económico de una nación.

En el caso de Chile, una nación con características geográficas especialmente difíciles por su larga extensión territorial, las comunicaciones adquieren, todavía, una significación mucho más dramática. La expropiación de la ITT servirá también para resolver, definitivamente, ese problema.

Desde cualquier ángulo que se analice la cuestión, la proposición del Gobierno Popular está plenamente justificada. La defensa de la soberanía nacional, la extirpación de un monopolio con evidente vocación intervencionista, los aspectos inherentes al campo estratégico y, finalmente, el mejoramiento de las comunicaciones avalan, plenamente, la iniciativa.

Hoy se verá quién es quién en Chile, cuando el Parlamento discuta el proyecto de ley. Vamos a ver si los abogados de la ITT tienen, esta vez, el suficiente valor personal para asumir la defensa de la empresa con la cual complotaron contra su propio país.

5 DE MAYO DE 1972

*Se declara una huelga en el mineral de cobre de Chuquicamata, en protesta por diversos problemas laborales, que atribuyen, según el senador demócratacristiano Osvaldo Olguín, a los administradores de la empresa, pertenecientes mayoritariamente al Partido Comunista. El vicepresidente de Codelco, Jorge Arrate, califica de injustificada la huelga.*

LO RECONOCIO  
VICEPRESIDENTE DE CODELCO:

**800 MIL DOLARES AL DIA SE  
PIERDEN POR HUELGA EN  
CHUQUI**

PARALIZARON OCHO MIL DE LOS  
NUEVE MIL TRABAJADORES

LA TERCERA DE LA HORA

El vicepresidente de la Corporación del Cobre, Jorge Arrate, declaró ayer que la huelga iniciada a las 7 horas de ayer en todo el mineral de Chuquicamata, representa una menor producción diaria de 800 tons. de cobre electrolítico y una pérdida de 800 mil dólares al día.

Arrate, hablando en conferencia de prensa, confirmó que en el paro participaban 8 mil trabajadores de un total de 9 mil que laboran en ese yacimiento.

Señaló que se estaban cumpliendo tareas de emergencia, y que en el caso del hospital el ciento por ciento del personal estaba en funciones. Igualmente no se habían plegado al movimiento, decretado por 48 horas, los funcionarios administrativos de Chuquicamata y Santiago. Además, informó Arrate, que en el yacimiento mismo estaban laborando 120 trabajadores.

El ejecutivo de Codelco calificó la huelga de injustificada, advirtiendo que las razones de ella eran difíciles de precisar. Sin embargo, dijo que el movimiento se originó «a modo de ultimátum» de los trabajadores para que se solucionaran los conflictos seccionales que, según dijo, se habían registrado por distintas razones. Señaló, como ejemplo, que en el caso de los molinos de óxidos los trabajadores pedían bonos especiales, cuyo costo representa

1.800.000 escudos al mes. Igualmente los maquinistas solicitaban se aumentara un grado dentro del escalafón a una persona determinada. Como segundo motivo de este paro, Arrate dijo que radicaba en las críticas que habían surgido al sistema de participación por parte de algunos sectores laborales. Al respecto, dijo que «posiblemente hubiese razón en estas críticas», pero advirtió que este tipo de problemas se planteaba siempre en empresas donde se estaban aplicando nuevos sistemas.

En tercer lugar, dijo Arrate que la huelga radicaba en el malestar de los trabajadores con motivo de la entrega de 30 viviendas de la población del mineral a personal militar del Regimiento de Calama, cuya dotación fue aumentada recientemente. Subrayó Arrate que en esta materia hubo un acuerdo con los dirigentes, pero reconoció también que habían surgido diversas opiniones en relación con la entrega de esas viviendas.

Manifestó que el miércoles último se había llegado a un acuerdo en este punto, a través del cual se aclaró que estas viviendas constituían sólo «un préstamo» al personal militar.

El personero de Codelco declaró que todos los paros tenían implicancias políticas de por medio, pero afirmó que ello no quería decir que este movimiento viera tal carácter.

Desmintió, por otra parte, que la nacionalización hubiese creado indisciplina laboral pero sostuvo que el paro representaba «una buena coyuntura» para ser aprovechada políticamente.

Más adelante, el vicepresidente de Codelco, reconoció que durante los tres primeros meses de 1972, la producción de metal rojo ha experimentado una baja del orden de las 12 mil toneladas en relación con el mismo período de 1971.

Agregó que en el mes de abril las estadísticas delatarían una baja aún más ostensible, ya que ese período se destinó a la solución de problemas técnicos y a la instalación de un horno.

Arrate anunció que viajaba en horas de la tarde al mineral de Chuquicamata, acompañado del ministro del Trabajo, reiterando que la huelga tenía carácter de ilegal y que podía decretar la reanudación de faenas «medida que —dijo— no era imperativa en este caso».

Finalmente el personero de Codelco, reconoció que habían renunciado algunos representantes de los trabajadores al comité de administración de la empresa recientemente.

EL SENADOR OLGUÍN

El vicepresidente del Partido Demócrata Cristiano, senador Osvaldo Olguin, expresó que la situación producida en Chuquicamata, era el producto de la mala administración del Partido Comunista, ya que la gran mayoría de los ejecutivos pertenecen a esa colectividad política, y lo que es más, en todos los mandos medios e inferiores del mineral, son los que imponen su criterio. Destacó el senador Olguin, que el desastre económico del mineral, debe encontrarse en la persecución comunista contra los técnicos y los supervisores y que este paro es la protesta más enérgica a la situación de desquiciamiento existente en Chuquicamata.

Destacó el senador que la huelga produce una pérdida de dos millones de dólares, fuera de más de 7 millones de dólares de pérdidas, ya producidas en la huelga que se generó en la refinera electrolítica, fundición de óxidos, molino de óxidos, fundición de concentrado, concentradora y planta de molibdeno.

Los antecedentes proporcionados por el senador Olguin, fueron ratificados por el dirigente sindical de Chuquicamata Aliro Rojas, quien estaba presente cuando el senador formuló sus declaraciones.

13 DE MAYO DE 1972

*El secretario general del Partido Socialista, Carlos Altamirano, informó a la prensa que la colectividad política acordó realizar un plebiscito popular que ratifique o no la actual legalidad vigente en el país.*

**SENSACIONAL ACUERDO DEL  
PLENO DEL PARTIDO SOCIALISTA:  
DESAFIA AL PLEBISCITO DE LA  
DERECHA**

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

**ACUERDO DEL PLENO DEL  
PARTIDO SOCIALISTA**

Al cierre de esta edición se efectuaba en la Sala Arauco del Partido Socialista la conferencia de prensa para dar a conocer los resultados del pleno que terminó anoche. El senador Altamirano, junto con los miembros del Comité Central, parlamentarios y dirigentes nacionales, informó a la prensa sobre diversos aspectos considerados en el cónclave del Partido.

En primer término, el secretario general del Partido Socialista, senador Altamirano, manifestó que el Pleno había considerado una serie de asuntos de la vida interna de la colectividad que preside. El refichaje de los militantes del Partido está terminado en un 90 por ciento y puede anticiparse que en estos momentos existen aproximadamente CUARENTA MIL MILITANTES con su carnet al día, incluyendo a los de la promoción Lenin que terminó en abril del año pasado.

Por otra parte, el Pleno revisó la política de los diferentes frentes de masas, en especial el sindical, el agrario y el de pobladores. Se acordó impulsar vigorosamente la campaña del candidato socialista a la presidencia de la Central Unica de Trabajadores, Rolando Calderón, con trabajos en la base incluyendo a trabajadores miembros del Comité Central.

Se estima que la candidatura de Calderón tiene grandes posibilidades de triunfo, por las numerosas adhesiones que continúan recibiendo desde todos los sectores de los trabajadores.

El Pleno acordó fortalecer la campaña de

solidaridad con el heroico pueblo de Vietnam en su lucha contra la agresión imperialista. En materia de política internacional el Pleno hizo un análisis en profundidad sobre las proyecciones de la intromisión de entidades como la ITT en Chile, acordando denunciar todas las actividades anti-chilenas de esta empresa. Al mismo tiempo, el Partido hará uso de todas las posibilidades que ofrecen los organismos internacionales, para destacar la acción contrarrevolucionaria que continúa orquestando el imperialismo norteamericano.

**DOCUMENTO OFICIAL ENTREGADO  
POR EL PARTIDO SOCIALISTA EN  
RELACION CON EL SENSACIONAL  
ACUERDO TOMADO EN EL PLENO  
SOBRE EL DESAFIO HISTORICO A LOS  
BURGUESES E IMPERIALISTAS**

(Declaración Pública con motivo de la finalización del Pleno del Comité Central del PS realizado los días 11 y 12 de mayo de 1972).

Un debate «fraguado mañosamente por la reacción» se ha planteado en el país, a fin de obscurecer las cuestiones políticas fundamentales frente a las que el pueblo debe definir su destino.

Bajo la constante agitación de discusiones sobre problemas subalternos y politiqueros, bajo la permanente disputa en torno a interpretaciones torcidas de la legalidad que la propia reacción aprobó y que hoy quiere desconocer, se intenta eludir el enfrentamiento de posiciones de clase, claramente antagónicas.

Los socialistas queremos que el pueblo decida entre dos concepciones de la sociedad, que no pueden coexistir y que día a día muestran su irreconciliable oposición.

QUEREMOS UN PLEBISCITO que resuelva si en Chile la legalidad será utilizada para amparar más aún los intereses de la burguesía o servirá para abrir el camino y ayudar a los trabajadores a la conquista plena del poder.

La decisión sobre esta materia implica romper con el dominio que los capitalistas han ejercido y ejercen sobre nuestra economía, implica romper con los lazos que, de manera abierta o encubierta, nos atan al imperialismo.

No hay términos medios: o se está con Chile, con su pueblo, con los trabajadores, o se está contra Chile y su pueblo, y en favor de los

grandes intereses monopólicos nacionales y extranjeros que lo han explotado por más de un siglo.

Se trata de reivindicar para la patria, en beneficio de todos los chilenos, la libertad de edificar nuestro futuro, y de desterrar la explotación del hombre por el hombre y el subdesarrollo.

No queremos más ITT. No permitiremos que el imperialismo, por debilidad o colusión, de gobernantes chilenos pueda intervenir en la política de este país.

La definición está entre los que quieren una Patria grande, libre y soberana, y los que venden su conciencia para salvaguardar el capitalismo, con desprecio de los intereses nacionales.

LA REFORMA CONSTITUCIONAL que hoy día se debate en el Congreso NO RESUELVE ESTOS PROBLEMAS FUNDAMENTALES. Cualquiera sea el resultado a que se llegue en esta confusa polémica de interpretaciones abogadiles, quedará siempre la esencia del dilema político de hoy, que fuera planteado en el programa de Gobierno de la Unidad Popular:

«Las fuerzas populares unidas buscan como objetivo central de su política reemplazar la actual estructura económica, terminando con el poder del capital monopolista nacional y extranjero y del latifundio, para iniciar la construcción del socialismo:»

Por eso es que hemos decidido proponer a la Unidad Popular que se emplace a la oposición por medio de un proyecto de la Reforma Constitucional, en el que se aborden con claridad las posiciones que expresen los genuinos intereses del pueblo. Este proyecto, concordante con el Programa de la Unidad Popular, contendrá los siguientes puntos fundamentales, los que, de ser rechazados, deberán ser sometidos a un plebiscito nacional:

- 1) Nacionalización de todas aquellas empresas que al 31 de diciembre de 1970 hayan tenido un capital y reservas superior a E° 14.000.000.
- 2) Expropiación de todos los predios de una cabida superior a 40 hectáreas de riego básico, previa redefinición del concepto «riego básico», para adecuarlo a las condiciones reales del agro chileno.
- 3) Participación de los trabajadores en todas las empresas y servicios en todos los niveles, de modo de asegurar la conducción y



control efectivo por parte de las clases trabajadoras, del proceso económico y social, y, junto a ello, consagrar sus formas de ejercicio como los Consejos Comunales Campesinos y los Comités de Producción. De esta forma se cumple con lo señalado en el programa de la UP: «La fuerzas populares y revolucionarias no se han unido para luchar por la simple sustitución de un Presidente de la República por otro, ni para reemplazar a un Partido por otros, en el Gobierno, sino para llevar a cabo los cambios de fondo que la situación nacional exige, sobre la base del traspaso del poder de los antiguos grupos dominantes a los trabajadores, al campesinado y sectores progresistas de las capas medias de la ciudad y del campo.

- 4) Expropiación de la ITT, concebida como una sanción punitiva, clara y categórica a esta empresa, por su intervención ilegítima y antipatriótica en la vida nacional.

Frente a este desafío, el pueblo podrá juzgar si la oposición utiliza las argucias a que está acostumbrada para dilatar su resolución, o si, rechazando la idea de legislar, entrega a toda la ciudadanía la posibilidad de forjar su destino, conquistando su independencia económica y alcanzando una patria soberana, libre y socialista.

#### EL COMITE CENTRAL DEL PARTIDO SOCIALISTA

NOTA: El Pleno acordó, además, incorporar a todos sus miembros a la Jornada Nacional de Trabajos Voluntarios, a realizarse el domingo 14 de mayo; y entregar una declaración pública, informando de las tareas concretas impulsadas por el PS en orden a redoblar —en todos los planos— la solidaridad con el heroico pueblo de Vietnam y en contra de los criminales ataques impulsados por el Pentágono y el Gobierno de Estados Unidos.

Santiago de Chile, mayo 13 de 1972.

15 DE MAYO DE 1973

*El general de Aviación Alberto Bachelet, secretario ejecutivo de la Secretaría Nacional de Distribución y Comercialización, defendió la labor de las JAP, ante la comisión especial de la Cámara que estudia la acusación constitucional contra el ministro Orlando Millas.*

## GENERAL BACHELET RECHAZO ATAQUES CONTRA LAS FF. AA.

EL SIGLO

Una clara y enérgica exposición hizo ayer, ante la Comisión Especial de la Cámara, que estudia la acusación constitucional contra el ministro Millas, el general Alberto Bachelet, secretario ejecutivo de la Secretaría Nacional de Distribución y Comercialización

El general Bachelet fue citado por la Comisión que preside el diputado de la IC Jaime Concha para que se refiriera a las funciones que cumple la secretaría que él dirige, sobre los problemas de distribución y funciones de las JAP.

El diputado del PN Gustavo Lorca inició las preguntas a Bachelet, inquiriendo acerca de la respuesta que el uniformado entregó a los alcaldes de las comunas del Barrio Alto, sobre las atribuciones de las JAP y Juntas de Vecinos. Bachelet señaló que él no había negado las atribuciones de las Juntas de Vecinos, sino que solamente dejó en claro que donde existan JAP no pueden formarse otros organismos.

«Hemos establecido que para pretender solucionar los problemas de distribución nos apoyamos en los organismos del Estado y en las organizaciones de base. El Estado decidió la creación de las JAP para que colaboren en este problema. Las Juntas de Vecinos no estaban trabajando en esto», manifestó el general.

Bachelet hizo notar que no veía dónde se había cometido la usurpación de funciones de que se le acusa en el libelo, y añadió que no por ser funcionario ha dejado de ser miembro de las FF.AA. respondiendo a Lorca que pretendía hacer una separación de estas dos condiciones.

El general Bachelet hizo, además, una exposición general acerca de lo que ha hecho la Secretaría de Distribución y de los problemas que debe enfrentar.

Enseguida, Bachelet se refirió específicamente al empadronamiento, señalando que los cuestionarios que se están usando sólo incluyen el nombre del encuestado, el número de personas que integra el grupo familiar, el domicilio y lugar donde se abastece, y manifestó que este empadronamiento lo llevaban a cabo las JAP, cumpliendo con sus funciones asesoras.

Respecto a las JAP, el general manifestó que eran una buena experiencia, susceptible de mejorar, y anunció que a fines de mayo se reorganizarán todos estos organismos.

El diputado de la IC Luis Maira hizo, en presencia de Bachelet, un emplazamiento a Gustavo Lorca para que entregara las pruebas que anuncian en el libelo, en cuanto a que Bachelet habría incurrido en usurpación de funciones y prevaricación. Este emplazamiento no fue respondido por Lorca.

Al finalizar su intervención, el general Bachelet se refirió a los ataques a las FF. AA. y a él mismo, y señaló que cierta prensa llega a calificarlo de «marxista», y no lo soy, soy apolítico», añadió Bachelet, que esto era entrar en terreno difícil».

«El libelo nos sorprende. Quisiera saber qué se pretende en cuanto a las FF. AA.», dijo Bachelet, ante lo cual Lorca insistió mucho en que no había ánimo de ofender a las FF. AA. y que se le acusaba en cuanto a su actuación administrativa. «Me nace la duda porque el general Prats dejó de ser ministro hace mucho tiempo y no ha dejado de ser atacado», le respondió Bachelet.

## 21 DE MAYO DE 1972

*El artículo analiza algunos graves hechos ocurridos en los últimos días, comenzando por la muerte del estudiante mirista Eladio Caamaño en Concepción, en enfrentamientos con la policía.*

*El intendente de Concepción se niega a entregar a un detenido que es requerido por un juez. Se producen tomas de terrenos en los alrededores de Santiago. Los tribunales procesan al director de Industria y Comercio (Dirinco) por desacato a la Corte Suprema y es suspendido de sus funciones por la Contraloría.*

## LA SEMANA POLITICA EL GRAVE DESQUICIAMIENTO

EL MERCURIO

Al cumplirse otro aniversario de las glorias de Iquique resulta casi imposible imaginar la altura de las ambiciones patrióticas y de los desprendimientos cívicos de 1879, si miramos a nuestra triste realidad de hoy.

Esta fecha patria sorprende al país respirando un ambiente de mediocridad moral, de tumultos y de salteos, atmósfera que pone en peligro todos los valores de la convivencia nacional. Como sobre éstos se fundan la independencia y la soberanía nacional, podría darse la cruel paradoja de que la llamada segunda independencia de Chile se tornara en un colonialismo y en una servidumbre sin precedentes en nuestra historia. Y ello, porque un país soberano es inconcebible sin una moral básica en la esfera política y civil.

En vano el secretario general del Partido Comunista, senador Luis Corvalán Lepe, denuncia la «escalada de enfrentamientos suicidas» que, a su juicio, se evidenció en el choque de los miristas con la fuerza pública en Concepción, de resultados del cual falleció el militante de Espartaco, Eladio Caamaño.

El Partido Comunista ha predicado durante cincuenta años la guerra social entre los chilenos. No puede extrañarse entonces de que ahora los jóvenes utopistas saquen las consecuencias lógicas de la utopía marxista-leninista. La búsqueda del enfrentamiento está en la raíz de la doctrina que proclama la lucha inevitable entre las clases y la victoria final de un proletariado combatiente. La posición de la ultrazquierda consiste sencillamente en to-

mar en serio aquellas ideas y pugnar con impaciencia por su aplicación inmediata.

¿Qué ofrece el Partido Comunista a esos jóvenes? Nada. Lo único que les dice es que tengan paciencia y que admitan que esa agresividad revolucionaria debe emplearse no cuando quiera el MIR, sino cuando lo decida el Comité Central del Partido Comunista.

¿Puede evitarse la violencia extremista invocando sólo razones tácticas, es decir, aceptando que el único aspecto negativo de los asaltos de la ultraizquierda es su inoportunidad? Evidentemente que no, pues tal actitud oportunista en el hecho da validez a los juicios teóricos del MIR y confirma el sentimiento de la ultraizquierda de que las desavenencias tácticas corresponden a grados diversos de coraje revolucionario.

¿Qué autoridad tienen los impulsores de OLAS, los defensores de la subversión armada continental y los admiradores sin reservas del régimen de Fidel Castro para contener ahora a los estudiantes, campesinos y pobladores que han tomado las mismas banderas revolucionarias de quienes en estos momentos los censuran?

La disolución de los valores morales en que se funda la convivencia de los chilenos está provocada por todo un esquema de sectarismo y de guerra interna que alienta, quiéralo o no, los peores desmanes y las degradaciones más lamentables.

Los marxistas chilenos parecen ignorar que la única verdadera receta que muestran como factor de desarrollo los países comunistas que exhiben buenas cifras de crecimiento consiste en el trabajo intensivo y metódico. En esos casos el socialismo ha sido una fórmula para organizar y movilizar el trabajo a costa de ilimitadas postergaciones del bienestar de las masas.

Nuestro marxismo, que aplaude los trabajos voluntarios, pero que no es capaz de alentar los trabajos contratados y obligatorios, es el responsable de este angostamiento de las posibilidades nacionales, de este escenario de riñas y juergas en que se está convirtiendo el país.

Una ideología que divide y opone a unos chilenos contra otros resulta incapaz de generar un gran esfuerzo colectivo y de implantar una moral nacional dignificadora. De ahí que, en vez de superar antiguas limitaciones y estrecheces, a medida que corre el tiempo vamos

cayendo en los mismos vicios tradicionales agravados en términos que jamás pudieron imaginarse antes. La flojera, la desorganización, la irresponsabilidad y el desorden mental están haciendo presa del país, aunque se recubran con una capa de retórica revolucionaria que sólo oculta la asombrosa mediocridad del sistema y de sus dirigentes.

El clima de tumultos y salteos se ve también alentado por las continuas y flagrantes violaciones de la ley que se cometen en altos niveles de la administración. Se denuncian tráfico ilegal y contrabandos de armas, hurtos de material de guerra, actividades administrativas ilícitas, adquisiciones discriminatorias de valores bursátiles con fondos del Estado, denegación de auxilio a los particulares, atropellos a las personas y a los bienes y otros delitos, sin que se advierta en el régimen una reacción ejemplarizadora que ponga atajo a los graves desórdenes.

Lejos de que se provoque esa reacción ejemplarizadora vemos que altos funcionarios no prestan acatamiento a las resoluciones judiciales y prescinden del valor estrictamente obligatorio que las mismas tienen para los encargados de cumplirlas. Tanto los Tribunales de Justicia como la Contraloría General de la República encuentran graves obstáculos para cumplir su misión, pues con frecuencia alarmante los funcionarios de todas las jerarquías muestran desprecio por la autoridad del Poder Judicial y del organismo contralor.

Ni los genuinos servidores públicos pueden sentirse alentados a permanecer en el marco legal ni los particulares han de verse contenidos en sus desbordes si el ambiente general es de prescindencia del valor real de la ley y si la solidaridad, el patriotismo, la decencia y el trabajo han perdido eficacia frente a las rencillas, asaltos y apropiaciones de lo ajeno.

El grave desquiciamiento a que asistimos es sobre todo moral. Mientras este fatal proceso continúe serán inútiles las protestas de independencia y de soberanía, pues las posibilidades de estos atributos de la nacionalidad se deterioran en la misma medida en que se envilece la convivencia cívica. Por este camino muchos pueblos han llegado a ser botín de otros más integrados y fuertes.

**LABOR DEL CONGRESO NACIONAL**

La enorme magnitud de los trabajos legislativos, consistentes en el despacho de una masa de asuntos de importancia desigual, puede ser uno de los factores para que la labor fiscalizadora que la Constitución encomienda a la Cámara adolezca de ciertas dificultades.

Sólo así se explica que las gravísimas denuncias de todo género que llegan al conocimiento público no se traduzcan en acuerdos parlamentarios encaminados a sancionar aquellas irregularidades. A pesar del esfuerzo de algunos miembros del Parlamento, se diría que los equipos parlamentarios de los partidos democráticos están quedando superados por la velocidad del proceso de deterioro de nuestra convivencia democrática.

No pocos políticos piensan que el desprestigio que acarrea al Gobierno la demolición moral y económica que llevan a cabo sus técnicos y partidos debiera traducirse en las elecciones parlamentarias de 1973, en un aumento del caudal de votos para las fuerzas opositoras. Tal vez esta consideración induzca a muchos a adoptar una actitud de espera de los acontecimientos con la idea de que el propio peso de éstos se tornará en favor de los sectores democráticos sin mayor sacrificio para los últimos.

Sin embargo, frente a los reiterados desacatos de que viene siendo víctima el Poder Judicial y ante los desobedecimientos de las instrucciones de la Contraloría, cabe una acción fiscalizadora de la Cámara. Con mucho mayor motivo, corresponde ella frente a la creciente proliferación de la violencia en los sectores rurales y al desarrollo del extremismo de ultrazquierda, cuyas acciones van amenazando poco a poco la vida normal del país.

Una gestión de los diputados democratacristianos frente al comandante en jefe del Ejército, general don Carlos Prats, tuvo por objeto imponer oficialmente a dicha alta autoridad de las preocupaciones de esos parlamentarios por el clima de violencias, amenazas, internaciones ilegales de armas y otros atropellos a la seguridad y tranquilidad públicas que se están cometiendo. El general Prats se limitó a dar a la reunión su verdadero carácter, escuchando sin comentarios la exposición de los diputados.

Entre tanto ha perdido actualidad pero no gravedad la internación ilegal de bultos de un avión cubano, y vuelve a ponerse en el tapete

la investigación de los sucesos de Curimón. Son estas actuaciones parlamentarias en que se desarrolla una labor fiscalizadora prevista por la Constitución las que más pueden contribuir a frenar la avalancha de ilegalidades.

Entre las ilegalidades más graves figura la constitución de una vastísima área de propiedad estatal sin que la ley autorice las expropiaciones o nacionalizaciones respectivas.

Este punto tiene la mayor trascendencia política, económica y social. Si persevera el vacío jurídico en que nos encontramos habrá que reconocer que el modelo democrático y legalista de la revolución chilena es sólo de palabra, puesto que la obra socializadora de las grandes compañías cupreras, como es la transferencia de empresas al área social, se habría realizado al margen de la ley y de la democracia, a espaldas del Parlamento y a iniciativa de un equipo de tecnócratas.

Un largo debate político y parlamentario ha tenido lugar a propósito de la reforma constitucional de las tres áreas, aprobadas por el Congreso, con el fin de regular jurídicamente esta reestructuración de la propiedad sobre los bienes productivos.

Ese debate llegó hasta una dramática formulación de observaciones presidenciales a la reforma que aprobó el Congreso Pleno, pues esos vetos coincidieron con la salida del PIR del Gobierno, con la violenta reacción del Presidente Allende por ese retiro y con el momento en que el régimen comenzó a extremar sus medidas perdiendo su adhesión al espíritu y aun a la letra de la ley.

Están pendientes del pronunciamiento del Senado las observaciones presidenciales a una reforma constitucional decisiva para el país. Urge que se acelere una definición en esta materia y que el Parlamento no siga permitiendo que el Ejecutivo instaure de hecho un sistema por completo opuesto a la reforma aprobada por la mayoría, valiéndose de la tardanza de las ramas legislativas en resolver el asunto.

Siempre es posible que el recargo de trabajo del Senado y de la Cámara dilate la atención de asuntos que el Gobierno no sólo no activa sino que naturalmente carece de todo interés en activar. De ahí es que los partidos políticos y sus comités en el Congreso serán los encargados de impedir que las dilaciones favorezcan la destrucción irrecuperable de grandes sectores de la economía.

Acuerdos muy anteriores del Partido Demócrata Cristiano y, por cierto, la voluntad de los propios interesados, determinaron la renuncia de los senadores don Patricio Aylwin y don Ricardo Ferrando, a la Presidencia y Vicepresidencia del Senado, respectivamente. Aunque el relevo por otra directiva demócratacristiana en la Corporación no tiene significado político, la ciudadanía lamentará el alejamiento del Presidente Aylwin, quien supo defender con decisión, desde su alto cargo, las libertades públicas y la dignidad del Parlamento, esperando que sus sucesores prosigan en la misma indispensable conducta.

## 23 DE MAYO DE 1972

*La sección humorística de la revista SEPA se refiere a las Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP) creadas por el Gobierno, y en el lenguaje propio de la sección llama a combatir las.*

### LAS CARTAS DE SERAFINA

(MENSAJE A LAS CHILENAS)

REVISTA SEPA

REF. «EL JAPACITO...»

Preclaras compatriotas:

Vamos a dedicarnos a la literatura. Más de alguna de ustedes debió leer «Pabellón de Cánceros», la magnífica novela de Solzhenitsyn, ese escritor soviético al que se persigue sin compasión, seguramente por describir con fidelidad las cosas que pasan en la Santa (pero no tanto) Rusia. Recordarán la figura de la doctora, que siendo toda una autoridad en su profesión, carece de privilegios por no pertenecer AL PARTIDO. En uno de los capítulos, después de trabajar como médico todo el día, abandona el hospital y entre la movilización colectiva (sin ser del PARTIDO no hay auto) para ir a su casa y bajarse e integrar LAS COLAS para comprar lo que necesita, llega a las once de la noche, reventada, y ahí debe empezar a hacer los quehaceres hogareños antes de poder to-

mar un descanso que le permita recomenzar un nuevo día, tan extenuante y desesperanzado como el anterior.

No les recuerdo esto para afligirlas, sino para que se pongan en guardia. La agobiante vida de esa doctora, como la de miles y millones de cubanas, checoslovacas, polonasas y otras desventuradas féminas de países socialistas, se origina en una JAP, esas células de opresión y muerte que ahora nos quieren colocar a nosotras.

El socialismo marxista y las mujeres dan la impresión de no entenderse muy bien. El Materialismo Histórico parece que no contempla al sexo femenino en eso del mejoramiento de las condiciones de vida. Los machos de las abominables e imperialistas norteamericanas se preocupan de facilitarles la existencia y les tienen de todo. Desde el refrigerador hasta la lavadora de platos automática.

En cambio a los machos socialistas marxistas sólo les interesa fabricar armas (para que se maten en el resto del mundo) y no les hacen ni una mala encerradora. Estas pobrecitas tienen que apulmonarse de lo lindo y se ponen viejas y feas antes de tiempo. Como cuando se quieren mejorar las razas se tiene especial cuidado con las hembras, no les rindo la ganancia para el futuro a esos niños del SOCIALISMO M.

La idea fija que le bajó al sin par ministro Vuskovic de estatificar la LINEA BLANCA, huele pésimo. Parece que quieren exportar nuestros pocos artefactos a cambio, según dicen, de tractores socialistas (¿Serán tractores o tanquecitos...?)

Como nosotras estamos en todo, inventamos con la Juana un nuevo baile que se llama «EL JAPACITO...» Consiste en patear todo lo que tenga visos de JAP para que no cundan por ningún sitio.

Con este bailecito podemos salvar a nuestro MUY QUERIDO ALMACENERO DE LA ESQUINA, nuestro amigo de toda la vida y el mejor antídoto para las NEFANDAS COLAS.

Este rítmico ejercicio permite conservar la LINEA (BLANCA) y es muy entretenido y beneficiosos para la salud (cívica).

¡Queridas, DURO CON LAS «JAP»!... Japacito que igual que con las cacerolas, pongamos una pica en Flandes...

Serafina.

25 DE MAYO DE 1972

*La empresa estatal Dinac, Distribuidora Nacional, firma un convenio con el interventor y el presidente del sindicato del Molino Santa Rosa de Concepción, mediante el cual esta empresa le entregará toda su producción de harina y afrechillo a dicha distribuidora, para evitar la especulación y el mercado negro.*

## FIRMADO CONVENIO ENTRE DINAC Y MOLINO SANTA ROSA

EL SUR, Concepción

Con las firmas del gerente general de la Distribuidora Nacional, Dinac; del interventor y del presidente de los trabajadores, quedó finiquitado ayer un convenio mediante el cual el Molino Santa Rosa de Concepción le entrega sus productos a la organización comercializadora estatal para su distribución en el mercado regional.

Firmaron el documento Jacobo Schatan, gerente general de Dinac; Claudio Rivera, interventor de la compañía molinera, y el presidente del sindicato de trabajadores del molino, Desiderio Torres.

Al término de este breve acto, el presidente de los operarios entregó a Jacobo Schatan un obsequio con un saco de harina en miniatura, que simboliza el esfuerzo de este grupo laboral por sacar adelante una industria en quiebra y paralizada.

Schatan habló a los trabajadores durante la ceremonia, destacando la importancia del convenio recién firmado entre una empresa estatal y otra intervenida, el cual permitirá salvar la producción de la industria molinera de caer en los manejos de algunos comerciantes inescrupulosos que dan vida a la «bolsa negra» de productos alimenticios de primera necesidad, como es la harina.

El fenómeno de la «bolsa negra» se advierte en diversos puntos de país, aseguró Schatan, por cuanto «algunos comerciantes se saltan los canales regulares de la comercialización, para vender clandestinamente estos productos a los mayoristas y submayoristas, creando un serio problema de abastecimiento al restar de esta forma las entregas a los minoristas, que en gran medida abastecen a los sectores de escasos recursos».

Mediante el convenio firmado ayer, a las 18 horas, toda la producción de la Compañía Molinera Santa Rosa, en harina y afrechillo, pasa a comercializarse a través de la Distribuidora Nacional, asegurando, principalmente, el abastecimiento a los minoristas y efectuando entregas a los sindicatos de trabajadores, con algunos de los cuales ya hay compromisos suscritos.

El interventor Claudio Rivera dijo, por su parte, que él y los trabajadores recibieron una industria a puertas cerradas, paralizada y con una deuda de cinco millones quinientos mil escudos.

«Cuando la industria era explotada por los dueños, mantenía una producción promedio de diez mil quintales —dijo Rivera—. Ahora, hemos subido la producción a 25 mil quintales mensuales y esperamos que en el mes próximo esa cifra suba a 32 mil.

Todo esto, con el esfuerzo, la dedicación y la responsabilidad de los trabajadores».

Asimismo, destacó que al quedar la industria en manos de los operarios, se puso en producción la maquinaria para elaborar el afrechillo.

Tales instalaciones son las más modernas de Sudamérica, y estaban paralizadas.

La Dinac, a través de este convenio, distribuirá la producción de harina en toda la región y el afrechillo lo colocará entre los criaderos de aves, con algunos de los cuales ya entró en conversaciones. La Dinac entregará ambos productos a los precios oficiales, según aseguró ayer el gerente general, Jacobo Schatan.

Después de la firma del convenio, los ejecutivos de la Dinac y los trabajadores de la compañía molinera participaron en una comida de camaradería en el casino de Llacolén.

En el día de hoy, Jacobo Schatan ofrecerá una charla en la Escuela de Economía sobre «La distribución en Chile». La conferencia la iniciará a las diez de la mañana.

26 DE MAYO DE 1972

*Una larga conversación con la prensa sostuvo el secretario general del Partido Comunista, Luis Corvalán, en la que se refirió a la situación del país. Consideró que hay una crisis seria dentro de la Unidad Popular. Criticó al MIR y pidió al Presidente Allende medidas más fuertes contra órganos de prensa de derecha.*

CORVALAN CANTO CLARO EN  
CONFERENCIA DE PRENSA

## EL PARTIDO COMUNISTA DICE QUE HAY UNA SERIA CRISIS DENTRO DE LA UNIDAD POPULAR

CLARÍN

«La comisión política del Partido Comunista estima que estamos viviendo un momento difícil en el país. Difícil, no solamente por la ofensiva del enemigo, el imperialismo y la reacción, sino porque hay una crisis seria dentro de la Unidad Popular», dijo el secretario general del PC, senador Luis Corvalán, en la conferencia de prensa que se realizó en la sede de esa colectividad política, en Teatinos con Compañía. La reunión con los periodistas se inició a las nueve de la noche y terminó a las dos de la madrugada de ayer. Fue una conversación seria, donde cada pregunta recibía una respuesta concisa, directa y sin rodeos. Corvalán fue secundado por otros miembros de la Comisión Política, donde se destacaron el «Chino» Víctor Díaz, el senador Volodia Teitelboim, los diputados Mireya Baltra, José Cademártori, Jorge Insunza y otros.

Corvalán agregó a la idea con que iniciamos estos «Politiqueos», que la crisis de la Unidad Popular tiene varios matices. «Es una crisis —dijo— de orientación política, de conducción y dirección política que afecta a la misma marcha del Gobierno de la Unidad Popular. Esta crisis ha tenido varias expresiones. La más notoria fue lo ocurrido en Concepción. Los detalles de lo ocurrido son ya conocidos por todos ustedes».

«¿Políticamente, qué ocurrió en Concepción?», se preguntó Luis Corvalán, y respondió: «Hubo discrepancias serias en la Unidad Popular. Algunos partidos, en alianza con el MIR, tomaron un camino equivocado. Se les

ocurrió que Concepción era «territorio libre de América», territorio allendista, donde no tiene cabida otra expresión política y trataron de impedir la realización de la marcha de la Democracia Cristiana. Nosotros, los comunistas, no participamos de esa opinión».

### ENFOQUE DISTINTO

Luis Corvalán continuó en su exposición ante la prensa expresando que en los partidos de la Unidad Popular existe un enfoque respectivo diferente. «Lo de Concepción —señaló— no ha sido superado. Sin embargo, hay hechos positivos derivados de lo que ocurrió en Concepción. Por ejemplo, la Comisión Política del Partido Socialista entregó una declaración pública desautorizando a su Regional penquista. Algo similar hizo el Partido Radical. En el seno del Comité Nacional de la Unidad Popular, los demás partidos de la UP: Izquierda Cristiana, Social Democracia, API, compartieron la posición del Partido Comunista en Concepción».

### ERRORES

Luis Corvalán agregó que el Gobierno del Presidente Salvador Allende ha sido blando para enfrentar los grupos fascistas. Agregó que el Presidente Allende tiene la obligación de frenar, de hacer respetar la ley y la Constitución y que ha habido momentos en que ello no ha ocurrido, como en varias oportunidades que la prensa reaccionaria se ha excedido. Recordó cuando el diario *El Mercurio* publicó un plano sobre la marcha que la derecha hizo en Santiago, lo cual excedió prerrogativas legales. *El Mercurio* —señaló Corvalán— pudo haber sido requisado y no se hizo. Los comunistas le hicimos saber esto al Presidente Allende».

Luis Corvalán agregó que fue un error haberles dado permiso a las «viejas de las cacerolas», las de Providencia, para que hubieran desfilado causando desórdenes, lo cual estaba dentro de los planes de la reacción.

«El Gobierno —señaló Corvalán— ha sido débil frente a los grupos fascistas y a los intentos golpistas de la reacción chilena. El Gobierno no ha actuado con energía ante la campaña de calumnias y mentiras de la derecha y de sus órganos de expresión».

«Nosotros, los comunistas —agregó Corva-

lán—, reconocemos el derecho de la oposición para actuar, siempre que todo ello se haga bajo las normas legales. Por eso estuvimos de acuerdo en que se permitiera la marcha del 12 de abril en Santiago y también estuvimos de acuerdo con la marcha en Concepción. Pero al mismo tiempo, somos partidarios de que el Gobierno aplique la ley en todos los reiterados actos en que la derecha y el fascismo se han salido del orden legal atentando contra la Constitución».

«Es inexplicable —siguió Corvalán— que el Gobierno no aplique la ley contra los actos ilegales que a diario cometen los reaccionarios en Chile».

### MIR

Corvalán no le dio mucha pelota al MIR. Pero respondió una pregunta periodística al respecto. Dijo que el Gobierno debe cambiar de rumbo, sobre todo en aquello de que el MIR lleve el pandero acusando a la acción del Presidente Allende y de la UP, como de reformista. «No le reconocemos autoridad al MIR —dijo el capo comunista—, sobre todo cuando acusa al Partido Comunista de reformista». Corvalán recordó que si este Gobierno Popular está en el poder, se debe principalmente a la política del Partido Comunista, que fue apoyada por el resto de la Unidad Popular. Destacó el hecho que el MIR no estuvo en la lucha; por el contrario. «Mucho se puede criticar a este Gobierno —señaló Corvalán—, pero hay que reconocer que ha realizado grandes cosas. Se han realizado grandes transformaciones revolucionarias. Este Gobierno ha herido en lo más hondo al imperialismo y a la reacción y por eso todo lo que realiza lo hace bajo el acecho justamente del imperialismo y la reacción».

Finalmente, sobre el tema del MIR, agregó: «Ni Allende ni la Unidad Popular, ni el Partido Comunista, está de acuerdo en que se tomen medidas represivas en contra de ningún campesino y obrero que se tome un predio agrícola o una fábrica. Esto lo sabe el MIR, por lo tanto la actitud de sus dirigentes es fácil y oportunista».

### LEGALIDAD

Corvalán se refirió al problema de la legalidad. Dijo que algunos sostenían que la legalidad

es una traba para la realización revolucionaria del Gobierno Popular. «El Partido Comunista considera que la legalidad es una traba, pero no hay nada en estos momentos que permita la modificación de la legalidad. Pero este problema no es un obstáculo insalvable. Se ha demostrado que lo que este Gobierno ha hecho dentro de la legalidad burguesa, de los marcos legales es bastante. Creemos que lo que se ha hecho no es suficiente y que, en parte, en mucha parte, es culpa de la legalidad burguesa, pero nosotros los comunistas daremos todo lo que esté de nuestra parte para que los marcos legales se cumplan y sirvan para realizar la difícil tarea de hacer cumplir los planes y programas de la Unidad Popular».

### «DEMOS Y PIR»

El jefe comunista tocó muchos temas. En cinco horas de exposición ante los periodistas pasó revista a todos los problemas que preocupan al país. Cuando se refirió a la Democracia Cristiana, señaló que ese partido de oposición era muy diferente al Partido Nacional, a la Democracia Radical o a otros grupos fascistas como «Patria y Libertad». Explicó que el Gobierno había tenido una buena respuesta de parte de la Democracia Cristiana en algunas materias de interés, como la nacionalización del cobre, por ejemplo. Pero dijo que los comunistas no se preocupaban si la «decé» tenía inquietudes frente al Gobierno de la UP. Declaró que la DC deberá actuar en conciencia frente a la política revolucionaria del Gobierno Popular y que ante ellos deberá ser consecuente con sus ideas.

En cuanto al Partido Izquierda Radical, Corvalán dijo que no era asunto del Partido Comunista vaticinar el futuro del PIR. Pero señaló que el PIR estuvo con la UP, colaboró en el triunfo del Gobierno Popular y que ello debe ser motivo de reflexión para sus dirigentes y militantes.



30 DE MAYO DE 1972

*El Partido Izquierda Cristiana presentó un proyecto de reforma constitucional que permitiría limitar a 20 sueldos vitales el ingreso máximo de los chilenos.*

## REFORMA PONE TOPE AL INGRESO DE CHILENOS

EL MERCURIO

Una reforma constitucional que limita a veinte sueldos vitales el ingreso máximo de los habitantes del país, fue presentado ayer por parlamentarios de la Izquierda Cristiana. En conferencia de prensa, los diputados Luis Maira y Pedro Felipe Ramírez manifestaron que la idea estaba dirigida a disminuir las diferencias entre las rentas altas y las pequeñas. Parte del excedente que se obtendría por esta vía debería dedicarse a financiar un «Fondo de igualdad para los niños».

El texto de la reforma es el siguiente:

Artículo 10 bis. La Constitución garantiza también a todos los habitantes de la República condiciones mínimas de igualdad económica y social. En cumplimiento de este deber, el Estado velará por una justa y equitativa distribución de la riqueza y los ingresos entre los habitantes del país, a fin de que los sectores de la población de ingresos más reducidos puedan satisfacer adecuadamente sus necesidades fundamentales de alimentación, nutrición, salud, abrigo, educación y vivienda; y por otra parte, los sectores de la población de ingresos altos no utilicen los recursos nacionales en la satisfacción de necesidades prescindibles, en desmedro del nivel de vida de los sectores de bajos ingresos y de las posibilidades de desarrollo futuro del país.

Con este propósito el ingreso personal disponible de ningún ciudadano, descontados los impuestos personales a su renta y propiedad, las imposiciones personales a la seguridad social y las compensaciones por cargas familiares que establezca la ley, podrá exceder de 20 veces el sueldo vital Escala A del Departamento de Santiago, cualquiera sea el origen de sus ingresos.

El carácter igualitario de la sociedad chilena se manifiesta en su primera etapa en la efec-

tiva igualdad de oportunidades para todos los niños menores de 12 años. Para ello, créase un Fondo para la Igualdad de los Niños que estará destinado a financiar programas de alimentación y nutrición, vestuario, educación, salud y recreación infantiles.

La ley establecerá las normas tributarias necesarias para que el 50 por ciento del exceso sobre 20 sueldos vitales se destine al financiamiento del fondo, como asimismo, se reglamentará su organización y funcionamiento.

Igualmente, la ley establecerá las normas necesarias para que el 50 por ciento restante de dicho exceso se destine a incrementar el ahorro y la inversión nacional, fijando las instituciones en que dicho ahorro podría canalizarse, y su plazo y condiciones de retiro.

1 DE JUNIO DE 1972

*En una sesión especial del Senado se discutió la situación agrícola del país, derivada de la aplicación de la Reforma Agraria. En ella se destaca la crítica efectuada por el senador Rafael Moreno, de la Democracia Cristiana, quien tuvo a cargo este proceso en el Gobierno de Eduardo Frei Montalva.*

## VIOLENTA CRITICA DEL SENADOR MORENO A POLITICA AGRARIA

EL MERCURIO

Un análisis crítico del proceso de Reforma Agraria llevado a cabo por el Gobierno de la Unidad Popular, hizo ayer en sesión especial del Senado el representante de la Democracia Cristiana Rafael Moreno. La sesión fue pedida por el PDC con el apoyo de la Izquierda Radical.

La parte fundamental de la exposición de hora y media del senador Moreno se refirió a la relación que existe desde que asumió el Gobierno, entre las tomas de predios de cualquier extensión (desde tres cuadras) con la intervención y posterior expropiación de esos terrenos, lo que se opone abiertamente al espíritu y a la letra de la Ley de Reforma Agraria.

— En 1971 la Cora expropió 1.306 predios y se tomaron en forma ilegal 1.306 predios, señaló el senador. Es decir, existe una relación exacta entre el número de expropiaciones y el número de tomas.

— Es decir, mediante la toma se llega a la expropiación, acotó el senador nacional Víctor García.

— Efectivamente, dijo Moreno. El Presidente Salvador Allende dijo que la situación irregular de los predios tomados estaban todas «solucionadas». La solución era similar a lo siguiente: entre el 1° de enero de este año y el 25 de marzo, se habían tomado 309 predios agrícolas y había 290 predios intervenidos. Casi la totalidad de los predios tomados fueron objeto de intervención.

La senadora socialista María Elena Carrera interrumpió para pedir al senador que repitiera las cifras porque no coincidían con las suyas. Añadió que lo hacía para mayor exactitud no porque tuviera mucha importancia, ya que ella consideraba que la intervención era muy buena y sólo lamentaba que fueran tan pocas.

Moreno expresó que sus cifras eran copias de los propios decretos de intervención del Ministerio de Trabajo.

Luego lo interrumpió el senador comunista Jorge Montes, quien durante el discurso del senador se opuso a todas sus peticiones para remitir oficios al ministro de Agricultura y para publicar la nómina de las intervenciones de predios y los partes policiales sobre tomas. Señaló el senador comunista que había escuchado un trozo de la exposición de Moreno y que le chocaba su actual actitud, especialmente porque había comparado la época actual con la del gobierno anterior, que a juicio de Moreno había sido en el agro de «tranquilidad aceptable». Y recordó el caso de Hernán Mery. Dijo que lo de ahora era una nueva dimensión moral, otra actitud.

— Con muchos más muertos, agregó García.

Dijo Moreno: Si el señor Montes en lugar de escuchar parte mis palabras y dedicarse a leer diarios, hubiera escuchado todo lo que dije, sabría de qué se trata. Por lo demás, él no tiene derecho alguno para venir a calificar la moral ni la dignidad de quien habla. Agregó:

— Existe una caída de la producción agraria en el actual período que no ocurrió entre 1964 y 1970. Porque la Democracia Cristiana hizo la reforma agraria, pero dentro de la ley.

En cambio el Gobierno de la Unidad Popular dijo que era contrario a las tomas, que la intervención no sería usada en términos irrestrictos y que daría garantías a los pequeños y medianos agricultores.

Luego el senador comenzó a leer una selección de los partes de Carabineros sobre tomas de pequeños predios. Entre ellos señaló el dramático caso de los propietarios Germán Zamorano y Ramón González, dueños de tres cuartos de hectárea y de tres cuadras de terreno, respectivamente. Ambos fueron tomados el 10 de Octubre del año pasado y aún no son restituidos a sus dueños. En San Antonio, 4 obreros agrícolas se tomaron un predio de 50 hectáreas, pretextando mala explotación. Según el parte de Carabineros, el terreno estaba en plena faena agrícola.

— En San Javier fue tomado el predio Molino Viejo, de 40 hectáreas, por seis obreros del fundo y 36 de afuera. No estaba en trámites de expropiación.

— En San Vicente se tomaron 4 cuadras para instalar el campamento «Luciano Cruz».

— En Temuco, el 28 de diciembre, una familia se tomó 5 hectáreas porque se consideraba su heredera.

En la Unión, 90 personas del Comité de Los Sin Casa, se tomaron 5 hectáreas porque el propietario se negó a vendérselas.

En la lista de 1972, el senador citó el caso del fundo Duco en Licantén, de 230 hectáreas, tomado por 25 obreros agrícolas que portaban armas de fuego y contundentes. Sus cabecillas pertenecen al MIR, al MCR, y a la Universidad de Concepción.

— El 17 de marzo fue tomado el fundo Los Cristales en Chillán, por 9 obreros agrícolas y 25 extraños al predio, para apoyar las expropiaciones de otros predios.

— El 28 de marzo fue expropiado el fundo El Socorro, de 51 hectáreas, por 2 obreros y 13 extraños.

— ¡Y todo eso lo hace el señor Allende!, murmuró la senadora Carrera.

— El lo permite, señora. Y eso es lo grave, respondió Víctor García.

El senador Moreno continuó aportando datos de Carabineros: 85 hectáreas tomadas en Llanquihue por 30 extraños al predio. Y cualquier senador aquí sabe lo que significaba 85 hectáreas en Llanquihue.

Agregó el senador que hay innumerables

tomas no consignadas por Carabineros, pero que él no citaría esta vez. Luego dijo: El gobierno anterior realizó el proceso de reforma agraria sobre la base de que en cada predio expropiado se instala un asentamiento. Al Gobierno actual no le gusta lo que dice la ley en materia de asignación de tierras, ya que se señala que ésta al ser expropiada, debe ser transferida a los campesinos.

Acusó al Gobierno de mantener una política ambigua y regresiva en lo que respecta al interés de los campesinos. Expresó que los Centros de Reforma Agraria no existen como mecanismo de trabajo y de explotación de tierras expropiadas. «El Centro de Reforma Agraria fue una frase al pasar destinada a denominar las casas que quedaban de las colonias, según la Ley 15.020. Son entonces, una patraña y emplazo a cualquier senador de UP para que demuestren en qué lugar de la reforma agraria se habla de centros de reforma agraria. Y sin embargo, recorren los campos diciendo que éstos son legales. Por suerte los campesinos se dieron cuenta de que se trata de estatización».

— La UP ha pecado por dos caminos —agregó el senador—, no se atreve a cambiar la ley de reforma agraria y decir claramente que está por la estatización de la tierra. Por otra parte, hace que el dueño de la tierra se arrodille y que el campesinado no tenga organización legal a qué acogerse. El ministro Chonchol dijo recientemente que era partidario de «la pera madura», es decir, primero provocar el hecho y después actuar.

1 DE JUNIO DE 1972

*Los partidos de la Unidad Popular, a través de su Comité Nacional, declaran oficialmente que los procesos socioeconómicos emprendidos por el Presidente Allende serán profundizados aún más, pese a la campaña en contra de la oposición.*

## LA UP REAFIRMA DECISION DE AVANZAR Y PROFUNDIZAR EL PROGRAMA

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

La Unidad Popular entregó a la prensa la siguiente declaración:

«El Comité Nacional de la Unidad Popular está realizando varias reuniones dedicadas a abordar, especialmente, la conducción del proceso revolucionario y las deficiencias que se han observado. Ha participado en la mayoría de las reuniones el Presidente de la República. La prensa adversaria viene esforzándose por crear una falsa imagen sobre este debate, el cual corresponde a lo que habitualmente se realiza cada cierto tiempo en la Unidad Popular para cohesionar los criterios de los partidos que la integran, en la lucha contra los enemigos de nuestro pueblo.

A despecho de tales especulaciones, podemos decir que cada partido ha expuesto sus opiniones y el desarrollo del debate demuestra la disposición unánime a superar las dificultades, y continuar su acción enmarcada en el cumplimiento del programa de la política de la Unidad Popular.

Los grandes cambios operados en el primer año y medio de este Gobierno han provocado la exacerbada resistencia de parte del imperialismo y de las minorías privilegiadas, que magnifican además, las dificultades inherentes a transformaciones profundas de estructura, especialmente al producirse en un país cuya economía estaba deformada por la dependencia y por los privilegios de la oligarquía.

La discusión ha reafirmado el convencimiento de que las dificultades observadas sólo se pueden remontar mediante una firme conducción política antiimperialista y antimonopólica, llevando adelante el proceso de liberación nacional y social hacia la construcción del so-

cialismo, afianzando en nuestros valores y características, evitando errores y corrigiendo los que se produzcan y, sobre todo, acentuando decididamente la participación de la clase obrera, del conjunto de los trabajadores y de todos los sectores populares.

En relación a las tareas concretas del Gobierno, el Presidente de la República, después de conocer los criterios expuestos por los partidos de la Unidad Popular y ejerciendo en plenitud sus atribuciones constitucionales, anunció el propósito de dar a conocer próximamente al país un plan de acción correspondiente a una nueva etapa de realizaciones y los cambios administrativos que facilitarán la formulación y desarrollo de este impulso.

Los partidos han considerado la posibilidad de una consulta plebiscitaria, acordando que sus materias y oportunidades sean decididas por el Presidente de la República.

En el convencimiento de que la Unidad Popular es el instrumento fundamental de dirección de las luchas del pueblo de Chile, se adoptó una serie de resoluciones para reforzar el funcionamiento orgánico de su Comité Nacional y de todas sus direcciones intermedias y de base, que les permita canalizar el apoyo de grandes sectores de independientes, establecer la indispensable coordinación con las provincias y, sin perjuicio de la legítima acción de los partidos, acentuar y perfeccionar el trabajo en común, en apoyo del proceso, adoptando para ello, de inmediato, las medidas conducentes. Además, se acordó convocar a Asambleas de la Unidad Popular en cada una de las comunas del país, para que se realicen durante el mes de julio, de acuerdo a los calendarios que resuelvan rápidamente los Comités Provinciales.

En agosto habrá Asambleas Provinciales y el 29 de septiembre se inaugurará una asamblea Nacional de la Unidad Popular.

Se estudiaron detenidamente los problemas relativos a las relaciones entre los partidos de la Unidad Popular y las de éstas con otras fuerzas políticas.

En este sentido, hubo consenso de que la Unidad Popular no está ajena a coincidir con otras fuerzas en torno al cumplimiento y desarrollo de su programa, estimando en todo caso que cualquier acuerdo se hará sólo como Unidad Popular y no en forma parcial.

Según el pacto de Unidad Popular, cada uno de los partidos que la integran mantiene «su

propia filosofía y sus propios perfiles políticos». Es normal, por tanto, que los partidos expongan y confronten su pensamiento en un plano ideológico, con absoluto respeto a las diferencias que puedan existir entre sí, debiendo propender a que en sus órganos de prensa y en su propaganda se actúe con el mismo espíritu de fraternidad revolucionaria.

Ha sido materia de especial preocupación en las reuniones del Comité Nacional de la Unidad Popular la existencia de abiertas manifestaciones de actuaciones espontaneístas de indisciplina laboral, administrativa y política. Todos los partidos están conscientes en superar estos hechos, homogeneizar su acción común y resolver unitariamente los problemas que surgen en un proceso revolucionario.

Los partidos de la Unidad Popular reafirman su voluntad irrevocable de avanzar y profundizar el cumplimiento de su programa básico de Gobierno y buscar la ampliación del apoyo de masas, como elemento fundamental para lograr estos objetivos».

Santiago, 1 de junio de 1972.

18 DE JUNIO DE 1972

*El Presidente Allende reestructura su gabinete, incorporando seis nuevos ministros, entre ellos a una mujer, Mireya Baltra, en la cartera de Trabajo.*

## SEIS NUEVOS MINISTROS FORMAN EL GABINETE

— NUEVOS MINISTROS DE MINERÍA, HACIENDA, VIVIENDA, TRABAJO, ECONOMÍA Y EDUCACIÓN ASUMIERON AYER SUS CARGOS.

— UNA MUJER INTEGRA POR PRIMERA VEZ EL GABINETE: MIREYA BALTRA, EN LA CARTERA DE TRABAJO.

LA NACIÓN

Los seis nuevos ministros de Estado, que forman desde ayer el gabinete del Presidente de la República, cumplieron la ceremonia de juramento, en un acto presidido por Salvador Allende, en el Gran Comedor del Palacio de la Moneda, donde actuó como ministro de Fe el subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

Luis Matte Valdés, ministro de la Vivienda; Mireya Baltra Moreno, ministro del Trabajo; Carlos Matus Romo, ministro de Economía; Jorge Arrate, nombrado en forma interina en la cartera de Minería; Aníbal Palma Fourcade, ministro de Educación, Orlando Millas Correa, ministro de Hacienda, comenzaron a llegar hasta el Gran Comedor a las 10,30 horas.

Con anterioridad, todos los ministros de Estado habían puesto a disposición del Presidente de la República sus cargos. Del total de miembros renunciados, el Primer Mandatario confirmó en sus cargos a los siguientes secretarios de Estado; Interior, Hernán del Canto; Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda; Defensa, José Tohá; Obras Públicas, Pascual Barraza; Justicia, Jorge Tapia; Tierras, Humberto Martones; Salud, Juan Carlos Concha; Agricultura, Jacques Chonchol; secretario general de Gobierno, Jaime Suárez.

Mediante el decreto 872, leído por el ministro de Fe, Daniel Vergara, el Jefe del Estado aceptó las renuncias de los ministros de Hacienda, Américo Zorrilla; Trabajo, José Oyarce; Vivienda, Orlando Cantuarias; Economía, Pedro Vuskovic, y Educación, Alejandro Ríos Valdivia.

Luego de la lectura de los respectivos decretos, que aceptaban renuncias, se leyó el que nombra a los nuevos secretarios de Estado. Enseguida fueron llamados hasta el escritorio en que estaba ubicado el Jefe de Estado, acompañado por el ministro del Interior, Hernán del Canto, y uno a uno fueron firmando los documentos que los designan en sus cargos. El primero en cumplir con el Juramento fue Orlando Millas, luego vino Carlos Matus Romo, Aníbal Palma, Luis Matte Valdés y Mireya Baltra.

### JURA MIREYA BALTRA

En ese momento, el Jefe del Estado abandonó su asiento, y se acercó hasta la diputada para felicitarla. El emotivo instante en que una mujer se integraba al gabinete del Gobierno Popular fue rubricado con calurosos aplausos de los dirigentes políticos invitados al acto.

«Con profunda satisfacción voy a nombrar una ministro mujer. Mireya ha trabajado 15 años vendiendo diarios en su kiosco, que es familiar y que está ubicado en Mac Iver con Moneda, y una satisfacción constituye el hecho de que sus padres aún siguen trabajando en el mismo lugar» expresó el Presidente de la República al anunciar el nombre de Mireya Baltra como ministro del Trabajo.

### PEDRO VUSKOVIC

Refiriéndose al nuevo cargo que deberá desempeñar, el ex ministro de Economía, Pedro Vuskovic, Allende señaló que pasará a ocupar un alto cargo en el Consejo Económico, del que formarán parte el ministro de Hacienda, el ministro de Economía y el subsecretario de Hacienda, y del que dependerán la Oficina de Planificación, el Banco Central, y la Secretaría de Comercio Exterior. Según señaló el Jefe del Estado este Consejo tendrá como objetivo fundamental coordinar una conducta económica única.

Luego de finalizar la ceremonia de juramento, los nuevos secretarios de Estado pasaron a ocupar sus asientos, y el Presidente Allende pronunció un discurso en el que se refirió a la nueva orientación que dará a su Gobierno, y anunció también algunos cambios en los mandos medios de la administración, dio cuenta de las conversaciones con el presidente del PDC, Renán Fuentealba, y de la política gubernamental tanto a nivel nacional como internacional.

**PENDIENTES**

Hasta ayer no se sabía quién sería el personero que pasaría a ocupar el puesto dejado por Aníbal Palma en la Subsecretaría de Relaciones Exteriores. El propio Presidente Allende señaló que aún no lo había decidido.

Por otra parte, también queda aún pendiente el nombramiento definitivo del ministro de Minería, en el que interinamente asumió el abogado Jorge Arrate.

«El nombramiento definitivo se lo he ofrecido al embajador en Canadá, Alfonso David Lebon, quien ha quedado en contestar a la brevedad posible», informó el Presidente Allende.

---

**30 DE JUNIO DE 1972**

*Las reuniones sostenidas durante 15 días entre el Gobierno y la Democracia Cristiana para llegar a acuerdos en el área económica fueron suspendidas luego de que la colectividad política rechazara el traspaso de la Papelera al área social y que el Gobierno no estuviera de acuerdo con crear empresas de trabajadores en cuatro bancos.*

**LA PAPELERA Y CUATRO  
BANCOS IMPIDEN ACUERDO  
GOBIERNO-DC**

LAS NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

El próximo martes, el Senado trata los vetos presidenciales a la reforma que legisla sobre las áreas de la economía.

Las conversaciones que el Gobierno y la Democracia Cristiana mantuvieron por espacio de 15 días fueron suspendidas ayer.

Existe acuerdo en numerosas materias. Sin embargo, la Compañía Manufacturera de Papeles y Cartones y cuatro bancos fueron escollidos que impidieron un completo acuerdo.

Los contactos prosiguen a nivel del Parlamento, y hoy el ministro de Justicia, Jorge Tapia, conversó con el Presidente Allende para la tramitación de los vetos en el Senado.

Los demócratacristianos insistieron en impedir el traspaso de la Papelera al área de propiedad social. Asimismo, pretendieron crear

empresas de trabajadores en cuatro bancos: en el Chile, en Crédito e Inversiones, en el Edwards y en el Sud Americano.

El Gobierno de la Unidad Popular no transa en esa materia. La banca debe cumplir una función social, por lo cual tiene que integrarse los bancos al área social.

Estos fueron los puntos básicos del des-acuerdo Gobierno-PDC.

1) Negativa de los demócratacristianos para incorporar la Papelera al Área Social. 2) Insistencia del PDC para formar empresas de trabajadores en cuatro bancos.

El siguiente es el texto de la carta enviada anoche al senador Renán Fuentealba, presidente de la Democracia Cristiana, por los negociadores del Gobierno, Jorge Tapia, Rafael Agustín Gumucio y Sergio Insunza.

Estimado senador:

Por encargo del señor Presidente de la República, los negociadores que hemos actuado en representación del Gobierno para estudiar con los personeros de la Democracia Cristiana un posible acuerdo en la votación de las observaciones al proyecto de Reforma Constitucional sobre las tres Áreas de la Economía, nos dirigimos a usted por estimar necesaria una prórroga de algunos días en estas conversaciones.

Nos permitimos proponérselo, porque consideramos que existe un espíritu común, claramente afín, en el sentido de encontrar una solución que está contenida, tanto en el discurso pronunciado por usted en el Senado el día miércoles 14 del presente mes como en el pensamiento que le manifestara el día anterior el Presidente de la República en el diálogo que sostuvo personalmente con Ud. y los otros miembros de la delegación demócratacristiana, reafirmando públicamente en su intervención con motivo de la reorganización ministerial.

Sus conceptos referentes a la conveniencia patriótica imperiosa de impedir un conflicto institucional y su explícita profesión de fe, favorable a los cambios de estructura conservan, entonces como hoy, plena validez y consideramos que deben traducirse en un entendimiento digno y aceptable para ambas partes en la decisión, respecto del proyecto de Reforma Constitucional en debate.

Creemos que tanto los negociadores demócratacristianos, como nosotros, todos los cuales

hemos trabajado en un clima de respeto y claridad de posiciones, concordamos en que al avance obtenido en el esclarecimiento de materias importantes, podríamos agregar un acuerdo sobre las cuestiones pendientes, si dispusiéramos un tiempo adicional que nos permitiera explorar y agotar todas las vías posibles.

Nos parece que un entendimiento de esta naturaleza interpretaría el ánimo de la mayoría del país».

Firman la declaración el ministro de Justicia, Jorge Tapia Valdés; el subsecretario General de Gobierno, Sergio Insunza Barrios, y el senador de la Izquierda Cristiana, Rafael Agustín Gumucio.

#### ALLENDE: POSIBILIDAD DE ACUERDO EN EL SENADO

El Presidente de la República no descarta la posibilidad de que en el Senado se logre un acuerdo con la Democracia Cristiana, frente al proyecto de Reforma Constitucional, que delimita las tres Áreas de la Economía Nacional. Las declaraciones las hizo en los momentos de abandonar el Ministerio de Defensa, donde había asistido a la inauguración de un curso de Alto Mando.

Agregó, que aún no había tenido tiempo de leer la declaración entregada anoche por el Consejo Directivo de la Democracia Cristiana, pero manifestó su confianza en la posibilidad de arreglo de este impasse.

Mientras tanto en el Palacio de la Moneda, una larga reunión sostenían los jefes de los partidos y movimientos que integran la Unidad Popular, con el objeto de examinar la declaración de la Democracia Cristiana, en la que señala, que el plazo convenido para llegar a un acuerdo entre el Gobierno y la DC, llegaba a su fin. «sin que haya sido posible concretar un acuerdo global por discrepancias subsistentes sobre asuntos que el PDC considera de fundamental importancia».

#### PALABRAS DE ALLENDE

En sus declaraciones, el Jefe de Estado señaló que «dado el interés, la significación y la importancia que tiene el hecho de llegar a un acuerdo, pienso que todavía es posible superar el problema en el Senado. En todo caso, nosotros hemos hecho todo lo que está de nuestra

parte y si se solicitó una prórroga fue precisamente, para profundizar y ver la posibilidad de una coincidencia, que no implique, por cierto, concesiones indebidas».

Consultado Allende, acerca de quién depende el acuerdo final, respondió: «es acuerdo de los dos, si no, no hay acuerdo»...

— ¿Los demócratacristianos piensan que el Gobierno debería reconsiderar su posición?

«Yo no sé exactamente, en qué han quedado radicados los puntos». Agregó que él va a averiguar y a analizar cuáles son las discrepancias con la DC. «Si hay posibilidades, hay que verlas».

Se le preguntó, si el problema de la Papelera era el principal motivo de estas divergencias, a lo que respondió: «No creo que eso sea».

A su vez, en el seno de la Unidad Popular existe consenso de que las conversaciones que se sostienen con la DC, no están bajo ningún punto rotas, como la aseguran los diarios de oposición.

### 7 DE JULIO DE 1972

*El Senado rechaza el veto por parte del Presidente de la República al proyecto sobre áreas de la economía (proyecto Hamilton-Fuentealba). Durante la votación, no se le permitió hablar al ministro de Justicia, y se intentó inhabilitar al senador nacional Pedro Ibáñez.*

#### SIGUE RECHAZO DE VETOS

## EMPRESARIOS Y SENADORES SE Oponen a los Cambios

PEDRO IBAÑEZ, DUEÑO DE CONOCIDOS MONOPOLIOS, ESTA VOTANDO EN EL SENADO PARA QUE LAS 91 EMPRESAS NO PASEN AL AREA DE PROPIEDAD SOCIAL

LA NACIÓN

Ciñéndose a la estrategia derechista de caminar hacia el enfrentamiento, la mayoría del Senado continuó ayer rechazando los vetos del Ejecutivo al proyecto de reforma constitucional que delimita las tres áreas de la economía.

Cinco de las dieciséis observaciones del Gobierno habían sido rechazadas por la derecha

y los sectores demócratacristianos, contrarios al acuerdo, hasta las seis de la tarde de ayer, vislumbrándose que la discusión más violenta se producirá cuando se analice el veto aditivo que contiene la lista de las 91 empresas que el Gobierno propone traspasar al área de propiedad social.

A juicio de los senadores de la Unidad Popular es en esta materia donde los sectores que se han opuesto tenazmente a los cambios en nuestro país quedarán al descubierto en sus intenciones de detener el proceso revolucionario chileno.

En la sesión especial de ayer que comenzó a las 11 de la mañana se continuó tratando los vetos, dos de los cuales ya habían sido rechazados en la noche del miércoles, cuando el Partido de Izquierda Radical, comportándose como sirviente de la derecha se opuso al aplazamiento de la votación echando por tierra el acuerdo que se había logrado entre la Democracia Cristiana y la Unidad Popular.

La decisión del PIR de vetar el acuerdo DC-UP causó un grave conflicto político en la tarde del miércoles en el Senado, que coloca al país en el primer peldaño de un serio enfrentamiento de poderes tal cual eran las pretensiones de la derecha reaccionaria.

Ese día las sesiones del Senado fueron suspendidas durante tres veces por veinte minutos para permitir solucionar los problemas planteados. Fue entonces cuando el Gobierno, agotando todos los caminos del diálogo, propuso el retiro de los vetos con la condición de que se aplazara la votación. Al oponerse el PIR el ministro de Justicia, Jorge Tapia a nombre del Ejecutivo, señaló que «entonces los vetos no se retirarían». De inmediato se dió comienzo a la sesión a las 18.30 horas del miércoles, descubriéndose de antemano los siniestros móviles de la bancada de senadores derechistas, quienes en una actitud nunca antes vista en el Parlamento vetaron, en la sesión, el derecho del ministro Tapia de hacer uso de la palabra para exponer el pensamiento del Gobierno sobre lo ocurrido.

### REACCIONES

La indignación de los parlamentarios de la Unidad Popular fue evidente. Rafael Tarud señaló: «Yo creo que en los 15 años de senador, jamás hubo una negativa para que un ministro

de Estado hiciera uso de la palabra. En esos quince años nosotros fuimos siempre oposición. Es un precedente funesto para el grado de respeto que merecen los hombres públicos. El ministro de Justicia representa al Poder Ejecutivo, y un senador, que pertenece al Poder Legislativo, no puede actuar con un grado tal de ofuscación». Agregó Tarud: «es por esto que yo le grito al derechista Víctor García Garzena que el hígado nunca ha sido buen consejero».

El senador comunista Volodia Teitelboim manifestó: «nunca se había visto tal grado de matonaje en el Senado. Impedir que un ministro hablara y expusiera el planteamiento del Ejecutivo jamás ocurrió dentro de esta Corporación».

El senador radical Hugo Miranda, dijo: «la negativa de la derecha para que el ministro de Justicia, Jorge Tapia, hiciera uso de la palabra demuestra cuán lejos están del espíritu democrático que esparcen por su prensa. Esta es una actitud que no se conocía en el Senado, siendo nosotros respetuosos del derecho a opinar».

### INHABILIDAD

Cerca de las nueve de la noche del miércoles, cuando ya muchas de las ediciones de provincias de los respectivos matutinos de Santiago estaban cerradas, se produjo en el Senado la petición de inhabilidad contra el senador derechista Pedro Ibáñez.

El senador comunista Jorge Montes fue quien solicitó a nombre de la Unidad Popular la inhabilidad de Ibáñez en las votaciones de los vetos al proyecto de reforma constitucional por ser este señor propietario de empresas, acciones y gestor de importantes empresas contempladas en el veto aditivo de la reforma y que el Gobierno propone traspasar el área social. En buenas cuentas al estar Pedro Ibáñez, senador del Partido Nacional, votando los vetos está defendiendo sus propios bolsillos monopólicos.

El senador, Jorge Montes, leyó ante el Senado la lista de empresas de las cuales Ibáñez es propietario o dueño de acciones. De esta forma, dijo Montes, «Ibáñez está inhabilitado para sentarse aquí en el Senado».

Cerca de las diez de la noche fue votada la moción, registrándose ingratas sorpresas, que no eran esperadas. Once senadores de la Democracia Cristiana defendieron con sus votos a Pedro Ibáñez, latifundista y dueño de cono-



cidos monopolios entre ellos «Sí Café». Los senadores defensores fueron Juan de Dios Carmona, Ricardo Ferrando, Rafael Moreno, José Musalem, Alejandro Noemí, Osvaldo Olguín, Tomás Pablo, Ignacio Palma, Luis Papic, Tomás Reyes y Juan Hamilton, quien hace cerca de un año y medio tuvo una violenta polémica pública con Pedro Ibáñez. En esa oportunidad, Juan Hamilton, dio a conocer a una sesión especial del Senado la lista de empresas de las cuales Pedro Ibáñez es propietario. En esa época, Hamilton, dijo que «sin duda Ibáñez era un poderoso empresario y defensor de estos intereses». Pero, el miércoles en la noche, Juan Hamilton, se olvidó de esa antigua polémica.

Otros que concurren con sus votos en defensa del empresario Ibáñez fueron el senador de la Democracia Radical, Raúl Morales Adriasola, señalado por uno de los implicados en el crimen del general Schneider como uno de los autores intelectuales del hecho; y los nacionales Francisco Bulnes, Víctor García, Fernando Ochagavía y Julio von Mühlenbrock.

## 12 DE JULIO DE 1972

*Los obreros de las conserveras Watts, Juan Bass, Deico, Bozzolo y Orlandini ocuparon estas industrias en reclamo contra los industriales que han rehusado discutir las peticiones laborales. Los trabajadores manifiestan que las tomas no pretenden estatizar las industrias.*

ANTE INTRANSIGENCIA PATRONAL

### **TRABAJADORES SE TOMARON AYER CINCO INDUSTRIAS CONSERVERAS**

EL SIGLO

Cinco industrias conserveras, Watts, Juan Bass, Deico, Bozzolo y Orlandini, fueron tomadas en la madrugada de ayer por sus trabajadores. El origen de la toma, explicaron los obreros conserveros a *El Siglo*, se encuentra en la negativa de los industriales a reunirse con los trabajadores para discutir el pliego de peticiones presentado en conjunto por los cinco sindicatos.

«Nuestro movimiento es de carácter gremial y no político como dicen los diarios reaccionarios», afirma Esteban Antil, secretario de la Feteco (Federación de Trabajadores de Envases y Conservas). «En ningún momento nosotros hemos pedido la estatización —continúa—; de lo que nosotros queremos es que se dé solución al pliego de peticiones que presentamos para las cinco industrias».

### ANTECEDENTES

La historia de este conflicto se inició hace varios días, más precisamente, el 3 de este mes, cuando la Feteco presentó a la Asociación de Fabricantes de Conservas (Asfaco) un pliego conjunto para los obreros de Watts, Deico, Bozzolo, Juan Bass y Orlandini. (en promedio, estos trabajadores, muchos con más de veinte años laborando, no alcanzan a ganar E° 37 diarios y constituyen uno de los sectores de trabajadores más postergados).

Los trabajadores presentaron este pliego único solicitando a los industriales formaran una comisión para discutir los términos del pliego. Estos no sólo se negaron a esta petición, sino que iniciaron una costosa campaña a través de los diarios de *El Mercurio*, señalando que era un movimiento ilegal, injuriando a los trabajadores e inventando una supuesta escalada para estatizar sus empresas.

La realidad es que en tres de las industrias el conflicto es legal: Watts, Bozzolo y Deico; a las otras dos les correspondía presentar pliego en algunos meses más, pero la situación económica de sus obreros era tan angustiosa que hizo necesario este adelanto. (Esta precaria situación económica fue reconocida en carta al Sindicato Industrial por el propietario de Orlandini)

### INTRANSIGENCIA PATRONAL

Esta situación y la intransigencia de los empresarios fueron las que llevaron a los trabajadores a tomarse las industrias en la mañana de ayer. Los dirigentes de los cinco sindicatos y de la Feteco se reunieron ayer en la tarde para estudiar medidas que lleven a una rápida solución de este conflicto.

En su conversación con *El Siglo*, los dirigentes reiteraron el carácter gremial de su movimiento y señalaron que no volverían al tra-

bajo mientras no se diera solución al pliego para las cinco industrias conserveras, «Nosotros no queremos tener las fábricas paradas por la intransigencia de los patrones, pero tampoco vamos a permitir que se burlen de nosotros», manifestaron.

### **EL PLIEGO**

El pliego presentado por los trabajadores pide un salario que ya otras empresas conserveras lo tienen (Nieto, Neumann, Crowcork y Copihue) y consiste en tres escalas de salarios: E° 100 diarios para la primera; E° 85 para la segunda y E° 70 para la última.

En total, los trabajadores en conflicto son 500. Los dirigentes de la Feteco señalaron a nuestro diario que hoy realizarían las gestiones necesarias ante el Ministerio de Trabajo para lograr una rápida solución.

«También emplazamos, finalizó Esteban Antil, a los empresarios para que aclaremos en foro público los cargos que nos hacen y la situación nuestra».

---

### **13 DE JULIO DE 1972**

*El dirigente del Partido Comunista Volodia Teitelboim expresó que el mapa político chileno tiene una nueva configuración luego de los acuerdos de los partidos de oposición: la acusación al ministro del Interior, el desafuero al intendente de Santiago y los vetos al proyecto de las tres áreas de la economía.*

**VOLODIA EN CONFERENCIA  
DE PRENSA DEL PC**

## **OPOSICION BUSCA DESCONOCER LA FUERZA DE LA LEY**

EL SIGLO

«Nuestra línea es perseverar en unir a todos los chilenos que buscan cambios estructurales. No somos buscadores de división, sino perseguidores de la unión de todo el país», expresó ayer el senador Volodia Teitelboim, miembro de la Comisión Política del PC, en conferencia de prensa ofrecida por esta colectividad.

Volodia Teitelboim había sido el informante en la reunión de la Comisión Política del PC realizada anteayer para analizar la situación política del momento, por lo cual fue él el encargado de dar a conocer a los periodistas el pensamiento y la posición del PC. En la conferencia de prensa estaban también presentes el secretario general del PC, senador Luis Corvalán, y el subsecretario, compañero Víctor Díaz; los miembros de la Comisión Política Mario Zamorano, Jorge Insunza y Orlando Millas, ministro de Hacienda.

«La Comisión Política analizó la situación presente del país, a partir de «la noche de los cuchillos largos», en que el revanchismo le permitió rechazar los vetos al proyecto de las tres áreas de la economía, acusar al ministro del Interior y, como yapa de esta orgía de venganza, desaforar al Intendente de Santiago».

El dirigente agregó que «sin duda, tal actitud señala un viraje y un cambio en la actitud de la oposición. En esa noche, además, se realizaba el matrimonio a dos bandas, de dos federaciones que luego se confederaron: la del PDC-PIR y ese timbre que se llama Padena; y la del PN y la DR».

El parlamentario comunista afirmó que de esa manera se había configurado «un cuadro político nuevo».

Pero añadió, que «el PC, más que ciertas actitudes ruidosas, atiende las corrientes de fondo. Nuestra línea es perseverar en unir a todos los chilenos que buscan cambios estructurales. No somos buscadores de división, sino perseguidores de la unión de todo el país».

### **AMPLITUD EN ARAS DE LA REVOLUCION**

Aseguró el dirigente del PC, que este partido es «el portavoz más resuelto de esta posición, porque somos partidarios de la amplitud en aras de la revolución, y somos partidarios de unir a todos los que quieren los cambios».

Nosotros creemos que si se llegó a virtuales acuerdos, estropeados en el último minuto, que significaban un avance en el Programa de la UP, en aquello que tenía amplias coincidencias con el programa de Tomic, éste no ha sido un hecho gratuito, sino que corresponde a las necesidades del pueblo, necesidad que continúa vigente y pendiente.

Una puerta se cerró, y creemos que el pue-

blo es capaz de abrir muchas otras puertas. Nuestra posición es a la vez que amplia, combativa y revolucionaria», señaló el senador Teitelboim.

El dirigente manifestó que el PC está plenamente de acuerdo con el discurso pronunciado por el Presidente Allende la noche del lunes, y en especial con su definición acerca de que esta actitud de la oposición está encaminada a detener el proceso de cambios y «atrasar el reloj de Chile para volver atrás».

«No son la democracia y la libertad las que se defienden, porque ellas están muy bien defendidas por este Gobierno. Es la defensa de los grandes intereses lesionados, de los consorcios internacionales, del capitalismo, del semi-feudalismo expropiado, de los banqueros.

Todos ellos crean la «Santa Alianza» de los privilegios. Para detener los cambios recurren a todo. Buscan la solución extraconstitucional y acarician la idea del golpe. Ya mataron a un general, ayer hirieron a decenas de obreros», expresó Volodia Teitelboim, agregando que «tras esta maquinación hay una mano extranjera que los mueve».

Señaló Volodia que esto fue denunciado y comprobado por un diario del capitalismo, el *New York Times*. El agente se llama ITT, dijo Volodia Teitelboim. Añadió el senador, que aunque la reacción trate de negar el sentido antipatriótico de esta intervención, «todos los patriotas están dispuestos a defender el país».

«Así como la UP no exportará revolución, tampoco aceptará que se importe contrarrevolución», añadió el senador del PC.

#### VIOLADORES DE LA CONSTITUCION

Manifestó por otra parte, que «la maquinación se manifiesta en la actitud de la mayoría opositora del Congreso. Ella ha violado cuatro veces la Constitución». Respecto al Congreso mismo, señaló Volodia, que el Parlamento «no ha sido la expresión del pueblo, sino de las clases dominantes. Y sigue siendo ahora, mayoritariamente, un reducto de la reacción. Nosotros sabemos que hay gente digna, aun fuera de la UP, pero hay muchos que confunden negocio y Parlamento.

Agregó el dirigente comunista, que es el Gobierno el que defiende la Constitución y la ley. Incluso la oposición ha llegado a la audacia de negar competencia al Tribunal Constitu-

cional. Lo que pretende es crear un enfrentamiento artificial; quieren paralizar al Gobierno», dijo Volodia, recordando que ya se han presentado durante este Gobierno, cinco acusaciones constitucionales convirtiendo este recurso en «un juego politiquero y repugnante».

Volodia Teitelboim insistió en que lo que la oposición busca es «desconocer la fuerza de la ley. Son ellos los que están dispuestos a dividir el país en mitades irreconciliables».

«Estamos seguros que hay muchos parlamentarios DC que no están de acuerdo con el rechazo de los vetos. Porque ¿qué les dirán los obreros DC cuando se trate de desconocer las conquistas alcanzadas? ¿qué les dirán a los jóvenes DC que han sido agredidos por las banda fascistas?, señaló Volodia, agregando luego, que la UP dejó demostrada su grandeza de espíritu en el diálogo con el PDC, «que haya fracasado, no significa que no tenga validez», declaró el dirigente.

«El pueblo tiene en sus manos la llave de la solución de esta crisis. El pueblo está actuando. Lo revelan los triunfos de la FECh y en la UTE y estamos seguros que el domingo, Amanda Altamirano logrará que la izquierda triunfe sobre la derecha, y el proceso revolucionario triunfe sobre el retroceso», agregó el senador del PC.

Por otra parte, manifestó que el Gobierno «actuará con las masas. El dilema está entre patriotas y antipatriotas, entre grandes empresarios y trabajadores».

**14 DE JULIO DE 1972**

*Faltando sólo la región de Santiago, el Tribunal Calificador de Elecciones de la CUT informó en conferencia de prensa que las elecciones para elegir la nueva mesa directiva de esta organización es liderada por el Partido Comunista, seguido del PS y luego la Democracia Cristiana.*

**RESULTADOS OFICIALES DE TODO EL PAIS, EXCEPTO SANTIAGO**

**PC: PRIMERA MAYORIA EN LAS ELECCIONES DE LA CUT**

El SIGLO

Los resultados oficiales de 27 colegios electorales, correspondientes a 24 provincias y tres regionales, faltando sólo los de Santiago, entregó ayer el Tribunal Calificador de Elecciones de la CUT en conferencia de prensa realizada en el local de Cienfuegos 32. Según estos resultados, la lista del PC marcha en primer lugar, con 118. 028 votos. Segundo se ubica el PS con 92. 294 y tercero el PDC con 78.914.

El Presidente del Tribunal Calificador de la CUT, Lincoyán Berríos, y los restantes integrantes de este organismo informaron que, mañana sábado, a las 11 horas, serían entregados los resultados definitivos y oficiales, proclamándose en esa ocasión a los nuevos dirigentes provinciales y nacionales de la CUT. Según explicó Berríos, el Tribunal finalizaría hoy su trabajo al terminar el escrutinio oficial de la provincia de Santiago.

Los miembros del Tribunal Calificador expresaron en la conferencia de prensa que habían resuelto entregar ayer los resultados oficiales correspondientes a 27 colegios electorales, para poner fin a las especulaciones de ciertos medios informativos.

**LOS COMPUTOS**

Los resultados corresponden a 350.319 votos escrutados (faltaría aún la votación de Santiago que es la de mayor volumen) y se desglosan así: Lista A (Mapu): 17.000; Lista B (API): 1.094; Lista C (PC): 118.028; Lista D (pekinistas): 2.053; Lista E (USP): 4.400; Lista F (PSD): 1.066; Lista G (PS): 92.294; Lista H (PR): 15.113; Lista I (FTR): 6.258; Lista J (IC): 2.137; Lista K (PIR): 2.387; Lista L (anarquistas): 388; Lista M

(PDC): 78.914; votos nulos: 5.592; en blanco 3.995.

Todo lo que se diga sobre resultados oficiales de Santiago antes del sábado a las 11 de la mañana es extraoficial y no representa la decisión de este Tribunal Calificador de la CUT, manifestaron los integrantes de este organismo.

**DC SIGUE FIRME EN LA CUT**

Respondiendo a consultas sobre el retiro del Tribunal de los miembros demócratacristianos ocurrido el miércoles, Lincoyán Berríos señaló que los representantes de la DC habían manifestado su decisión de resolver cualquier diferencia en el seno de la CUT y que su intención no era de ningún modo dividir a la clase obrera ni formar otra central paralela.

El retiro de la DC, según explicaron los miembros del Tribunal, se produjo cuando se encontraban ya escrutados oficialmente 26 colegios faltando sólo Chiloé y Santiago. Participando a pesar del retiro, dos representantes DC en el escrutinio oficial de Chiloé. «De modo que los resultados que hoy entregamos cuentan con el aval también de la DC», afirmó Berríos.

En la reunión con los periodistas se informó además de la petición del PR en orden a sumar a los votos de su lista los obtenidos por el PSD, que recientemente se fusionó con los radicales. Esta petición en principio fue rechazada y en la tarde de ayer debían estudiarla nuevamente los integrantes del Tribunal Calificador de la CUT.

14 DE JULIO DE 1972

*En conferencia de prensa, funcionarios de Odeplan dieron a conocer una serie de antecedentes referidos a la economía nacional, destacando el 3,7 por ciento de cesantía y los anuncios de aumento en un 6% del PGB.*

## SE MANTIENE ELEVADO RITMO PRODUCTIVO Y BAJA TASA DE CESANTIA

El SIGLO

El Gobierno Popular bate nuevos records: incrementa como nunca antes la producción global y disminuye la tasa de cesantía a la cifra más baja de toda la historia, un 3,7 por ciento.

En más de un 6 por ciento crecerá este año la producción nacional bruta, manteniéndose de esta forma los elevados niveles productivos alcanzados por la gestión económica del Gobierno Popular.

En 1971 el producto nacional alcanzó la cifra record de 8,5%, hecho que contrasta con lo ocurrido durante el quinquenio comprendido entre 1966 y 1970 (Gobierno de Frei), donde la producción creció sólo en un 3,7 por ciento.

De otra parte, dentro de esta auspiciosa situación económica el Gobierno Popular bajó a una cifra record la tasa de desempleo de los últimos meses. Según los estudios hechos por el Instituto de Economía, la tasa de desempleo disminuyó al 30 de junio pasado a un 3,7%, la más baja de toda la historia del país.

Cabe señalar que al dejar el gobierno la DC, la tasa de cesantía estaba en un 8,3%. Y el Gobierno Popular en 1971 la bajó a un 3,8 por ciento.

Esto se traduce en 300 mil nuevos empleos que se han creado, principalmente en los sectores productivos claves como la industria y la construcción.

Para informar sobre estos hechos ofrecieron ayer una conferencia de prensa Sergio Aranda, subdirector Regional de la Oficina de Planificación Nacional (Odeplan), y Hernán Frigolett, subdirector nacional interino del mismo organismo.

«La producción nacional ha continuado expandiéndose durante el primer semestre de 1972 y las cuidadosas previsiones realizadas por Odeplan señalan que esta tendencia continua-

rá durante el segundo semestre, dando lugar a nuevos avances en la producción anual», recalcó Aranda.

Haciendo un análisis sobre el comportamiento mostrado por cada rama de la economía durante los primeros seis meses de este año, Aranda manifestó que se estima que la producción agropecuaria crecerá en cerca de un 3,5%. Dijo que hay aumentos significativos en los rubros leguminosas y hortalizas. Agregó también que habrá aumentos en la producción avícola (35%), porcina y de ovinos.

PESCA

Respecto a la producción pesquera, Aranda dijo que ésta aumentará en 1972 en 4,5 por ciento. Explicó que en el primer semestre ha crecido la captura de merluza, acumulándose una reserva frigorizada de 1,2 millones de toneladas y que, sin embargo, ha disminuido la producción de harina de pescado.

INDUSTRIA MANUFACTURERA

En lo que se refiere a la producción manufacturera los avances logrados por el Gobierno Popular son más significativos aún.

Se estima que en los primeros seis meses el incremento será de un 12,6%. Para el presente año se calcula un aumento que fluctuará entre el 8 y 10 por ciento.

Cabe destacar que en dos años el Gobierno Popular la industria crecerá en más de un 20%, mientras que en 1966 y 1970 el crecimiento promedio fue de 3,3 por ciento solamente.

Respecto a la producción minera se prevé que crecerá en un 6 por ciento este año.

A pesar de las cuantiosas inversiones realizadas entre 1966 y 1970, el incremento de este rubro fue de un 5 por ciento promedio.

CONSTRUCCION

En materia de construcción de viviendas el representante de Odeplan Sergio Aranda dijo que la producción aumentará este año en un 10 por ciento.

Señaló que esta cifra se logrará por el impulso que se está dando a la reconstrucción de las zonas afectadas por los sismos y la construcción de nuevas viviendas.

Agregó que en el primer semestre se continuó la construcción de 60 mil viviendas de arrastre, de las cuales se entregaron 22.500.

### **INVERSIONES**

Hernán Frigolett manifestó por su parte que el ritmo de producción continuará en aumento pese a las restricciones que causan el corte de líneas de créditos hechas por los organismos norteamericanos y que afectan a Chile para la importación de materias primas, repuestos, piezas y partes.

Frigolett agregó que la importación de maquinarias ha aumentado en más de un 40% en los tres primeros meses de este año, respecto de 1971.

Añadió que Corfo ha aumentado sus inversiones para la importación de bienes de capital y que está desarrollando más de 200 proyectos industriales, destinados a solucionar el problema de abastecimiento y de dar mayor ocupación a los chilenos.

---

### **19 DE JULIO DE 1972**

*El Gobierno envió un proyecto destinado a beneficiar a la pequeña y mediana empresa, junto con otorgar garantías y derechos para sus dueños. Paralelamente envió disposiciones destinadas a reservar al Estado actividades de la gran minería del cobre, hierro, salitre, transportes, energía y otros.*

## **ESTATUTO DE GARANTIAS PARA PEQUEÑA Y MEDIANA EMPRESA**

EL SIGLO

Otro de los importantes proyectos enviados por el Gobierno, beneficia a la pequeña y mediana empresas. Junto con establecerse garantías y derechos para sus dueños, delimita los márgenes de la pequeña y mediana empresas, industrial, extractiva y comercial, según sus capitales, incluida maquinaria y equipo industrial.

Art. 1° —Para los efectos del Art.10 N° 10, inciso 20, de la Constitución Política del Estado se entiende:

- a) Por familia la formada por los cónyuges; los ascendientes hasta el primer grado, cuando fueren inválidos; los descendientes hasta el segundo grado inclusive cuando fueren huérfanos menores de 18 años; y los colaterales hasta el segundo grado inclusive cuando fueren inválidos o huérfanos menores de 18 años de edad.
- b) Por pequeña industria aquella que mantienen en uso maquinarias y equipos por un valor de 70 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago y ocupa hasta un máximo de 50 trabajadores. (E° 840.000).
- c) Por mediana industria aquella que careciendo de alguno de los requisitos señalados en la letra anterior, tenga un capital y reservas que no exceda de 1,000 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago (E° 9.600.000).
- d) Por pequeña empresa comercial aquella cuyo capital de explotación no excede de 200 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago (E° 2.400.000).
- e) Por mediana empresa comercial, aquella cuyo capital de explotación excede el límite señalado en la letra anterior y no sobrepasa los 400 sueldos vitales anuales Escala A del Departamento de Santiago. (E° 4.800.000)
- f) Por pequeña industria extractiva la actividad productora que se realiza en minas o en plantas de beneficios minerales, cuyos dueños o explotadores sean personas naturales o sociedades mineras que no adopten la forma de sociedades anónimas y siempre que su activo líquido no exceda de 70 sueldos vitales anuales Escala «A» del Departamento de Santiago con exclusión del yacimiento. Cuando la actividad extractiva tenga plantas de beneficios anexos su capital o activo líquido se considerará como un solo todo.
- g) Por mediana empresa extractiva la actividad productora que se realiza en minas o plantas de beneficios de minerales, siempre que su activo líquido sea superior al límite señalado en la letra anterior y no exceda de 1,000 sueldos vitales anuales Escala «A» del Departamento de Santiago. Las sociedades anónimas cuyo objeto esencial sea la explotación minera se considerarán medianas, aun cuando su capital no exceda de 70 sueldos vitales escala «A» del departamento de Santiago.

- h) Por pequeña propiedad rústica aquella cuya cabida no exceda de cinco hectáreas de riego básico.
- i) Por mediana propiedad rústica aquella cuya cabida máxima sea superior al límite señalado en la letra anterior y no exceda de veinte hectáreas de riego básico.

Por lo tanto, las propiedades o empresas señaladas en las letras anteriores no podrán ser nacionalizadas y en caso de expropiación, la indemnización deberá pagarse previamente, al contado y en dinero y deberá ser equivalente a los perjuicios que tal medida irrogue a los afectados.

Art. 2° —No podrán expropiarse conforme a lo dispuesto por la Ley N° 16.640 y sus modificaciones posteriores, ningún predio rústico o propiedad agrícola, cuya cabida sea inferior o igual a 40 hectáreas de riego básico, salvo que se encuentre abandonando o clara o notoriamente mal explotado. En este último caso no podrá ser expropiado si es trabajado directamente por su dueño o su familia. El alcance del concepto de familia será el mismo que determina la letra a) del Art. 1°.

Art. 3° —Facúltase al Presidente de la República para dictar, dentro del plazo de un año, el estatuto de derechos y garantías de las pequeñas y medianas empresas, de común acuerdo con todas las organizaciones gremiales de carácter nacional que representen los intereses de estos empresarios.

20 DE JULIO DE 1972

*La Corte Suprema de Justicia critica el lenguaje inapropiado utilizado contra el Poder Judicial en una reciente concentración convocada por la Unidad Popular. Esta carta provocó una respuesta y un intercambio epistolar entre el Gobierno y la Corte. (Texto de las cartas en el Volumen 2.)*

## LA DE LA SUPREMA SI QUE ES VIRIL ENERGIA Y SERENA FIRMEZA

CON MUCHO DONAIRE LES DIO JUSTO EN  
LOS «DELANTALES» A LOS «PALABRUDOS»  
DEL EJECUTIVO

TRIBUNA

Bastante incómodos se sentían los representantes del Gobierno por la respuesta magistral de la Corte Suprema a los reiterados ataques del Ejecutivo. Toda la mañana ministros y subsecretarios jugaron a las escondidas con los periodistas democráticos. Jorge Tapia no apareció por el Ministerio, e incluso Salvador Allende permaneció un día más sin salir de Tomás Moro. Sorprendido el subsecretario de Gobierno, Sergio Insunza, cuando disimuladamente trataba de escurrirse por los patios de La Moneda, no tuvo más alternativa que responder: «Aún no he leído la carta de la Corte Suprema. Ustedes saben... el exceso de trabajo, la perilla del catre y la pata de la guagua».

Mientras esto ocurría, el Senado y la Cámara se convertían en un hervidero de comentarios. El consenso radicaba en la magistral pieza de derecho que constituye la respuesta. Sin insultos ni agresiones inútiles, la Corte Suprema clarifica a quienes tienen la visión nublada todos los puntos de conflicto. Y no dice «Somos un Poder del Estado, y por lo tanto es como nosotros decimos», sino que analiza y contesta.

Raúl Juliet, ex ministro de Relaciones Exteriores y senador del Partido de Izquierda Radical, PIR, expresó a *Tribuna*:

«Concuerdo totalmente con los alcances, apreciaciones y aspiraciones que la Corte Suprema manifiesta en su carta de contestación al ministro de Justicia. Esta respuesta no constituye para mí una novedad, ya que en más de una ocasión en la época del presidente Ramiro

Méndez Brañas, el más alto Tribunal manifestó su preocupación por los ataques al Poder Judicial, por el desconocimiento del imperio de la Ley, y por el menosprecio al Derecho, uno de los pilares fundamentales de nuestra sociedad.»

La respuesta del más alto Tribunal es extensa. Pero es, por lo menos, dos horas más corta que cualquiera de las intervenciones del Compañero que la OIR nos endilga (la misma) dos y tres veces al día por radio y televisión. Y de esta respuesta, y a modo de referencia, un resumen del resumen que es la propia carta.

### **AMBIGÜEDAD POLITICA**

El oficio de la Corte al ministro Tapia como preámbulo establece que el oficio ministerial ha dado motivos para que el Tribunal le responda, para rectificar errores y analizar sus equivocadas apreciaciones, como análisis en lo general. Añade que la ambigüedad política del oficio, supedita a la importancia primordial del aspecto judicial.

### **COMICIO**

A la afirmación ministerial de que la concentración contra el Poder Judicial fue realizada «sin autorización previa de la autoridad» y sólo espontánea y sorpresiva, dice la Corte Suprema, que ella se refirió a la clandestinidad del *miting* en su iniciación y no a la secuela de su desarrollo total, donde un orador afirmó que continuaba la manifestación con la espera de la autorización del ministro del Interior. «No admite, dice el Tribunal, que el ministro del Interior por obvios motivos, dé autorización previa a una «reunión espontánea y sorpresiva».

En cuanto a la intervención del intendente de la provincia, por mandato de S.E., ante el Presidente de la Suprema, no se tuvieron noticias hasta después de las 20.30 horas, que algún representante de esa intendencia se haya dirigido a la Suprema o comunicado tal resolución presidencial.

### **PROHIBICION PRESIDENCIAL**

En relación a la prohibición presidencial para que no se realicen manifestaciones en los recintos adyacentes al Palacio de Justicia, la Suprema se complace que así ocurra, pero «su complacencia habría sido mayor, si las órde-

nes de S.E. hubieran sido cumplidas o se cumplan en el futuro».

### **EL GOBIERNO NO COMPARTE ACTITUDES**

Dice la Suprema que esa categórica declaración del Ejecutivo, de que éste no comparte expresiones de la manifestación, por sus elevados propósitos, expresa su íntima satisfacción y «espera que los funcionarios correspondientes, no lo olviden en el futuro».

### **LLAMADO A LA REFLEXION**

Al analizar el llamado a la reflexión, que formula el ministro de Justicia, la Suprema responde: «Aceptamos complacidos esa insinuación, porque es su cotidiana y espontánea tarea, y porque ella es tanto o más necesaria cuanto más altamente colocados estén los representantes de la soberanía popular ejercida por los tres poderes del Estado».

Afirman los magistrados de la Suprema que su nota protesta no contiene acusación de ningún tipo para el Poder Ejecutivo. Y añade que «tampoco debe olvidarse que hay sumario judicial por investigar si algunos de sus funcionarios más jóvenes, entendiendo erróneamente su deber y el criterio del Presidente de la República, no cumplieron con el deber de acatar eventual orden de detención para quienes invadieron un recinto donde se administraba justicia, (caso del Juzgado de Melipilla y de la intendencia de la provincia)».

### **CONFLICTOS POLITICOS Y SOCIALES**

Sobre este tema, la Suprema dice que en el acatamiento del Gobierno a las resoluciones adversas del Poder Judicial, que han producido conflictos políticos y sociales, hay que distinguir entre los conflictos políticos sociales que las resoluciones judiciales producen, y los que derivan del aprovechamiento torcido que hacen algunos intencionados de tales resoluciones judiciales, para forjar dichos conflictos. Y que de estos últimos los hay en abundancia y de los por resoluciones judiciales, sería difícil hallar algunos.

Reconoce el Tribunal la hidalguía del Gobierno de respetar resoluciones adversas a su crite-



rio, pero lamenta que algunos de sus funcionarios no compartan tal respeto del Gobierno.

### LA PRENSA EXTRANJERA Y EL PODER JUDICIAL

A la alusión del ministro de Justicia, de que cronistas de prensa extranjera hacen aparecer al Poder Judicial formando frente político de oposición con el Congreso Nacional y de la Contraloría, en contra del Gobierno, la Suprema responde:

Esa apreciación es ambigua y deseamos saber si Ud. la comparte, y habría sido de interés público que Ud. cite a aquella prensa que pone al Poder Judicial en lucha con el Ejecutivo. No acompañamos al Congreso en sus elevadas labores políticas por elemental norma de respeto a ese Poder que ha cumplido sus funciones rigurosamente desde su creación. En cuanto a la Contraloría, «tenemos cordiales relaciones, pero ella tiene una labor que se desenvuelve en otro ámbito».

### SENTIDO DE JUSTICIA DEL PUEBLO

A la afirmación del ministro de Justicia de que se han herido sistemáticamente el sentido de justicia de amplios sectores del pueblo chileno, el sentido de competencia o incompetencia de algunos jueces en materias administrativas, dice la Suprema:

«No reflexionó Ud. suficientemente al escribir esa oración gramatical. Si hay jueces que han entendido que tenían competencia en asuntos que lindan de lo administrativo, y otros no, el sentido de justicia del pueblo está salvado, puesto que ese hecho afirmado por Ud., demuestra la gran libertad que tiene la Magistratura para aplicar las leyes vigentes».

Dice la Suprema, que la detención y demora en la libertad condicional de campesinos e indígenas, no es porque sean indígenas ni campesinos, ni fueron libertados los patronos por ser tales, sino porque son presumiblemente responsables de varios delitos, como usurpación y robo. La justicia no era culpable de los tristes acontecimientos como la imposibilidad de trabajar por esos procesados. Las leyes son las que debieron arbitrar medidas para impedir tales tragedias. Con respecto a la conducta funcionaria de jueces de Iquique, responde el Tribunal que tal crítica es aventurada sabiendo que

la Suprema dispuso que durante casi un mes uno de sus ministros, hiciera una investigación completa de los hechos y sobre ello se pronunciará en los próximos días.

### SOLUCION DEL PROBLEMA

Prosigue el oficio: «El señor ministro dice que para solucionar el problema en general que se suscita en el país —las críticas y reacciones explicables contra la organización judicial— no es procedente la simple represión de los actos públicos que pudieren ser atentatorios contra el libre ejercicio de la magistratura y el desarrollo normal de sus funciones. En buen romance, lo que usted sugiere es estar dispuesto a otorgar garantía a la Justicia para el ejercicio de sus funciones, pero le pide a ésta que se disponga a oír el clamor de cierto sector ciudadano, que mira las actuaciones judiciales a través de la lente político social. ¿Y si tal opinión no fuere imparcial, ni técnica ni éticamente aceptable?»

### CRITERIO DE S. E. SEGUN EL MINISTRO DE JUSTICIA

«Se reitera, dice la Suprema, en el análisis del último tema, que S. E. el Presidente Allende, mantiene el alto criterio de otorgar las más irrestrictas garantías para el libre e independiente ejercicio de la labor judicial. Pero que tal libertad, sin embargo, como lo afirma Ud. señor ministro, tendría la limitación que «la actitud de reprimir los actos públicos que pudieran ser atentatorios contra el libre ejercicio de la Magistratura, no es la forma de solucionar el problema general, que se está suscitando en sectores populares del país, cuyas protestas y reacciones son explicables frente a hechos que tal vez, equivocadamente, interpretan, como muestra de denegación de justicia». «No es fácil que un amplio sector ciudadano entienda que, aunque tengan motivos erróneos, las manifestaciones populares contra la justicia, insultándola, no deben, sin embargo, ser simplemente reprimidas, sino que la Justicia, debe hacerse eco, de tales manifestaciones para resolver el problema, o para concordar con sus erróneas fundamentaciones». Finaliza el oficio: «Los deseos de S. E. y sus altos propósitos suelen desobedecerlos algunas autoridades y aún si se les sanciona, otras reinciden en desobede-

cimiento semejante, y de tal modo, la franca y sincera garantía de S. E. el Presidente de la República, se convierte por obra del quebrantamiento de la orden jerárquica, en fuente constante de inquietud y anhelos incumplidos. Dios guarde a V. S.

Enrique Urrutia Manzano,  
Presidente de la Corte Suprema y la firma de todos los ministros de ese Tribunal.

---

## 21 DE JULIO DE 1972

*El diputado Erich Schnake, del Partido Socialista, condenó el extremismo de izquierda y de derecha que actúa en el país. En sesión del Senado se analiza el proyecto de ley que deja en manos de las Fuerzas Armadas el control de las armas por parte de particulares.*

DICE DIPUTADO ERICH SCHNAKE:

### «PS CONDENA EXTREMISMOS»

LA TERCERA DE LA HORA

«Nosotros no conocemos de la participación de militantes socialistas en actos sediciosos ni tampoco amparamos a nadie», declaró ayer el diputado Erich Schnake, miembro de la Comisión Política del PS.

La noticia, dada ayer por *La Tercera* sobre un complot sedicioso en el que estarían involucrados militantes socialistas causó revuelo en los medios políticos. Los senadores Tomás Pablo, del Partido Demócrata Cristiano, y Víctor García, del Partido Nacional, en sesión especial del Senado, preguntaron ayer al senador socialista Aniceto Rodríguez sobre estos hechos y Rodríguez condenó cualquier acto violentista proviniera de donde proviniera.

### ERICH SCHNAKE

El diputado Erich Schnake en conversación telefónica con *La Tercera* declaró: «El que se haya involucrado en estos hechos al militante de nuestro partido Adrián Vásquez, vicepresidente de Indap, constituye un grave error. El vicepresidente de Indap se encuentra trabajan-

do en su oficina, no ha sido detenido y no tiene nada que ver con los hechos que se investigan. Por lo que tengo conocimiento, la gente que aparece hasta el momento comprometida en estos actos sediciosos no son militantes del Partido Socialista. Pero de aparecer un militante del partido en estos hechos quiere decir que éste ha actuado fuera de la disciplina de mi colectividad y ha contravenido gravemente las obligaciones que los militantes socialistas tienen con el partido. Para con ellos —si los hay— se tomarán medidas ejemplarizadoras y disciplinarias.

«Es evidente que la sola circunstancia de que hayan sido detenidas personas de izquierda que aparecen comprometidas con el Gobierno y que haya sido determinación de un organismo gubernamental, como es Investigaciones, dirigido por un militante socialista del Comité Central (Eduardo Paredes) el detener a estas personas demuestra claramente la absoluta consecuencia del Gobierno y de los partidos de la Unidad Popular, en orden a investigar y sancionar los actos de terrorismo y de vandalismo provengan de donde provengan».

«Esto constituye, en consecuencia, una garantía absoluta de la responsabilidad con que el Gobierno y la UP están cautelando los intereses de todos los chilenos».

Consultado sobre la militancia de Pedro Adrián, quien aparecería implicado y detenido por el complot sedicioso y los actos terroristas, Erich Schnake reconoció que era miembro del Comité Central de su partido, pero que estaba suspendido de sus funciones desde hacía un mes.

### EN EL SENADO

Durante la discusión del proyecto que deja en manos de las Fuerzas Armadas la vigilancia sobre la tenencia de armas, el senador Tomás Pablo, demócratacristiano, y Víctor García, nacional, teniendo *La Tercera* en su mano, preguntaron al senador socialista Aniceto Rodríguez, el único presente en la sala en ese momento, sobre la implicancia de militantes socialistas en actos terroristas «incluso sobre la posibilidad de realizar un autogolpe».

Aniceto Rodríguez dijo: «Yo tengo mi conciencia muy tranquila. He condenado desde hace mucho la doble militancia en mi partido. Si hay elementos socialistas involucrados en

asaltos o en atentados contra el Presidente de la República hay que condenarlos categóricamente. El extremismo es infantilista, pero los extremistas han estado presentes ayer, están presentes hoy y lo estarán mañana. Pero por sobre ellos está el proceso histórico que estamos viviendo y que es lo más importante».

---

## 26 DE JULIO DE 1972

*Al triunfo obtenido en la elección complementaria de Coquimbo donde se eligió diputada a Amanda Altamirano, del Partido Comunista, se deben sumar, de acuerdo al análisis político realizado en esta información, los triunfos de la Unidad Popular en las elecciones de la CUT, en la Universidad Técnica del Estado y en las elecciones de la FECh.*

## RATIFICACION DE LOS TRIUNFOS POPULARES

El SIGLO

La grandiosa concentración efectuada ayer por el pueblo de Santiago significa una ratificación más que la ciudadanía da de su confianza en el Gobierno de la Unidad Popular.

En tal sentido, tal concentración es una nueva victoria de las fuerzas populares.

Hay que agregarla al triunfo amplio y decisivo que se obtuvo en las elecciones destinadas a renovar las autoridades máximas de la Universidad Técnica del Estado.

Hay que agregarla al triunfo que obtuvieron los representantes de la Unidad Popular en las elecciones destinadas a elegir a los nuevos dirigentes de la Federación de Estudiantes de la Universidad de Chile.

Hay que sumarla, en fin, al triunfo categórico que obtuvieron comunistas y socialistas en el seno de la Central Unica de Trabajadores.

Y hay que tenerla en cuenta como la culminación de otro triunfo popular de evidente trascendencia en nuestra vida política: la victoria obtenida por la Unidad Popular en la elección complementaria de Coquimbo realizada el 16 de este mes.

La triunfal concentración de ayer refleja, en

primer lugar, la satisfacción del movimiento popular por esa elección que ha llevado a la Cámara de Diputados a la militante comunista Amanda Altamirano.

Refleja también la legítima satisfacción del pueblo por todas sus últimas victorias ya enumeradas.

Refleja, con nitidez, la voluntad de triunfo, que caracteriza al movimiento popular de nuestro país.

Y es, por último, una ratificación pública y franca de apoyo sin limitaciones que el pueblo está entregando a la tarea creadora y revolucionaria del Gobierno de la Unidad Popular.

La concentración de ayer es, por lo mismo, una severa advertencia a los que complotan contra el pueblo y pretenden llevar al país al abismo de una guerra civil que a los primeros que aplastaría sería, precisamente, a sus promotores.

---

## 27 DE JULIO DE 1972

*El Consejo Provincial de Consejos Comunales Campesinos celebrado en Temuco acuerda exigir al Gobierno la expropiación de todos los fundos de más de 40 hectáreas básicas, y en la provincia de Cautín los de más de 20 hectáreas, a puerta cerrada y sin derecho a reserva.*

EXIGEN EN CAUTIN:

## EXPROPIAR TODOS LOS FUNDOS MAYORES DE 40 HECTAREAS BASICAS

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

TEMUCO (Por Manuel Cabieses D. y Raúl Montoya, enviados especiales).- El II Congreso Provincial de Consejos Comunales Campesinos, celebrado en esta ciudad, aprobó en sus conclusiones luchar por la expropiación de todos los fundos superiores a 40 hectáreas de riego básicas. Sin embargo, las resoluciones expresan que en la provincia de Cautín se luchará por expropiar los predios superiores a 20 hectáreas de riego básicas. Esto equivale en la provincia a 160 hectáreas físicas de terreno.

La nueva directiva del Consejo Provincial Campesino de Cautín quedó presidida por el

socialista José Purrán Marín, consejero comunal de Perquenco. El dirigente Purrán, conversando con *Ultima Hora*, formuló duras críticas a la Cora por la demora en tomar posesión de los fundos expropiados. En Cautín hay 55 fundos expropiados, de los cuales todavía no se toma posesión. José Purrán dijo que el II Congreso Provincial acordó luchar porque los Consejos Comunales se conviertan en un auténtico poder en el campo.

Purrán reemplaza en la presidencia del Consejo Provincial a Isaías Vergara Torres, también socialista, quien quedó en la directiva como director. El nuevo secretario general es Félix Huentelaf Alañanco, de Loncoche, del Movimiento Campesino Revolucionario (MCR). El PS y el MCR tienen gran influencia política en el campesinado de Cautín; vicepresidente es Darwin Chihuallaí, del MCR; secretario de finanzas, Humberto Biolley del PS, y directores: Juan Porma, de la Izquierda Cristiana; Isaías Vergara, PS, y Osvaldo Contreras, PR.

### **CONCLUSIONES DEL CONGRESO**

Las siguientes son las conclusiones textuales del II Congreso Provincial Campesino de Cautín:

«1.- El proceso de Reforma Agraria ha tenido el grave defecto de no aplicarse apoyado en la movilización y organización de los campesinos. La Reforma Agraria se ha aplicado de acuerdo a la misma ley demócratacristiana de Reforma Agraria y con la burocracia del Estado burgués.

Frente a eso, los consejos campesinos tiene que ejercer el poder popular en el campo. Los consejos tienen que ser el instrumento de poder de los obreros agrícolas y de los campesinos para luchar contra el poder de los patrones.

Es preciso que los consejos sean independientes de la burocracia estatal. Los consejos tienen que representar directamente y movilizar activamente a todos los pobres del campo.

Es necesario que los consejos sean representativos, que sean verdaderamente democráticos, es decir, que sus miembros sean elegidos en asambleas de base en cada organización campesina y en asambleas por los sectores de la comuna.

Es necesario que el consejo funcione y actúe

directamente ligado con las masas campesinas; para esto es necesario que los consejos estén permanentemente presentes en las asambleas sectoriales campesinas.

Para ello los consejos campesinos levantan las banderas de una nueva ley revolucionaria de reforma al campo chileno. Por eso los consejos deben:

Luchar por expropiar todos los fundos sobre cuarenta hás. de riego básico. En Cautín, los consejos determinaron luchar por expropiar los fundos sobre veinte hás. Esto es así porque aún permanecen en esta zona numerosos predios en manos de la burguesía agraria, que se opone al avance de los trabajadores y de la Reforma Agraria.

- No dejar reserva.
- Impedir que los fundos expropiados sean desmantelados por los patrones. Es decir, expropiar a puerta cerrada y sin pago de la tierra.
- Luchar por la inmediata posesión de los fundos actualmente expropiados.
- Luchar por la rápida restitución de las tierras usurpadas a las comunidades indígenas mapuches.
- Apoyar las luchas salariales de los trabajadores organizados en sindicatos.
- Apoyar y controlar la entrega de los créditos a los pequeños propietarios y a los trabajadores del área reformada.
- Luchar por lograr la expropiación, junto a los obreros, de las ciudades de las agroindustrias en manos de los patrones e impulsar planes de industrialización a la economía rural.
- Controlar las tareas de los funcionarios del agro y el uso de las camionetas fiscales.
- Dirigir y apoyar la lucha de los campesinos para conseguir la solución a todos sus problemas de vivienda, salud, educación, construcción de caminos, trabajo, movilización, etc.

29 DE JULIO DE 1972

*El Presidente Allende recorrió las obras de construcción del Metro de Santiago, comenzando por la futura estación Violeta Parra (San Pablo con Neptuno).*

## ALLENDE HABLO CLARITO: MENOS TRAGO Y MAS TRABAJO

CLARÍN

Ayer «Don Salva» comenzó tempranito su recorrido del «Metro», acompañado del embajador de Francia, de capos del Ministerio de Obras Públicas, y jefes de la obra en construcción.

Como siempre sucede en estos casos, no faltaron los chupamedias que para lo único que sirven es para estorbar y joder la pita a quienes tienen que informar sobre la materia.

### LINEA UNO

La inspección presidencial comenzó en la estación terminal oeste de la llamada Línea 1 - primera etapa del «Metro», que se entregará el próximo año. La estación, cuyo nombre es Violeta Parra y está ubicada en las intersecciones de San Pablo con Neptuno, está quedando de lo más mononita, y allí el compañero Allende se pegó su primera clase de pedagogía política indicándoles que era necesario erradicar para siempre esa plaga que es «san lunes» y que provoca una baja importantísima en la producción nacional.

También les expresó que estaba bueno que todos juntos pelearan contra el alcoholismo, ya que en Chile hay por lo menos 300 mil ebrios o cureñas permanentes o consuetudinarios, es decir que toman mañana, tarde y noche y madrugada. «Hay algunos chilenos que quisieran que en sus casas les instalaran por lo menos tres cañerías: una de agua fría, otra de agua caliente y la tercera de tinto. Y eso es inaceptable y contra ello debemos combatir», les expresó «Don Salva».

1 DE AGOSTO DE 1972

*En un reportaje a las JAP de la población José María Caro, se señala que los comerciantes se han integrado a esta entidad, que faltan más bodegas de distribución de Dinac en zonas periféricas, pero que éstas deben evitar transformarse en competencia para los comerciantes.*

## LAS «JAP», FIRMES EN LA JOSE MARIA CARO

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

*Ultima Hora* en su campaña por dar a conocer la labor que desarrollan las Juntas de Abastecimientos y Precios (JAP) en beneficio de la comunidad, estuvo en el sector A de la población José María Caro, que alberga de 5 a 6 mil familias.

Conversamos con la presidenta de la Unidad Vecinal y asesora de las JAP, Estrella Barrios Rojas, quien nos dio a conocer que todos los pobladores se han integrado para trabajar y evitar el desabastecimiento.

«Tuvimos dificultades para integrar a los comerciantes a esta entidad, pues, creían que las JAP eran instrumentos del Gobierno Popular para controlarlos y no para beneficiarlos», agrega Estrella, quien fuera de la labor comunitaria que desarrolla en la población es a su vez Consejera Nacional de la Asociación Nacional de Pensionados del SSS.

«A ellos también he tenido que enseñarles, recalca, los beneficios que les reporta poder comprar sus productos a precios oficiales».

«Con esto, señala, nuestros asociados compran sus productos a menor precio, permitiéndoles que sus remuneraciones les alcancen para tener otras comodidades».

### EL AREA SOCIAL

La Unidad Comunal de La Cisterna representa a 40 JAP, las que para ver cómo marcha esta entidad, se reunió con representantes de Dinac, Dirinco, CCU, Enadi, Agrupación de Dueños de Carnicerías, Unión Comunal de Juntas de Vecinos, Comité Textil y la regidora por Santiago, Lucía Chacón, quien está integrada al área de distribución.

Los «japistas» plantearon a los representantes del área social los problemas que tienen con

la distribución de los productos a los comerciantes, donde se han estado tomando las medidas para organizarse y atender en mejor forma y con mayor eficiencia a los pobladores.

### BODEGAS DE DINAC A LAS COMUNAS

La demora en el despacho a las JAP por Dinac plantearon los representantes de la Unidad Comunal a los personeros de esta última, pues a pesar de llevar las listas de las mercaderías previamente autorizadas por las JAP vecinales, la entrega se demora de 15 a 20 días. Sin embargo, aquellos comerciantes que no pertenecen a las Juntas de Abastecimientos y Precios obtienen de inmediato el despacho de sus pedidos por el solo hecho de poseer medios para transportarlos.

Para la regidora por Santiago Lucía Chacón, la solución es una mejor organización, terminándose con las bodegas de Dinac de venta directa al público, ya que se han convertido en cierto modo en competidores de los comerciantes y no desarrollan su verdadera labor que es la distribución.

Luego habrá bodegas de distribución de Dinac en todas las comunas, anunció la regidora, evitándose estos problemas de transporte a los comerciantes, ya que tendrán las mercaderías en el mismo sector.

---

### 3 DE AGOSTO DE 1972

*La empresa de gas de Santiago, Gasco, fue requisada, asumiendo su control el interventor Oscar Ulloa. Ante la oposición de los directivos de la empresa se hicieron presentes el intendente de Santiago, el director de Dirinco y el diputado socialista Mario Palestro. Diputados de oposición calificaron de ilegal la intervención, que se produjo antes que se publicara el decreto respectivo.*

PESE A LAS LAGRIMAS Y QUEJIDOS

## ¡GASCO PASO AL AREA SOCIAL!

PURO CHILE

Ejecutivos y amarillos de la gerencia y de la planta de Gasco ofrecieron resistencia a la

requisición legal de la empresa, al interventor Oscar Ulloa Valdés, ocultando los libros de la empresa.

A la gerencia, ubicada en Santo Domingo 1060, llegó el interventor. Una vez dentro de la gerencia fue obstaculizada su acción por los matones y amarillos que tiene la empresa. También se hicieron presentes el Intendente Alfredo Joignant y el director de Dirinco, Patricio Palma, para sostener en el interior del edificio reuniones con los dirigentes de los trabajadores y los ejecutivos, que fueron aconsejados por el diputado nacional Germán Riesco y sus boys a que impidiera la requisición porque era ilegal, por no haber salido en el *Diario Oficial*.

Luego se hizo presente el Juez del Primer Juzgado del Crimen, para interrogar al interventor por una querrela impuesta por la empresa acusándolo de usurpación. El juez al retirarse expresó con respecto a su presencia en la gerencia, que había un delito y él había venido a investigarlo.

### PALMA

Patricio Palma y Joignant se retiraron, para reunirse con los ministros de Gobierno, para ver los procedimientos legales de este problema. A su salida el Intendente manifestó que la requisición iba y que se estaban celebrando reuniones para que los trabajadores y ejecutivos que estaban en el interior de la gerencia se retiraran.

Una vez terminadas las reuniones, el interventor Ulloa se hizo cargo oficialmente de la industria de Gasco, pese a todos los peros que colocaron los ejecutivos y los matones de la empresa.

### PARLAMENTARIOS

Durante el transcurso de las reuniones en la empresa de Gasco, se hicieron presentes varios parlamentarios, como Mario Palestro, diputado socialista, quien señaló que se estaba luchando por acabar con los monopolios que se estaban aprovechando de este elemento vital que es el gas, y que esta medida estaba dentro del programa de la Unidad Popular: integrar al área social todas las industrias de utilidad pública.

«Nosotros —agregó Palestro— sabemos demasiado bien el problema del desabastecimien-

to de gas en las poblaciones, porque nosotros vivimos en ellas y no en el barrio alto». Y era en esas poblaciones en donde estaban las colas de pobladores tratando de conseguir este vital elemento, y que los otros «colas» estaban en la gerencia de ejecutivos.

También llegó a Gasco el diputado Juan Acevedo, quien expresó que «la empresa estaba cometiendo demasiadas irregularidades, como por ejemplo, los balones que tienen una duración de diez años, pasado de este tiempo constituyen un peligro para las casas que los usan».

### OPOSICION

Por supuesto, no podían faltar los «genios» de la oposición, protestando por esta medida tomada por el Ejecutivo. Mario Arnello, diputado nacional, dijo que la requisición de Gasco «es un acto arbitrario por cuanto el interventor asumió funciones días antes que el decreto apareciera publicado en el *Diario Oficial*».

### 3 DE AGOSTO DE 1972

*El ministro del Interior, Hernán del Canto, es destituido por el Senado, mediante el mecanismo de la acusación constitucional. Jaime Suárez, quien era ministro secretario general de Gobierno, fue designado ministro del Interior; mientras que el destituido Hernán del Canto pasó a la Secretaría General de Gobierno.*

## JAIME SUAREZ, NUEVO MINISTRO DEL INTERIOR

— HERNAN DEL CANTO, A LA SECRETARIA GENERAL DE GOBIERNO.

— PRESIDENTE ALLENDE REITERO SU CONFIANZA EN LA LABOR QUE HAN DESEMPEÑADO EN SU GABINETE.

LA NACIÓN

Jaime Suárez quien se desempeñaba como ministro secretario general de Gobierno fue designado ministro del Interior en reemplazo de Hernán del Canto, quien fue destituido de su cargo por la oposición, basándose en antecedentes sin ningún fundamento.

Reafirmando su confianza por el trabajo que desempeñó en la cartera de Interior, el Presidente Allende firmó ayer el decreto 1.143 que nombra a Hernán del Canto en el cargo de ministro secretario general de Gobierno.

La ceremonia se efectuó a las 17 horas en el Salón Rojo de La Moneda ante la presencia de todos los ministros de Estado y teniendo como ministro de Fe al subsecretario del Interior, Daniel Vergara.

El Presidente Allende en breves palabras destacó la capacidad y responsabilidad de ambos secretarios de Estado en los cargos que desempeñaban. Al mismo tiempo que agradeció la labor del ministro de Relaciones Exteriores, Clodomiro Almeyda, quien fue subrogante durante algunos días, mientras la reacción destituía a Hernán del Canto en un afán politiquero y con el solo fin de desprestigiar a las autoridades de Gobierno.

### DEDICACION Y RESPONSABILIDAD

Luego que el ministro de Fe, subsecretario del Interior Daniel Vergara, dio lectura a los decretos 1.142 y 1.143, por los cuales se designaba los nuevos cargos, hizo uso de la palabra el Presidente Allende.

En primer término agradeció al canciller, Clodomiro Almeyda, quien «ha tenido que enfrentar diversos aspectos como subrogante y lo ha hecho con la responsabilidad y capacidad que ha demostrado durante su larga trayectoria política».

Más adelante manifestó que en uso de las facultades que le asigna la Constitución Política, designó ministro del Interior al secretario general de Gobierno, Jaime Suárez a «quien durante el desempeño de su cargo, he podido apreciar y el país también, la dedicación y empeño y sacrificado esfuerzo».

Destacó su participación como ministro en campaña con motivo del terremoto que afectó a las provincias de Valparaíso y Aconcagua y en la organización de la Operación Invierno, destinada a favorecer a todas aquellas familias de trabajadores que sufren los rigores del invierno.

Al referirse a la designación de Hernán del Canto como ministro secretario general de Gobierno reafirmó lo expresado en un declaración pública, cuando el Senado aprobó su destitución como ministro del Interior. «A mi juicio,

el Congreso Nacional no tenía antecedentes ni hechos que justificaran la determinación que tomó al suspender, la Cámara de Diputados, y aprobar el Senado el libelo acusatorio en contra del ministro del Interior».

Añadió más adelante que este secretario de Gobierno tiene una relación directa y casi diaria con el Presidente de la República, por lo tanto pudo apreciar su desempeño como jefe del Gabinete. Hizo mención al apoyo recibido a lo largo del país por todos los trabajadores, para Hernán del Canto, quien con su trabajo y responsabilidad demostró que «los trabajadores tienen las posibilidades de desempeñar cargos como pueden hacerlo los que han pasado por la universidad. La muestra más fehaciente es su labor en el Ministerio del Interior».

#### **JAIME SUAREZ**

Calurosamente felicitado por todos los secretarios de Estado, subsecretarios y otros personeros presentes fue el nuevo ministro del Interior, Jaime Suárez, quien anunció a los periodistas que hoy conversará con ellos sobre su nueva designación.

«En primer término mi reconocimiento a esta reiterada muestra de confianza del Presidente de la República por esta nueva responsabilidad política que me confiere», dijo el secretario de Estado. Además expresó su reconocimiento al Comité Político del Partido Socialista en el cual milita hace 22 años.

«Trataré de cumplir en la manera más fiel el limpio mandato de los trabajadores que han llegado al poder con el Gobierno Popular», expresó Suárez.

#### **HERNAN DEL CANTO**

Por su parte, Hernán del Canto señaló que la designación del Presidente constituía un alto honor «porque ha dado públicamente una demostración de la confianza que tiene en un compañero que ha estado luchando junto a él durante muchos años».

Además manifestó que ha quedado demostrado que el Presidente tiene las facultades morales y legales para designar a sus ministros. «Nosotros no somos de confianza ni de los senadores ni diputados, sino del Presidente de la República», afirmó categóricamente.

Expresó finalmente que tratará de cumplir

la tarea en la mejor forma posible y que constituye un honor ya que trabajará directamente con el Presidente de la República.

### **3 DE AGOSTO DE 1972**

*El Partido Socialista anuncia que estudiará una acusación constitucional contra la Corte Suprema, que a su juicio ha creado un clima de caos en la vida nacional. La Unidad Popular declara, al día siguiente, que no comparte esta opinión.*

## **LA CORTE SUPREMA**

LAS NOTICIAS DE ULTIMA HORA

El Partido Socialista ha resuelto presentar una acusación constitucional contra la Corte Suprema de Justicia por la responsabilidad que le cabe en la creación de un clima caótico en el ambiente nacional. En el discurso pronunciado el martes de esta semana, el secretario general de esa colectividad, senador Carlos Altamirano, colocó exactamente en su sitio el candente problema de la justicia en esta etapa histórica que vive Chile, demostrando con antecedentes irrefutables, cómo el pueblo y el Gobierno vienen siendo perseguidos por un grupo de magistrados divorciados de la realidad social de hoy.

El senador Altamirano, que tuvo que sufrir personalmente los efectos de la justicia de clase imperante en el país, señaló uno a uno los casos de la irritante parcialidad de los altos jueces en la administración de justicia. Despejó, en primer término, la especie tan acariciada por las fuerzas reaccionarias en el sentido de que el Gobierno estaría favoreciendo un enfrentamiento entre los poderes del Estado. Ese argumento es mañosamente levantado por quienes esperan una definición golpista de la actual situación política nacional. No se trata de provocar esa clase de enfrentamientos esquemáticos y subjetivos. De lo que se trata, y ello fue expuesto con elocuencia y claridad por el líder del socialismo chileno, es cómo resolver el enfrentamiento de clases, la lucha ideológica, la contradicción de intereses, que se ha agudizado últimamente con la actitud sediciosa de las



fuerzas sociales que perdieron el control del poder político.

La Corte Suprema tiene, evidentemente, un vicio originario que la descalifica como poder del Estado. Más allá de constituir un ente autónomo, situación que podría ser tolerada, carece de un mecanismo de renovación de su propia estructura básica, donde de alguna manera se exprese la voluntad de la comunidad. Por otra parte, sus integrantes se autoeligen conforme a un sistema de «logia» intocable, ausente de la realidad de un mundo en permanente transformación. La evolución de las ideas, de las costumbres, de las nuevas formas de vida, caracterizada por una verdadera revolución en el campo de las ciencias, no encuentran repercusión en esa casona anquilosada, concebida e instalada para servir otro orden social que pudo tener validez en su época, pero que, en todo caso, pertenece al pasado. A un pasado que no volverá.

Y allí están sentados octogenarios y venerables caballeros administrando una justicia con el criterio decimonónico que ellos siguen considerando válido. La esclavitud, la explotación del hombre por el hombre, la ignorancia, la miseria, el dolor humano, expresado en la dura faena diaria del trabajador manual, no tocaron nunca, ni siquiera la epidermis de la justicia, destinada a defender privilegios de terratenientes y grandes empresarios.

La presencia del pueblo está hoy latente en toda la gama de la actividad nacional, con la única excepción del Poder Judicial. Los valores democráticos que se expresan en la renovación periódica de los representantes de la opinión ciudadana en toda clase de instituciones, no rigen, no tienen validez en la administración de justicia. El símbolo de la autocracia, de tan nefasto recuerdo para los intereses de las clases populares, que subsiste porfiadamente, es hoy la Corte Suprema de Justicia. Tuvo mucha razón el senador Altamirano cuando, en un giro interpretativo cáustico y de relieve sociológico, calificó a la Corte Suprema como el Departamento Legal del Partido Nacional. Esta colectividad política constituye la más pura expresión del resabio de la justicia de clase imperante paradójicamente en Chile, en un momento en que el pueblo se transformó en Gobierno.

El testimonio de las expresiones relevantes del senador Altamirano está latente en la serie de casos judiciales que constituyen flagrantes

atentados al interés nacional y claros atropellos a la dignidad de modestos hombres de trabajo. Todas las injurias que a diario reciben las autoridades de Gobierno han quedado impunes; todas las manifestaciones de obreros y campesinos reclamando justicia han terminado en la cárcel.

## 5 DE AGOSTO DE 1972

*Un violento enfrentamiento entre la policía y pobladores de los campamentos «Asalto al Cuartel Moncada», «Lulo Pinochet» y «Vietnam Heroico» dejó como resultados al menos un muerto, varios heridos graves y algunos leves. Los pobladores habían levantado la noche anterior barricadas en Plaza Egaña, en protesta por la detención de los dirigentes del MIR Víctor Toro y «El Mickey».*

ENTRE POBLADORES Y LA POLICIA

## SANGRIENTO ENFRENTAMIENTO

LA SEGUNDA

«Un asalto a la población «Cuartel Moncada» perpetraron elementos policiales representantes de los nuevos ricos, dejando un saldo de tres compañeros muertos, veinte heridos graves, cuatrocientos niños con intoxicación por ingestión de gases de las bombas químicas, igual número de madres y parturientas, más casas destruidas por la acción violentista de los que se dicen representantes del orden». Así declaró en forma dramática la directiva de las poblaciones «Asalto al Cuartel Moncada», «Lulo Pinochet» y «Vietnam Heroico», a las 8 horas de hoy, cuando aún no se disipaban los gases lanzados por la policía uniformada y civil, que penetró en el poblado, alrededor de las 6.15 horas.

Según la declaración de los vecinos, a la hora señalada se hicieron presentes en forma simultánea en las tres poblaciones «contingentes desmesurados de carabineros y detectives que entraron por la calle principal «13 de Octubre». Una llorosa vecina, Graciela Narváez, explica la acción: «La policía echó la puerta abajo de todas las casitas e irrumpieron en el interior violentamente. Nos pusieron la metralleta en el pecho, en la obscuridad, ya que antes cortaron el suministro de energía eléctrica. Segu-

ramente para que después no pudiéramos identificarlos, nos alumbraron con los focos de sus linternas, encandilándonos. A mi nuera la llevaron contra la pared para interrogarla sobre el paradero de su marido, quien es uno de los dirigentes. Incluso revisaron la guagua, que sufrió un ataque por la manera imprevista de actuar de la policía». A esta altura de la conversación la mujer rompió en una crisis nerviosa y lloró delante de todos los pobladores.

Un dirigente, que nos pidió reserva de su nombre, por ahora, señaló que «se trata de una venganza política la ordenada por el actual Gobierno». Dijo que «las tres poblaciones fueron levantadas con el esfuerzo de los obreros y que nada pidieron al Estado. Por el hecho de efectuar una concentración y toma de dos horas de la Plaza Egaña, donde se protestó por la acción policial en contra de otro dirigente, es que se realizó el operativo policial de esta madrugada».

Este dirigente declaró, además, que «había dos compañeros muertos, dos heridos graves, más de veinte lesionados de mediana gravedad». Señaló que «a las 6.15 horas se desplazaron por las tres poblaciones 40 furgones de Carabineros y de Investigaciones, más 25 radiopatrullas por la calle principal». «Decían que «buscaban delincuentes», cuando en estas poblaciones no hay malhechores ni clandestinos de venta de licor, ya que nosotros nos encargamos de extirparlos».

### **BOMBAS**

El dirigente fue enfático para decir que «la policía disparó cien tiros de revólver calibre 9 mm., marca Geco, más miles de descargas de metralleta, destruyendo puertas y techumbres de fonolita, daños que esta mañana son examinados para determinar su real cuantía».

«No se conformaron con estos disparos, ya que insultaron groseramente a nuestras compañeras. En «Vietnam Heroico» golpearon a una señora de 80 años de edad, quien protestó por la detención de su marido, también anciano. Se lanzaron 120 bombas lacrimógenas y otros elementos químicos, cuyos cascos tenemos en nuestro poder para que sean fotografiados por la televisión y los reporteros gráficos que vengan a reportear a nuestra población. Asimismo hay cuatrocientos niños intoxicados con los gases. Hay que hacer notar que

en la «Lulo Pinochet» viven 680 familias y en «Cuartel Moncada» alrededor de 400 familias, más las de «Vietnam Heroico».

Mientras los dirigentes hacen declaraciones se escuchan gritos de «¡Patria o muerte, venceremos!»

«¿Cuál es nuestra pelea? —dice un dirigente—. Es por un pedazo de tierra, situación que este Gobierno burgués y nuevo rico no parece entender. ¿Cuál es el motivo de la entrada a «Cuartel Moncada»? Que en la Plaza Egaña realizamos una concentración que contó con la asistencia de 1.500 compañeros, anoche, y durante dos horas nos tomamos y colocamos barricadas en el sector. Ahora pregunto —dijo—, ¿quién dio la orden del Gobierno? ¿La dio el señor Allende para señalar que estas poblaciones son nidos de delincuentes. Toda la gente sabe que acabamos con los delincuentes y con los negocios clandestinos de venta de licores. Aquí viven obreros, trabajadores. La manera violenta de actuar de la policía obligó a que se presentaran acá cuatro ambulancias para llevar los heridos a bala. En estos momentos (8 horas) se hace un recuento, casa por casa, para saber el número exacto de detenidos. Por ejemplo, en la población «Vietnam Heroico» solamente están las cuatrocientas compañeras; los maridos fueron llevados presos por la policía opresiva del actual Gobierno. Por esto condenamos la prepotencia policial y la comisión realiza un estudio para salir a protestar a la calle, y es seguro que llegaremos al Palacio Presidencial».

### **MANIFIESTO**

Un manifiesto-denuncia entregaron los vecinos de las tres poblaciones, escrito con apresuramiento dado el clima que vive ese sector popular de trabajadores:

«Ante el vil y canallesco allanamiento de que fuimos víctimas por parte de las fuerzas represivas burguesas, el día 4 del presente, a las 6.25 horas...

Los compañeros explotados que luchamos por una vida más digna y justa, por una sociedad verdaderamente socialista, donde los asesinatos no tienen cabida por la muerte y flagelaciones que diariamente cometen a sangre fría, con una mentalidad sangrienta y asesina, en representación de la justicia clasista, que hoy está en manos del Gobierno de turno que sigue persiguiendo a revolucionarios y masacrando a los

trabajadores... los explotados de siempre... Sin donde podamos vivir dignamente como seres humanos y nos realicemos como hombres y por fin formemos hombres nuevos, por lo que tantos revolucionarios han caído y seguirán cayendo, víctimas de los asesinos a sueldo. Es por eso que el Campamento «Asalto al Cuartel Moncada», como los campamentos vecinos, nos movilizamos para denunciar «este vil atropello, y decir que estamos alertas a cualquier golpe que nos quieran dar, de donde venga...

- 1) Con lo ya expuesto aclaramos que los compañeros vecinos y pobladores en general, que no somos contrarrevolucionarios, ya que para que existan contrarrevolucionarios, debería existir por necesidad una revolución. ¿Vivimos hoy en una revolución en Chile? Los hechos recién pasados confirman que no existe tal revolución.
- 2) El señor Allende y la camarilla UP han logrado lo que tanto deseaban: gobernar y postergar una vez más los intereses del pueblo de los trabajadores.
- 3) Allanar metralleta en mano nuestros humildes viviendas abriendo fuego contra trabajadores, mientras los señores de Patria y Libertad hacen de las suyas, son hechos que desenmascaran a este Gobierno.
- 4) Perseguir a compañeros que levantan las banderas de la Revolución, no son contrarrevolucionarios.
- 5) Hoy conocemos de los allanamientos, mañana sabremos de las masacres: Todo puede suceder en un gobierno reformista que camina a pasos agigantados al fascismo

¡Alerta compañeros: los enemigos no se encuentran en las palabras sino en los hechos!

¡Hasta la victoria siempre!

Finalmente un grupo de padres y apoderados de las citadas poblaciones señalaron que las fuerzas policiales provocaron cuantiosos daños en la Escuela 494, donde destruyeron bancos, pizarreños, materiales comprados por los propios vecinos, obreros y trabajadores, dejando sin clases a miles de niños de ese amplio sector popular.

#### NO A LO PODRIDO

En medio de gran cantidad de mujeres llorosas y niños atemorizados, el «compañero»

Raúl lanzó numerosos ataques al Gobierno de Salvador Allende, que, a juicio del poblador, ha sido el Gobierno de la represión. «Ayer —dijo— estábamos invitados a conversar con el «Coco» Paredes, pero la mayoría se opuso ya que no queremos dialogar con la justicia burguesa. En la tarde, en cambio, marchamos a la Plaza Egaña y bloqueamos las calles por más de tres horas, para protestar por la actitud de los perros asalariados. Volvimos a nuestros hogares, y cuando dormíamos llegó la policía. Hoy el Gobierno popular ha manchado la tierra y las casas del pueblo. Tenemos que aclarar que este campamento no ha sido manchado por balas de la derecha o de la reacción, sino que por balas del Gobierno Popular que arremete contra el pueblo».

El «compañero» Raúl estaba trémulo e indignado. A su alrededor las mujeres daban gritos de dolor. Esto no era sólo por los golpes que recibieron. Lamentaban las heridas de un inválido que fue sacado a patadas desde su hogar, los golpes sufridos por guaguas de cortos meses y los daños en los hogares destruidos por bombas y balas.

Más adelante el dirigente planteó un desafío: «Llamó al Gobierno a venir hasta aquí para que conozca nuestros problemas. También invitamos a parlamentarios de derecha e izquierda a fin de que estudien en el terreno quién es el responsable de lo ocurrido y presenten una acusación constitucional, ya sea contra el señor Coco Paredes, contra el señor Del Canto, Vergara o Suárez». También dijo que «nunca más saldremos a la calle a gritar por usted señor Joignant o por usted señor Del Canto. Tampoco iremos a sus marchas podridas, señor Allende»

#### EN LA POSTA 4

Hasta la Posta 4 llegaron en la mañana de hoy el cuerpo sin vida de René Saravia Arévalo, de 22 años, y los heridos graves Manuel Gómez Aravena de 22; Luis Herrera Martínez, de 24; Luis Medina Osses, de 25; Celestino Sutilio, de 25, y Ana Núñez Núñez, de 44.

Saravia, según informaciones entregadas en la Posta 4, murió a raíz de los impactos recibidos en el violento enfrentamiento entre los pobladores del campamento «Asalto al Cuartel Moncada»: y a las fuerzas de Carabineros e Investigaciones que llegaron hasta el lugar en la madrugada de hoy, en cumpli-

miento de instrucciones emanadas de la Intendencia de Santiago.

Según datos fidedignos, en el enfrentamiento también resultó herido de gravedad un policía civil, quien recibió varios impactos en la balacera que siguió a la presencia de las fuerzas policiales en el campamento, cuyos pobladores pertenecen a las filas del MIR y que anoche, a las 22 horas, se tomaron la Plaza Egaña en señal de protesta por la detención de uno de sus máximos líderes apodado «El Mickey» y Víctor Toro.

En el violento enfrentamiento la policía detuvo a más de 40 personas, las que se encuentran en estos momentos en el cuartel de Zañartu, para ser interrogadas. Los heridos, que fueron atendidos en la Posta 4 con lesiones leves y menos leves también fueron llevados a dicha unidad de la policía civil. Entre ellos están Bernardino Cofré Cáceres, de 35 años, y Luis César Gallardo, de 21.

Alrededor de las 10 horas, el personal médico de la Posta 4 se aprestaba a operar a uno de los heridos graves en un supremo intento por salvarle la vida.

Tanto el muerto como los heridos graves, con excepción de Véjar, que presentaba una herida contusa, el resto fue herido a bala de acuerdo a las informaciones entregadas en dicha Posta. René Saravia falleció mientras era trasladado desde el campamento hasta la Posta 4.

Según trascendió en medios policiales, la Intendencia habría ordenado desalojar otros campamentos habitados por extremistas, estimándose que la policía se trasladaría en las próximas horas al sector de La Florida, donde elementos «de los sin casa» se tomaron esta mañana la Avenida Vicuña Mackena, lo que motivó el desvío del tránsito por arterias interiores.

Asimismo, en el campamento «Asalto al Cuartel Moncada» se encuentran 10 piquetes de carabineros a fin de mantener el orden público. En medios policiales se comentó el hecho de que estos pobladores en su mayoría se encuentran armados y de ahí la respuesta que tuvo la fuerza policial al hacerse presente esa mañana en el mencionado campamento.

### **TENSION**

A las 9.30 horas un gran contingente policial se encontraba en las afueras del cuartel de

Carabineros de la 13.a Comisaría. Furgones y radiopatrullas del Servicio de Investigaciones permanecían atentos a los despachos radiales internos. Al parecer, la policía habría sido puesta en estado de alerta.

Momentos antes nuevos disparos de metralletas se escuchaban por los alrededores de la población «Vietnam Heroico». Ante esta situación los demás pobladores se armaron de paños y «tontos» de goma, a la vez que en la calle Trece de Octubre tendieron barricadas con gruesos maderos y troncos.

---

### **6 DE AGOSTO DE 1972**

*Militantes de ultraizquierda se enfrentaron a balazos con personal de Carabineros cuanto intentaban ingresar al sector de Lo Hermida a buscar especies robadas. El MIR llamó a los parlamentarios de oposición a presentar una acusación contra los ministros responsables por lo sucedido.*

#### **UN MUERTO Y HERIDOS EN SECTOR LO HERMIDA**

### **PROVOCACION DEL MIR CAUSO GRANDES INCIDENTES**

- RECIBIERON A BALAZOS A LA POLICIA CUANDO LLEGO HASTA ALLI A BUSCAR ESPECIES ROBADAS POR DELINCUENTES QUE ASALTARON CAMIONETA PAGADORA EN EL BELLOTO.
- SE ESCUDARON TRAS LAS MUJERES Y LOS NIÑOS PARA DISPARAR.
- RECHAZARON DIALOGO CON AUTORIDADES, QUE BUSCABAN EVITAR CHOQUE.
- MIR LLAMA A PARLAMENTARIOS DE DERECHA A PRESENTAR ACUSACION CONSTITUCIONAL CONTRA MINISTRO DEL INTERIOR, EL SECRETARIO GENERAL DE GOBIERNO, EL INTENDENTE DE SANTIAGO Y EL DIRECTOR DE INVESTIGACIONES.
- MODESTOS POBLADORES Y POLICIA VICTIMAS DE CRIMINAL AVENTURA.

- MINISTRO SUAREZ ENTREGARA HOY VERSION COMPLETA DE LO OCURRIDO.
- TRANQUILIDAD EN CAMPAMENTOS EN QUE SE PRODUJERON LOS HECHOS.

EL SIGLO

Graves incidentes, que arrojaron un muerto y varios heridos, se produjeron en la madrugada de ayer, cuando dirigentes ultraizquierdistas de tres campamentos de Lo Hermita, Ñuñoa, opusieron resistencia armada y organizada a una brigada policial que se proponía ingresar al sector con una orden emanada de la Corte de Apelaciones. Los efectivos de Investigaciones, que la noche anterior habían detenido a un miembro de la banda de delinquentes extremistas, iba en busca de especies robadas que tenía la certeza de encontrar en aquel lugar.

La orden judicial con que actuaba la policía había sido firmada por el ministro sumariante, José Iturrieta. La banda de delinquentes extremistas, como se sabe, había perpetrado una serie de asaltos a residencias particulares (como la del comerciante Camel Allel), al Laboratorio Abbot y a la camioneta pagadora de la Corhabit de El Belloto.

Sus acciones «expropiatorias», como se ha comprobado en la investigación, tenían fines de lucro personal y les habían permitido comprar automóviles y residencias privadas.

Los dirigentes ultraizquierdistas de los campamentos «Lulo Pinochet», «Asalto al Cuartel Moncada» y «Vietnam Heroico» lograron arrastrar a numerosos pobladores en su maniobra contra la labor policial y mezclarlos en el premeditado enfrentamiento.

CONTRA EL GOBIERNO

Los hechos ocurridos en la madrugada de ayer sirvieron a esos elementos para montar más tarde toda una acción publicitaria contra el Gobierno Popular, con conferencia de prensa y declaraciones que los órganos de la empresa *El Mercurio* se encargaron de utilizar de inmediato a grandes titulares. Dando expresión desatada a su encono contra la Unidad Popular, llegaron a pedir que los parlamentarios de derecha presentaran una acusación constitucional contra los máximos representantes del Ejecutivo y formularon violentas diatribas contra

el Presidente Allende. La derecha, a través de *La Segunda*, comenzó en el acto a intentar una maniobra de agitación en las poblaciones, con el pretexto de la solidaridad con los «agredidos» buscando la creación de un clima envenenado contra el Gobierno. El incidente le ha venido a la derecha como anillo al dedo en los instantes en que trata de superar con declaraciones violentas y otros recursos la situación de derrota que le ha provocado la elección de Coquimbo. Y ha sido otra vez la ultraizquierda la que ha llegado muy «oportunamente» a colocarle ese anillo. Por desgracia, con resultados penosos que dejan víctimas entre los pobladores y detectives.

Las declaraciones que han prestado ante el ministro Iturrieta los actuales procesados —que se encuentran ya declarados reos— revelaron que los dirigentes ultraizquierdistas de esos campamentos, entre los cuales hay uno que se hace llamar «Raúl», identificado como Osvaldo Romo, tenían vinculaciones con los delinquentes y los ocultaban, confundiéndoles con modestos pobladores.

Igualmente, la orden impartida indicaba que debían incautarse de armas y elementos que estos dirigentes ultraizquierdistas y los integrantes de la banda tenían en su poder

Al presentarse ayer en la mañana los efectivos policiales en los campamentos citados, y cuando ingresaban precisamente al Campamento «Lulo Pinochet» por la calle 13 de Octubre, fueron recibidos con una intensa balacera. Además, simultáneamente los dirigentes extremistas empezaron a incitar a la población, llamando por altavoces y parlantes instalados en las sedes del Comando de Pobladores, quienes se vieron arrastrados así a resistir la acción policial usando todo tipo de armas contundentes, al igual que piedras y armas blancas.

BALAS «DUM DUM»

La violenta refriega, donde policías y extremistas intercambiaron balazos durante algunos minutos, trajo como consecuencia que varios pobladores y detectives resultaran lesionados, algunos de gravedad y otros de mediana gravedad.

La víctima fatal fue identificada como René Saravia, de 27 años, quien cayó herido en la segunda cuadra del campamento «Lulo Pinochet», al lado de la reja de una vivienda.

Por otra parte, se supo que los heridos son Luis Molina Osés, Ana Núñez Núñez, Luis Herrera Martínez, Manuel Gómez Aravena, Bernardino Jofré Cáceres y Celestino Antío Purín. En cuanto a los funcionarios policiales heridos, se informó que eran Juan Moena Alfaro, Hernán Medina Bustamante, Eduardo Rodríguez Zamora, Sergio Savando Morales y Willy López Morales.

Cabe señalar que entre los detenidos, que suman más de cien, fue identificado un ultraizquierdista profesional de nacionalidad argentina, quien tenía en su poder un arma de fuego con la que rechazó la acción de la policía. Ese individuo usó en sus disparos balas del tipo «dum dum», que explotan dentro del cuerpo.

En una declaración oficial entregada ayer, la policía civil estableció que durante el allanamiento se habían incautado de varias armas de diferentes calibres, bombas molotov, elementos contundentes y armas cortantes.

La misma declaración indica que los detenidos serán puestos a disposición de la Corte de Apelaciones, acusados de infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, en el proceso que instruye el ministro en visita José Iturrieta.

### **LA SEGUNDA AL PIE DEL CAÑON**

La manifiesta preparación de la grave provocación por parte de elementos de ultraizquierda, fluye incluso del relato de los hechos proporcionados por el diario golpista *La Segunda*. El mencionado vespertino, por supuesto, destaca en su edición de ayer, en grandes caracteres la situación producida para alimentar su campaña de odio contra el Gobierno.

Afirma *La Segunda* en la descripción de los hechos, lo siguiente: «En medio de gran cantidad de mujeres llorosas y niños atemorizados, el «compañero Raúl» (Osvaldo Romo), lanzó numerosos ataques al Gobierno de Salvador Allende, que a juicio del poblador ha sido el Gobierno de la represión. Ayer —dijo— estábamos invitados a conversar con el «Coco Paredes», pero la mayoría se opuso, ya que no queremos dialogar con la justicia burguesa».

De la transcripción precedente, queda de manifiesto que los elementos ultraizquierdistas no sólo se opusieron a colaborar con Investigaciones, sino que, además, pone de relieve su afán de proteger a los delincuentes comunes

agrupados en el llamado Ejército de Liberación Nacional.

Por otra parte, sugestivamente, anteayer apareció en la prensa de derecha, una declaración del llamado Comité Regional Santiago del MIR que anuncia la realización de «actos de protesta en contra del Gobierno». Textualmente se señala en la declaración: «Llamamos a los trabajadores a repudiar la política represiva que están realizando sectores del Gobierno, impulsado por las corrientes reformistas de la UP». Evidentemente la justificación a esta afiebrada declaración fue buscada en la gravísima provocación montada en los campamentos señalados.

### **DERECHA Y ULTRAIZQUIERDA**

Los incidentes de la madrugada de ayer también reflejan con nitidez, una vez más, objetivamente coinciden las posiciones e intereses de la ultraizquierda y la derecha. El objetivo común para ambos es atacar e intentar demoler la imagen del Gobierno. En efecto, precisamente ha sido la derecha, cumpliendo un plan diseñado por el senador derechista Raúl Morales Adriasola, quien ha utilizado las acusaciones constitucionales contra los ministros del Gobierno Popular para provocar una coyuntura favorable al derrocamiento del Gobierno. El dirigente mirista, apodado el «compañero Raúl» —según *La Segunda*— llamó a parlamentarios «de derecha e izquierda» a acusar constitucionalmente al director de Investigaciones, Eduardo Paredes; al subsecretario del Interior, Daniel Vergara; al secretario general de Gobierno y reciente víctima de la embestida derechista, Hernán del Canto, y a Jaime Suárez, ministro del Interior. Esto no se puede interpretar sino como un llamado a la derecha, porque los «peticionarios» saben perfectamente que esa acusación no va a ser presentada por la Unidad Popular. Llamó la atención, por otra parte, que ultraizquierdistas que dicen abominar de la justicia burguesa solicitarán la aplicación de esa misma justicia contra los representantes del Gobierno del pueblo.

Los lamentables incidentes originados por su propia resistencia a una orden judicial sirvió a los dirigentes ultraizquierdistas para expresar el fondo de su actitud política: un odio reconcentrado contra el Gobierno de los trabajadores, al que llamaron «gobierno burgués»,

«gobierno nuevo rico» y otras cosas, llegando a sugerir que el Presidente de la República, ante los hechos producidos, debería renunciar.

#### HABLA VERGARA

«El personal policial se limitó a cumplir instrucciones del ministro sumariante. Ni siquiera se disponían a allanar el lugar, pero cuando detectives y carabineros ingresaban a la población fueron violentamente repelidos con armas de fuego», expresó ayer al mediodía el subsecretario del Interior, Daniel Vergara Bustos, al referirse a los hechos ocurridos en el sector Lo Hermida, comuna de Ñuñoa, donde un poblador murió y cinco detectives resultaron heridos.

La presencia de la policía en el lugar, según explicó Vergara, se debía al cumplimiento de un decreto del magistrado José Iturrieta, quien procesa a los ultraizquierdistas que robaban y asaltaban. El decreto del ministro sumariante contemplaba la detención de algunos implicados en los delitos.

«La orden dictada por el ministro de la Corte de Apelaciones —prosiguió diciendo Vergara— era en contra de los elementos del llamado Ejército de Liberación Nacional».

El subsecretario del Interior fue enfático para recalcar que «el Gobierno va a ser inflexible en perseguir la responsabilidad criminal de estos elementos».

#### SUAREZ DARA VERSION COMPLETA HOY

En la noche, la Subsecretaría del Interior entregó la siguiente declaración de Daniel Vergara:

«La Subsecretaría de Ministerio del Interior, declara en relación con el cumplimiento de una diligencia ordenada por la justicia ordinaria, practicada en la mañana de hoy, en la Población Cuartel Moncada:

1°.- Que existe tranquilidad absoluta en el sector correspondiente a esa población, luego que recobraron su libertad la mayoría de los detenidos;

2°.- Serán puestos a disposición del señor ministro sumariante aquellos elementos implicados en los sucesos materia de la investigación, más los instigadores de los hechos acaecidos esta mañana y aquellos que registran ór-

denes pendientes de detención por diversos delitos comunes;

3°.- Que el ministro del Interior entregará mañana 6 de agosto una relación detallada de los hechos, distorsionados maliciosa y burdamente, por la prensa reaccionaria y opositora y por los elementos de ultraizquierda; y

4°.- Que, en consecuencia, carecen de todo fundamento las versiones interesadas, que sostienen o afirman, nuevas diligencias en relación con el proceso judicial referido».

Daniel Vergara Bustos,  
subsecretario de Interior.  
Santiago, 5 de Agosto de 1972.

Según se supo anoche, hoy alrededor de las 11.30 horas, el ministro del Interior, Jaime Suárez, entregará su detallada relación de los hechos que sucedieron ayer en la mañana.

Por otra parte, anoche se reunieron por espacio de varias horas los representantes de los partidos de la Unidad Popular, con el ministro Suárez, el subsecretario Vergara, el Intendente Joignant y los jefes policiales Eduardo Paredes y Carlos Toro.

Asistieron los dirigentes del PC, Jorge Insunza y José Oyarce; del PS, Adonis Sepúlveda; del PR, Orlando Cantuarias y otros.

#### PREFECTO CONSTELLA

En el Cuartel General de Investigaciones, el prefecto de Santiago, Eliecer Constella Navarro, ofreció una conferencia de prensa para entregar el detalle de los hechos.

Constella expresó que el día 4 del presente en la madrugada se produjo la detención de Héctor Prieto Cayupil, integrante del grupo de delincuentes de extrema izquierda, que fue puesto a disposición de los tribunales, acusado por delitos económicos.

Luego, el prefecto de Investigaciones señaló que «esta mañana al intentar llegar al domicilio de este individuo, a objeto de recoger elementos y armas, productos de delitos en la Población «Asalto al Cuartel Moncada», los funcionarios de Investigaciones fueron violentamente repelidos por los pobladores, los que ocasionaron daños de consideración a dos patrullas del Servicio, producidas por pedradas».

Más adelante dijo: «Continuando las dili-

gencias, nuevamente personal de Investigaciones, apoyado por efectivos de Carabineros, se hizo presente en dicha Población a las 7 horas aproximadamente, a fin de cumplir con las diligencias anteriormente señaladas y que no se había llevado a efecto».

«Sin embargo —continuó— en los momentos que los funcionarios se hacían presentes, se escuchó una campana de alerta y de inmediato se observó la presencia de un numeroso grupo de pobladores, los que de diferentes ángulos comenzaron a disparar con armas de fuego a los funcionarios policiales».

«Cabe hacer notar —prosiguió Constella— que todos estos grupos organizados eran dirigidos por un individuo que los alentaba con un parlante, incitándolos a emplear la violencia y portando además elementos contundentes en sus manos y alentando a las mujeres y niños para que se pusieran delante, mientras ellos disparaban».

A consecuencias de este enfrentamiento resultaron heridas las siguientes personas: Juan Moena, Inspector de Investigaciones, herido a bala en una pierna; Hernán Medina Bustamante, detective; Eduardo Rodríguez Zamora, Sergio Sabando Morales y Willy López Morales, éstos últimos funcionarios también de la policía civil.

Dijo Constella que en vista de los ataques con armas de fuego y elementos contundentes con que los pobladores estaban repeliendo a las fuerzas policiales, procedieron a hacer uso de sus armas de fuego, a consecuencia de lo cual resultó muerto el poblador René Fernando Saravia Arévalo y con heridas los siguientes individuos: Luis Molina Osses, Ana Núñez Núñez, Luis Herrera Martínez, Manuel Gómez Aravena, Bernardino Jofré Cáceres y Celestino Antio Curín, los que están siendo atendidos en la Posta 4.

De acuerdo a la versión entregada por el prefecto de Investigaciones de Santiago, una vez finalizada la refriega entre la policía y los pobladores, fueron recogidas del lugar diversas armas de fuego, bombas molotov y elementos contundentes: palos, cadenas, laques y un equipo de altoparlantes, el que era utilizado para incitar al resto de los pobladores a proseguir atacando a las fuerzas del orden.

«Toda la actuación policial —agregó Constella— se hizo en cumplimiento de un decreto de la Corte de Apelaciones, que en proceso rol

número 56.72 y ante requerimiento del Gobierno por infracción a la Ley de Seguridad Interior del Estado, se sustancia contra el grupo de delincuentes de extrema izquierda mencionado anteriormente».

---

## **7 DE AGOSTO DE 1972**

*De acuerdo al anuncio del presidente de las JAP de Las Barrancas, se firmó un convenio entre la industria requisada ex Yarur y las JAP provinciales para abastecer de sábanas a los comerciantes afiliados a dichos organismos.*

**YA COMENZARON A ENTREGAR CUOTAS A COMERCIANTES:**

### **JAP Y COMITE TEXTIL SOLUCIONAN ESCASEZ DE SABANAS EN SANTIAGO**

EL SIGLO

La firma de un convenio entre las JAP provinciales y el Comité Textil, con el objeto de abastecer de sábanas a los comerciantes afiliados a dichos organismos, anunció ayer el presidente de la Juntas de Abastecimiento y Control de Precios de Las Barrancas, Miguel Céspedes.

Hablando en la primera asamblea de las JAP de su comuna, Céspedes señaló que se entregaron ya a cientos de comerciantes cuotas de sábanas que serán renovadas periódicamente por la industria textil ex Yarur.

Asimismo, hizo un llamado ferviente a los representantes de las 41 juntas creadas en la populosa comuna de Las Barrancas, a terminar con la actitud pasiva que han mantenido muchos dirigentes y a participar en forma dinámica en la lucha contra la especulación y el abastecimiento. «Muchos dirigentes creen que, solucionado el problema de la carne, todo está arreglado», agregó. «Ese es un error que debe terminar de una vez por todas».

Por su parte, el Alcalde de Las Barrancas, Luis Neira, quien se encontraba en el local de la Casa de la Cultura del sector, junto al miem-



bro del Comité Central del PC, Bernardo Araya, y a autoridades de diversos organismos distribuidores de Santiago, expresó la necesidad de mantener una vigilancia revolucionaria para liquidar a aquellos que no quieren cooperar con el pueblo. «Nuestro interés, dijo, no es utilizar la violencia, porque ella sólo ayuda a los intereses de los derechistas. Sólo la organización del pueblo será capaz de derrotar a cualquiera que pretenda impedir que el proceso revolucionario avance».

Luego, algunos asistentes a la asamblea dieron a conocer los problemas de su unidad vecinal, manifestando que uno de los errores más grandes es la falta de coordinación que existe entre nosotros y los dirigentes más altos. «Es indispensable que ellos bajen y lleguen a la población, para que todos empujemos este carro como corresponde».

Finalmente, el representante de Dinac, Enrique Martín Davis, informó de los esfuerzos hechos por su organismo para instalar bodegas en la comuna, pero que desgraciadamente faltaban terrenos disponibles, para lo cual la Municipalidad se estaba movilizando en busca de una rápida solución.

---

### 10 DE AGOSTO DE 1972

*El Presidente Allende dice que los partidos de la Unidad Popular deberían discutir la carta pública que el Primer Mandatario les envió el primero de agosto, respecto a la posición política de partidos de la UP y Gobierno.*

## ALLENDE: «UP DEBIA DISCUTIR MI CARTA»

LAS NOTICIAS DE ÚLTIMA HORA

«Creo que los partidos de la Unidad Popular tenían la obligación de discutir la carta que yo les enviara y entregarme una declaración. Si envié ese documento en forma pública es porque quise saber si las colectividades políticas de Gobierno tienen el mismo punto de vista que el mío y si no, en caso contrario, discutíamos nuestras posiciones. Parece ilógico que

partidos que están en una unidad y que integran un partido federado, tengan criterios distintos y concepciones tácticas tan diferentes».

Estas declaraciones las formuló el Presidente de la República, Dr. Salvador Allende en una conferencia de prensa realizada a mediodía en el Palacio de La Moneda y a la cual asistían reporteros nacionales y extranjeros. El Jefe de Estado respondió de esa manera a un periodista del diario *Le Monde* de París, quien le había preguntado su opinión acerca de las respuestas entregadas por las colectividades del Gobierno a la carta pública que él enviara la semana pasada.

El Primer Mandatario señaló que desde el punto de vista político es necesario crear una conciencia nacional sobre lo que representa hacer los cambios dentro de los marcos legales de una democracia burguesa.

---

### 16 DE AGOSTO DE 1972

*Un grupo de extremistas de izquierda argentinos se fugó desde el presidio de Rawson y secuestró un avión, que se dirigió a Chile. Luego de entregarse a las autoridades chilenas, y a pesar de los pedidos de extradición, el Presidente Allende decide concederles salvoconducto y enviarlos a Cuba.*

## AVION CON GUERRILLEROS ARGENTINOS LLEGO A CHILE

EL APARATO FUE SECUESTRADO CUANDO VOLABA DE COMODORO RIVADAVIA A BAHIA BLANCA. EL GENERAL LANUSSE LLAMO POR TELEFONO AL PRESIDENTE ALLENDE

LA TERCERA DE LA HORA

En una acción de características espectaculares, un grupo de terroristas de extrema izquierda detenidos en el presidio de Rawson (provincia de Chubut, Argentina) logró fugarse y una parte de ellos arribó al Aeropuerto Internacional de Pudahuel a las 23.05 horas de anoche. Los extremistas —pertenecientes a los «Montoneros», «Fuerzas Armadas Revolucionarias»

rias» y «Ejército Revolucionario del Pueblo»— lograron copar totalmente el aeropuerto de Trelew y se apoderaron de un avión a reacción BAC-111, de la empresa aérea trasandina «Austral» que cumplía el itinerario Comodoro Rivadavia-Trelew-Bahía Blanca y Buenos Aires. Luego de apoderarse de la torre de control y mantener como rehenes a todos sus empleados, los terroristas disfrazados de policías obligaron a la tripulación del aparato que regresara a la losa. La aeronave estaba a punto de despegar cuando los extremistas se hicieron presentes en el lugar. Luego, ocho a diez terroristas, portando armas automáticas, subieron al avión y ordenaron a su piloto Eduardo Ford despegar con destino a Santiago de Chile.

Sin embargo el avión —por problemas técnicos— no pudo volar directamente a Santiago y a las 20.15 horas la aeronave aterrizó en el aeropuerto de El Tepual, en Puerto Montt, a mil 50 kilómetros al sur de Santiago. Ningún civil pudo aproximarse a la nave mientras se reabastecía de combustible, debido que personal combinado de la Fuerza Aérea de Chile y de Carabineros tomaron el control total del campo aéreo e impidieron que los vehículos que transitaban por la ruta se aproximaran siquiera al aeropuerto.

Una hora más tarde el avión a reacción —con 92 pasajeros a bordo, más seis tripulantes y los terroristas— despegó con destino al Aeropuerto Internacional de Pudahuel, donde aterrizó exactamente a las 23.05 horas. El campo aéreo capitalino estaba rodeado por personal de la FACH. En el instante que el avión secuestrado volaba sobre Bariloche, balneario situado en territorio argentino frente a la provincia chilena de Llanquihue, los extremistas comunicaron a la torre de control de El Tepual que requerían presencia en Pudahuel de alguna autoridad, como el ministro de Relaciones Exteriores (Clodomiro Almeyda); Interior (Jaime Suárez) o del secretario general de Gobierno (Hernán del Canto). Más tarde, cuando el aparato volaba a la cuadra de Talca, indicaron que sólo necesitaban de la presencia de cualquier personero de Gobierno.

En esos mismos instantes se anunciaba oficialmente que los Presidentes de Chile y Argentina, Salvador Allende y Alejandro Agustín Lanusse habían sostenido una entrevista telefónica. En ella el Mandatario trasandino informó al doctor Allende de los detalles de la fuga del presidio Rawson, respondiendo el Presiden-

te chileno que aquí se «observaría el tradicional respeto a la Ley Internacional».

En Buenos Aires se dijo que había sido el doctor Allende quien había llamado a su colega argentino. El subsecretario del Ministerio del Interior, Daniel Vergara, en una improvisada conferencia de prensa, no proporcionó detalles sobre el particular y tampoco dijo si se les concedería asilo político a los extremistas. Agregó que ninguna de las autoridades de Gobierno solicitadas por los piratas aéreos concurrirían a Pudahuel por instrucciones expresas del doctor Allende.

### EN PUDAHUEL

Cuando el avión a reacción de la Línea Austral tocó pista en el aeropuerto Pudahuel, se encontraban allí el embajador de Argentina en Santiago, Javier Teodoro Gallac; el director subrogante de Investigaciones, Arsenio Poupin, y autoridades de la Fuerza Aérea de Chile y Carabineros.

Quince minutos después que la nave se estacionó frente el edificio principal del campo aéreo, la puerta del avión se abrió permitiendo que uno de los extremistas dialogara tanto con el jefe policial chileno como con el diplomático trasandino.

A esta altura de los acontecimientos —que se habían desarrollado con una velocidad sorprendente, rompiendo la monotonía del día festivo y obligando a todos los medios de difusión a movilizar sus equipos de emergencia— los teletipos traían la noticia de que los extremistas que se apoderaron del aeropuerto de Trelew se habían entregado a las autoridades. Tanto la Cárcel Rawson como el campo aéreo fueron rodeados por tropas del Ejército y la policía.

Aparentemente los terroristas esperaron que el avión tocara tierra en Santiago antes de entregarse. Mientras tanto en la cárcel se conocían los primeros detalles de la evasión. Un muerto y varios heridos era el saldo de un enfrentamiento de características sangrientas en el que un comando extremista copó el penal para rescatar compañeros presos, los cuales fueron embarcados en el reactor que realizaba el vuelo 811 entre Comodoro Rivadavia y Aeropuerto, en Buenos Aires, con escalas de Trelew y Bahía Blanca.

Mientras todo esto ocurría bajo una torren-

cial lluvia que caía sobre el aeropuerto, uno de los terroristas prófugos descendió del aparato para dialogar con las autoridades nacionales. En el avión tanto la tripulación como los pasajeros se encontraban bajo la amenaza de armas automáticas, especialmente metralletas.

## 18 DE AGOSTO DE 1972

*El diario La Segunda, al informar sobre las alzas de precios decretadas por el Gobierno, titula en su portada: «Juntén rabia, chilenos».*

**JUNTEN RABIA, CHILENOS**  
«PERO VAMOS AVANZANDO...»

### ALZAS A GRANEL

LA SEGUNDA

Una escalofriante marea de alzas cayó hoy sobre los chilenos, ratificando oficialmente todas las presunciones de que en este Gobierno, que la Unidad Popular ha dado en llamar «del pueblo», sencillamente los precios de los artículos de consumo de primera necesidad, se dispararon sin atajo posible. Ha quedado descubierta, en toda su precaria armazón, la escareada política económica marxista que está desmantelando al país y conduciéndolo aceleradamente a una ruina que ni los más enconados enemigos del socialismo, pudieron haber imaginado.

El *Diario Oficial* de hoy es un verdadero compendio en materia de nuevos precios para los consumidores, contenidos en 7 páginas de esa publicación. Algunos de los anuncios dejarán poco menos que empavorecidos a los lectores a medida de que se enteren de los porcentajes sin parangón con que este Gobierno eleva los precios de una larga serie de artículos de primera necesidad. Hay nuevos precios máximos de venta para la carne, en todas sus variedades: vacuno, ovino y cerdo, aunque las dos primeras no aparecen por ningún lado. Las alzas sobrepasan con largueza el doscientos por ciento en este rubro. Suben, también, de acuerdo al flamante comunicado oficial, los precios de venta al consumidor del «pollo» (meses que desaparecieron del mercado); el arroz, la sal, el café —soluble y en granos— grasas comesti-

bles (margarina), levaduras, aceite comestible en todas sus variedades; y el té, al granel, ensacado y en bolsitas.

### GOLPE AL ESTOMAGO

En un día más de veda oficial, como el de hoy, el Gobierno de la UP le asestó fríamente un «golpe al mentón» a los chilenos que quedaron viendo estrellas y soñando con el mentado «paraíso socialista». El precio de la carne de vacuno fue reajustado en un 200 por ciento y... algo más. Pruebas a renglón seguido:

- Filete: E° 160 el kilo (valía E° 55)
- Lomo : E° 120 el kilo (antes E° 40)
- Asiento, punta picana, punta y pollo ganso: E° 90 el kilo (valía E° 37).
- Posta: E° 70 (antes E° 29)
- Riñón, choclillo, huachalomo, punta paleta, sobrecostilla: E° 70 el kilo (costaba E° 28).
- Asado carnicero y plateada: E° 40 (valía E° 18).
- Plateada, tapapecho, molida, asado de tira: E° 30 (antes E° 14).
- Osobuco: E° 27 (antes 12,50)
- Cazuela corriente: E° 10 (antes 5,50) y grasa y huesos: E° 4.

En lo que atañe al nuevo precio de la cazuela corriente, el plato más popular por lo económico, la única explicación para su bajo precio es que dicho rubro sirve para fijar mes a mes el alza del costo de la vida. Los restantes precios —prohibitivos por cierto— de la carne no son considerados para establecer los porcentajes inflacionarios.

La carne en vara subió de E° 15 a 36... «más de lo que esperábamos», según comentario de un carnicero.

Las chuletas de cordero valdrán ahora E° 52 el kilo; la pulpa, E° 56 y la espaldilla, E° 43.

En lo concerniente al cerdo, se establece un precio de E° 50 el kilo para lomos y chuletas; E° 44 para el jamón; 40 para el perril y el costillar costará E° 44. La paleta, 42; las patitas, E° 27, y la cabeza E° 14.

### POLLOS, ACEITE, CAFE, ETC.

Otro brusco salto a las nubes experimentó el precio de los pollos. Estos, aunque no se con-

siguen, tienen los siguientes precios: Especies faenadas, con interiores, sin patas ni cabeza, E° 33 el kilo. (Hasta ahora valía E° 18,50). Un distribuidor del Mercado Central dijo esta mañana que a pesar del alza de precios, «ojalá aparezcan». Se dijo que hay puestos que venden sólo patas y huevos. El criadero La Cartuja de San Francisco de Mostazal no puede enviar su producción a Santiago; «sólo las patas permite Dirinco». Enave, que es estatal, funciona mal y poco. Es decir, los consumidores deberán seguir tragándose sólo la propaganda oficialista.

La sal de mesa fue fijada a E° 3 el kilo. El aceite se empinó a E° 14,40 suelto, y E° 27,40 botella, litro. El arroz E° 3,40 el kilo. La margarina de mesa quedó a E° 8, en envase de 1/4 de kilo. Té y café experimentaron fuertes aumentos. El kilogramo de té se fijó a E° 37,60 y el café en granos a E° 90,50 —en su mejor tipo— y E° 52,50 el corriente. El nuevo precio del Nescafé y Sí Café es de E° 10,90, tarro más chico, y E° 59, envase mayor.

A estos artículos alimenticios se suma la confirmación del alza a los televisores, anticipada ayer por este diario, cuyo precio fluctúa ahora entre los E° 9.400 y E° 12.000, con excepción de los denominados populares.

---

## 19 DE AGOSTO DE 1972

*Al informar sobre las alzas de precios, Clarín destaca además que en octubre subirán los sueldos y salarios.*

### **¡ANIMO, MUCHACHOS: SUELDOS Y SALARIOS SUBEN EN OCTUBRE!**

CLARÍN

Subieron los precios de la carne de vacuno, ovino y porcino. Subieron los precios de los televisores de 23, 19 y 16 pulgadas. Subió el precio del arroz. Subió el precio del café soluble. También subió el precio de la margarina, las grasas alimenticias, mantecas y levaduras, el aceite comestible, el té y los pollitos de un día. Pero el día de ayer no fue un día desabrido. También subió la sal.

La ministra Mireya Baltra subió al mineral de Chuqui a dialogar con los trabajadores. Los inspectores de Dirinco, bajo la batuta de Sergio Juárez, se subieron a los vehículos y partieron a fiscalizar a cuanto pillín acapara y especula. Y hasta el ministro de Economía subió a su oficina del piso 12° y firmó el manso decreto de requisición de la industria Vidrios Planos de Lirquén, con sus cinco plantas. Otros que están listos para la foto, por subirse al piano, son los momios de Cemento Bío Bío.

«Todo tiene que subir», dijo un fabricante de colchones en Miguel Adasme 7160, por Santa Rosa. Y los inspectores de Sanidad que se le dejaron caer por su boliche, ayer, lo sorprendieron fabricando la mercadería, rellenándola con trapos viejos, basura y desperdicios. El nombre de este perico es Angel García Sancho. Cobraba por cada colchón 600 lucas, pero gastaba de costo en cada uno cien lucas. Los inspectores lo subieron y lo bajaron como corresponde, García Sancho —le dicen García Chanchito— pagará una subida multa o si no irá a la capacha.

Hablando de la fiscalización masiva, a un subido nivel, con todo arriba, ojo atento a los minoristas, la Dirinco revisó (y continuará revisando) todos los negocios donde se venden productos de consumo esencial.

El número de fiscalizadores es bastante subido. Hay 150 personas (carabineros, gente del SNS, de Impuestos Internos, etc.). Llegaron, incluso, a la Avícola Cerrillos ubicada en el camino a Melipilla, donde los patrones estaban subidos y alzados.

A los inspectores los recibieron con gente armada dentro del local y con un refuerzo de automóviles repletos de pijes que querían cueca. Hasta las 12 horas de ayer la situación, bastante subida de color, no estaba clara. Eso sí, los amotinados eran de Patas y Libertinaje.

Por el edificio del Ministerio de Economía subían y bajaban funcionarios llevando nuevos decretos. Algunos de esos funcionarios, del régimen anterior, se coleteaban como locos con los diarios de la oposición para informar sobre alzas ciertas y alzas chuecas. Todo para contribuir a un clima subido, que aprovecha la reacción para tratar de subir, de cualquier manera, parando el proceso que de todos modos es irreversible y que conduce adelante la UP.

El Gobierno estima que esto de subir los precios ahora, antes del último día de septiem-

bre próximo, permitirá en octubre subir todos los sueldos y salarios en un ciento por ciento del alza del costo de la vida. Ese reajuste será real y permitirá a los chilenos recuperar su poder adquisitivo —dice el Gobierno—; se subirán los salarios, en otro empujón.

### AQUI ESTAN LAS ALZAS

Los televisores tienen ahora los siguientes precios de venta al público: receptor de 23 pulgadas, 12.000 escudos; de 19 pulgadas, 10.200 escudos; 16 pulgadas, 9.400 escudos. Estos precios son al contado e incluyen el impuesto a las compraventas respectivo.

El arroz escogido con 15 por ciento media grana, en envases de uno a cinco kilos queda en 7,10 escudos. El kilogramo de arroz cien por ciento media grana a granel, 2,80 escudos, y arroz cien por ciento media grana en envases de uno a cinco kilos, 3,40 escudos el kilogramo.

Café: el café soluble, «Nescafé», o «Sí Café», en tarros de 50 gramos, se venderá al público, en 10,90; el de 170 gramos en 31,70 y el de 320 gramos en 59 escudos.

En cuanto a la margarina, se fijó un precio de 8 escudos el kilogramo al público.

También fueron reajustados los precios de venta de las grasas alimenticias, mantecas y levaduras.

Respecto al nuevo precio del aceite comestible, quedó en 14,40 el litro a granel y envasado la botella de un litro se venderá a 27,40 escudos.

El precio del té se fijó en 37,60 escudos el kilogramo, cualquiera sea su procedencia y el envase en que se expendan.

Pollitos de un día, asimismo, se fijó en cuatro escudos el precio máximo de venta, puesto productor, para los pollitos de un día.

La sal de mesa quedó en 1,50 escudo el medio kilo y la sal de cocina en 2,50 el medio kilo.

### LA BUENA CARNE TAMBIEN TIENE SU PRECIO

El ministro Jacques Chonchol entregó ayer los nuevos precios de la carne de cerdo, ovino, bovino y ave. Agregó también los valores que Socoagro pagará a los productores de estos vitales alimentos. El detalle es el siguiente: el kilo de vacuno vivo será cancelado a 20 escudos, el

de ovino a 16 lucas, el cerdo a 19 lucrecias y la carne de pollito a 19 escudos. Este último producto lo comercializa la Enavi.

### AL CONSUMIDOR

Los precios al consumidor quedaron fijados como sigue:

Carne de vacuno (lomo liso), 120 escudos; filete, 160 escudos; lomo vetado, 120 escudos; asiento y punta picana, 90 escudos; punta y pollo ganso, 90 escudos; posta, 70 escudos; riñón, 70 escudos; choclillo, punta paleta, sobrecostilla y huachalomo, 70 escudos; asado carnicero y plateada, 40 escudos; tapapecho y carne molida, 40 escudos; asado de tira, 30 escudos; osobuco, 27 escudos; cazuela corriente, 10 escudos; huesos sin carne, 6 escudos; grasas, 6 escudos.

#### CARNE DE CORDERO (kilo)

Chuletas, 52 escudos; pulpa, 56 escudos; espaldilla, 48; costilla, 44 escudos; cazuela, 40 escudos; cabeza, 20 escudos.

#### CARNE DE CERDO (kilo)

Cazuela, 27 escudos; costillar, 44 escudos; patitas, 27 escudos.

#### POLLOS (kilo)

Faenados, enteros con interiores, sin patas y sin cabeza, 33 escudos; faenados, trozados; pechuga y muslo, 43,80 escudos.

Con estos nuevos precios de la carne sonarán, antes que nada, los que trabajan en el mercado negro y que vendían a precios prohibitivos, no acatando la veda decretada por el Gobierno en resguardo de la masa ganadera del país.

**22 AGOSTO DE 1972**

*La Cámara Central de Comercio y la Confederación del Comercio Detallista convocaron a un cierre de los establecimientos comerciales a lo largo de todo el país. Funcionarios de Gobierno cursaron órdenes de requisición contra varias tiendas y anunciaron querrelas contra dirigentes. Respecto al mismo tema, otros sectores gremiales solidarizan con el comercio.*

**GENERAL FUE CIERRE DEL  
COMERCIO EN TODO EL PAIS**

CUMSILLE: «ES UNA RESPUESTA AL GOBIERNO FRENTE A LOS DESACIERTOS DE SU POLITICA ECONOMICA»

LA TERCERA DE LA HORA

Los dirigentes máximos de la Confederación del Comercio Detallista y de la Cámara Central de Comercio, Rafael Cumsille y Jorge Martínez, respectivamente, expresaron ayer en una conferencia de prensa ofrecida al mediodía, que el cierre de establecimientos había sido total a lo largo del país.

Rafael Cumsille manifestó que los presidentes de cada Federación Provincial habían comunicado a la Confederación la adhesión unánime del gremio en sus respectivas zonas al cierre dispuesto en señal de duelo por la muerte del comerciante de Punta Arenas con motivo de los sucesos ocurridos en esa ciudad.

El dirigente nacional expresó que la demostración de unidad exhibida por los comerciantes constituía además una respuesta al Gobierno frente a los desaciertos de su política económica y reflejaba la aspiración y la inquietud tanto del gremio como de la masa consumidora para que se busquen soluciones al desabastecimiento y las alzas.

Dijo por otra parte Rafael Cumsille, que los organismos nacionales del comercio nunca se habían negado a colaborar en los problemas que vive la masa consumidora del país, pero, advirtió que esa colaboración no podía ser en base al entreguismo que pretendían las autoridades de Gobierno. Insistió en que los comerciantes necesitan seguridad y respaldo y reiteró que deben fijarse las reglas del juego.

Más adelante dijo que durante la mañana se habían recibido numerosas comunicaciones de centros de madres que representan a las due-

ñas de casa del país, en las cuales solidarizaban ampliamente con los comerciantes.

Finalmente expresó que «las grandes causas se ganaban en base a una efectiva unidad nacional y que si algunos comerciantes no lo entienden así hay que perdonarlos».

**CIERRE DE SIDECO**

Por su parte, el presidente del Sindicato de Dueños de Establecimientos Comerciales (Sideco) y representante de la Cámara Central de Comercio, Jorge Martínez, manifestó que el cierre había sido un éxito completo y que una muestra de este hecho lo era el centro de Santiago, donde ningún establecimiento abrió sus puertas.

Subrayó Martínez que la Cámara Central de Comercio adhirió y que lo había hecho al tener conocimiento los dirigentes que ni el subsecretario de Economía ni el subsecretario de Hacienda, habían recibido a los personeros del comercio de Punta Arenas, conforme se había prometido en Santiago.

Declaró que por el contrario ambos subsecretarios se reunieron con dirigentes de la CUT de Magallanes y representantes de la UP, añadiendo que en la capital, el Director de Industria y Comercio Patricio Palma les había asegurado que habría reuniones para resolver los problemas en la zona austral.

**NUEVOS DIALOGOS**

Los dirigentes del comercio anticiparon por otra parte que en el futuro cualquier nuevo diálogo con el Gobierno se hará en conjunto con la Confederación Nacional del Comercio Detallista y la Cámara Central de Comercio.

Informaron, por otra parte, que entre las numerosas adhesiones recibidas, destacaba la del Partido Acción Popular Independiente organización que a través de sus personeros dio a conocer su preocupación por la situación del comercio. Igualmente destacaron las notas solidarias provenientes de las distintas organizaciones del comercio y la producción.

**PROBLEMAS**

Cumsille y Martínez se refirieron a los problemas que aquejan al comercio mencionando, entre otros, la distorsión de los canales de dis-

tribución que han originado el mercado negro y las injusticias en la fijación de márgenes de comercialización.

Agregaron además que otro aspecto era el referente a los costos de reposición, las Juntas de Abastecimientos y Precios, JAP, los problemas de abastecimiento y diversas otras materias de índole gremial.

Señalaron finalmente que en el caso de la provincia de Magallanes, si las autoridades no solucionan a la brevedad el problema de comercio de Magallanes y se registran nuevas presiones y actos de violencia en contra de este sector, se adoptarían otras actitudes por parte de los organismos máximos del gremio.

---

22 AGOSTO DE 1972

## SECTORES GREMIALES DEL AREA PRIVADA ENTREGAN DECLARACION

EL MERCURIO

A la opinión pública:

Durante el día de hoy, lunes 21 de agosto de 1972, el comercio establecido en Chile, agrupado en la Confederación del Comercio Detallista y de la Pequeña Industria de Chile y la Cámara Central de Comercio de Chile, ha mantenido un cierre total a lo largo del país en protesta por los graves problemas que la política económica del Gobierno ha producido en ese vital sector de la economía y en duelo por los lamentables sucesos que dieron lugar a la muerte del comerciante de Punta Arenas, señor Manuel Aguilar García.

Ante dicho cierre de duelo y protesta, el Gobierno ha anunciado represalias que incluyen la detención de dirigentes gremiales, la requisición con descerrajamiento de establecimientos comerciales y la expulsión de comerciantes extranjeros establecidos en el país. Ante estos hechos, los sectores gremiales representativos del área privada que suscriben, declaran:

1° Que el movimiento del comercio constituye una de las justas manifestaciones de protesta que diversos sectores del país, de una u otra forma, están llevando a cabo, para expresar su indignada repulsa al estado a que ha sido llevado el país por la actual Administración. Esta protesta del comercio emana de las mismas causas que hoy repudian trabajadores, dueñas de casa, industriales, agricultores, profesionales, estudiantes, y otros sectores vastamente representativos de la vida nacional.

2° Que, además, este deplorable estado de cosas ha derivado en una injusta represión y en una violencia tolerada y a veces provocada por los propios personeros del oficialismo. Es así como hoy lamenta la muerte de uno de los suyos, así como hace pocas semanas los industriales debieron sufrir el alevoso asesinato de Enrique Núñez Álvarez.

3° Que la protesta pública constituye un derecho inalienable en un régimen democrático. Por consiguiente, la conducta viril que ha adoptado el comercio, junto con ser legítima, se justifica plenamente por la progresiva exasperación que las medidas del Gobierno están provocando a todos los hombres que en Chile no anhelan otra cosa que paz, respeto y justicia, para trabajar y producir en beneficio del país. En suma, la protesta del comercio, en la forma en que ella ha sido realizada, ha sido la única que el propio Gobierno ha dejado a los sectores de la producción, del comercio y de los trabajadores, debido a su acción desquiciadora, abusiva, prepotente y generalmente ilegal.

4° Que la férrea unidad y solidaridad gremiales es la única forma en que los integrantes de la actividad privada puedan asumir la defensa de sus legítimos derechos y la protección real de los valores fundamentales de la nación, conculcados por la acción de este Gobierno.

En atención a las consideraciones antes enumeradas, los sectores gremiales que suscriben acuerdan:

- a) solidarizar amplia y decididamente con el movimiento gremial de protesta realizado por el comercio de Chile;
- b) declarar que cualquier represalia del Gobierno contra el comercio y o sus dirigentes será estimada como si hubiere sido ejercida contra cada uno de nuestros sectores. Frente a tal clase de medidas asumirán responsable

y legalmente las acciones y defensas que correspondan, y

- c) que llaman a todas sus bases a mantenerse en estado de alerta para cumplir las instrucciones que impartan sus directivas nacionales.

Confederación Nacional Unica de la Pequeña Industria y Artesanado de Chile;  
Confederación de la Producción y del Comercio; Sociedad Nacional de Agricultura; Cámara Chilena de la Construcción; Sociedad de Fomento Fabril.

---

## 22 DE AGOSTO DE 1972

*Tras una reunión entre Salvador Allende, el presidente del Senado, Ignacio Palma, y el titular de la Cámara de Diputados, Eduardo Cerda, se dio por superado el problema derivado del paro en el comercio, acordándose devolver los negocios requisados y la no aplicación de la Ley de Seguridad del Estado.*

POR MEDIACION DE LOS PRESIDENTES  
DEL SENADO Y LA CAMARA

## **SUPERADO PROBLEMA DEL GOBIERNO Y EL COMERCIO**

LA PRENSA

Terminada la entrevista con el Presidente de la República, de los presidentes del Senado y de la Cámara de Diputados, Ignacio Palma y Eduardo Cerda, respectivamente, ambos personeros manifestaron que el problema suscitado había sido superado.

Ignacio Palma manifestó que Allende le expresó que hoy serán devueltos todos los negocios requisados y que no se les aplicará la multa a quienes se le pasaron partes.

Igualmente se expresó que tampoco se aplicarán medidas a los comerciantes extranjeros. Allende manifestó que había advertido a los extranjeros que no podían tomar parte en la política contingente; pero luego de la explicaciones de Palma y Cerda, en el sentido que éste

no era un movimiento político, sino un cierre por duelo, el problema también quedó solucionado.

Por último, expresó Palma que el Presidente Allende estaba dispuesto a retirar las querrelas iniciadas contra los comerciantes, luego que éstos se entrevisten con él y le den explicaciones del porqué «transgredieron» el acuerdo al que habían llegado con el ministro Matus.

Los dirigentes del comercio expresaron que las gestiones de Palma y Cerda habían sido «muy exitosas» y que hoy reabrirán sus locales como de costumbre y a la hora normal.

---

## 24 DE AGOSTO DE 1972

*Las inquietudes que se viven en el momento se reflejan en esta carta abierta publicada en el diario La Prensa.*

## **CARTA AL PRESIDENTE**

LA PRENSA

Señor Director:

Me permito molestarlo para, por intermedio de las columnas de *La Prensa*, hacerle llegar una carta abierta al Presidente de la República. Su texto es el siguiente:

**AL SEÑOR  
SALVADOR ALLENDE GOSENS**

«Perdone señor Presidente que no le diga compañero, sino que Excelentísimo señor Presidente de Chile, ya que éste es su actual título y no otro. Me dirijo a Ud. como ciudadano libre de un país democrático, con tradición e historia democrática y libertaria. Ud. fue investido a la más alta autoridad institucional de nuestra Patria, con una baja aceptación electoral ciudadana y el respeto normal de todos los chilenos. Recibió un país que era ejemplo ante el mundo por su cordura cívica, esfuerzo de trabajo y respeto fraternal de todos los hijos de esta bendita tierra. Todos lo conocemos, y también lo conocieron y conocen fuera de nuestras fronteras. Recuerdo sus discursos como parla-



mentario, su actitud como presidente de la Cámara Alta, y dirigente político viejo y foguado. Ud. respetaba y sigue respetando al Gran Arquitecto del Universo, actuó dignamente como miembro de la Gran Logia Chilena, ahí se le recuerda y respeta.

«Excelentísimo señor, ¿ha pensado cómo recibió a nuestro país hace 20 meses y cómo está en la actualidad? ¿Ha confrontado la triste situación de sus conciudadanos, cómo se ha roto durante su corto período presidencial la fraternidad entre los chilenos? Le ruego confronte la situación de la clase media a la cual Ud. pertenece. ¿Ha pensado en lo que nos espera ante el desabastecimiento real y el que vendrá? ¿Ha visto la triste situación monetaria del país? ¿Está de acuerdo con la violencia, las tomas y retomas, la situación desmedrada de nuestra industria en general, la baja real de la producción, el sectarismo reinante en todas las esferas administrativas, el odio de clases, la incertidumbre, el desaliento y la esperanza reinante? Estoy seguro que no. Entonces, ¿por qué no hace algo para solucionar esta situación que está destruyendo a su país, que es el de todos los chilenos y de quienes han sido incorporados a él con el esfuerzo de sus vidas y trabajo? ¿No cree que no es la manera de implantar el socialismo que Ud. ha predicado, destruyendo el país? ¿Ha pensado en la triste situación del agro, de los agricultores y trabajadores del campo? ¿Ha pensado en nuestra tradición cristiana, en los valores que nos son propios, que son patrimonio del pueblo? ¿No cree que la discriminación que se está haciendo entre gentes que viven en uno u otro barrio es nefasta y negativa? ¿Puede Ud. estar tranquilo con el porvenir, con el mañana? ¿No cree que bajo cualquier precio hay que conservar la legalidad, la democracia, la fraternidad, la familia y la paz? Toda comparación es desagradable. Pero, acuérdesse de don Pedro Aguirre y su gobierno, difícil en su época, pero sorteado con éxito, repase las últimas tres décadas y la historia patria y encontrará la solución que necesitamos. Nadie está en contra de los cambios necesarios, pero en paz, armonía, justicia y respeto. Hay que frenar la violencia, el desorden y a quienes juegan a ser revolucionarios de cartón. Excelentísimo señor, Ud. tiene en sus manos el destino del país, la solución a los conflictos y destrucción de Chile. Todos esperamos su acción y palabra. El tricolor flamea aún

orgulloso en los mástiles de la patria y en los corazones de cada chileno. Gobernar es difícil, destruir es fácil, reconstruir puede ser imposible. Aún nos queda una luz de esperanza. ¿No cree que es un síntoma demasiado decididor el que dos ministros del Interior hayan sido destituidos democráticamente? En Chile hay muy buenos elementos profesionales, técnicos, intelectuales y de honor, ¿porqué no los busca y con ellos reconstruye y construye a su patria? Todos se lo agradecerán. La historia la hacen los hombres, Ud. está escribiendo un capítulo de nuestra historia patria, cuidado señor Presidente con el juicio de esta historia. Con sumo respeto a su investidura me he dirigido a Ud. porque amo a mi patria y deseo un mejor destino para mis hijos y los hijos de todos los chilenos. Dios lo ayude e ilumine en tan difíciles momentos y meditaciones.

22 de agosto de 1972.

Patricio Silva Riesco.

## 24 DE AGOSTO DE 1972

*En una sesión de la Cámara Baja destinada a escuchar al ministro de Economía sobre las razones de las recientes alzas decretadas por el Gobierno, la oposición hizo una fuerte crítica a la política global económica impulsada por la Unidad Popular.*

### TENSA SESION DE LA CAMARA **CALIFICAN DE FRACASO LA POLITICA ECONOMICA**

EL MERCURIO

La situación económica del país fue calificada en la Cámara de Diputados como producto del fracaso total de la política del Gobierno, cuya administración de 20 meses se ha expresado en un mayor costo de la vida del orden del 243% y en un aumento del circulante que llega al 185,4%, según indicaron los parlamentarios.

El análisis fue hecho en una sesión especial

de la Cámara Baja efectuada entre las 11 y las 13.15 horas, destinada a escuchar al ministro de Economía, Carlos Matus, sobre las razones que da el Gobierno a las alzas, el desabastecimiento y los problemas del comercio. No fue posible oír al secretario de Estado, quien sólo estuvo al comienzo de la reunión, retirándose molesto cuando daba comienzo a sus palabras.

El diputado de la DC Claudio Huepe inició una serie de intervenciones, entregando cifras sobre alzas de precios, aumento de circulante, porcentajes de producción y distribución que controla el Estado y toda una serie de datos que, dijo: «demuestran claramente hasta dónde llega el fracaso de los 20 meses de este Gobierno». Proporcionó un cuadro estadístico sobre las alzas experimentadas por 33 productos de consumo habitual, que se publica en otras columnas.

El diputado nacional Patricio Phillips hizo una amplia exposición sobre todos los errores económicos cometidos por las autoridades pertinentes, indicando que las empresas del Estado acumulan pérdidas del orden de los 23 mil millones de escudos, obteniendo alzas para sus productos de hasta el 80 por ciento, mientras a la actividad privada se le otorgan reajustes del 19 por ciento, como el caso de la Papelera.

La diputada DC, Wilna Saavedra, planteó que le parecía inconsecuente que mientras el Presidente de la República declara este año como el de las mujeres, sean ellas precisamente las que se vean más afectadas por su política económica. Se refirió a los sacrificios de las dueñas de casa para conseguir alimentación para sus maridos e hijos, haciendo largas colas que no siempre compensan su tiempo. Agregó que mientras la ciudadanía esperaba encontrarse con un ministro de Economía consciente de los problemas del pueblo, observa «a un ministro superficial, con títulos en universidades de países capitalistas, que parece no comprender el drama que se vive en los hogares chilenos».

También habló el doctor Héctor Campos, de la Democracia Radical, quien indicó que la política económica es un golpe mortal para las actividades productoras.

Finalmente, la Cámara aprobó varios proyectos de acuerdo, por unanimidad.

Por uno de ellos se pide que en atención a las desorbitadas alzas la bonificación de Fiestas Patrias sea elevada de E° 700 a un vital escala a) del Departamento de Santiago.

Otro crea una comisión investigadora de la Cámara, encargada de conocer todas las adquisiciones y las actividades realizadas por la Empresa de Comercio Agrícola durante el actual Gobierno.

### INTERVENCION DE HUEPE

El diputado demócratacristiano Claudio Huepe, jefe del Departamento Técnico de su partido, hizo una exposición amplia sobre la situación de la economía nacional.

Indicó que el país se ha visto sorprendido en las últimas dos semanas por una ola de alzas que refleja con claridad el fracaso del Gobierno. En referencia al ex diputado y actual ministro de Hacienda, Orlando Millas, dijo que «los que aseguraban aquí en esta sala que la inflación era cosa del pasado, se han visto obligados a firmar alzas nunca vistas, como las de la leche, el pan y la carne, que fluctúan entre el 70 y el 120 por ciento».

A continuación explicó un cuadro elaborado con 33 productos alimenticios y dio cifras sobre cuánto más le cuesta comer hoy a los chilenos, con relación a 1970 y 1971.

En seguida leyó pasajes del programa de Gobierno en el que se señala que el alza del costo de la vida «es el infierno del pueblo y de las dueñas de casas» y que en los últimos 10 años aumentó en un mil por ciento. Huepe dijo que en sólo 20 meses, el alza llega al 243 por ciento, en este Gobierno.

«Las autoridades han pretendido justificar las medidas que adopta acudiendo al barato expediente de responsabilizar a todo el mundo, menos a ellos mismos.

«Dicen que las alzas se deben al bloqueo imperialista, al acaparamiento, a los refrigeradores de los ricos, etc., cuando la verdad es que son fruto de la política económica equivocada que se aplica desde hace 20 meses. Otra cosa es con guitarra cuando se está en el Gobierno».

### CIRCULANTE TRIPLICADO

Como puntos principales de los errores señaló: emisión indiscriminada, política fiscal, comercio exterior y producción de las empresas estatizadas.

Respecto al primero de los puntos, Huepe dijo que en diciembre de 1970 el dinero circu-

lante era del orden de los 10.043 millones de escudos. Esa cantidad se elevó a E° 21.487,5 millones en diciembre de 1971 (113,8 por ciento) y a E° 28.674 millones en julio de 1972 (33,4% respecto a diciembre de 1971 y 185,4% respecto a diciembre de 1970). «La cantidad de dinero circulante se ha triplicado en este país», señaló.

En relación a la política fiscal dijo el diputado que por primera vez en 20 años el déficit ha llegado a ser tan abultado como hoy, con tendencia a volverse inmanejable.

En materia de comercio exterior, dijo que el Gobierno ha provocado un déficit en la balanza de pagos que hace que el país no pueda abastecerse normalmente.

### CONTROL DEL ESTADO

En cuanto a las empresas del Estado, dijo que ha sido elaborado un cuadro que demuestra claramente que es el Gobierno el principal responsable de las alzas y de la escasez, por cuanto controla entre el 70 y el 100 por ciento de la producción y el abastecimiento de muchos productos de consumo.

Explicó que el Gobierno controla el 70 por ciento de la producción y el 100 por ciento de la distribución del azúcar, el 100 por ciento de la producción y distribución de neumáticos; el 70 por ciento de la producción y el 100% del abastecimiento de la carne; el 100% del acero; el 70% de la producción y el 100% del abastecimiento de cemento; el 100% de las piezas automotrices, y porcentajes similares en la línea blanca y los vidrios, por dar algunos ejemplos.

Posteriormente señaló que el ministro debía explicar —hasta ese momento el secretario de Estado permanecía en la sala— por qué este año se estaba produciendo un proceso inflacionario cono no se veía desde 1954 y 1955, cuando los porcentajes de alzas fueron similares en el mismo período del año.

Dijo que en el mes de julio de 1954 el índice marcó un 32 por ciento para llegar a un 72,1 en diciembre, y que en julio de 1955 marcó un 35,5% para subir a un 83,8% en diciembre. Dijo que en el presente año el porcentaje de alza fue del 33,2 por ciento entre enero y julio. «¿A cuánto llegará el índice en diciembre?», consultó.

Finalmente Claudio Huepe manifestó que la crisis económica fue pronosticada por la opo-

sición, pero que el Gobierno insistió en su política populista. «Por eso hemos pedido esta sesión, para conocer el por qué de esta ola de alzas que ha golpeado tan angustiosamente a los trabajadores del país».

### EL RETIRO

El ministro de Economía, Carlos Matus, se retiró a las 11.30 horas de ayer de una sesión especial de la Cámara de Diputados, a la que había sido invitado para exponer las razones de las alzas y el desabastecimiento, por considerar que parlamentarios de oposición no le permitían continuar con un razonamiento sereno.

La actitud del secretario de Estado fue calificada como un «show preparado», ya que su abandono de la sala se produjo en los precisos momentos en que camarógrafos de un canal de televisión captaban escenas de la reunión y sin que mediaran desórdenes o una situación difícil para que pudiera continuar sus palabras recién iniciadas.

Una hora y cuarto después, a las 12.45, Matus regresó a la Cámara y en compañía de diputados de Gobierno ofreció un conferencia de prensa para explicar las razones de su retiro, calificando a los legisladores de oposición como «energúmenos sentados con predisposición a no escuchar», autores de «gritos guturales» y protagonistas de un «chiverío ensordecedor».

La tensa situación que vivió la Cámara en la mañana de ayer se produjo cuando el ministro pidió la palabra después de duras críticas al Gobierno, planteadas por el diputado demócratacristiano Claudio Huepe, quien inició la serie de intervenciones.

Matus indicó que había concurrido a la sesión a pesar de haber recibido la invitación en la misma mañana, lamentando que un problema tan serio tuviera que discutirse en un clima como el que vive el país actualmente.

Dijo que él carecía de experiencia política y manifestó que era primera vez que concurría a la Sala. Agregó que deseaba hablar «por lo menos con argumentos», frase que molestó a las bancadas opositoras que iniciaron protestas, rápidamente acalladas.

Matus advirtió que si no existían las condiciones para un análisis sereno abandonaría el recinto y conminó a los diputados a saber comportarse. Agregó que llegaba a la Cámara dos días después que una turba de 500 personas

asaltó su casa, y un día después que su automóvil fuera interceptado por otros dos, cuando en el vehículo iba su chofer y otra persona. Se refirió al clima de odio y violencia y alguien le señaló que éste era responsabilidad del Gobierno. Matus volvió a decir que se retiraría y el diputado Luis Pareto le manifestó que ésas eran amenazas.

Cuando todo esto era filmado, Matus se levantó de su asiento y dijo a la mesa presidida por César Raúl Fuentes que prefería retirarse. Esta actitud fue aplaudida por los parlamentarios de Gobierno.

Claudio Huepe y Patricio Phillips indicaron que el ministro no tuvo verdaderas razones para asumir la actitud que adoptó, a no ser publicitarias y para eludir un análisis sobre la crisis económica que vive el país.

En su posterior conferencia de prensa, el ministro Matus dijo que no había alcanzado a hablar más de 12 palabras «cuando comenzaron los ruidos guturales de algunos parlamentarios». Dijo que había concurrido convencido de que lo que está haciendo es lo correcto «y como respuesta me encuentro con un chiverío ensordecedor».

En alusión directa a Luis Pareto, el secretario de Estado agregó que «es la misma persona que dice que la carne china está contaminada la que emite gritos guturales. El mismo que dice que la carne de cerdo está envenenada».

#### **CADENA NACIONAL**

Anunció que la explicación económica «que no quiso escuchar la Cámara la dará a todo el país».

Anunció que hoy o mañana hablará por una cadena nacional de emisoras para referirse a las alzas, al desabastecimiento y a las soluciones que propone el Gobierno.

#### **AJUSTES DE PRECIOS**

También Matus se refirió en su conferencia de prensa a las alzas.

Dijo que para normalizar el abastecimiento, se estaba haciendo un ajuste de precios. Indico que las mayores alzas ya están hechas, «porque nuestra obligación era hacerlas lo más rápido posible, ante amenazas de acaparamiento».

«Por eso el país ha notado que en un período breve se ha entregado este paquete impor-

tante de alzas, que tendrá un impacto importante en el alza del costo de la vida. Pero, al mismo tiempo, daremos un reajuste y una bonificación separados».

La reunión de prensa terminó en forma abrupta, al molestarse el ministro con un periodista que le consultó insistentemente en qué porcentaje se elevaría el índice de precios el presente año.

---

### **25 DE AGOSTO DE 1972**

*La revista de izquierda Chile Hoy plantea la necesidad de desarrollar una política especial para los jóvenes, sin olvidar las diferencias de clases, pero recalca que no se puede hablar en Chile de una crisis generacional.*

¿NECESIDAD O DEBER?

## **UNA POLITICA PARA LOS JOVENES**

FARIDE ZERAN, RUY MAURO MARINI Y  
RODRIGO SILVA

- UN ABISMO ENTRE DOS MUNDOS.
- LA JUVENTUD TRABAJADORA.
- EL DEPORTE, GRAN AUSENTE.
- LOS JOVENES Y LOS PARTIDOS.
- UNA JUSTICIA UN POCO MALA.
- UNA REVOLUCION JUVENIL.

REVISTA CHILE HOY

¿Los problemas propios de la juventud chilena de hoy ¿dan lugar a que se pueda hablar de «crisis generacional», «rebelión de la juventud», y otras expresiones similares? Seguramente, no. Se ha visto cómo empresas comerciales del tipo Woodstock fueron fácilmente frenadas hace un año atrás. Las preocupaciones que suscitó inicialmente el movimiento del Poder Joven se han revelado exageradas. El consumo de drogas por los jóvenes está aquí bastante limitado y es casi irrisorio si se tiene presente la dimensión que adquieren en Brasil, por

ejemplo; las organizaciones juveniles de tipo pre o para-delictual, como las pandillas y «porras» mexicanas, para no mencionar lo que pasa en los barrios pobres de Nueva York y Chicago, son en Chile prácticamente inexistentes. Aun movimientos de carácter político-juvenil, como los que impulsaron las luchas por la reforma universitaria hace cinco años, en vez de derivar hacia situaciones como las del mayo francés, han sido prontamente encauzadas por los partidos políticos. El peso mismo que tienen las juventudes organizadas en torno a éstos muestra cómo los jóvenes chilenos están lejos de enfrentarse a una desestructuración social, como la que afecta a los países capitalistas desarrollados y, en distintos grados y bajo formas diversas, a países latinoamericanos como Brasil y México.

Sin embargo, el hecho de que la «rebelión juvenil» se limite en Chile al uso del pelo largo y vestimentas estrafalarias no debe hacer olvidar las modificaciones profundas que se están operando en las jóvenes generaciones. Hay un comportamiento sexual más libre, la búsqueda de una mayor autonomía en sus relaciones con los adultos, una actitud más crítica ante los valores establecidos y sus pautas de transmisión (particularmente las que se identifican con la familia y la escuela), un ansia de conocimiento y goce que, al combinarse con la crítica a lo establecido, amenaza con no admitir limitaciones. Es innegable que, en mayor o menor grado, todo esto está presente en los jóvenes chilenos y que es por ese lado que ellos participan realmente de la problemática de la juventud contemporánea de los países capitalistas.

Habría que evitar aquí la trampa ideológica que se enmascara bajo el concepto de «juventud». Los rasgos generales de actitud y de comportamiento arriba señalados no aparecen por igual en todos los jóvenes de todas las clases. Hagamos a un lado al joven campesino, cuya especificidad es evidente, y pensemos en los santiaguinos de extracción obrera y pequeño burguesa. ¿Es lícito hacer caso omiso de las diferencias que los separan?

La respuesta es necesariamente negativa. Ellas aparecen sobre todo en los casos-límites. La actitud crítica ante el sistema educativo es más fuerte en los hijos de las clases medias, precisamente porque son los que realmente llegan a los peldaños superiores del sistema, que es cuando se está en edad de criticar. En el

extremo opuesto, la trasgresión de las limitaciones sociales y, en última instancia, la delincuencia aparecen con más frecuencia entre los jóvenes proletarios, sea por razones económicas, sea porque cuando incurrir en falta no tienen derecho a la menor contemplación, sea, en fin, porque, carentes de recreación, la buscan en los bares de los adultos, desde donde llegan más fácilmente a la cárcel.

No hay que recurrir empero sólo a los casos extremos para marcar las diferencias. La búsqueda de autonomía ante los adultos es menos aguda entre los obreros. Se debe en gran parte a que, por tener que trabajar, no sufren de igual manera la presión de la familia. Por la misma razón, e independientemente de las variaciones propias a la actitud de las dos clases en relación con el sexo, el hecho mismo de que el joven obrero obtenga más pronto su independencia lo lleva a encarar el problema del sexo sin la ansiedad que caracteriza al pequeño burgués. Para resumir, lo que éste vive muchas veces como situaciones puramente imaginativas, le aparecen al obrero de manera más inmediata, como problemas de orden práctico, directamente relacionados con su lucha por la existencia.

La influencia a que la sociedad burguesa somete a los jóvenes, a través del cine, por ejemplo, u otros instrumentos de manipulación ideológica, aunque no llegue a suprimir esas diferencias las atenúa considerablemente. Y esto es así precisamente, porque existe una base común, de orden generacional, sobre la cual puede actuar. Es en esta medida que se plantea la necesidad de una política para la juventud, que, sin ignorar las diversidades que nacen de distintas situaciones de clase, recoja las aspiraciones y necesidades de carácter específicamente juvenil.

Nuestra intención, aquí, ha sido la de plantear algunos de los problemas a que tal política tiene que responder. Sin la pretensión de querer agotar el tema, nos hemos limitado a señalar algunos aspectos de la cuestión, en un cierto sentido los más extremos, precisamente para despertar la atención. Estamos conscientes de que habrá que volver muchas veces al asunto, antes que se lo pueda considerar explotado convenientemente.

**28 DE AGOSTO DE 1972**

*Mediante convenio entre las JAP y Dirinco, las Juntas de Abastecimientos y Precios se encargarán de planificar y distribuir la producción de papas y cebollas, que es controlada por la Empresa de Comercio Agrícola, ECA, organismo estatal.*

SONARON ESPECULADORES

## **JAP DISTRIBUIRAN PAPAS Y CEBOLLAS**

PURO CHILE

Les llegó al perno a los especuladores y comerciantes deshonestos de la capital. En conformidad al convenio JAP-Dirinco, las Juntas de Abastecimiento y Precios asumieron la responsabilidad ante la ECA (Empresa de Comercio Agrícola), de planificar y distribuir las papas y cebollas que este organismo controla. Las entregas se están haciendo de acuerdo a la densidad poblacional de los distintos sectores del Gran Santiago.

Por otra parte, para el próximo jueves está anunciada en Alameda 1170, subterráneo, a las 16 horas, una reunión entre los ejecutivos de ECA y la Comisión Provincial de Santiago de las JAP encargadas de la distribución de las papas y cebollas.

### **ENCARGADOS**

La Comisión, que ya procedió a entregar las primeras partidas de tubérculos, está presidida por Francisco Jara, y la integran Hernán Sánchez, por Conchalí, área norte; Orlando Figueroa, de Maipú, área poniente; Flor Márquez, Ñuñoa, área Oriente, y Olga Mora por Santiago Centro.

Esta Comisión fijará el abastecimiento de todos los sectores, ferias libres, hospitales y servicios que tengan prioridad. Existe conciencia de que la única forma de evitar la especulación y el desabastecimiento es impidiendo que estos productos se concentren en grandes cantidades en manos de particulares. Además, el precio de estos productos distribuidos por las JAP está al alcance de toda la población.

**31 DE AGOSTO DE 1972**

*El Presidente Allende criticó a los sectores violentistas de la ultraderecha, manifestando además que, aunque la idea le aterra, de haber guerra civil su sector ganaría.*

«LA JUVENTUD DEBE PONER  
ATAJO A FASCISTAS»

## **«SI HUBIERA GUERRA CIVIL LA GANARIAMOS», DIJO S.E.**

— «PERO ME HORRORIZA LA IDEA»,  
ADVIRTIO.

LA TERCERA DE LA HORA

SANTIAGO, CHILE, 30 (Latin).- (Por Carlos Banales).-El Presidente Salvador Allende afirmó que aunque le horrorizaba la perspectiva de una guerra civil no claudicará ante la violencia de la «oposición fascista» que, según afirmó, ha llegado a límites increíbles de insolencia.

Hablando en la Universidad Técnica del Estado, el Presidente respondió a las protestas por la escasez de alimentos, diciendo que una revolución no se mide «por un kilo de papas o un pedazo de carne».

Durante las últimas tres semanas, la falta de algunos productos y las alzas de precios motivaron protestas en distintos puntos del país, que culminaron con un paro nacional del comercio minorista y ruidosas manifestaciones con golpeteo de cacerolas vacías en Santiago, y otras ciudades.

«Se necesita más que nunca la presencia combatiente de la juventud, no sólo en las calles, para poner atajo a la insolencia fascista que ha llegado a límites increíbles», dijo Allende a los estudiantes.

Al referirse a la hipótesis de una guerra civil dijo que «tendríamos que ganarla», pero calificó de irresponsables a quienes la mencionan como una perspectiva inmediata en este país.

«Yo soy de aquellos que me horrorizo cuando oigo afirmar a alguna gente irresponsablemente que aquí estamos próximos a una guerra civil; una guerra civil aunque la ganáramos —y tendríamos que ganarla— significaría que quedarían marcadas generaciones y se destruirían la economía chilena, la convivencia humana y el respeto humano», dijo Allende.

Pero advirtió que «luchar contra esa vio-

lencia y luchar contra una hipotética guerra civil no significa claudicar ni retroceder y eso tienen que entenderlo muy claramente los que se atreven a hablar osadamente de la violencia».

Reiteró las explicaciones de su Gobierno para la escasez de ciertas mercaderías diciendo que su administración aumentó abruptamente el poder adquisitivo de los sectores populares, lo que no es correspondido por un aumento de la producción.

Agregó que hay también una constante campaña psicológica que crea falsas amenazas de escasez empujando a los sectores más poderosos de la población a adquirir más de lo que necesitan, generando así una escasez real.

El acto en que Allende usó de la palabra fue organizado por la Universidad Técnica del Estado inaugurando la celebración del segundo aniversario de la victoria electoral del cuatro de septiembre de 1970, que abrió para Allende el camino a la Presidencia. ■